



Chicago Pneumatic

Safety Information

Printed Matter No. 8940175137

Date: 2019-05 Issue No. 05

Cordless impact wrenches


Valid from Serial No. 00001 to 99999

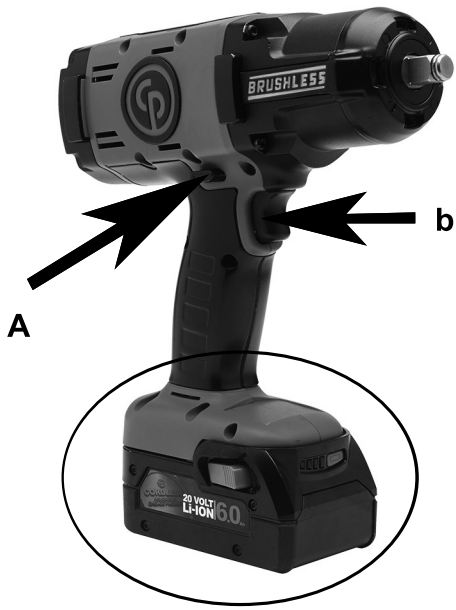
Model:

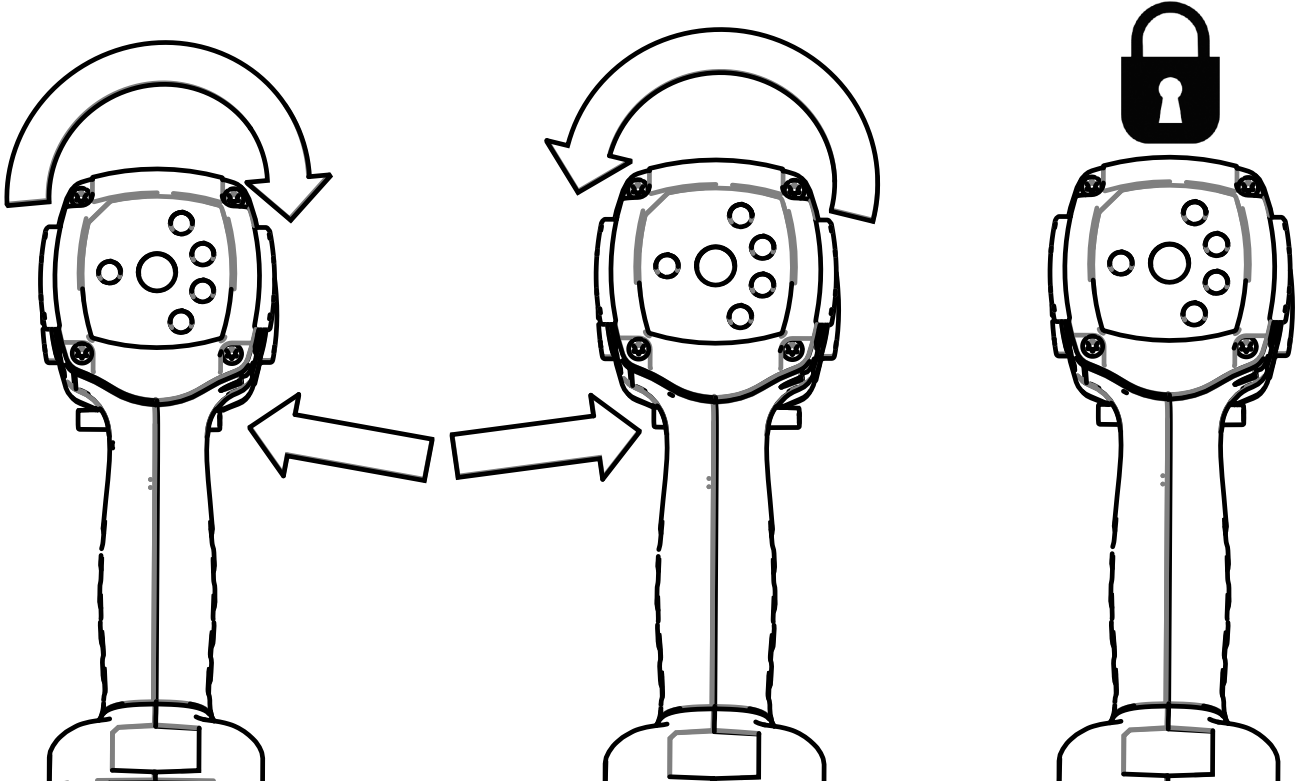
CP8849

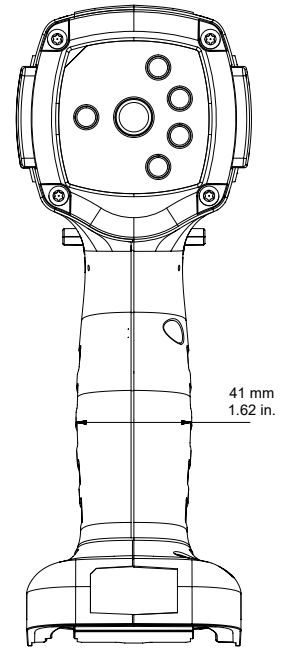
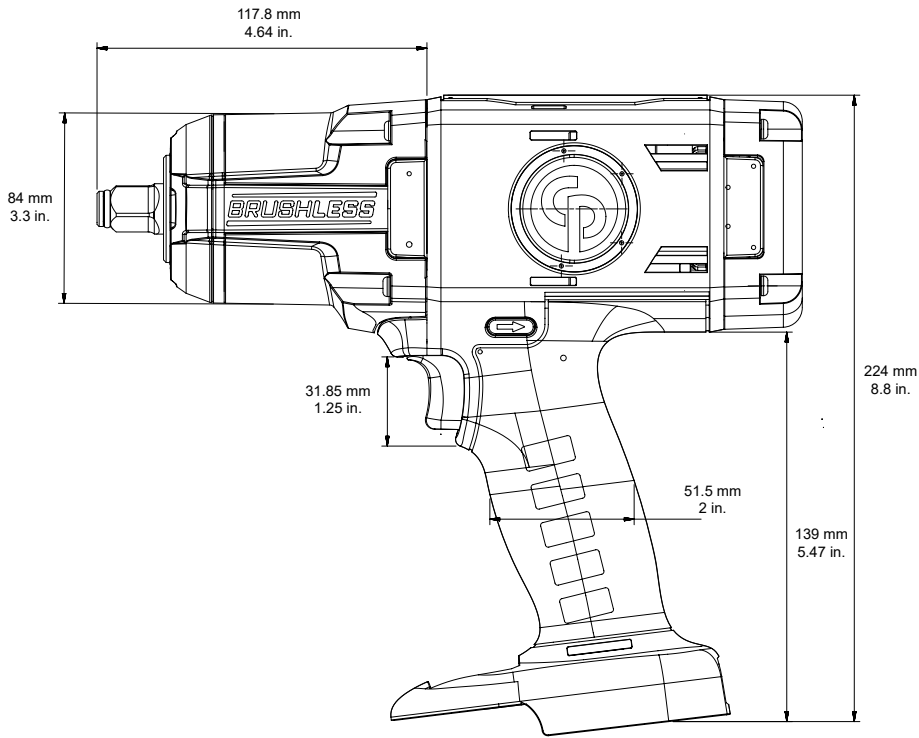
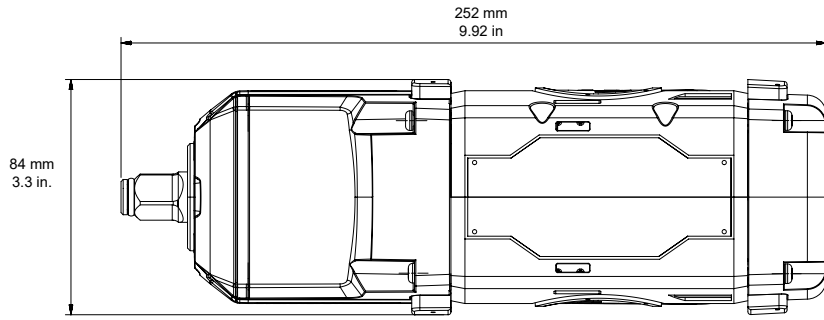
CP8849-2



	<p style="text-align: center;">⚠ WARNING</p> <p>To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool MUST read and understand these instructions before performing any such task.</p> <p>DO NOT DISCARD - GIVE TO USER</p>
---	---







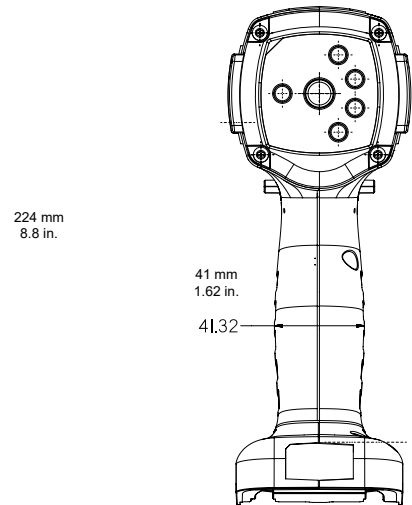
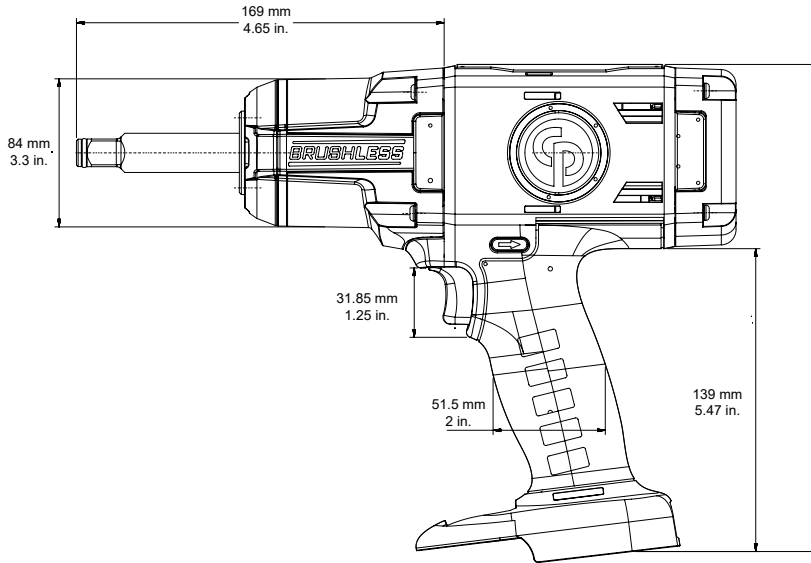
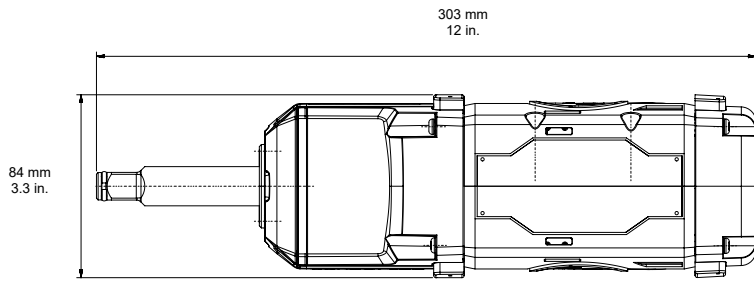


Table of Contents

EN	Safety Information.....	7
FR	Informations concernant la sécurité	12
DE	Sicherheitshinweise	17
ES	Información sobre seguridad.....	24
PT	Informação de Segurança	29
IT	Informazioni sulla sicurezza.....	35
NL	Veiligheidsinformatie	41
DA	Sikkerhedsoplysninger	46
NO	Sikkerhetsinformasjon.....	52
FI	Turvallisuustiedot.....	57
EL	Πληροφορίες για την ασφάλεια	62
SV	Säkerhetsinformation	68
RU	Информация по технике безопасности	74
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	80
SK	Bezpečnostné informácie	87
CS	Bezpečnostní informace	92
HU	Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók	98
SL	Varnostne informacije	103
RO	Informații privind siguranța	109
TR	Güvenlik bilgileri	114
BG	Информация за безопасност.....	120
HR	Sigurnosne informacije	126
ET	Ohutus informatsioon.....	131
LT	Saugos informacija	137
LV	Drošības informācija	142
ZH	安全信息	147
JA	安全情報.....	152
KO	안전 정보.....	157

Technical data

Tool data

	CP8849	CP8849-2
Free speed (rpm)		
- Slow mode	0 - 600	0 - 600
- Fast mode	0 - 1200	0 - 1200
- 50% mode	0 - 1000	0 - 1000
- 100% mode (reverse and forward)	0 - 1800	0 - 1800
Square drive (")	1/2	1/2
Square drive (mm)	13	13
Max. torque (reverse) (ft.lb)	850	850
Max. torque (reverse) (Nm)	1150	1150
Blows per minute	2300	2300
Battery voltage (V)	20	20
Weight (kg)	3.1	3.1
Weight (lb)	6.9	6.9
Ambient operating temperature	-18°C to 50°C	-18°C to 50°C
Ambient storage temperature	0 to 40°C	0 to 40°C
Recommended ambient charging temperature	10 to 38°C	10 to 38°C
Recommended battery types	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Recommended charger	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Declarations

EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following Directive(s):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Harmonized standards applied:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Authorities can request relevant technical information from:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Signature of issuer

Date : 01/05/2018

Noise and vibration

	CP8849 & CP8849-2
Sound pressure level L _p (dB(A))	101.5
Sound power level L _w (dB(A))	112.5
Noise standard	EN 62841
Noise uncertainty (dB(A))	3
Vibration value (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibration uncertainty (K) (m/s ²)	1.5
Vibration standard	ISO-28927-2

a_h = impact tightening of fasteners of the maximum capacity of the tool.

Wear hearing protection.

The vibration emission given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as : maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated standards and are suitable for comparison with the declared values of other tools tested in accordance with the same standards. These declared values are not adequate for use in risk assessments and values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, the workpiece and the workstation design, as well upon the exposure time and the physical condition of the user.

Intended use

This Impact Wrench is intended to be used only by adults who have read and understood the instructions and warnings in this manual and can be considered responsible for their actions.

- This product is designed for installing and removing threaded fasteners in wood, metal or plastic.
- Do not use the Impact Wrench for any other purpose not described above.

Statement of use

This product is designed for installing and removing threaded fasteners in wood, metal or plastic.

No other use permitted. For professional use only.



Warning!

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

Operation

Untightening

- To operate the tool in the reverse mode, use the switch A. (See figures page 2)


 The reverse selection indicator  is on.

To start the machine, pull the trigger (B). Release the trigger to stop.



Tightening

- To operate the tool in forward mode, use the switch A. (See figures page 2)


 The indicator light of the latest selected forward mode is on.

- Push the forward settings power selection button  to select one of the 4 settings describe below.

2 shut off settings

Slow mode		To approach without impacting .
Fast mode		To tighten wheels close to recommended torque without overtightening .

2 power settings

 **50 %** of the maximum torque.

 **100 %**

100 % of the maximum torque.

Final torque should be applied manually using a calibrated torque wrench, and following the vehicle manufacturer's instructions.

Battery

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used. To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

The battery pack has overload protection that protects it from being overloaded and helps to ensure long life. Under extreme stress the battery electronics switch off the product automatically. To restart, switch the product off and then on again. If the product does not start up again, the battery pack may have discharged completely. In this case it must be recharged in the battery charger.

Maintenance instructions

- **Follow local country environmental regulations for safe handling and disposal of all components.**
- Maintenance and repair work must be carried out by qualified personnel using only original spare parts. Contact the manufacturer or your nearest authorised dealer for advice on technical service or if you require spare parts.
- Always ensure that the machine is disconnected from energy source to avoid accidental operation.
- Disassemble and inspect the tool every three 3 months if the tool is used every day. Replace damaged or worn parts.
- To keep downtime to a minimum, the following service kit is recommended : **Tune-up kit**
- Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Impact wrench safety warnings

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Additional Safety Rules for screwdrivers and wrenches

Entanglement hazards

- Keep away from rotating drive. Choking, scalping and / or lacerations can occur if loose clothing, gloves, jewellery, neck ware and hair are not kept away from tool and accessories.
- Do not wear loose-fitting gloves or gloves with cut or frayed fingers. Gloves can become entangled with the rotating drive, causing severed or broken fingers.
- Rotating drive sockets and drive extensions can easily entangle rubber-coated or metal-reinforced gloves.
- Never hold the drive, socket or drive extension.

Operating hazards

- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- Hold the tool correctly: be ready to counteract normal or sudden movements. Have both hands available.
- The impact wrench creates vibrations while drilling. The vibrations may cause discomfort if the product is operated for long periods of time. Take a rest often, especially if you feel discomfort in the arm, wrist, or fingers. Choose a speed setting which will get the work completed efficiently. Read the Residual Risks and Risk Reduction sections for more information on vibration-related injury.
- Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.
- The product is not waterproof. Do not submerge in liquid. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.
- Immediately after adjusting the clutch, check for correct operation.
- Do not use in a worn condition. The clutch may not operate, resulting in sudden rotation of the tool handle.
- Always support the tool's handle securely, in the direction opposite to the spindle rotation, to reduce the effect of sudden torque reaction during final tightening and initial loosening.
- If possible, use a suspension arm to absorb the reaction torque. If that is not possible, side handles are recommended for straight-case and pistol-grip tools; reaction bars are recommended for angle nutrunners. In any case, it is recommended to use a means to absorb the reaction torque above 4 Nm (3 lbf.ft) for straight-case tools, above 10 Nm (7.5 lbf.ft) for pistol-grip tools, and above 60 Nm (44 lbf.ft) for angle nutrunners.

Projectile hazards

- Always wear impact-resistant eye and face protection when involved with or near the operation, repair or maintenance of the tool or changing accessories on the tool.

- **Be sure all others in the area are wearing impact-resistant eye and face protection.** Even small projectiles can injure eyes and cause blindness.
- **Assemblies requiring a specific torque must be checked using a torque meter.** So-called “click” torque wrenches do not check for potentially dangerous over-torqued conditions. Serious injury can result from over-torqued or under-torqued fasteners, which can break, or loosen and separate. Released assemblies can become projectiles.
- **Do not use hand sockets.** Use only power or impact sockets in good condition.
- **This tool and its accessories must not be modified in any way.**

Repetitive motion hazards

- **When using a power tool to perform work-related activities, the operator might experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck, or other parts of the body.**
- **Adopt a comfortable posture whilst maintaining secure footing and avoiding awkward or off-balance postures.** Changing posture during extended tasks can help avoid discomfort and fatigue.
- **Do not ignore symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness.** Stop using the tool, tell your employer and consult a physician.

Workplace hazards

- **Slip/Trip/Fall is a major cause of serious injury or death.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- **Do not use in confined spaces.** Beware of crushing hands between tool and workpiece, especially when unscrewing.
- **High sound levels can cause permanent hearing loss.** Use hearing protection as recommended by your employer or occupational health and safety regulations.
- **Ensure that the workpiece is securely fixed.**
- **Repetitive work motions, awkward positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms.** If numbness, tingling, pain or whitening of the skin occurs, stop using tool and consult a physician.
- **Proceed with care in unfamiliar surroundings.** Be aware of potential hazards created by your work activity. This tool is not insulated from coming into contact with electric power sources.

Additional safety warnings for battery tools

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Residual Risks

Even when the Impact Wrench is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Risk of electrocution if electric cables are drilled into. – always grasp the tool by designated handles, do not touch the drill bits.
- Damage to the respiratory system. - Wear respiratory protection masks containing filters appropriate to the materials being worked. Ensure adequate workplace ventilation. Do not eat, drink or smoke in the work area.
- Damage to hearing – Always wear effective hearing protection and limit exposure to noise.
 - Damage to eyes from flying dust and debris particles – Always wear suitable eye protection.
- Injury caused by vibration – Hold the tool by designated handles, limit exposure to vibration, see “risk reduction”.

Disposal

- The disposal of this equipment must follow the legislation of the respective country.
- All damaged, badly worn or improperly functioning devices **MUST BE TAKEN OUT OF OPERATION.**
- The disposal of this equipment must follow the legislation of the respective country.
- Repair only by technical maintenance staff.

Useful information

Website

Log in to Chicago Pneumatic: www.cp.com.

You can find information concerning our products, accessories, spare parts and published matters on our website.

Country of origin

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorised parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Caractéristiques techniques**Données de l'outil**

	CP8849	CP8849-2
Vitesse à vide (tr/min)		
- Mode lent	0 - 600	0 - 600
- Mode rapide	0 - 1200	0 - 1200
- Mode 50 %	0 - 1000	0 - 1000
- Mode 100 % (inverse et avant)	0 - 1800	0 - 1800
Entraînement carré 1/2 (")		1/2
Entraînement carré 13 (mm)		13
Couple max. (inverse) (ft.lb)	850	850
Couple max. (inverse) (Nm)	1150	1150
Souffles par minute	2300	2300
Tension de la batterie (V)	20	20
Poids (kg)	3.1	3.1
Poids (lb)	6.9	6.9
Température ambiante de fonctionnement	-18° C à 50° C	-18° C à 50° C
Température ambiante de stockage	0 à 40° C	0 à 40° C
Température ambiante de charge recommandée	10 à 38° C	10 à 38° C
Types de batteries recommandés	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Chargeur recommandé	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Déclarations**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

Nous, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit (dont le nom, le type et le numéro de série figurent en première page) est en conformité avec la ou les directives suivantes : **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)**

Normes harmonisées appliquées : **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012**

Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à :
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Signature du déclarant

Date : 01/05/2018

Bruit et émission de vibrations

CP8849	
Niveau pression sonore Lp (dB(A))	101.5
Niveau de puissance acoustique Lw (dB(A))	112.5
Bruit standard	EN 62841
Incertitude sonore (dB(A))	3
Valeur de vibration (m/s ²) _{a_h}	16.1
Incertitude de vibration (K) (m/s ²)	1.5
Norme de vibration	ISO-28927-2

a_h = serrage par impact des fixations de la capacité maximale de l'outil.

Protégez vos oreilles.

L'émission de vibrations donnée dans cette fiche d'information a été mesurée conformément à un test normalisé donné dans la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. Il peut être utilisé pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau d'émission de vibrations déclaré représente les principales applications de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec des accessoires différents ou mal entretenus, l'émission de vibrations peut différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition sur toute la période de travail.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations doit également prendre en compte les moments où l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne mais ne fait pas le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition sur toute la période de travail.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que : entretenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud, organiser les schémas de travail.

Les valeurs déclarées ont été obtenues par le biais d'essais de type effectués en laboratoire, conformément aux normes mentionnées, et peuvent être comparées avec les valeurs déclarées des autres outils testés dans le cadre de ces mêmes normes. Ces valeurs déclarées ne peuvent pas être utilisées pour l'évaluation des risques et les valeurs mesurées sur des lieux de travail individuel peuvent être supérieures. Les valeurs réelles d'exposition et le risque de préjudice subi par un utilisateur individuel sont uniques et dépendent de la façon dont cet utilisateur travaille, de la pièce sur laquelle il travaille et de la conception du poste de travail, ainsi que du temps d'exposition et de l'état de santé physique de l'utilisateur.

Utilisation prévue

Cette clé à chocs est destinée à être utilisée uniquement par des adultes qui ont lu et compris les instructions et les avertissements de ce manuel et peuvent être considérés comme responsables de leurs actes.

- Ce produit est conçu pour poser et déposer des fixations filetées dans le bois, le métal ou le plastique.
- N'utilisez pas la clé à chocs à d'autres fins que celles décrites ci-dessus.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour poser et déposer des fixations filetées dans le bois, le métal ou le plastique.

Aucune autre utilisation autorisée. Pour usage professionnel uniquement.

Avertissement !

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et d'endommagement du produit en raison d'un court-circuit, ne plongez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur dans un liquide ou ne laissez jamais un fluide s'écouler à l'intérieur. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels et les produits contenant de l'eau de Javel ou l'eau de Javel, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

Fonctionnement

Desserrage

- Pour utiliser l'outil en mode inverse, utilisez l'interrupteur A. (Voir les figures page 2)



L'indicateur de sélection arrière  est allumé.


Pour démarrer la machine, tirer sur la gâchette (B). Relâcher la gâchette pour arrêter.

Serrage

- Pour utiliser l'outil en mode avant, utilisez l'interrupteur A. (Voir les figures page 2)



Le voyant du dernier mode avant sélectionné est activé.

- Appuyez sur le bouton de sélection de l'alimentation des paramètres avant  pour sélectionner l'un des 4 paramètres décrits ci-dessous.

2 désactiver les paramètres

Mode lent



Approcher **sans impact**.

Mode rapide



Pour serrer les roues proche du couple recommandé **sans trop serrer**.

2 réglages d'alimentation



50 % du couple maximum.



100 % du couple maximum.

Le couple final doit être appliqué manuellement à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée et en suivant les instructions du constructeur du véhicule.

Batterie

Les packs de batteries qui ont été inutilisés pendant un certain temps doivent être rechargés avant utilisation. Les températures supérieures à 50°C (122°F) réduisent la performance du pack de batterie. Éviter une exposition prolongée à la chaleur ou à la lumière du soleil (risque de surchauffe).

Les contacts des chargeurs et packs de batterie doivent être tenus propres.

Pour une vie utile optimale, les packs de batterie doivent être entièrement rechargés après chaque utilisation. Pour obtenir la vie utile la plus longue possible, retirer le pack de batterie du chargeur dès que la batterie est entièrement rechargée.

Le pack de batteries a une protection contre les surcharges qui le protège contre les surcharges et aide à assurer une longue durée de vie. Sous des contraintes extrêmes, l'électronique de la batterie éteint automatiquement le produit. Pour redémarrer, éteignez le produit, puis rallumez-le. Si le produit ne redémarre pas, le pack de batteries peut s'être complètement déchargé. Dans ce cas, il doit être rechargé dans le chargeur de batterie.

Consignes de maintenance

- **Respectez les réglementations environnementales locales en vigueur pour gérer et éliminer tous les composants en toute sécurité.**
- Les travaux de maintenance et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié à l'aide de pièces de rechange d'origine. Prendre contact avec le fabricant ou le revendeur agréé le plus proche pour obtenir des conseils techniques ou pour tout besoin de pièces de rechange.
- Veillez à toujours débrancher la machine de la source d'énergie pour éviter toute mise en fonctionnement accidentelle.
- Démontez et contrôlez l'outil tous les trois (3) mois si vous l'utilisez quotidiennement. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Afin de limiter au strict minimum les périodes d'immobilisation, le kit d'entretien suivant est conseillé : **Kit de mise au point**
- Ne jamais laisser des liquides de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage de pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez des vêtements propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Mises en garde générales de sécurité concernant les outils électriques

⚠ Avertissement L'ensemble des mises en garde de sécurité, consignes, illustrations et caractéristiques fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver toutes les mises en garde et les instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les mises en garde se réfère à votre outil électrique branché sur secteur (filaire) ou outil électrique fonctionnant avec une batterie (sans fil).

Sécurité de l'aire de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Des aires de travail encombrées ou sombres entraînent des accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques dans des atmosphères explosives, comme par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer des poussières ou des émanations.
- **Tenir les enfants et les passants à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les prises des outils électriques doivent correspondre à l'alimentation. Ne jamais modifier une prise en aucune manière. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec les outils électriques reliés à la terre.** Les prises non modifiées et les alimentations adaptées réduiront le risque d'électrocution.
- **Éviter le contact du corps avec les surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon hors de portée de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur.** Utiliser un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures corporelles.
- **Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension les outils électriques qui ont l'interrupteur en marche risque d'entraîner des accidents.
- **Retirez toute clavette de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou une clavette restée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- **N'essayez pas d'atteindre des éléments trop éloignés. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- **Habillez-vous de façon adéquate. Ne jamais porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.** Des vêtements larges, des bijoux ou de longs cheveux peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement à des installations d'extraction et d'aspiration des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et utilisés correctement.** L'utilisation d'aspirateurs à poussières peut réduire les risques liés aux poussières.
- **Ne laissez pas la connaissance acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous permettre d'être complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

- **Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté au travail à effectuer.** L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre sous tension et hors tension.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par le commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation ou retirer le bloc-batterie, si possible, de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Ranger les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne pas laisser des personnes utiliser un outil électrique si elles ne sont pas familiarisées avec celui-ci ou avec les présentes instructions.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier le désalignement ou le blocage des pièces mobiles, la casse des pièces et toute autre problème pouvant affecter le fonctionnement de l'outil motorisé. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus avec des bords coupants tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et embouts, etc., conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil motorisé pour des utilisations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil avec batterie

- **Recharger uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'accidents corporels et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. Si un contact se produit par accident, rincer abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide rejeté par la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **Ne pas exposer un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à des températures dépassant les 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-batterie ou l'outil en dehors des plages de température spécifiées dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne jamais effectuer d'entretien sur des blocs-batteries endommagés.** L'entretien des blocs-batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des prestataires agréés pour l'entretien.

Avertissements de sécurité pour la clé à chocs

- **Tenir l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées ; en cours d'utilisation, la fixation peut en effet toucher un câblage caché.** Les fixations touchant un fil sous tension peuvent mettre les parties métalliques nues de l'outil électrique sous tension et pourraient électrocuter l'opérateur.

Règles de sécurité supplémentaires pour les visseuses et boulonneuses

Risques de happement

- **Tenez-vous à l'écart de la broche en rotation.** Il existe un risque d'étranglement, d'arrachement du cuir chevelu ou de lacérations si les vêtements amples, gants, bijoux, articles portés autour du cou et cheveux ne sont pas tenus à distance de l'outil et des accessoires.
- **Ne pas porter de gants trop grands ni de gants présentant des doigts coupés ou effilochés.** Les gants peuvent être happés par l'entraînement tournant, avec un risque de blessure ou de fracture des doigts.
- **Les douilles et rallonges d'entraînement en rotation peuvent facilement happer les gants à revêtement caoutchouc ou à renfort métallique.**
- **Ne jamais tenir l'entraînement, la douille ou la rallonge.**

Risques pendant l'utilisation

- **Les utilisateurs et le personnel d'entretien doivent être physiquement capable de manier l'outil qui peut être encombrant, lourd et puissant.**
- **Tenir l'outil correctement : se tenir prêt à contrecarrer des mouvements normaux ou brusques.** Garder les deux mains libres pour maîtriser l'outil.
- La clé à chocs crée des vibrations lors du perçage. Les vibrations peuvent causer de l'inconfort si le produit est utilisé pendant de longues périodes. Reposez-vous souvent, surtout si vous ressentez une gêne au niveau du bras, du poignet ou des doigts. Choisissez un réglage de vitesse qui permettra d'effectuer le travail efficacement. Lisez les chapitres Risques résiduels et Réduction des risques pour plus d'informations sur les blessures liées aux vibrations.
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux sur des personnes ou des animaux et ne regardez pas vous-même le faisceau lumineux (même à distance). Regarder dans le faisceau lumineux peut entraîner des blessures graves ou une perte de vision.
- Le produit n'est pas étanche. Ne pas le plonger dans un liquide. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
- **Immédiatement après un réglage de l'embrayage, vérifier le bon fonctionnement de l'outil.**
- **Ne pas utiliser un outil usé.** L'embrayage pourrait ne pas fonctionner et causer une rotation soudaine de la poignée de l'outil.
- **Toujours soutenir fermement la poignée de l'outil, dans le sens contraire à la rotation de la broche, pour réduire l'effet des réactions soudaines au serrage final et au desserrage initial.**
- **Si possible, utiliser un bras de suspension pour absorber le couple de réaction. Si cela n'est pas possible, il est recommandé d'équiper les outils droits et à poignée revolver de poignées latérales ; pour les boulonneuses à renvoi d'angle, il est conseillé d'utiliser des tocs de réaction.** Dans tous les cas, il est

recommandé d'utiliser un moyen quelconque pour absorber le couple de réaction au-dessus de 4 Nm pour les outils droits, au-dessus de 10 Nm pour les outils à poignée revolver et au-dessus de 60 Nm pour les boulonneuses à renvoi d'angle.

Risques de projections

- **Toujours porter une protection des yeux et du visage résistante aux chocs pour travailler avec l'outil ou à proximité, pour les réparations ou l'entretien de l'outil ou pour changer des accessoires.**
- **S'assurer que toutes les personnes se trouvant à proximité portent une protection des yeux et du visage résistante aux chocs.** Même de petits projectiles peuvent abîmer les yeux et provoquer une cécité.
- **Si les assemblages sont à serrer à un couple spécifique, vérifier le serrage avec un couplemètre.** Les clés dynamométriques « à déclic » ne signalent pas les couples trop élevés ni les situations dangereuses. Les fixations trop ou pas assez serrées peuvent se rompre, se desserrer ou se détacher, entraînant de graves accidents. Les assemblages peuvent constituer des projectiles lorsqu'ils ne sont plus fixés.
- **Ne pas utiliser de douilles pour clés manuelles.** Utiliser uniquement des douilles pour boulonneuses ou clés à chocs en bon état.
- **Ne modifier en aucun cas l'outil ou ses accessoires.**

Dangers liés aux mouvements répétitifs

- **Lorsqu'il utilise un outil motorisé pour effectuer un travail, l'opérateur peut ressentir un inconfort au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou ou d'autres parties du corps.**
- **Adopter une posture confortable tout en gardant de bons appuis et en évitant les mauvaises positions ou les positions déséquilibrées.** Changer de posture pendant la réalisation de tâches prolongées peut contribuer à éviter l'inconfort et la fatigue.
- **Ne pas ignorer les symptômes tels qu'un inconfort persistant ou récurrent, des douleurs, élancements, maux divers, fourmillements, engourdissements, une sensation de brûlure ou une raideur.** Cesser d'utiliser l'outil, avertir l'employeur et consulter un médecin.

Dangers liés au lieu de travail

- **Les glissades, trébuchements ou chutes sont une cause majeure d'accidents corporels graves voire mortels.** Les espaces et les établis encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser l'outil dans un espace restreint.** Attention au risque d'écrasement des mains entre l'outil et la pièce, surtout au dévissage.
- **Des niveaux sonores élevés peuvent provoquer une perte d'acuité auditive irréversible.** Utiliser les protections auditives recommandées par l'employeur ou par la réglementation en matière d'hygiène et de sécurité au travail.
- **S'assurer que la pièce à travailler est solidement fixée.**

- **Des gestes répétitifs, de mauvaises positions et une exposition aux vibrations peuvent avoir des effets nuisibles sur les membres supérieurs.** Si des sensations d'engourdissement, de fourmillement, des douleurs ou une décoloration de la peau apparaissent, cesser immédiatement d'utiliser l'outil et consulter un médecin.
- **Procéder avec précautions dans un environnement non familier.** Soyez toujours conscient des dangers potentiels créés par votre activité. Cet outil n'est pas isolé en cas de contact avec une source d'alimentation électrique.

Les mises en garde de sécurité supplémentaires pour l'entretien des

Utilisation des outils sur batterie et précautions à prendre

- **Recharger exclusivement avec le chargeur préconisé par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc-batterie donné peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
- **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'accidents corporels et d'incendie.
- **Tenir les blocs-batteries non utilisés à distance des autres objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal susceptibles d'établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation excessive, du liquide peut s'échapper de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consulter également un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer irritation et brûlures.

Entretien

- **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Ceci permettra de maintenir la sécurité de l'outil électrique.

Risques résiduels

Même lorsque a clé à chocs est utilisée tel que prescrit, il est toujours impossible d'éliminer complètement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants peuvent survenir et l'opérateur doit prêter une attention particulière pour éviter ce qui suit :

- Risque d'électrocution si des câbles électriques sont percés. - toujours saisir l'outil par les poignées désignées, ne pas toucher les forets.
- Dommages au système respiratoire. - Porter des masques de protection respiratoire contenant des filtres appropriés aux matériaux à travailler. Assurer une ventilation adéquate sur le lieu de travail. Ne pas manger, boire ou fumer dans la zone de travail.

- Dommages à l'audition - Toujours porter une protection auditive efficace et limiter l'exposition au bruit.
 - Dommages aux yeux causés par la poussière et les particules de débris - Toujours porter des lunettes de protection appropriées.
- Blessures causées par des vibrations - Tenir l'outil par des poignées désignées, limiter l'exposition aux vibrations, voir « Réduction des risques ».

Élimination

- L'élimination de ce matériel doit se faire conformément à la législation en vigueur dans le pays concerné.
- Tous les appareils endommagés, sévèrement usés ou ne fonctionnant pas correctement **DOIVENT ÊTRE MIS HORS SERVICE.**
- L'élimination de ce matériel doit se faire conformément à la législation en vigueur dans le pays concerné.
- Seuls les membres de l'équipe de maintenance technique sont habilités à effectuer des réparations.

Informations utiles

Site web

Connectez-vous à Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Sur notre site Web, vous trouverez des informations concernant nos produits, accessoires et pièces de rechange ainsi que la documentation qui s'y rapporte.

Pays d'origine

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée ou copie de tout ou partie du présent document est interdite. Ceci s'applique plus particulièrement aux marques de commerce, dénominations de modèles, références et schémas. Utiliser exclusivement les pièces autorisées. Tout dommage ou dysfonctionnement causé par l'utilisation d'une pièce non autorisée ne sera pas couvert par la garantie du fabricant ou la responsabilité du fait des produits.

Technische Daten

Werkzeugdaten

	CP8849	CP8849-2
Freie Geschwindigkeit (U/min)		
- Langsamer Modus	0 - 600	0 - 600
- Schneller Modus	0- 1200	0 - 1200

- 50 % Modus	0 - 1000	0 - 1000
- 100 % Modus	0 - 1800	0 - 1800
(Links- und Rechtslauf)		
Vierkantantrieb (")	1/2	1/2
Vierkantantrieb (mm)	13	13
Max. Drehmoment (Linkslauf) (ft.lb)	850	850
Max. Drehmoment (Linkslauf) (Nm)	1150	1150
Schläge pro Minute	2300	2300
Akkuspannung (V)	20	20
Gewicht (kg)	3.1	3.1
Gewicht (lb.)	6.9	6.9
Betriebstemperatur	-18 °C to 50 °C	-18 °C to 50 °C
Lagerungstemperatur	0 to 40 °C	0 to 40 °C
Empfohlene Ladetemperatur	10 to 38°C	10 to 38°C
Empfohlene Akkutypen	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Empfohlenes Ladegerät	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Unterschrift des Ausstellers



Datum: 01/05/2018

Lärm und Vibration

	CP8849 & CP8849-2
Schalldruckpegel Lp (dB(A))	101.5
Schalldruckpegel Lw (dB(A))	112.5
Lärmstandard	EN 62841
Lärmunsicherheit (dB(A))	3
Vibrationswert (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibrationsunsicherheit (K) (m/s ²)	1.5
Vibration Standard	ISO-28927-2

a_h = Schlagfestziehen von Befestigungselementen mit maximaler Kapazität des Werkzeugs.

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die in diesem Informationsblatt angegebene Vibrationsemission wurde gemäß einer standardisierten Prüfung aus EN 60745 gemessen und kann dazu verwendet werden, ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen. Es kann für eine vorläufige Expositionsabschätzung verwendet werden.

Das angegebene Schwingungsemissions-Niveau repräsentiert die Hauptanwendungen des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichem Zubehör oder schlecht gewartet verwendet wird, kann die Schwingungsemission abweichen. Dies kann das Expositionsniveau während der gesamten Arbeitszeit erheblich erhöhen.

Bei einer Schätzung der Vibrationsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder läuft, aber nicht die Aufgabe erfüllt. Dies kann das Expositionsniveau über die gesamte Arbeitszeit erheblich reduzieren.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrationsauswirkungen zu schützen. Beispielsweise: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Hände warm halten, Anpassung der individuellen Werkarbeitszeiten.

Die deklarierten Werte wurden durch Labortests gemäß den genannten Normen ermittelt und eignen sich zum Vergleich mit den deklarierten Werten anderer Werkzeuge, die denselben Normen entsprechend geprüft wurden. Die deklarierten Werte sind nicht für Risikobewertungen angemessen, und die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte sind unter Umständen höher. Die tatsächlichen Expositionswerte und Schädigungsrisiken für einzelne Benutzer sind von Fall zu Fall unterschiedlich und hängen von der jeweiligen Arbeitsweise des Benutzers, vom Werkstück und von der Beschaffung des Arbeitsplatzes sowie von der Expositionsdauer und der körperlichen Verfassung des Benutzers ab.

Erklärungen

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt (mit Bezeichnung, Typ und Seriennummer laut Deckblatt) die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllt: **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)**

Angewandte harmonisierte Normen: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012**

Behörden können relevante technische Informationen anfordern von:
 Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,
Pascal ROUSSY

Vorgesehener Verwendungszweck

Dieser Schlagschrauber ist ausschließlich zur Verwendung durch volljährige Personen vorgesehen, die die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben und als für ihre Handlungen verantwortlich angesehen werden können.

- Dieses Produkt wurde für das Anbringen und Entfernen von Verbindungselementen mit Gewinde auf Holz, Metall oder Kunststoff entwickelt.
- Verwenden Sie den Schlagschrauber für keine hiervon abweichenden Zwecke.

Nutzungserklärung

Dieses Produkt ist für das Einsetzen und Entfernen von Gewindeschrauben in Holz, Metall oder Kunststoff konzipiert.

Sonstige Anwendungen sind unzulässig. Nur für den gewerblichen Gebrauch.

Warnung!

Um das Risiko von Feuer, Verletzungen und Produktschäden aufgrund von Kurzschlüssen zu verringern, tauchen Sie das Werkzeug, den Akku oder das Ladegerät niemals in Flüssigkeit ein oder und lassen Sie keine Flüssigkeit in die Geräte fließen. Ätzende oder leitende Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien und Bleichmittel oder Bleichmittel-enthaltende Produkte usw. können einen Kurzschluss verursachen.

Bedienung

Lösen

- Um das Werkzeug im Rückwärtsmodus zu betreiben, verwenden Sie Schalter **A**. (Siehe Bilder auf Seite 2)



Die Anzeige für den Rückwärtsmodus  ist an.


Betätigen Sie den Drücker (B), um die Maschine zu starten. Lassen Sie den Drücker los, um anzuhalten.

Anziehen


- Um das Werkzeug im Vorwärtsmodus zu betreiben, verwenden Sie Schalter **A**. (Siehe Bilder auf Seite 2)



Die Kontrollleuchte des letzten gewählten Vorwärtsmodus ist an.

- Drücken Sie die Auswahl Taste für die Vorwärtseinstellung , um eine der 4 unten beschriebenen Einstellungen zu wählen.

2 Abschalteneinstellungen

Langsamer Modus  Zum Festziehen **ohne Schlag**.

Schneller Modus



Um Räder nah am empfohlenen Drehmoment **ohne Überdrehen** festzuziehen.

2 Leistungseinstellungen

 50%

50 % des maximalen Drehmoments.

 100%

100 % des maximalen Drehmoments.

Das Enddrehmoment sollte manuell mittels eines kalibrierten Drehmomentschlüssels und gemäß den Herstelleranweisungen erreicht werden.

Akku

Akkupacks, welche für einige Zeit nicht verwendet wurden, sollten vor der Benutzung wieder aufgeladen werden. Temperaturen über 50 °C (122 °F) verringern die Leistung von Akkupacks. Vermeiden Sie es, die Akkus übermäßiger Hitze oder Sonneneinstrahlung auszusetzen (Überhitzungsgefahr).

Die Kontakte der Ladegeräte und Akkupacks müssen sauber gehalten werden.

Für eine optimale Lebensdauer müssen die Akkupacks nach der Verwendung vollständig geladen werden. Um eine höchstmögliche Akkulaufzeit zu erhalten, nehmen Sie den Akkupack aus dem Ladegerät, sobald er vollständig geladen ist.

Der Akku verfügt über einen Überlastschutz, der ihn vor Überlastung schützt und eine lange Lebensdauer gewährleistet. Bei extremer Belastung schaltet die Batterieelektronik das Produkt automatisch ab. Schalten Sie das Gerät zum Neustart aus und wieder ein. Wenn das Produkt sich nicht erneut starten lässt, hat sich der Akku möglicherweise vollständig entladen. In diesem Fall muss er im Ladegerät aufgeladen werden.

Wartungsanweisungen

- **Befolgen Sie die örtlichen Umweltvorschriften zur sicheren Handhabung und Entsorgung aller Komponenten.**
- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller oder den nächsten Händler, wenn Sie Rat zum technischen Service oder Ersatzteile benötigen.
- Stets darauf achten, dass die Maschine von der Energiequelle getrennt ist, um ein ungewolltes Inbetriebsetzen zu vermeiden.
- Zerlegen und überprüfen Sie das Werkzeug alle drei Monate, wenn das Werkzeug jeden Tag benutzt wird. Schadhafte oder verschlissene Teile sind zu ersetzen.
- Um die Ausfallzeiten so gering wie möglich zu halten, wird das folgende Instandhaltungskit empfohlen: **Tune-up Kit**

- Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin, Petroleumprodukte, eindringende Öle usw. niemals mit Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können das Plastik beschädigen, schwächen oder zerstören, was zu ernsthaften Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen. Die meisten Kunststoffe sind anfällig für Schäden durch verschiedene kommerzielle Lösungsmittel und können durch ihre Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Kleidung, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden, sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezeichnet ein Elektrowerkzeug mit Netz- (kabelgebunden) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein.** Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Gegenwart von Kindern oder unbefugten Personen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdosen passen.** Stecker dürfen in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge (mit Nulleiter). Originalstecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Die Stromschlaggefahr steigt, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder Nässe.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Stromschlaggefahr.
- **Behandeln Sie das Netzkabel pfleglich.** Tragen oder Ziehen Sie das Elektrowerkzeug nicht am Netzkabel. Ziehen Sie beim Abstecken stets am Stecker und nie am Kabel. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

- **Verwenden Sie bei Einsätzen eines Elektrowerkzeugs in Außenbereichen ein entsprechend geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Stromschlaggefahr.
- **Wenn sich der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, setzen Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI) in die Stromversorgung ein.** Der Einsatz eines FI-Schutzschalters verringert die Stromschlaggefahr.

Persönliche Sicherheit

- **Wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten, bleiben Sie wachsam, arbeiten Sie bewusst und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert unter geeigneten Einsatzbedingungen die Verletzungsgefahr.
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Prüfen Sie stets, ob sich der Schalter in der Position AUS befindet, bevor Sie das Werkzeug an die Stromversorgung anschließen, den Akku einsetzen, es anheben oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Zuschalten der Stromzufuhr an bereits eingeschalteten Elektrowerkzeugen kann zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs verbliebener Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie das Gleichgewicht. Behalten Sie jederzeit das Gleichgewicht und einen sicheren Stand.** So haben Sie in unvorhergesehenen Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Sollten Geräte zum Anschluss an Staubabsaugung und Sammeleinrichtungen vorgesehen sein, achten Sie darauf, diese Geräte anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden.** Die Verwendung von Staubsammeleinrichtungen kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Bleiben Sie auch nach häufigem Gebrauch von Elektrowerkzeugen wachsam, lassen Sie keinen Gewohnheit einkehren und beachten Sie stets die Prinzipien der Werkzeugsicherheit.** Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug keiner übermäßigen Krafteinwirkung aus. Benutzen Sie das für Ihre Anwendung passende Elektrowerkzeug.** Das korrekte Elektrowerkzeug erfüllt die Aufgabe besser und sicherer und mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- **Lagern Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und achten Sie darauf, dass sie nicht von Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, bedient werden können.** Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Benutzer sind eine Gefahr.
- **Warten und pflegen Sie Ihre Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Prüfen Sie sie auf fehlauserichtete oder verklemmte bewegliche Teile, gebrochene Teile oder andere Zustände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn Beschädigungen vorliegen, muss das Elektrowerkzeug repariert werden, bevor es wieder benutzt werden kann.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehörteile, Werkzeugaufsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die Art der durchzuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- **Halten Sie Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Mit rutschigen Handgriffen und Griffflächen haben Sie in unvorhergesehenen Situationen keine sichere Kontrolle über das Werkzeug.

Gebrauch und Pflege von Werkzeugakkus

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akkupacks geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- **Setzen Sie in jedes Elektrowerkzeug nur den speziell dafür vorgesehenen Akkupack ein.** Die Verwendung von anderen Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

- **Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, durch die eine Verbindung von einem Pol zum anderen entstehen könnte.** Ein Kurzschließen der Pole kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- **Bei missbräuchlicher Verwendung kann Batterieflüchtigkeit austreten, vermeiden Sie jeden Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt ist zusätzlich ein Arzt aufzusuchen.** Austretende Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen.
- **Verwenden Sie kein Akkupack und kein Werkzeug, das beschädigt ist oder verändert wurde.** Beschädigte oder veränderte Akkupacks können unvorhergesehen reagieren und Brände, Explosionen oder Verletzungen verursachen.
- **Setzen Sie einen Akkupack oder ein Werkzeug keinem offenen Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Offenes Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zur Explosion führen.
- **Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nur innerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akkupack beschädigen und führt zu einer erhöhten Brandgefahr.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Nur so bleibt die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten.
- **Warten oder reparieren Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung oder Reparatur von Akkupacks sollte nur durch den Hersteller oder autorisierte Dienstleister erfolgen.

Sicherheitswarnungen für Schlagschrauber

- **Wird unter Bedingungen gearbeitet, bei denen die Schraubvorrichtung mit verdeckt liegenden Leitungen in Berührung kommen kann, halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen.** Der Kontakt mit einem Strom führenden Kabel kann diesen an freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs weiterleiten und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.

Zusätzliche Sicherheitsregeln für Schraubendreher und -schlüssel**Gefahren durch Verfangen**

- **Halten Sie sich vom Drehantrieb fern.** Halten Sie weite Kleidung, Handschuhe, Schmuck, Krawatten, Halstücher und Haare vom Werkzeug und Zubehör fern. Eine Verwicklung kann zur Strangulierung, Skalpierung und/oder zu Schnittwunden führen.

- **Keine locker sitzenden Handschuhe oder Handschuhe mit eingeschnittenen oder ausgefranzten Fingern tragen.** Handschuhe können sich in der umlaufenden Antriebsspinde verfangen, was dazu führen kann, dass Finger abgetrennt oder gebrochen werden.
- **Mit Gummi beschichtete oder metallverstärkte Handschuhe können sich leicht in umlaufenden Steckschlüsseln und Antriebsverlängerungen verfangen.**
- **Antrieb, Steckschlüssel oder Antriebsverlängerungen niemals halten.**

Gefahren während des Betriebs

- **Bedien- und Wartungspersonal muss in der körperlichen Verfassung sein, um mit Größe, Gewicht und Leistung des Werkzeugs zu Rande zu kommen.**
- **Das Werkzeug korrekt halten; seien Sie bereit, normalen und plötzlichen Bewegungen entgegen zu wirken.** Haben Sie dazu beide Hände bereit.
- Der Schlagschrauber erzeugt Vibrationen beim Bohren. Die Vibrationen können zu Unbehagen führen, wenn das Produkt längere Zeit verwendet wird. Ruhen Sie sich oft aus, besonders wenn Sie Beschwerden im Arm, Handgelenk oder in den Fingern verspüren. Wählen Sie eine Geschwindigkeitseinstellung, mit der Sie die Arbeit effizient erledigt können. Lesen Sie auch die Abschnitte Restrisiken und Risikoreduktion für weitere Informationen zu vibrationsbedingten Verletzungen.
- Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf Personen oder Tiere und schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl (nicht einmal aus der Entfernung). Schon ein Blick in den Lichtstrahl kann zu schweren Augenverletzungen oder zum vollständigen Sehverlust führen.
- Das Produkt ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie es nicht in Flüssigkeit ein. Die Nichteinhaltung dieser Warnhinweise kann zu ernststen Personenschäden führen.
- **Sofort nach Einstellung der Kupplung richtigen Betrieb überprüfen.**
- **Nicht im abgenutzten Zustand verwenden.** Wenn die Kupplung nicht arbeitet, kann eine plötzliche Drehung des Griffs erfolgen.
- **Den Handgriff des Werkzeugs immer sicher in der Gegenrichtung zur Spindeldrehung unterstützen, um die Auswirkung von plötzlichen Drehmomentreaktionen während der letzten Phase des Festziehens oder der Anfangsphase des LöSENS von Befestigungselementen zu vermeiden.**
- **Nach Möglichkeit eine Aufhängestütze zur Aufnahme des Reaktionsmoments verwenden. Falls dies nicht möglich ist, wird für Pistolengriff- und Stabmodelle die Verwendung von Seitenhaltgriffen empfohlen. Für Winkelschrauber werden Gegenhalter empfohlen.** Auf jeden Fall wird empfohlen, bei Stabmodellen eine Vorrichtung zur Aufnahme von Reaktionsmomenten von über 4 Nm (3 lbf.ft), bei Pistolengriffmodellen zur Aufnahme von Reaktionsmomenten von über 10 Nm (7,5 lbf.ft) und bei Winkelschraubern zur Aufnahme von Reaktionsmomenten von über 60 Nm (44 lbf.ft) zu verwenden.

Gefahren im Zusammenhang mit katapultierten Bauteilen

- **Tragen Sie stets schlagfeste Schutzbrillen und Gesichtsschutz, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten, es warten oder reparieren, Zubehör austauschen oder sich in der Nähe der Arbeiten am oder mit dem Werkzeug aufhalten.**
- **Achten Sie darauf, dass andere, die sich in der Nähe des Werkzeugs aufhalten, schlagfeste Schutzbrillen und Gesichtsschutz tragen.** Auch kleine Absplatterungen können Augenverletzungen und Erblindung hervorrufen.
- **Schraubverbindungen, für die ein bestimmtes Drehmoment vorgeschrieben ist, müssen mit einem Drehmomentmesser nachgeprüft werden.** Sogenannte „Knickschlüssel“ erlauben keine Kontrolle eventuell gefährlicher überhöhter Anzugsmomente. Es können schwere Verletzungen von Befestigungselementen ausgelöst werden, die mit zu hohem oder zu niedrigem Drehmoment behandelt wurden, da diese brechen, sich lösen oder in ihre Komponenten zerfallen können. Freigesetzte Baugruppenkomponenten können zu Projektile werden.
- **Keine Steckschlüssel für Handknarren verwenden.** Nur für Kraft- oder Schlagschrauber vorgesehene Steckschlüssel, die sich in gutem Zustand befinden, benutzen.
- **Werkzeug und Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.**

Gefahren im Zusammenhang mit sich wiederholenden Bewegungen

- **Im Beruf kann die Verwendung eines Elektrowerkzeugs nach längerer Zeit zu Unbehagen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen führen.**
- **Nehmen Sie eine bequeme Stellung ein, achten Sie gleichzeitig auf einen sicheren Stand und vermeiden Sie eine schlechte oder schiefe Körperhaltung.** Bei längeren Arbeiten können Unbehagen und Ermüdung sich dadurch vermeiden lassen, dass immer wieder die Körperhaltung gewechselt wird.
- **Ignorieren Sie keine Symptome wie anhaltendes oder wiederkehrendes Unbehagen, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Gefühllosigkeit, ein brennendes Gefühl, Gelenksteifigkeit oder sonstige Beschwerden.** In dem Fall die Verwendung des Werkzeugs einstellen, Ihren Arbeitgeber benachrichtigen und einen Arzt aufsuchen.

Gefahren am Arbeitsplatz

- **Ausrutschen, Stolpern und Stürze gehören zu den häufigsten Verletzungs- oder Todesursachen.** Unaufgeräumte Arbeitsplätze sind potenzielle Gefahrenquellen.
- **Arbeiten Sie nicht in beengten Räumen.** Hüten Sie sich vor Quetschung Ihrer Hände zwischen dem Werkzeug und dem zu bearbeitenden Teil, insbesondere beim Ausschrauben.

- **Hohe Lärmpegel können zu permanentem Hörverlust führen.** Verwenden Sie Gehörschutz, wie von Ihrem Arbeitgeber oder von den Arbeitsschutzvorschriften empfohlen.
- **Stellen Sie sicher, dass das Werkstück sicher fixiert ist.**
- **Sich wiederholende Bewegungen, schlechte Körperhaltung und die Belastung durch Schwingungen können Arme und Hände langfristig schädigen.** Sollten Sie Gefühllosigkeit, Kribbeln, Schmerzen oder weiße Flecken an Ihrer Haut bemerken, arbeiten Sie nicht mehr mit diesem Werkzeug und wenden Sie sich an einen Arzt.
- **Arbeiten Sie in unbekanntem Umgebungen besonders vorsichtig.** Machen Sie sich stets die potenziellen Gefahren bewusst, die von Ihrer Arbeit ausgehen. Dieses Werkzeug ist nicht gegen einen Kontakt mit Stromquellen isoliert.

Weitere Warnhinweise für batteriebetriebene Werkzeuge

Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkuwerkzeugen

- **Das Werkzeug nur mit dem vom Hersteller spezifizierten Ladegerät aufladen.** Wenn ein Ladegerät, das sich für eine bestimmte Art von Akkus eignet, mit einem anderen Akkupack verwendet wird, kann dies u. U. zu einem Brandrisiko führen.
- **Elektrowerkzeuge nur mit speziell hierfür vorgesehenen Akkupacks verwenden.** Der Gebrauch von anderen Akkupacks kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Nicht verwendete Akkupacks von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fernhalten, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Einen Kontakt damit vermeiden. Bei einem versehentlichen Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, zusätzlich ärztliche Hilfe aufsuchen.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Wartung

- **Die Wartung Ihres Elektrowerkzeugs darf nur von qualifizierten Technikern unter Verwendung identischer Ersatzteile durchgeführt werden.** Damit wird die fortwährende Sicherheit des Elektrowerkzeugs sichergestellt.

Restrisiken

Selbst wenn der Schlagschrauber wie vorgeschrieben verwendet wird, können bestimmte Restrisikofaktoren unmöglich vollständig eliminiert werden. Die folgenden Gefahren können auftreten und der Bediener sollte besondere Aufmerksamkeit haben, um Folgendes zu vermeiden:

- Stromschlaggefahr, wenn in elektrische Kabel gebohrt wird. - Fassen Sie das Werkzeug immer an den dafür vorgesehenen Griffen an, berühren Sie nicht das Bohrbit selbst.
- Schäden an den Atemwegen. - Tragen Sie Atemschutzmasken mit Filtern, die für die zu bearbeitenden Materialien geeignet sind. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung des Arbeitsplatzes. Im Arbeitsbereich nicht essen, trinken oder rauchen.
- Gehörschäden - Tragen Sie immer einen wirksamen Gehörschutz und begrenzen Sie die Lärmbelastung.
 - Augenschäden durch herumfliegende Staub- und Schmutzpartikel - Tragen Sie immer einen geeigneten Augenschutz.
- Verletzungsgefahr durch Vibrationen - Halten Sie das Gerät an den vorgesehenen Griffen, begrenzen Sie die Exposition gegenüber Vibrationen. Siehe auch "Risikominderung".

Entsorgung

- Bei der Entsorgung dieses Geräts müssen die gesetzlichen Vorschriften befolgt werden.
- Schadhafte, stark abgenutzte oder fehlerhaft funktionierende Geräte **MÜSSEN AUSSER BETRIEB GENOMMEN WERDEN.**
- Bei der Entsorgung dieses Geräts müssen die gesetzlichen Vorschriften befolgt werden.
- Reparaturen nur durch technisches Wartungspersonal.

Nützliche Informationen

Website

Anmeldung bei Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Auf unserer Website finden Sie Informationen zu unseren Produkten, Zubehör und Ersatzteilen sowie diverse Veröffentlichungen.

Herkunftsland

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher nicht autorisierte Gebrauch sowie das Kopieren der Inhalte ganz oder in Teilen ist verboten. Dies gilt insbesondere für Handelsmarken, Modellbezeichnungen, Artikelnummern und Zeichnungen. Verwenden Sie ausschließlich Originalbauteile. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Einsatz unzulässiger Bauteile entstehen, sind nicht von der Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.

Datos técnicos

Datos de la herramienta

	CP8849	CP8849-2
Velocidad sin carga (rpm)		
- Modo despacio	0 - 600	0 - 600
- Modo rápido	0 - 1200	0 - 1200
- Modo 50 %	0 - 1000	0 - 1000
- Modo 100 % (adelante y atrás)	0 - 1800	0 - 1800
Cuadradillo (")	1/2	1/2
Cuadradillo (mm)	13	13
Par máx. (atrás) (ft.lb)	850	850
Par máx. (atrás) (Nm)	1150	1150
Golpes por minuto	2300	2300
Tensión de batería (V)	20	20
Peso (kg)	3.1	3.1
Peso (lb)	6.9	6.9
Temperatura de funcionamiento ambiente	De -18 °C a 50 °C	De -18 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento ambiente	De 0 a 40 °C	De 0 a 40 °C
Temperatura de carga ambiente recomendada	De 10 a 38 °C	De 10 a 38 °C
Tipos de batería recomendados	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Cargador recomendado	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Declaraciones

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE



Nosotros, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730., declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto (con nombre, tipo y número de serie indicados en la primera página) es conforme a las siguientes Directivas:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Estándares armonizados aplicados:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Las autoridades pueden solicitar la correspondiente información técnica a:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Firma del emisor

Fecha: 01/05/2018

Ruido y vibración

	CP8849 & CP8849-2
Nivel de presión acústica Lp (dB(A))	101.5
Nivel de potencia acústica Lp (dB(A))	112.5
Norma sobre emisiones acústicas	EN 62841
Incertidumbre acústica (dB(A))	3
Valor de las vibraciones (m/s ²) (a _n)	16.1
Incertidumbre de vibraciones (K) (m/s ²)	1.5
Estándar de vibraciones	ISO-28927-2

a_n = apriete de impacto de los pernos de la capacidad máxima de la herramienta.

Usar protectores de oídos.

La emisión de vibraciones dada en esta hoja informativa se ha medido con arreglo a una prueba estandarizada que figura en la EN 60745 y puede usarse para comparar una herramienta con otras. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.

El nivel de emisión de vibraciones declarado representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se usa para otras aplicaciones, con otros accesorios o se realiza un mal mantenimiento, la emisión de vibraciones puede diferir. Esto puede incrementar significativamente el nivel de exposición en el periodo de trabajo total.

También ha de tenerse en cuenta en una estimación del nivel de exposición a las vibraciones las veces en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está haciendo realmente la tarea. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición en el periodo de trabajo total.

Identificar medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de las vibraciones como: mantener la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes, organizar patrones de trabajo.

Los valores declarados se han obtenido en pruebas de laboratorio realizadas con arreglo a las normas establecidas y son aptos para compararlos con los valores declarados de otras herramientas probadas de conformidad con las mismas normas. Estos valores declarados no son adecuados para utilizar en evaluaciones de riesgos; asimismo, los valores medidos en

lugares de trabajo específicos pueden ser más altos. Los valores de exposición reales y el riesgo de daño experimentados por un usuario individual son exclusivos y dependen de la forma de trabajo del usuario, la pieza de trabajo y el diseño del puesto de trabajo, así como del tiempo de exposición y del estado físico del usuario.

Finalidad de uso

Esta llave de impacto está diseñada únicamente para un uso por parte de adultos que hayan leído y entendido las instrucciones y advertencias en este manual y se consideren responsables de sus acciones.

- Este producto se ha diseñado para instalar y retirar pernos roscados en madera, metal o plástico.
- No utilice la llave de impacto para cualquier otro fin no descrito anteriormente.

Declaración de uso

Este producto está diseñado para la instalación y extracción de uniones roscadas en madera, metal o plástico.

No se permite ningún otro uso. Sólo para uso profesional.

¡Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones y daños en el producto debido a un cortocircuito, nunca sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en un líquido ni permita que ningún líquido penetre en dichos dispositivos. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos químicos industriales, productos de lejía o con lejía, etc. pueden causar un cortocircuito.

Funcionamiento

Afloje

- Para manejar la herramienta en modo inverso, utilice el interruptor **A**. (consulte imágenes en página 2)



El indicador de selección inversa  está activado.

Para encender la máquina, apriete el gatillo (B). Suelte el gatillo para parar.

Apriete

- Para manejar la herramienta en modo hacia delante, utilice el interruptor **A**. (consulte imágenes en página 2)




La luz del indicador del último modo hacia delante seleccionado está activado.

- Pulse el botón de selección de potencia de los ajustes de

la marcha hacia delante  para seleccionar uno de los 4 ajustes descritos a continuación.

2 ajustes de apagado

Modo despacio  Para acercarse **sin impactar**.

Modo rápido



Para apretar ruedas cerca del par de apriete recomendado **sin apriete excesivo**.

2 ajustes de potencia

50%

El **50 %** del par de apriete máximo.

100%

El **100 %** del par de apriete máximo.

El par de apriete final se debe aplicar manualmente usando una llave de par de apriete calibrada y siguiendo las instrucciones del fabricante del vehículo.

Batería

Los bloques de baterías que no se han utilizado durante algún tiempo deben recargarse antes de su uso.

Las temperaturas superiores a 50°C (122°F) reducen el rendimiento del bloque de baterías. Evitar una exposición prolongada a calor o sol (riesgo de sobrecalentamiento). Mantener limpios los puntos de contacto de los cargadores y de los bloques de baterías.

Para una duración óptima, los bloques de baterías deben cargarse al máximo después de su uso. Para aumentar al máximo la vida de la batería, extraer el bloque de baterías del cargador cuando se haya cargado por completo.

La batería cuenta con una protección frente a sobrecargas que la protege en caso de sobrecarga y ayuda a garantizar una vida útil prolongada. La electrónica de la batería desactiva el producto automáticamente en caso de que se produzca una situación de tensión extrema. Para reiniciarlo, desactive producto y vuelva a activarlo. Si el producto no vuelve a iniciarse, es posible que la batería esté completamente descargada. En este caso, debe recargarla con el cargador de la batería.

Instrucciones de mantenimiento

- **Siga los reglamentos nacionales en materia de medio ambiente para manipular y desechar de forma segura todos los componentes.**
- Las labores de mantenimiento y reparación deberán ser realizadas por personal cualificado utilizando únicamente recambios originales. Póngase en contacto con el fabricante o con su concesionario autorizado más cercano para obtener asesoramiento sobre servicio técnico o si necesita recambios.
- Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de energía para evitar una puesta en marcha accidental.
- Desmonte y revise la herramienta cada tres (3) meses si esta se utiliza a diario. Sustituya las piezas dañadas o desgastadas.
- Para evitar periodos de inactividad por avería, se recomienda la utilización del siguiente kit de servicio: **Kit de puesta a punto**

- No deje en ningún momento que líquidos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico y eso podría provocar graves lesiones personales.
- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños provocados por diversos tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso. Use trapos limpios para eliminar suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

Advertencias de seguridad generales para herramienta motorizada

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones facilitadas con esta herramienta motorizada. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consultas posteriores.

El término «herramienta motorizada» en las advertencias hace referencia su herramienta motorizada (con cable) conectada a la red principal o herramienta motorizada (inalámbrica) operada mediante batería.

Seguridad de la zona de trabajo

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas saturadas u oscuras son propensas a accidentes.
- **No maneje herramientas motorizadas en atmósferas con riesgo de explosión, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas motorizadas provocan chispas que pueden inflamar polvo o humos.
- **Mantenga a niños y transeúntes alejados mientras maneje una herramienta motorizada.** Las distracciones pueden causar que pierda el control.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la herramienta motorizada deben coincidir con la toma. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice enchufes con adaptador con herramientas motorizadas con conexión a tierra (con toma de masa).** Los enchufes sin modificar y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies con conexión a tierra o con toma de masa, como tuberías, radiadores, fogones y refrigeradores.** Existe un riesgo incrementado de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra o de masa.
- **No esponga las herramientas motorizadas a la lluvia o condiciones húmedas.** Si el agua penetra en la herramienta motorizada incrementará el riesgo de descarga eléctrica.

- **No haga un mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, estirar o desconectar la herramienta motorizada. Mantenga el cable lejos de calor, aceite, bordes afilados o partes giratorias.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando utilice una herramienta motorizada en exterior, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** Utilizar un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si no puede evitar utilizar una herramienta motorizada en una ubicación húmeda, utilice un suministro eléctrico protegido por interruptor diferencial (ID).** Utilizar un ID reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta motorizada. No utilice una herramienta motorizada si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un descuido mientras maneja herramientas motorizadas puede resultar en lesiones personales graves.
- **Utilice equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección como la máscara de polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizado para las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
- **Evite puestas en marcha no intencionadas. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectarse al suministro eléctrico o la batería, coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas motorizadas con su dedo en el interruptor o conectar herramientas motorizadas con el interruptor encendido es propenso a accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de poner en marcha la herramienta motorizada.** Una llave acoplada a una parte giratoria de la herramienta motorizada puede resultar en una lesión personal.
- **No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un punto de apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta motorizada en situaciones inesperadas.
- **Lleve la vestimenta adecuada. No lleve ropa holgada ni joyería. Mantenga su pelo y ropa lejos de las partes móviles.** La ropa holgada, la joyería o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Si se facilitan dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente.** Usar un sistema de recogida del polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No permita que su conocimiento obtenido de un uso frecuente de herramientas haga que se vuelva descuidado e ignore los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta motorizada

- **No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta motorizada adecuada para su aplicación.** La herramienta motorizada adecuada realizará el trabajo de forma mejor y más segura a la velocidad para la que se diseñó.
- **No utilice la herramienta motorizada si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta motorizada que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la red eléctrica o retire la batería, si es extraíble, de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas motorizadas.** Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta motorizada.
- **Almacene las herramientas motorizadas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta motorizada o estas instrucciones utilicen la herramienta motorizada.** Las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- **Mantenimiento de herramientas motorizadas y accesorios. Compruebe si existe desalineación u obstrucción de partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta motorizada. En caso de daños, repare la herramienta motorizada antes de utilizarla.** Muchos accidentes se producen por herramientas motorizadas con un mantenimiento insuficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas y con filos afilados tienen menos riesgo de doblarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta motorizada, los accesorios y las puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se debe realizar.** Utilizar la herramienta motorizada para operaciones que no sean las previstas puede resultar en una situación peligrosa.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarra secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarra resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta bajo situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la batería de herramienta

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utilice con otra batería.
- **Solo utilice herramientas motorizadas con batería designadas específicamente.** Utilizar cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión e incendio.
- **Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan realizar una conexión de un**

terminal a otro. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

- **Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. En caso de que el líquido entre en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede causar irrigación o quemaduras.
- **No utilice una batería o dispositivo dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga una batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición al fuego o temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o herramienta fuera del rango de temperaturas indicado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Servicio

- **Asegúrese de que un técnico de reparaciones cualificado realice el servicio de su herramienta motorizada utilizando solo recambios idénticos.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta motorizada.
- **Nunca realice servicio en baterías dañadas.** El servicio de baterías solo debe realizarlo el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad acerca de la llave de impacto

- **Sujete la herramienta motorizada por las superficies de agarre aisladas cuando esté realizando una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cableado oculto.** Si las sujeciones entran en contacto con un cable "activo" pueden "activar" las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar una descarga eléctrica al operario.

Normas de seguridad adicionales para destornilladores y llaves**Riesgos de atrapamiento**

- **Manténgase apartado del mecanismo de rotación.** Pueden producirse estrangulamientos, pérdidas de cabello y/o laceraciones si no se mantienen la ropa, las joyas, los colgantes y el pelo alejados de la herramienta y de los accesorios.
- **No utilice guantes sueltos ni guantes que dejen los dedos al aire.** Los guantes pueden quedar atrapados en el eje giratorio y provocar roturas y amputaciones de los dedos.

- Los zócalos del eje giratorio y las extensiones de este pueden atrapar fácilmente los guantes recubiertos de goma o reforzados con metal.
- Nunca sujete el eje, el zócalo ni la extensión del eje.

Riesgos derivados del uso

- Los operarios y el personal de mantenimiento deben estar físicamente capacitados para manejar el volumen, peso y potencia de la herramienta.
- Sujete la herramienta correctamente: esté preparado para contrarrestar los movimientos normales o repentinos. Tenga las dos manos disponibles.
- La llave de impacto crea vibraciones al taladrar. Las vibraciones pueden causar molestias si se usa el producto durante largos periodos de tiempo. Haga pausas a menudo, especialmente si siente molestias en el brazo, la muñeca o los dedos. Elija un ajuste de velocidad adecuado para realizar la tarea de forma eficaz. Lea las secciones Riesgos residuales y Reducción de riesgos para obtener más información sobre lesiones relacionadas con la vibración.
- No apunte con el rayo de luz a personas ni a animales ni mire directamente el rayo de luz (ni siquiera a una distancia prudente). El rayo de luz puede causarle una lesión grave o pérdida de visión si lo mira directamente.
- El producto no es impermeable. No lo sumerja en líquido. Pueden producirse lesiones graves si se desoye esta advertencia.
- Comprobar el correcto funcionamiento inmediatamente después de ajustar el embrague.
- No utilice el producto si presenta desgaste. El embrague no funcionará, resultando en la brusca rotación del mango de la máquina.
- Apoye siempre el mango de la herramienta firmemente, en la dirección contraria a la rotación del husillo, a fin de reducir el efecto de la reacción repentina del par durante el atornillado final y destornillado inicial.
- Si es posible, utilice un brazo de suspensión para absorber el par de reacción. Si no es posible, se recomienda la utilización de empuñaduras laterales para herramientas de caja recta y herramientas con empuñadura de pistola; se recomienda utilizar barras de reacción para aprietatuercas de ángulo. En cualquier caso, se recomienda el uso de un método de absorción del par de reacción superior a 4 Nm (3 lbf.ft) para herramientas de caja recta, superior a 10 Nm (7,5 lbf.ft) para herramientas con empuñadura de pistola y superior a 60 Nm (44 lbf.ft) para aprietatuercas de ángulo.

Riesgos de emisión de proyectiles

- Utilice siempre protección facial y ocular resistente a impactos cuando esté en contacto o próximo al funcionamiento, reparación o mantenimiento de la herramienta o al cambio de accesorios de la misma.
- Asegúrese de que las otras personas que se encuentran en el área de trabajo también utilizan protección facial y ocular resistente de impactos. Incluso los proyectiles de tamaño reducido pueden producir daños oculares y ceguera.

- Los montajes que precisen un par específico deben comprobarse utilizando un medidor de par. Las llaves dinamométricas llamadas de “clic” no comprueban las condiciones de sobrepasar potencialmente peligrosas. Pueden producirse lesiones personales graves si los tornillos se aprietan demasiado o demasiado poco, ya que pueden romperse, o alojarse y separarse. Los montajes que se suelten disparados pueden convertirse en proyectiles.
- No utilice llaves manuales. Utilice únicamente llaves eléctricas o de impacto que estén en buen estado.
- No se debe modificar ningún aspecto de esta herramienta ni de sus accesorios.

Riesgos derivados por movimientos repetitivos

- Cuando se utiliza una herramienta mecánica para actividades de trabajo, el operario puede experimentar molestias en las manos, brazos, hombros, cuellos u otras partes del cuerpo.
- Adopte una postura cómoda mientras mantiene una posición firme evitando posturas extrañas o desequilibradas. Cambiar de postura durante las tareas prolongadas puede ayudar a evitar las molestias y la fatiga.
- No ignore síntomas como las molestias persistentes o recurrentes, el dolor, dolores punzantes, hormigueos, adormecimientos, sensación de quemazón o rigidez. Deje de utilizar la herramienta, informe a su superior y consulte a un médico.

Riesgos en el lugar de trabajo

- Resbalones, tropiezos y caídas son las causas más frecuentes de lesiones graves o muerte. Las zonas y puestos de trabajo desorganizados y mal iluminados suelen provocar lesiones.
- No utilizar en espacios reducidos. Tener cuidado de no atraparse las manos entre la máquina y la pieza, especialmente cuando destornillando.
- Un nivel alto de ruido puede causar pérdida auditiva permanente. Utilice protección para los oídos siguiendo las recomendaciones de su empresa o de las normas de seguridad y salud ocupacional.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta.
- Movimientos continuos, posiciones incorrectas y exposición a la vibración pueden dañar las manos y brazos. Si siente adormecimiento, cosquilleo, dolor o palidez en la piel, deje de usar la herramienta y consulte a un médico.
- Trabajar con cuidado en lugares desconocidos. Tenga en cuenta los peligros potenciales creados por su actividad de trabajo. Esta herramienta no está aislada para el contacto con fuentes de alimentación eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para el servicio de

Uso y cuidado de la batería

- Recargue la batería solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.

- Utilice las herramientas motorizadas sólo con las baterías específicamente designadas. El uso de otras baterías puede provocar lesiones e incendios.
- En períodos de desuso de la batería, guárdela alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que pueden conectar una terminal con la otra. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras e incluso un incendio.
- Bajo determinadas condiciones, la batería puede expulsar algo de líquido, evite el contacto con él. Si el contacto se produjera accidentalmente, enjuague con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte con su médico. El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.

Servicio

- El mantenimiento de su herramienta mecánica debe ser llevado a cabo por personal cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. De esta forma, se garantiza la seguridad de la herramienta motorizada.

Riesgos residuales

Incluso cuando la llave de impacto se utilice según lo prescrito, seguirá siendo imposible eliminar por completo ciertos factores de riesgo residual. Podrían surgir los siguientes peligros y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Riesgo de electrocución si se taladran cables eléctricos. – sujete la herramienta por la empuñadura designada, no toque la punta del taladro.
- Daños al sistema respiratorio. - Lleve máscaras de protección respiratoria que contengan filtros adecuados para los materiales que se están trabajando. Asegure una ventilación adecuada del lugar de trabajo. No coma, beba ni fume en la zona de trabajo.
- Daños auditivos – siempre lleve protección auditiva eficaz y limite su exposición al ruido.
 - Daño en los ojos a causa del polvo y las partículas residuales – Lleve siempre protección para los ojos adecuada.
- Lesiones causadas por vibración – Sujete la herramienta por las empuñaduras designadas, limite la exposición a la vibración. Consulte la sección “Reducción de riesgos”.

Eliminación

- La eliminación de este equipo debe cumplir la legislación del país correspondiente.
- Todos los dispositivos dañados, muy gastados o que funcionen incorrectamente **DEBEN DEJAR DE USARSE**.
- La eliminación de este equipo debe cumplir la legislación del país correspondiente.
- La reparación solo debe ser realizada por el personal de mantenimiento.

Información de utilidad

Sitio de Internet

Inicie sesión en Chicago Pneumatic: www.cp.com.

En nuestro sitio web encontrará información referente a nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso.

País de origen

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Todos los derechos reservados. Queda prohibido el uso autorizado o la copia total o parcial del presente contenido. En particular, esta prohibición se aplica a las marcas comerciales, las denominaciones de los modelos, los números de referencia y los gráficos. Utilice sólo piezas autorizadas. Los daños o averías causados por el uso de piezas no homologadas no serán cubiertos por la Garantía o la Responsabilidad civil del producto.

Dados técnicos

Dados da ferramenta

	CP8849	CP8849-2
Velocidade sem carga (rpm)		
- Modo Lento	0-600	0-600
- Modo Rápido	0-1200	0-1200
- Modo 50%	0-1000	0-1000
- Modo 100% (reverso e avanço)	0-1800	0-1800
Acionamento quadrado (")	1/2	1/2
Acionamento quadrado (mm)	13	13
Torque máx. (reverso) (ft.lb)	850	850
Torque máx. (reverso) (Nm)	1150	1150
Impactos por minuto	2300	2300
Tensão da bateria (V)	20	20
Peso (kg)	3.1	3.1
Peso (lb)	6.9	6.9
Temperatura ambiente operacional	-18°C a 50°C	-18°C a 50°C
Temperatura ambiente de armazenamento	0 a 40°C	0 a 40°C

Temperatura ambiente de carregamento recomendada	10 a 38°C	10 a 38°C
Tipos de bateria recomendados	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Carregador recomendado	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Declarações

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA



Nós, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto (com nome, tipo e número de série, ver primeira página) está em conformidade com a(s) seguinte(s) Diretiva(s):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

As autoridades podem solicitar informações técnicas pertinentes de:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Assinatura do emissor

Data: 01/05/2018

Vibrações e ruído

	CP8849 e CP8849-2
Nível de pressão sonora Lp (dB(A))	101.5
Nível de potência sonora Lw (dB(A))	112.5
Norma de ruídos	EN 62841
Incerteza do ruído (dB(A))	3
Valor de vibração (m/s ²) (a _h)	16.1
Incerteza de vibração (K) (m/s ²)	1.5
Padrão de vibração	ISO-28927-2

a_h = aperto de impacto dos fixadores na capacidade máxima da ferramenta.

Use proteção auricular.

A emissão das vibrações informada neste boletim foi medida em conformidade com um teste padronizado por EN 60745 e pode ser utilizada para comparar uma ferramenta com outra. Ela pode ser usada para uma avaliação preliminar da exposição.

O nível declarado de emissão de vibração representa as aplicações principais da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para diferentes aplicações, com diferentes acessórios ou mal conservada, a emissão das vibrações pode variar. Isso pode aumentar significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Uma estimativa do nível de exposição à vibração deve levar em conta também os horários em que o aparelho está desligado ou quando está ligado, mas não realizando a sua função. Isso pode reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o operador contra os efeitos da vibração, tais como: realizar a manutenção do aparelho e acessórios, manter as mãos quentes, organizar os padrões de trabalho.

Esses valores declarados foram obtidos por testes de laboratório de acordo com as normas citadas e são adequados para comparação com os valores declarados para outras ferramentas testadas de acordo com as mesmas normas. Esses valores declarados não são adequados para uso em avaliações de risco e os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser maiores. Os valores reais de exposição e risco de dano experimentados por um usuário individual são únicos e dependem da forma como o usuário trabalha, da peça trabalhada e do design da estação de trabalho, bem como do tempo de exposição e da condição física do usuário.

Uso pretendido

Essa chave de impacto destina-se ao uso somente por adultos que leram e compreenderam as instruções e avisos neste manual e podem ser considerados responsáveis por suas ações.

- Esse produto foi projetado para instalar e remover fixadores rosqueados em madeira, metal ou plástico.
- Não utilize chaves de impacto para qualquer outro objetivo não descrito acima.

Declaração de uso

Este produto é designado para instalar e remover fixadores de rosca em madeira, metal ou plástico.

Não é permitido nenhum outro tipo de uso. Apenas para uso profissional.

Aviso!

Para reduzir o risco de incêndio, lesões corporais e danos ao produto devido a um curto-circuito, nunca mergulhe sua ferramenta, bateria ou carregador em fluido ou permita que um fluido entre neles. Fluidos corrosivos ou

condutores, tais como a água do mar, certos produtos químicos industriais, água sanitária ou produtos que contenham cloro, etc., podem causar um curto-circuito.

Operação

Desaperto

- Para operar a ferramenta no modo Reverso, utilize a chave **A**. (Veja as figuras na página 2)



O indicador de seleção de Reverso  está ligado.


Para iniciar a máquina, puxe o gatilho (B). Libere o gatilho para parar.

Aperto


- Para operar a ferramenta no modo Avançar, utilize a chave **A**. (Veja as figuras na página 2)




A luz de indicação do último modo Avançar selecionado está acesa.


- Pressione o botão de seleção de configurações de potência de avanço  para selecionar uma das quatro configurações descritas a seguir.


Configurações de desligamento - 2

Modo Lento  Para aproximar **sem causar impacto**.

Modo Rápido  Para apertar rodas próximo ao torque recomendado **sem apertar demais**.

Configurações de potência - 2

 **50 %** do torque máximo.

 **100 %** do torque máximo.

O torque final deve ser aplicado manualmente utilizando uma chave dinamométrica calibrada e seguindo as instruções do fabricante do veículo.

Bateria

Conjuntos de baterias que não tenham sido utilizados por algum tempo devem ser recarregados antes de usar.

Temperaturas acima de 50°C (122°F) reduzem o desempenho da bateria. Evite a exposição prolongada ao calor ou luz do sol (risco de superaquecimento).

Os contatos dos carregadores e conjuntos de baterias devem ser mantidos limpos.


Para otimizar a vida útil, os conjuntos de baterias devem ser totalmente carregados, depois de utilizados. Para obter a maior duração possível da bateria, remova a bateria do carregador assim que estiver totalmente carregada.

A bateria tem proteção de sobrecarga que a protege de ser sobrecarregada e ajuda a garantir uma vida útil longa. Sob extremo estresse a eletrônica da bateria desliga automaticamente o produto. Para reiniciar, desligue o produto e ligue-o novamente. Se o produto não ligar novamente, a bateria pode ter descarregado completamente. Neste caso, ela deve ser recarregada no carregador de bateria.

Instruções de manutenção

- Siga as regulamentações ambientais locais do país para o manuseamento e descarte de todos os componentes.**
- O trabalho de manutenção e reparo deve ser realizado por pessoal qualificado e usar apenas peças de reposição originais. Solicite orientação para manutenção técnica ou peças de reposição ao fabricante ou revendedor autorizado mais próximo.
- Certifique-se sempre de que a máquina está desconectada da fonte de energia para evitar seu funcionamento acidental.
- Desmonte e inspecione a ferramenta a cada três 3 meses se a ferramenta for usada todos os dias. Substitua as peças danificadas ou gastas.
- Para reduzir o tempo de inatividade ao mínimo, o seguinte kit de serviço é recomendado: **Kit de regulagem**
- Não deixe nunca que fluidos de freio, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contato com peças de plástico. Produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.
- Evite a utilização de solventes quando limpar peças de plástico. A maioria dos plásticos são suscetíveis a danos por vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados por sua utilização. Use panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.

Avisos gerais de segurança de ferramentas elétricas

 **AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com a ferramenta elétrica. Deixar de seguir todas as instruções abaixo pode acarretar em choques elétricos, incêndio e/ou graves lesões.

Salve todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se a suas ferramentas elétricas operadas com a utilização da rede elétrica (com fio) ou ferramentas elétricas operadas à bateria (sem fio).

Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas congestionadas e escuras provocam acidentes.

- **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos e gases inflamáveis ou poeira.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem causar a ignição de poeira ou vapores.
- **Mantenha crianças e transeuntes afastados ao operar uma ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que se perca o controle.

Segurança em eletricidade

- **Os plugues de ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de maneira alguma. Não utilize plugues adaptadores em ferramentas elétricas aterradas.** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choques elétricos.
- **Evite encostar em superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.** Há um alto risco de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.
- **Não deixe ferramentas elétricas expostas a chuvas ou condições de umidade.** A água que penetra em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não utilize o cabo de alimentação de maneira inadequada. Nunca utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desconectar da tomada. Mantenha os cabos de alimentação afastados de calor, óleo, quinas vivas ou partes móveis.** Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choques elétricos.
- **Ao operar uma ferramenta elétrica em áreas externas, utilize uma extensão adequada ao uso em áreas descobertas.** O uso de um cabo de alimentação para utilização em áreas descobertas reduz o risco de choque elétrico.
- **Se a operação da ferramenta elétrica em locais úmidos for inevitável, utilize uma alimentação protegida por um disjuntor diferencial residual (DR).** O uso de um DR reduz o risco de choques elétricos.

Segurança pessoal

- **Fique alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um instante de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em graves lesões pessoais.
- **Utilize equipamentos de proteção individual. Sempre utilize proteções para os olhos.** Equipamentos de proteção, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, se utilizados em condições adequadas, reduzirão lesões pessoais.
- **Evite partidas inesperadas. Certifique-se de que a chave esteja na posição desligada antes de conectá-la a uma fonte de alimentação e/ou bateria, escolhê-la ou transportá-la.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo na chave ou energizar ferramentas elétricas com a chave na posição ligada provoca acidentes.
- **Remova todas as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou uma chave de ajuste presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesões pessoais.

- **Não estique o corpo. Sempre mantenha os pés bem posicionados e o equilíbrio adequado.** Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- **Vista-se de maneira adequada. Não use vestimentas folgadas ou joias. Mantenha o seu cabelo e vestimentas afastados de partes móveis.** Vestimentas folgadas, joias ou cabelos longos podem prender-se a partes móveis.
- **Se forem previstos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, assegure-se de que estejam conectados e sejam utilizados de maneira adequada.** A utilização de coleta de poeira pode reduzir perigos relacionados à poeira.
- **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente de ferramentas o torne acomodado e o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Um descuido pode provocar lesões graves em uma fração de segundo.

Utilização e cuidados com ferramentas elétricas

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta realizará a tarefa de uma maneira melhor e mais segura na velocidade para a qual foi projetada.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se a chave não estiver ligando e desligando.** Toda ferramenta elétrica que não puder ser controlada com a chave, torna-se perigosa e deve ser reparada.
- **Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de realizar qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de uma partida acidental da ferramenta elétrica.
- **Guarde ferramentas elétricas paradas fora do alcance de crianças e não deixe pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou com essas instruções operarem a ferramenta elétrica.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- **Dê manutenção a ferramentas elétricas e acessórios. Verifique desalinhamentos ou a aderência de partes móveis, quebra de peças ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se danificada, repare a ferramenta elétrica antes de utilizá-la.** Muitos acidentes são causados por uma manutenção precária nas ferramentas elétricas.
- **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte mantidas da maneira adequada com fios de corte afiados são menos passíveis de aderência e são mais fáceis de se controlar.
- **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e pontas da ferramenta em conformidade com essas instruções, considerando as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas a que foi destinada pode resultar em situações de perigo.

- **Mantenha punhos e superfícies de pega secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Punhos e superfícies de pega escorregadios não permitem um manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

Utilização e cuidados com ferramentas a bateria

- **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado a um tipo de bateria pode gerar risco de incêndio quando utilizado em outra bateria.
- **Utilize ferramentas elétricas com baterias especificamente designadas.** A utilização de qualquer outra bateria pode gerar riscos de lesões e incêndios.
- **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros objetos metálicos de pequenas dimensões que possam vir a fazer a ligação de um terminal a outro.** Provocar um curto-circuito juntando os terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- **Sob condições inadequadas, pode haver ejeção de líquido da bateria. Evite o contato. Se por acidente ocorrer um contato, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contato com os olhos, busque também assistência médica.** O líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou aparelho danificado ou modificado.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, o que pode resultar em incêndio, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** Exposições a fogo ou a temperaturas acima de 130 °C podem causar explosões.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento realizado de maneira inadequada ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Assistência técnica

- **A assistência técnica de sua ferramenta elétrica deve ser realizada por pessoa qualificada em reparos, somente com a utilização de peças de reposição idênticas.** Isso irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
- **Nunca realize assistência técnica em baterias danificadas.** A assistência técnica de baterias deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de assistência técnica autorizados.

Avisos de segurança da chave de impacto

- **Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies de manuseamento isoladas, quando executar uma operação onde a ferramenta possa entrar em contato com a fiação oculta.** Os dispositivos de fixação que entrem em contato com um cabo "energizado" podem ter as

partes metálicas expostas da ferramenta elétrica "energizadas", podendo provocar um choque elétrico ao operador.

Regras de segurança adicionais para chaves e chaves de fenda

Riscos de emaranhar-se

- **Mantenha-se afastado da propulsão rotativa.** Sufocamento, escalpelamento e/ou laceração podem ocorrer se roupas soltas, luvas, joias, colares ou cabelo não forem mantidos longe de ferramentas e acessórios.
- **Não use luvas muito grandes ou luvas com cortes ou com os dedos gastos.** As luvas podem se emaranhar com o mecanismo de propulsão rotativo, podendo ferir ou quebrar os dedos.
- **Soquetes do mecanismo de propulsão rotativo e a extensão da propulsão podem facilmente emaranhar luvas revestidas de borracha ou reforçadas com metal.**
- **Nunca segure a propulsão, o soquete ou a extensão da propulsão.**

Perigos de operação

- **Os usuários e técnicos de manutenção devem ser fisicamente capazes de lidar com o volume, peso e potência da ferramenta.**
- **Segure a ferramenta corretamente: esteja pronto para reagir a movimentos súbitos ou mesmo aos normais.** Tenha as duas mãos disponíveis.
- A chave de impacto cria vibrações durante a perfuração. As vibrações podem causar desconforto, se o produto for operado por longos períodos de tempo. Descanse com frequência, especialmente se sentir desconforto no braço, no pulso ou nos dedos. Escolha uma velocidade de ajuste que permita concluir o trabalho com eficiência. Leia as seções de Riscos Residuais e Redução de Riscos para obter mais informações sobre lesões relacionadas a vibrações.
- Não direcione o feixe de luz para pessoas ou animais e não olhe para o feixe de luz (nem mesmo à distância). Olhar para o feixe de luz pode resultar em ferimentos graves ao olho ou perda de visão.
- O produto não é impermeável. Não mergulhe em líquido. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos graves.
- **Imediatamente após ajustar a embreagem, verifique se a operação está correta.**
- **Não utilize se estiver gasto.** A embreagem pode não funcionar, resultando na súbita rotação do cabo da ferramenta.
- **Segure sempre o cabo da ferramenta com firmeza, na direção oposta à rotação do eixo, a fim de reduzir o efeito da reação de torque súbito durante o aperto final ou o desaperto inicial.**
- **Se possível, utilize um braço de suspensão para absorver o torque de reação. Se não for possível, são recomendados cabos laterais para ferramentas de base reta e cabo de pistola; barras de reação para apertadeiras em ângulo.** Qualquer que seja o caso, re-

comenda-se usar meios para absorver o torque de reação superior a 4 Nm (3 lbf.ft) para ferramentas de base reta, superior a 10 Nm (7,5 lbf.ft) para ferramentas de cabo de pistola e superior a 60 Nm (44 lbf.ft) para apertadeiras em ângulo.

Perigo de fragmentos projetados

- **Sempre use proteção resistente a impacto para os olhos e o rosto quando trabalhar com ou perto da ferramenta em operação, reparo ou manutenção ou durante uma troca de acessórios.**
- **Certifique-se de que todas as outras pessoas no local estão usando proteção resistente a impactos para os olhos e o rosto.** Mesmo pequenos fragmentos projetados podem atingir os olhos e causar cegueira.
- **Use um torquímetro para conferir as montagens que exijam torque específico.** As chamadas chaves de torque do tipo “click” não verificam condições de torque excessivo potencialmente perigosas. Ferimentos sérios podem resultar de um dispositivo de fixação com torque excessivo ou abaixo do necessário, que pode se quebrar ou afrouxar e se desprender. Montagens soltas podem se tornar fragmentos e serem projetados.
- **Não utilize encaixes de mão.** Use apenas encaixes de força ou impacto em boas condições.
- **Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.**

Perigos do movimento repetitivo

- **Quando usar uma ferramenta elétrica para executar atividades relacionadas ao trabalho, o operador pode sentir desconforto nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo.**
- **Adote uma postura confortável enquanto mantém uma posição equilibrada sobre os pés, evitando posturas inadequadas ou sem equilíbrio.** Mudar a postura durante tarefas prolongadas pode ajudar a evitar desconforto e fadiga.
- **Não ignore os sintomas, como desconforto periódico persistente, dor, palpitações, sensibilidade, formigamento, dormência, sensação de queimação ou rigidez.** Pare de usar a ferramenta, informe seu empregador e consulte um médico.

Perigos no local de trabalho

- **Escorregões, tropeções e quedas são as maiores causas de lesões graves ou morte.** Áreas e bancadas desorganizadas facilitam acidentes.
- **Não utilize em espaços muito apertados.** Cuidado para não esmagar as mãos entre a ferramenta e a peça trabalhada, especialmente ao desparafusar.
- **Níveis sonoros muito altos podem causar perda auditiva permanente.** Use a proteção auditiva recomendada pelo empregador e de acordo com os regulamentos de saúde e segurança do trabalho.
- **Garanta que a peça a ser trabalhada esteja fixada de forma segura.**

- **Movimentos repetitivos no trabalho, posições forçadas e exposição a vibrações podem ser nocivos para as mãos e os braços.** Se perceber dormência, formigamento, dor ou lividez da pele, pare de usar a ferramenta e consulte um médico.
- **Proceda com cuidado em ambientes desconhecidos.** Esteja ciente dos perigos potenciais criados pela sua atividade de trabalho. Esta ferramenta não é protegida contra o contato com fontes de eletricidade.

Alertas de segurança adicionais para ferramentas à bateria

Utilização e manutenção da bateria da ferramenta

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode provocar incêndio se utilizado em outro tipo de bateria.
- **Utilize ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente indicadas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode provocar lesões ou incêndios.
- **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros, que podem provocar a ligação de um terminal ao outro.** Um curto-circuito nos terminais da bateria poderá provocar queimaduras ou incêndio.
- **Em situações de utilização excessiva, um líquido poderá ser ejetado da bateria; evite o contato. Se isso acontecer por acidente, lave com água. Se o líquido entrar em contato com o olhos, consulte um médico.** O líquido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

Assistência

- **Faça a manutenção da ferramenta elétrica com uma pessoa qualificada e que utilize apenas peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir a segurança da ferramenta.

Riscos residuais

Mesmo que a chave de impacto seja usada como prescrito, é impossível eliminar completamente certos fatores de risco residuais. Os seguintes riscos podem surgir e o operador deve prestar atenção especial para evitar o seguinte:

- Risco de eletrocussão se cabos elétricos forem perfurados. - segure sempre a ferramenta pelas pegadas designadas, não toque as brocas.
- Danos ao sistema respiratório - Use máscaras de proteção respiratória contendo filtros adequados para os materiais a serem trabalhados. Garanta uma ventilação adequada do local de trabalho. Não comer, beber ou fumar na área de trabalho.
- Danos à audição - Sempre use proteção auditiva efetiva e limite a exposição ao ruído.
 - Dano aos olhos por poeira suspensa e partículas de detritos - Sempre use proteção adequada para os olhos.

- Prejuízo causado pela vibração – Segure a ferramenta pelas pegadas designadas, limite a exposição a vibrações, consulte "redução de risco".

Descarte

- O descarte deste equipamento deve seguir a legislação do respectivo país.
- Todos os dispositivos danificados, **MUITO** gastos e em mau estado de funcionamento **DEVEM SER RETIRADOS DE FUNCIONAMENTO**.
- O descarte deste equipamento deve seguir a legislação do respectivo país.
- O conserto só pode ser feito pelo pessoal de manutenção técnica.

Informação útil

Website

Faça login em Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Você pode encontrar informações sobre nossos produtos, acessórios, peças sobressalentes e matérias publicadas no nosso site.

País de origem

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Todos os direitos reservados. É proibido o uso ou cópia do conteúdo ou parte dele sem autorização. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

Dati tecnici

Dati dello strumento

	CP8849	CP8849-2
Velocità nominale (giri/min)		
- Modalità lenta	0-600	0-600
- Modalità veloce	0-1200	0-1200
- Modalità 50%	0-1000	0-1000
- Modalità 100% (indietro e avanti)	0-1800	0-1800
Azionamento quadrato (pollici)	1/2	1/2
Azionamento quadrato (mm)	13	13

Max. coppia (inversa) (ft.lb)	850	850
Max. coppia (inversa) (Nm)	1150	1150
Soffi al minuto	2300	2300
Tensione della batteria (V)	20	20
Peso (Kg)	3.1	3.1
Peso (lb)	6.9	6.9
Temperatura ambiente di esercizio	Da -18 a 50°C	Da -18 a 50°C
Temperatura ambiente di conservazione	Da 0 a 40 °C	Da 0 a 40 °C
Temperatura ambiente di ricarica consigliata	Da 10 a 38 °C	Da 10 a 38 °C
Tipi di batterie consigliati	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Caricatore consigliato	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Dichiarazioni

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto (del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) è conforme alle seguenti Direttive:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Norme armonizzate applicate:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Le autorità possono richiedere le informazioni tecniche pertinenti da:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Firma del dichiarante

Data: 01/05/2018

Rumore e vibrazioni

	CP8849 e CP8849-2
Livello della pressione sonora L _p (dB(A))	101.5
Livello della pressione sonora L _w (dB(A))	112.5
Standard di rumore	EN 62841
Incertezza del rumore (dB(A))	3
Valore vibrazione (m/s ²) (a _h)	16.1
Incertezza vibrazione (K) (m/s ²)	1.5
Standard vibrazione	ISO-28927-2

a_h = serraggio a impatto degli elementi di fissaggio della massima capacità dell'utensile.

Indossate cuffie protettive.

L'emissione di vibrazioni indicata nel presente foglio informativo è stata misurata in conformità a una prova standardizzata eseguita in EN 60745 e potrebbe essere usata per paragonare due utensili. Potrebbe essere usata per la valutazione preliminare dell'esposizione.

Il livello di emissione di vibrazioni dichiarato rappresenta le varie applicazioni dell'utensile. Tuttavia se l'utensile è utilizzato per diverse applicazioni, con diversi accessori o una scarsa manutenzione, l'emissione delle vibrazioni potrebbe variare. Ciò potrebbe incrementare significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni dovrebbe anche considerare le volte in cui l'utensile è spento o quando è in funzione ma non sta davvero lavorando. Ciò potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, quali: manutenzione dell'utensile e degli accessori, conservazione calore nelle mani, organizzazione di modelli di lavoro.

Tali valori dichiarati sono stati ottenuti tramite test di laboratorio in conformità agli standard dichiarati e sono idonei al confronto con i valori dichiarati di altri utensili testati in conformità agli stessi standard. Tali valori dichiarati non sono adeguati all'uso nelle valutazioni di rischio e i valori misurati in luoghi di lavoro individuali potrebbero essere più elevati. I valori di esposizione reali e il rischio di danni causati a un utente singolo sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal pezzo e dal design del luogo di lavoro, oltre che dal tempo di esposizione e dalla condizione fisica dell'utente.

Uso previsto

Questo avvitatore deve essere utilizzato solo da persone adulte che abbiano letto e compreso le istruzioni e gli avvertimenti presenti in questo manuale e che possano essere considerate responsabili delle proprie azioni.

- Il prodotto è progettato per l'installazione e la rimozione di elementi di fissaggio filettati in legno, metallo o plastica.

- Non utilizzare l'avvitatore per scopi diversi da quelli indicati qui sopra.

Dichiarazione sull'utilizzo

Questo prodotto è stato progettato per installare e rimuovere dispositivi di fissaggio in legno, metallo o plastica.

Nessun altro uso è permesso. Solo per utilizzo professionale.

Attenzione!

Per ridurre il rischio di incendi, lesioni personali e danni al prodotto causati da un cortocircuito, non immergere mai l'utensile, la batteria o il caricatore in fluidi ed evitare che i fluidi entrino a contatto con gli stessi. Fluidi corrosivi o conduttori, quale acqua di mare, alcuni agenti chimici industriali e candeggina o prodotti contenenti candeggina ecc. potrebbero causare un cortocircuito.

Funzionamento**Svitamento**

- Per utilizzare l'utensile modalità inversa, agire sull'interruttore **A**. (Vedere le figure a pagina 2)



L'indicatore di selezione del movimento invertito è acceso.



Per avviare il dispositivo, premere il grilletto (**B**). Rilasciare il grilletto per arrestare il dispositivo.

Serraggio

- Per utilizzare l'utensile in modalità normale, utilizzare l'interruttore **A**. (Vedere le figure a pagina 2)





La spia dell'ultima modalità in avanti selezionata è accesa.



- Spingere in avanti il pulsante di selezione delle im-

postazioni di potenza  per selezionare una delle 4 impostazioni descritte qui sotto.

2 impostazioni di spegnimento

Modalità lenta		Avvicinamento senza impatto .
Modalità rapida		Per il serraggio delle ruote, utilizzare la coppia consigliata senza eseguire un serraggio eccessivo .

2 impostazioni di potenza

	50 % della coppia massima.
	100 % della coppia massima.

Applicare manualmente la coppia finale utilizzando una chiave dinamometrica calibrata e seguendo le istruzioni del produttore del veicolo.

Batteria

I pacchi batteria che non sono stati utilizzati per un certo intervallo di tempo devono essere ricaricati prima dell'uso.

Le temperature superiori a 50° (122°F) riducono le prestazioni del pacco batteria. Evitare un'esposizione prolungata al calore o ai raggi solari a causa di un pericolo di surriscaldamento.

I contatti dei caricatori e dei pacchi batteria devono essere sempre puliti.

Per una durata ottimale, i pacchi batteria devono essere completamente ricaricati dopo l'uso. Per ottenere la maggiore durata possibile della batteria, rimuovere il pacco batteria dal caricatore una volta che questo è completamente ricaricato.

La batteria è dotata della protezione da sovraccarico, che la protegge da eventuali sovraccarichi e permette di garantirne la lunga durata. In caso di condizioni di estrema pressione, le componenti elettroniche della batteria spengono automaticamente il prodotto. Per riavviarlo, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il prodotto non si riavvia, la batteria potrebbe essere completamente scarica. In tal caso deve essere ricaricata nel caricatore della batteria.

Istruzioni per la manutenzione

- **Seguire le normative ambientali del rispettivo paese per la manipolazione e lo smaltimento sicuri di tutti i componenti.**
- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio originali. Contattare il produttore o il rivenditore autorizzato più vicino per una consulenza sull'assistenza tecnica o in caso di necessità di parti di ricambio.
- Assicurarsi sempre che la macchina sia scollegata dall'alimentazione per evitare l'azionamento accidentale.
- Smontare e ispezionare l'utensile ogni 3 mesi se l'utensile è usato quotidianamente. Sostituire le parti danneggiate o usurate.
- Per ridurre al minimo i tempi di fermo, si consiglia il seguente kit di servizio: **Kit di messa a punto**
- Non mettere mai fluido freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti ecc. in contatto con i pezzi in plastica. Gli agenti chimici possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che può causare lesioni personali gravi.
- Evitare l'uso di solventi durante la pulizia dei pezzi in plastica. Molte plastiche sono soggette a danni da parte di vari tipi di solventi commerciali e possono essere danneggiate dall'uso degli stessi. Utilizzare vestiti puliti per rimuovere sporco, polvere, olio, grasso, ecc.

Avvertenze di sicurezza generali per utensili elettrici

⚠ ATTENZIONE Leggere tutte le specifiche, illustrazioni, istruzioni e avvertenze di sicurezza fornite con il presente utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare elettrocuzione, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultazioni future.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza fili).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree poco illuminate o disordinate favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere a rischio di esplosione (es. in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere).** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Tenere lontani i bambini e i passanti durante l'utilizzo di utensili elettrici.** Le distrazioni possono creare incidenti.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alle prese. Non modificare in alcun modo le spine. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con massa (con messa a terra).** Le spine non modificate e corrispondenti alle prese riducono il rischio di elettrocuzione.
- **Evitare il contatto fra corpo e superfici collegate a massa o con messa a terra, come tubi, radiatori, forneli e frigoriferi.** Il contatto fra corpo e massa o messa a terra aumenta il rischio di elettrocuzione.
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o acqua.** L'ingresso di acqua negli utensili elettrici aumenta i rischi di elettrocuzione.
- **Non usare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare gli utensili elettrici. Tenere il cavo a distanza da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di elettrocuzione.
- **In caso di utilizzo di utensili elettrici all'aperto, servirsi di prolunghe adatte all'uso esterno.** L'uso di cavi adatti all'uso esterno riduce il rischio di elettrocuzione.
- **In caso di utilizzo di utensili elettrico in un luoghi umidi, servirsi di un'alimentazione protetta da dispositivi a corrente residua (RCD).** L'uso di RCD riduce il rischio di elettrocuzione.

Sicurezza personale

- **Prestare attenzione, agire con cautela e seguire il buon senso durante l'utilizzo di utensili elettrici. Non utilizzare utensili elettrici se si è stanchi o sotto l'ef-**

fetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni fisiche.

- **Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre occhiali protettivi.** Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti protettivi o cuffie protettive utilizzati nelle condizioni opportune riducono le lesioni personali.
- **Evitare l'accensione involontaria. Verificare che l'interruttore sia in posizione OFF prima del collegamento all'alimentazione e/o alle batterie, durante il trasporto o il sollevamento dell'utensile.** Il trasporto degli utensili elettrici con le dita sull'interruttore o il collegamento all'alimentazione di utensili elettrici con l'interruttore in posizione ON aumenta il rischio di incidenti.
- **Rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave o una chiave inglese rimasta collegata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- **Non esagerare nell'azione. Mantenere sempre il giusto equilibrio e bilanciamento.** Ciò offre un migliore controllo dell'utensile elettrico anche nelle situazioni impreviste.
- **Vestirsi correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti a distanza dalle parti in movimento.** Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi potrebbero restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento degli impianti di estrazione e raccolta delle polveri, verificare che tali dispositivi vengano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla polvere.
- **La familiarità mutuata attraverso l'uso frequente degli strumenti potrebbe spingere a tralasciare i principi di sicurezza.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli utensili elettrici

- **Non forzare l'utensile elettrico. Usare il corretto strumento elettrico per le singole applicazioni.** Usando un utensile elettrico adeguato, sarà possibile completare il lavoro in modo più efficace e sicuro usandolo alla velocità per cui è stato progettato.
- **Non utilizzare un utensile elettrico che non è possibile accendere o spegnere agendo sull'interruttore principale.** Uno strumento elettrico non controllabile attraverso l'interruttore principale è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria (se rimovibile) prima di effettuare regolazioni, cambiare gli accessori o conservare l'utensile.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile.
- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire alle persone prive di esperienza con l'utensile elettrico o con**

queste istruzioni di azionare tale dispositivo. Gli utensili elettrici possono diventare oggetti pericolosi nelle mani degli utenti inesperti.

- **Manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Controllare l'eventuale disallineamento o inceppamento delle parti in movimento, la rottura dei componenti e qualsiasi altra condizione che potrebbe influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Far riparare un utensile elettrico danneggiato prima dell'uso.** Molti incidenti vengono causati dalla scarsa manutenzione degli utensili elettrici.
- **Tenere gli strumenti da taglio ben affilati e puliti.** Gli utensili da taglio ben affilati e sottoposti a una corretta manutenzione si incepperanno meno frequentemente e saranno più semplici da maneggiare.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte degli utensili e via dicendo in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'intervento da eseguire.** Adoperando l'utensile elettrico in operazioni diverse da quelle previste potrebbe verificarsi una situazione pericolosa.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa ben asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo in sicurezza dello strumento nelle situazioni impreviste.

Uso e cura dello strumento a batteria

- **Eseguire ricariche solo usando il caricabatterie indicato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un dato tipo di batteria può causare incendi se utilizzato con un'altra batteria.
- **Utilizzare gli utensili elettrici solo con batterie appositamente progettate.** L'uso di qualsiasi altro tipo di batteria può causare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non è in uso, tenerla a distanza da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cortocircuito fra i terminali.** Cortocircuitando i terminali della batteria potrebbero verificarsi ustioni o incendi.
- **In alcune condizioni potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare ogni contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono offrire un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.
- **Non esporre la batteria o l'utensile a fiamme vive o temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe causare esplosioni.
- **Rispettare tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile fuori dall'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica impropria

pria o a temperature fuori dall'intervallo specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.

Assistenza

- **Far riparare l'utensile elettrico a un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche a quelle sostituite.** In questo modo è possibile garantire la sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non utilizzare le batterie danneggiate.** Gli interventi di assistenza alla batteria devono essere eseguiti solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Avvertenze per l'avvitatore a impulso

- **Tenere l'utensile elettrico saldamente mediante le superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui il dispositivo di fissaggio può entrare in contatto con il cablaggio nascosto.** I dispositivi di fissaggio che entrano in contatto con un filo "in tensione" possono mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e possono provocare scosse elettriche all'operatore.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per cacciaviti e chiavi

Rischi causati dal rimanere impigliati

- **Tenersi lontano dal comando rotante.** Se indumenti larghi, guanti, gioielli e collane non sono tenuti a distanza dall'utensile e dagli accessori, si può rischiare il soffocamento e/o lacerazioni, anche al cuoio capelluto se i capelli restano impigliati.
- **Non indossare guanti larghi o guanti tagliati o logori.** I guanti possono restare impigliati nel meccanismo di rotazione, causando l'amputazione o la frattura delle dita.
- **Le bussole rotanti e le relative prolunghie possono facilmente intrappolare guanti con rivestimento in gomma o guanti rinforzati con metallo.**
- **Non afferrare mai il meccanismo di rotazione, la bussola o la prolunga.**

Rischi connessi all'utilizzo

- **Gli operatori e gli addetti alla manutenzione devono essere fisicamente in grado di maneggiare la mole, il peso e la potenza erogata dall'utensile.**
- **Tenere l'attrezzo correttamente. Tenersi pronti a controbilanciare movimenti sia normali che improvvisi.** Entrambe le mani devono essere libere.
- L'avvitatore a impulso genera vibrazioni durante la perforazione. Le vibrazioni potrebbero causare disagi in caso di funzionamento prolungato del prodotto. Fare pause frequenti, soprattutto in caso di fastidio a braccio, polso o dita. Scegliere un'impostazione di velocità che permetta di completare il lavoro in modo efficiente. Leggere le sezioni Rischi residui e Riduzione del rischio per ulteriori informazioni sui danni causati dalle vibrazioni.

- Non dirigere il fascio di luce su persone o animale e non fissare lo sguardo sul fascio di luce (nemmeno da lontano). Guardare direttamente il fascio di luce potrebbe causare danni gravi o la perdita della vista.
- Il prodotto non è impermeabile. Non sommergere in liquidi. Il mancato rispetto di tale avvertenza potrebbe causare lesioni personali gravi.
- **Subito dopo aver regolato la frizione, controllare che funzioni correttamente.**
- **Non utilizzare se la frizione è usurata.** La frizione potrebbe non funzionare e dare origine a un'improvvisa rotazione dell'impugnatura dell'utensile.
- **Tenere l'impugnatura dell'utensile con fermezza, nella direzione opposta rispetto alla rotazione del mandrino per ridurre l'effetto dell'improvvisa reazione alla coppia durante il serraggio finale e la svitatura iniziale.**
- **Se possibile, utilizzare un braccio di sospensione per assorbire la coppia di reazione. In caso contrario, si raccomanda l'utilizzo di impugnature laterali per gli utensili dritti o a pistola, e di barre di reazione per gli avvitadadi ad angolo.** In tutti i casi, si raccomanda l'impiego di un mezzo di assorbimento della coppia di reazione superiore a 4 Nm (3 lbf.ft) per gli utensili dritti, superiore a 10 Nm (7,5 lbf.ft) per gli utensili a pistola, e superiore a 60 Nm (44 lbf.ft) per gli avvitadadi ad angolo.

Rischi relativi agli oggetti scagliati con forza

- **Indossare sempre protezioni antiurto per gli occhi e per il volto quando si lavora con l'utensile o in prossimità di esso per operazioni di manutenzione, funzionamento o riparazione o per la sostituzione di accessori.**
- **Verificare che le altre persone nella zona stiano indossando protezioni antiurto per occhi e volto.** Anche oggetti proiettati di piccole dimensioni possono causare infortuni agli occhi o addirittura cecità.
- **Gli assemblaggi che richiedono una determinata coppia devono essere verificati utilizzando un misuratore di coppia.** Le cosiddette chiavi torsionometriche a scatto non sono in grado di rilevare condizioni di coppia eccessiva potenzialmente pericolose. I dispositivi di fissaggio a coppia eccessiva o scarsa possono causare gravi lesioni ed essere soggetti a rottura, allentamento o separazione. Le parti staccate possono diventare proiettili.
- **Non utilizzare bussole manuali.** Utilizzare esclusivamente bussole elettriche o a impulsi in buone condizioni.
- **Questo prodotto e i relativi accessori non devono essere modificati.**

Rischi connessi ai movimenti ripetitivi

- **Durante l'utilizzo di utensili elettrici per l'esecuzione di attività lavorative, l'operatore può provare dolore localizzato alle mani, agli arti superiori, alle spalle, collo o in altre parti del corpo.**
- **Adottare una postura comoda mantenendo un appoggio sicuro sui piedi ed evitando le posizioni scomode o sbilanciate.** Durante le lavorazioni prolungate, può essere utile cambiare posizione per evitare disagio e fatica.

- **Non ignorare sintomi persistenti e ricorrenti quali disagio, dolore, fitte, indolenzimento muscolare, formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità.** Interrompere l'utilizzo dell'utensile, informare il datore di lavoro e rivolgersi a un medico.

Rischi relativi al luogo di lavoro

- **Scivolamenti, inciampi e cadute sono un'importante causa di infortuni gravi o mortali.** Aree e banchi sporchi possono favorire gli incidenti.
- **Non utilizzare in spazi ristretti.** Fare attenzione al rischio di schiacciamento delle mani tra l'utensile e il pezzo di lavoro, soprattutto durante lo svitamento.
- **Livelli di rumorosità eccessiva possono causare perdite di udito permanenti.** Utilizzare le protezioni acustiche raccomandate dal datore di lavoro o dalle norme relative alla salute e sicurezza sul lavoro.
- **Verificare che il pezzo sia fissato saldamente.**
- **I movimenti ripetitivi sul lavoro, le posizioni scomode e l'esposizione alle vibrazioni possono essere dannosi per le mani e le braccia.** In caso di intorpidimento, formicolio, dolore e sbianchimento della pelle, sospendere l'utilizzo dell'utensile e consultare il medico.
- **Prestare attenzione in ambienti non conosciuti.** E' necessario essere consapevoli dei rischi potenziali causati dal proprio lavoro. L'utensile non è isolato dal rischio di contatto con fonti di energia elettrica.

Ulteriori avvisi di sicurezza gli utensili a batteria

Utilizzo e conservazione dell'utensile a batteria

- **Eseguire la ricarica esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatterie idoneo per un determinato tipo di pacco batterie può creare il rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batterie.
- **Utilizzare gli utensili elettrici esclusivamente con i loro pacchi batterie specifici.** L'utilizzo di pacchi batterie diversi può creare il rischio di lesioni e di incendio.
- **Quando non viene utilizzato, tenere lontano il gruppo batterie da altri oggetti metallici come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che possono provocare il collegamento da un morsetto all'altro.** Mettere in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciature o incendi.
- **In condizioni di utilizzo non corretto, il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto. Se si verifica il contatto accidentale con il liquido della batteria, risciacquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o bruciature.

Assistenza

- **La manutenzione dell'utensile elettrico deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando esclusivamente ricambi identici.** Questo garantisce il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

Rischi residui

Anche quando l'avvitatore a impulso è utilizzato come indicato, è comunque impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residui. I seguenti pericoli potrebbero verificarsi e l'operatore deve prestare particolare attenzione per evitare quanto segue:

- **Rischio di folgorazione in caso di perforazione di cavi elettrici.** - afferrare sempre l'utensile dalle maniglie designate, non toccarne le punte.
- **Danni al sistema respiratorio.** - Indossare maschere protettive dotate di filtri appropriati per i materiali utilizzati. Assicurare una ventilazione adeguata del luogo di lavoro. Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.
- **Danno all'udito** - Indossare sempre cuffie protettive e limitare l'esposizione al rumore.
 - **Danno agli occhi per polvere e particelle residue** - Indossare sempre occhiali protettivi adeguati.
- **Danni causati dalle vibrazioni** - Tenere l'utensile dalle maniglie designate, limitare l'esposizione alle vibrazioni, vedere "riduzione del rischio".

Smaltimento

- Lo smaltimento di questa apparecchiatura deve essere conforme alle norme del rispettivo paese.
- Tutti i dispositivi danneggiati, gravemente usurati o che funzionano in modo irregolare **DEVONO ESSERE MESSI FUORI SERVIZIO.**
- Lo smaltimento di questa apparecchiatura deve essere conforme alle norme del rispettivo paese.
- Le riparazioni devono essere eseguite unicamente dal personale addetto alla manutenzione.

Informazioni utili

Sito web

Accedere alla pagina Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Il nostro sito web offre informazioni sui prodotti, gli accessori, le parti di ricambio e le pubblicazioni.

Paese di origine

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o copia non autorizzati dei contenuti o di parte di questi è vietato. Ciò vale in particolare per marchi registrati, denominazioni dei modelli, numeri di componente e diagrammi. Utilizzare solo componenti autorizzati. Un eventuale danneggiamento o difetto di funzionamento causato dall'utilizzo di componenti non autorizzati non è coperto dalla garanzia o dalla responsabilità per danni dovuti a prodotti difettosi.

Technische gegevens

Gereedschapsgegevens

	CP8849	CP8849-2
Vrije snelheid (rpm)		
- Vertraagde modus	0-600	0-600
- Snelle modus	0-1200	0-1200
- 50%-modus	0-1000	0-1000
- 100%-modus (omgekeerd en voorwaarts)	0-1800	0-1800
Aandrijfvierkant (")	1/2	1/2
Aandrijfvierkant (mm)	13	13
Max. koppel (omgekeerd) (ft.lb)	850	850
Max. koppel (omgekeerd) (Nm)	1150	1150
Slagen per minuut	2300	2300
Batterijvoltage (V)	20	20
Gewicht (kg)	3.1	3.1
Gewicht (lb)	6.9	6.9
Omgevingstemperatuur bij gebruik	-18 °C tot 50 °C	-18 °C tot 50 °C
Omgevingstemperatuur bij opslag	0 tot 40 °C	0 tot 40 °C
Aanbevolen omgevingstemperatuur bij opladen	10 tot 38 °C	10 tot 38 °C
Aanbevolen batterijtypes	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Aanbevolen oplader	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Verklaringen

EU CONFORMITEITSVERKLARING



Wij, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende richtlijn(en): **Machinery (2006/42/EC)**, **EMC(2014/30/EU)**, **RoHS (2011/65/EU)**

De volgende geharmoniseerde normen werden gehanteerd: **EN 62841-1:2015**, **EN 62841-2-2:2014**, **EN 55014-1:2017**, **EN 55014-2:2015**, **EN50581-1:2012**

Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Handtekening van de opsteller

Datum: 01/05/2018

Geluid en trillingen

	CP8849 & CP8849-2
Geluidsdruk niveau Lp (dB(A))	101.5
Geluidvermogen niveau (dB(A))	112.5
Geluidsnorm	EN 62841
Lawaai onzekerheid (dB(A))	3
Trillingswaarde (m/s ²) (a _h)	16.1
Trillingsonzekerheid (K) (m/s ²)	1.5
Trillingsstandaard	ISO-28927-2

a_h = vastzetten van bevestigingsmiddelen met de maximale capaciteit van het apparaat.

Draag oorbeschermingsmiddelen.

De in dit informatieblad vermelde trillingsemisatie is gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test volgens EN 60745 en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. Deze informatie kan worden gebruikt voor een voorlopige evaluatie van de blootstelling. Het opgegeven trillingsemisatieniveau vertegenwoordigt de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen wordt gebruikt, met andere accessoires of als het gereedschap slecht wordt onderhouden, dan kan de trillingsemisatie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de gehele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Bij een schatting van de mate van blootstelling aan trillingen dient ook rekening te worden gehouden met de momenten waarop het gereedschap uitgeschakeld is of wanneer het draait, maar niet daadwerkelijk gebruikt wordt om werkzaamheden uit te voeren. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de gehele werkperiode aanzienlijk verlagen.

Identificeer extra veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen zoals: het gereedschap en de accessoires onderhouden, de handen warm houden, organisatie van het werkpatroon.

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van laboratoriumtests volgens de opgegeven normen en zijn geschikt voor vergelijking met de aangegeven waarden van andere gereedschappen die volgens dezelfde normen zijn

getest. Deze aangegeven waarden zijn niet geschikt voor gebruik in risicobeoordelingen. Waardes op individuele werkplekken kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico van schade die een individuele gebruiker ondervindt zijn uniek en hangen af van de manier waarop de gebruiker werkt, van het werkstuk en van het ontwerp van het werkstation, alsook van de blootstellingstijd en de fysieke conditie van de gebruiker.

Beoogd gebruik

Deze slagmoersleutel is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen die de instructies en waarschuwingen in deze handleiding hebben gelezen en begrepen en die verantwoordelijk geacht kunnen worden voor hun acties.

- Dit product is ontworpen voor het installeren en verwijderen van schroefdraadverbindingen in hout, metaal of plastic.
- Gebruik de slagmoersleutel niet voor enig ander doel dat niet hierboven is beschreven.

Gebruiksverklaring

Dit product is ontwikkeld om bevestigingsmiddelen met schroefdraad in/uit hout, metaal en kunststof te installeren/verwijderen

Gebruik van een andere aard is verboden. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

Waarschuwing!

Om het risico op brand, lichamelijk letsel en schade aan het product door kortsluiting te beperken, mag u het gereedschap, de batterijdoos of de oplader nooit in vloeistof onderdompelen of een vloeistof erin laten stromen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen, zoals zee-water, bepaalde industriële chemicaliën en bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, enz. kunnen kortsluiting veroorzaken.

Bediening

Losdraaien

- Gebruik de schakelaar **A** om het gereedschap in de omgekeerde modus te bedienen. (zie afbeeldingen pagina 2)



De indicatie voor de omgekeerde werking  staat aan.

Druk de trekker (B) in om de machine te starten. Laat de trekker los om te stoppen.

Vastdraaien

- Gebruik de schakelaar **B** om het gereedschap in de voorwaartse modus te bedienen. (zie afbeeldingen pagina 2)



Het indicatielampje van de laatst geselecteerde voorwaartse modus staat aan.

- Druk op de selectieknop voor voorwaartse instellingen



om een van de 4 hieronder beschreven instellingen te selecteren.

2 uitschakelinstellingen

Vertraagde modus



Voor naderen **zonder slag**.

Snelle modus



Voor het aandraaien van de wielen volgens de aanbevolen koppel **zonder te vast aan te draaien**.

2 vermogensinstellingen

50%

50 % van de maximale koppel.

100%

100 % van de maximale koppel.

De definitieve koppel dient handmatig toegepast te worden met een gekalibreerde momentsleutel en volgens de instructies van de fabrikant.

AccAccu

Accublokken die enige tijd niet zijn gebruikt moeten worden opgeladen voor gebruik.

Temperaturen hoger dan 50 °C (122 °F) verminderen de prestaties van het accublok. Voorkom langdurige blootstelling aan hitte of zonlicht (risico op oververhitting).

De contactpunten van laders en accublokken moeten schoon worden gehouden.

Voor een optimale levensduur moeten accublokken volledig worden opgeladen na gebruik. Haal voor een zo lang mogelijke accuduur het accublok van de lader nadat deze volledig is opgeladen.

De batterijdoos heeft een overbelastingsbescherming die overbelasting voorkomt en een lange levensduur garandeert. Bij extreme belasting schakelt de batterijelektronica het product automatisch uit. Om het product opnieuw te starten, schakelt u het uit en weer in. Als het product niet opnieuw opstart, is de batterijdoos mogelijk volledig ontladen. In dit geval moet deze in de oplader worden opgeladen.

Onderhoudsinstructies

- **Volg de plaatselijk geldende milieuvoorschriften voor zowel het veilige gebruik als de veilige afvoer van alle onderdelen.**
- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel en met originele reserveonderdelen worden uitgevoerd. Neem contact op met de fabrikant of uw dichtstbijzijnde geautoriseerde dealer voor advies over technische service of als u reserveonderdelen nodig hebt.
- Voorkom onbedoeld inschakelen van de machine door altijd te controleren of de stroomkabel van de machine losgekoppeld is van het elektriciteitsnet.

- Demonteer en controleer gereedschap dat dagelijks gebruikt wordt om de 3 maanden. Vervang beschadigde of versleten onderdelen.
- Het gebruik van de volgende servicekit is aanbevolen om niet-productieve tijd tot een minimum te beperken: **Optimalisatiekit**
- Laat remvloeistoffen, benzine, producten op basis van aardolie, doordringende oliën, etc. nooit in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen het plastic beschadigen, verzwakken of vernietigen. Dit kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik bij het reinigen van plastic onderdelen geen oplosmiddelen. De meeste plastics zijn gevoelig voor schade door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door het gebruik ervan worden beschadigd. Gebruik een schone doek om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.

Algemene veiligheids waarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit gereedschap worden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstige naslag.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw gereedschap op netstroom (snoer) of gereedschap op batterij (snoerloos).

Veiligheid op de werkplek

- **Zorg dat uw werkplek schoon en goed verlicht is.** Rommelige of donkere plekken zorgen voor ongelukken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosiegevaarlijke atmosferen, zoals bij aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer elektrisch gereedschap wordt gebruikt.** Afleidingen kunnen ertoe leiden dat u de controle verliest.

Elektrische veiligheid

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten overeenkomen met het stopcontact. Pas de stekker nooit aan op welke wijze dan ook. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- **Voorkom lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water in elektrisch gereedschap vergroot het risico op elektrische schokken.
- **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, trekken of afkoppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of verstrikte snoeren vergroten het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik bij buitengebruik van elektrisch gereedschap een verlengsnoer geschikt voor buitengebruik.** Het gebruik van een snoer geschikt voor buitengebruik vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige locatie niet te vermijden is, gebruik dan een middels een aardlekschakelaar beveiligde stroomtoevoer.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Blijf waakzaam, let op wat u doet en gebruik gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.** Een moment van onoplettendheid bij gebruik van elektrisch gereedschap kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Passende beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, helm of gehoorbescherming verminderen het risico op persoonlijk letsel.
- **Voorkom onbedoeld starten. Zorg dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het gereedschap oppakt, draagt of aansluit op een stroombron of batterij.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van gereedschap waarvan de schakelaar is ingeschakeld, zorgt voor ongelukken.
- **Verwijder stelsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog aan een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap zit, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- **Reik niet buiten uw macht. Zorg dat u altijd goed staat en in balans bent.** Dit geeft u een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- **Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding weg van bewegende delen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- **Indien voorzieningen aanwezig zijn voor het aansluiten van stofafvoer en -opvang, zorg dan dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- **Laat uw bekendheid met het gereedschap door frequent gebruik ervan niet ertoe leiden dat u zelfgenoegzaam wordt en de beginselen van gereedschapsveiligheid negeert.** Een onachtzame actie kan ernstig letsel veroorzaken in een fractie van een seconde.

Gebruik van en zorg voor het elektrische gereedschap

- **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste gereedschap voert de taak beter en veiliger uit met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden geregeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Koppel de stekker af van de stroombron en/of verwijder de batterij van het gereedschap, als deze verwijderbaar is, voordat u aanpassingen doet, accessoires wisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
- **Berg ongebruikt elektrisch gereedschap op buiten bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het gereedschap of deze instructies het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeïnde gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op een onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden.** Als het elektrisch gereedschap beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Vele ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden lopen minder snel vast en zijn eenvoudiger te beheersen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. volgens deze instructies en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde doeleinden kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Houd handgrepen en gripoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en gripoppervlakken zorgen niet voor een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

Gebruik van en zorg voor de batterij

- **Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader geschikt voor een bepaald type batterij kan een risico op brand opleveren wanneer deze bij een andere batterij wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde batterijen.** Het gebruik van andere batterijen kan een risico op letsel en brand opleveren.
- **Wanneer een batterij niet wordt gebruikt, houd deze dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de polen kunnen maken.** Het kortsluiten van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

- **Bij onjuist gebruik kan vloeistof uit de batterij worden gestoten; vermijd contact daarmee. Bij onbedoeld contact spoelen met water. Bij contact van de vloeistof met de ogen medische hulp inschakelen.** Vloeistof die uit de batterij wordt gestoten kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterijen of gereedschap.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat tot brand, ontploffing of risico op letsel kan leiden.
- **Stel een batterij of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een ontploffing veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies en laad de batterij of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** Het onjuist of bij temperaturen buiten het aangegeven bereik opladen kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.

Onderhoud

- **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur met uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde batterijen.** Onderhoud van batterijen dient uitsluitend door de fabrikant of erkende dienstverleners te worden uitgevoerd.

Veiligheidsinstructies voor de slagmoersleutel

- **Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen als u werkzaamheden uitvoert waarbij de bevestiging in contact kan komen met draden.** Bevestigingen die een draad onder spanning raken kunnen blootliggende metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap onder spanning zetten en de bediener een elektrische schok geven.

Aanvullende veiligheidsregels voor schroevendraaiers en sleutels**Verstrikkingsgevaar**

- **Blijf uit de buurt van de draaiende aandrijving.** Als u loszittende kleding, handschoenen, sieraden, sjaals en haar niet uit de buurt van het gereedschap en accessoires houdt, kan dit leiden tot verstikking, beschadiging van haar en hoofdhuid en/of verwondingen.
- **Draag nooit loszittende handschoenen met afgeknipte of rafelige vingers.** Vingers kunnen worden afgerukt of breken indien handschoenen bekneld raken in een roterend aandrijvingsmechanisme.
- **Handschoenen met rubberen coating of metalen versteviging kunnen makkelijk bekneld raken tussen roterende krachtdoppen en uitbreidingen.**

- **Houd de aandrijving, de krachtdop of de uitbreiding nooit in uw handen.**

Operationele risico's

- **Gebruikers en onderhoudspersoneel moet lichamelijk in staat zijn om met de omvang, het gewicht en de kracht van dit apparaat om te kunnen gaan.**
- **Houd het gereedschap op de juiste wijze vast: zorg dat u gereed bent om normale of plotselinge bewegingen op te vangen.** Gebruik beide handen.
- De slagmoersleutel zorgt voor trillingen tijdens het boren. De trillingen kunnen ongemak veroorzaken als het product lange tijd wordt gebruikt. Neem regelmatig rust, vooral als u last krijgt van uw arm, pols of vingers. Kies een snelheidsinstelling die ervoor zorgt dat het werk efficiënt wordt voltooid. Lees de hoofdstukken Resterende risico's en Risicobeperking voor meer informatie over trillingsgerelateerd letsel.
- Richt de lichtstraal niet op personen of dieren en kijk zelf niet in de lichtstraal (zelfs niet op afstand). Als u in de lichtstraal kijkt, kan dit leiden tot ernstig letsel of gezichtsverlies.
- Het product is niet waterdicht. Dompel het niet onder in vloeistof. Als deze waarschuwing niet in acht genomen wordt, dan kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel.
- **Controleer meteen na het afstellen van de koppeling of het gereedschap correct werkt.**
- **Gebruik het gereedschap niet indien het beschadigd is.** Indien de koppeling niet werkt, kan de handgreep van het gereedschap plotseling gaan draaien.
- **Zorg altijd voor voldoende steun voor de handgreep van het gereedschap, in tegenovergestelde richting van de spilrotatie, om het effect te reduceren van plotselinge torsiereactie gedurende het laatste aandraaien en het aanvankelijke losdraaien.**
- **Gebruik indien mogelijk een hanger om een koppelreactie te absorberen. Als dit niet mogelijk is, wordt het gebruik van handgrepen aan de zijkant aanbevolen voor gereedschap met rechte- en pistoolhandgrepen; reactiestangen zijn aanbevolen voor gebogen moeraanzetters.** Het is in elk geval aanbevolen een koppelreactie boven 4 Nm te absorberen voor rechte gereedschappen, boven 10 Nm voor gereedschappen met pistoolhandgreep en boven 60 Nm voor gebogen moeraanzetters.

Gevaren in verband met wegschietende delen

- **Draag altijd slagvaste oog- en gezichtsbescherming wanneer u betrokken bent bij gebruik, reparatie of onderhoud van het gereedschap of bij het vervangen van accessoires op het gereedschap.**
- **Controleer of anderen in de werkruimte slagvaste oog- en gezichtsbescherming dragen.** Zelfs kleine wegschietende voorwerpen kunnen oogbeschadiging en blindheid veroorzaken.
- **Controleer montages die een bepaald koppel eisen met een koppelmeter.** Zogenaamde 'klik'-momentsleutels controleren niet op potentieel gevaarlijk hoge koppelwaarden. Bevestigingsmiddelen met een te hoog of te

laag koppel kunnen breken of losraken. Dit kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel. Losgeraakte montages kunnen wegschieten.

- **Gebruik geen handsleutels.** Gebruik uitsluitend elektrische of luchtsleutels die in goede staat verkeren.
- **Dit gereedschap en de daarbij behorende accessoires mogen niet gewijzigd worden.**

Gevaar: repeterende beweging

- **Tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap,ervaart de bediener mogelijk een onprettig gevoel in de handen, armen, schouders, nek of andere lichaamsdelen.**
- **Neem een prettige houding aan en zorg dat u in balans bent. Neem geen slechte houding aan en zorg dat u niet uit balans raakt.** Voorkom een onprettig gevoel en vermoeidheid door regelmatig van houding te veranderen gedurende langdurige taken.
- **Negeer nooit de volgende symptomen: aanhoudend of terugkerend ongemak, pijn, kloppende pijn, tintelingen, gevoelloosheid, branderigheid of stijfheid.** Staak het gebruik van het gereedschap, stel uw werkgever op de hoogte van uw ervaringen en neem contact op met een arts.

Werkplaatsgevaren

- **Uitglijden, struikelen en vallen zijn belangrijke oorzaken van ernstig lichamelijk letsel of de dood.** Rommelige werkruimtes en werkbanken leiden vaker tot lichamelijk letsel.
- **Niet gebruiken in afgesloten ruimtes.** Zorg dat uw handen niet bekneld raken tussen het gereedschap en het project waaraan u werkt, vooral bij het losdraaien van schroeven.
- **Harde geluiden kunnen leiden tot permanente gehoorbeschadiging.** Gebruik oorbeschermers die worden aanbevolen door uw werkgever of in de reglementen voor welzijn en veiligheid op de werkvloer.
- **Zorg ervoor dat elk project waaraan u werkt goed is bevestigd.**
- **Repeterende bewegingen, een slechte houding en blootstelling aan trillingen kunnen schade aan handen en armen toebrengen.** Indien u gevoelloosheid, tintelingen of het wit wegtrekken van de huid waarneemt, dient u het gereedschap uit te schakelen en contact met een arts op te nemen.
- **Wees voorzichtig wanneer u zich op onbekend terrein bevindt.** Zorg dat u zich bewust bent van de potentiële gevaren van uw werkzaamheden. Dit gereedschap is niet geïsoleerd tegen contact met elektrische stroombronnen.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor gereedschap op batterijen

Gebruik en onderhoud van gereedschap dat op batterijen werkt

- **Laad het gereedschap uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterijdoos kan mogelijk brand veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt met een andere batterijdoos.
- **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde batterijdozen.** Het gebruik van andere batterijdozen kan leiden tot verwondingen en brand.
- **Wanneer de batterijdozen niet in gebruik zijn, dient u ze uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen te houden, om te voorkomen dat een verbinding tussen de batterijpolen tot stand wordt gebracht.** Kortsluiting tussen de batterijpolen kan leiden tot brandwonden en brand.
- **Verkeerd gebruik van de batterijen kan tot gevolg hebben dat er vloeistof uit de batterij loopt; raak dit niet aan. Indien er toch per ongeluk contact optreedt, spoel het getroffen gebied met water. Indien de vloeistof in contact komt met de ogen, dient u medische hulp in te roepen.** Batterijvloeistof kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

Herstellingen en revisie

- **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een bevoegde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

Restrisico's

Zelfs als de slagmoersleutel op de voorgeschreven wijze wordt gebruikt, is het nog steeds onmogelijk om bepaalde resterende risicofactoren volledig te elimineren. De volgende gevaren kunnen zich voordoen en de bediener dient speciale aandacht te besteden aan het volgende:

- Gevaar voor elektrocutie door boren in elektrische kabels. – pak het gereedschap altijd vast met de daarvoor bestemde handgrepen, raak de boorbits niet aan.
- Schade aan de luchtwegen. - Ademhalingsbeschermingsmaskers dragen die voor het te bewerken materiaal geschikte filters bevatten. Zorg voor voldoende ventilatie op de werkplek. Niet eten, drinken of roken in de werkomgeving.
- Gehoorschade - Draag altijd effectieve oorbeschermingsmiddelen en beperk de blootstelling aan lawaai.
 - Schade aan de ogen door rondvliegend stof en vuil - Draag altijd geschikte oogbescherming.
- Letsel veroorzaakt door trillingen - Houd het gereedschap vast aan de daarvoor bestemde handgrepen, beperk de blootstelling aan trillingen, zie "Risicobeperking".

Afvoer

- Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het afvoeren van dit gereedschap.
- Beschadigde, versleten of onjuist werkende gereedschappen **MOETEN BUITEN WERKING GESTELD WORDEN.**
- Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het afvoeren van dit gereedschap.
- Reparatie mag uitsluitend door technisch onderhoudspersoneel worden uitgevoerd.

Nuttige informatie

Website

Inloggen op Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Informatie over onze producten, accessoires, reserveonderdelen en publicaties vindt u op onze website.

Land van oorsprong

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Alle rechten voorbehouden. Onrechtmatig gebruik of het kopiëren van de inhoud of een deel hiervan is verboden. Dit is met name van toepassing op handelsmerken, modelnamen, onderdeelnummers en tekeningen. Gebruik uitsluitend onderdelen van Atlas Copco. Schade of defecten als gevolg van het gebruik van onderdelen van derden vallen niet onder de garantie.

Teknische data

Værktøjsdata

	CP8849	CP8849-2
Fri hastighed (omdr./min)		
- Langsom tilstand	0 - 600	0 - 600
- Hurtig tilstand	0 - 1200	0 - 1200
- 50 % tilstand	0 - 1000	0 - 1000
- 100 % tilstand (baglæns og forlæns)	0 - 1800	0 - 1800
Firkantnøgle (")	1/2	1/2
Firkantnøgle (mm)	13	13
Maks. drejningsmoment (baglæns) (ft.lb)	850	850
Maks. drejningsmoment (baglæns) (Nm)	1150	1150
Slag pr. minut	2300	2300

Batterispænding (V)	20	20
Vægt (kg)	3.1	3.1
Vægt (lb)	6.9	6.9
Omgivende driftstemperatur	-18 °C til 50 °C	-18 °C til 50 °C
Omgivende opbevaringstemperatur	0 til 40 °C	0 til 40 °C
Anbefalet omgivende opladningstemperatur	10 til 38 °C	10 til 38 °C
Anbefalede batterityper	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Anbefalet oplader	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Erklæringer

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Vi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, erklærer, under eneansvar, at produktet (med navn, type og serienummer på forsiden) er i overensstemmelse med følgende direktiv(er): **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)**

Harmoniserede standarder anvendt:
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Myndigheder kan rekvirere relevant teknisk information fra: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Udstederens underskrift

Dato: 01/05/2018

Støj og vibrationer

	CP8849 & CP8849-2
Lydtryksniveau Lp (dB(A))	101.5
Lydstyrkeniveau Lw (dB(A))	112.5
Støjnormer	EN 62841

	CP8849 & CP8849-2
Støjusikkerhed (dB(A))	3
Vibrationsværdi (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibrationsusikkerhed (K) (m/s ²)	1.5
Vibrationsstandard	ISO-28927-2

a_h = slagbefæstning af møtrikker ved værktøjets maksimale kapacitet.

Brug høreværn.

Vibrationsemissionen, der opgives i dette informationsark er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test anført i EN 60745, og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Det kan bruges til et foreløbigt skøn af eksponering.

Det erklærede vibrationsemissionsniveau repræsenterer værktøjets hovedanvendelser. Hvis værktøjet imidlertid bruges til forskellige anvendelser med forskelligt tilbehør eller er dårligt vedligeholdt, kan vibrationsemissionen være anderledes. Dette kan øge eksponeringsniveauet betydeligt i løbet af hele arbejdsperioden.

Et skøn af eksponeringsniveauet for vibration bør også tage de gange i betragtning, hvor værktøjet slukkes, eller når det kører, men rent faktisk ikke gør arbejdet. Dette kan mindske eksponeringsniveauet betydeligt i løbet af hele arbejdsperioden.

Identificer yderligere sikkerhedstiltag for at beskytte operatøren mod vibration som f.eks. at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, holde hænderne varme samt organisering af arbejdsopgaverne.

Disse erklærede værdier blev indhentet efter laboratorieliggende testning i overensstemmelse med de angivne standarder og er egnet til sammenligning med de erklærede værdier for andre værktøjer testet i overensstemmelse med samme standarder. Sådanne erklærede værdier er ikke tilstrækkelige til brug i risikovurderinger, og værdier målt på de enkelte arbejdspladser kan være højere. De faktiske eksponeringsværdier og risici for skade, som opleves af den enkelte bruger er unikke og afhænger af, hvordan brugeren arbejder, arbejdsmønstret og arbejdspladsens udlægning, så vel som af eksponeringstiden og brugerens fysiske tilstand.

Tilsigtet brug

Denne slagskruenøgle er beregnet til kun at bruges af voksne, som har læst og forstået instrukserne og advarslerne i denne vejledning, og som regnes for ansvarlige for deres handlinger.

- Dette produkt er designet til at fastspænde og løsne gevindskårne møtrikker i træ, metal eller plastik.
- Brug ikke slagskruenøglen til andre formål end dem, der er beskrevet ovenfor.

Anvendelseserklæring

Dette produkt er designet til at montere og afmontere gevindskårne befæstelseselementer i træ, metal eller plast.

Det må ikke bruges til andet. Kun til professionel brug.

Advarsel!

Nedsenk aldrig værktøj, akkubatteri eller oplader i væske, og pas på ikke at lade væske trænge ind i dem for at undgå risiko for brand, personskade og produktskade. Korroderende eller ledende væsker som f.eks. havvand, visse industrielle kemikalier og blegemiddel eller produkter med blegemiddel osv. kan forårsage en kortslutning.

Betjening

Løsning

- For at bruge værktøjet i baglæns, brug kontakten A. (Se illustrationer side 2)

 Baglæns-indikatoren  er tændt.

For at starte maskinen, tryk på aftrækkeren (B). Slip aftrækkeren for at stoppe.



Fastspænding

- For at bruge værktøjet i forlæns, brug kontakten A. (Se illustrationer side 2)



 Indikatorlampen for den sidst valgte forlæns-tilstand er tændt.

- Tryk på styrkeknappen for forlæns  for at vælge en af de 4 indstillinger beskrevet nedenfor.

2 afbryd indstillinger

Langsom tilstand		For at begynde uden slag .
Hurtig tilstand		Til at fastspænde hjul tæt på det anbefalede drejningsmoment uden at overspænde .

2 styrkeindstillinger

	50 % af det maksimale drejningsmoment.
	100 % af det maksimale drejningsmoment.

Det endelige drejningsmoment skal udføres manuelt ved at bruge en kalibreret momentnøgle og følge bilproducentens instrukser.

Batteri

Akkubatterier, der ikke har været brugt i nogen tid, skal genoplades før brug. Temperaturer over 50 °C (122°F) nedsætter batteriets ydelse. Undgå længere tids udsættelse for varme eller solskin (risiko for overopvarmning). Kontakterne på både oplader og batteri skal holdes rene.


For at opnå den optimale levetid skal batterierne oplades helt efter brug. For at opnå den længst mulige levetid for batteriet, skal det tages ud af opladeren, når det er helt opladet.

Akkubatteriet har overstrømsbeskyttelse, der beskytter det mod overstrøm og hjælpe med at sikre lang levetid. Under ekstrem belastning slukker batterielektronikken automatisk for produktet. Start igen ved at slukke produktet og tænde igen. Hvis produktet ikke starter igen, kan det være at akkubatteriet er blevet helt afladet. Hvis det er tilfældet, skal det genoplades i batteriladeren.

Vedligeholdelsesansvisninger

- **Følg de lokale miljøregler i dit land for sikker håndtering og bortskaffelse af alle komponenter.**
- Vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal udføres af kvalificeret personale, som kun bruger originale reservedele. Kontakt fabrikanten eller din nærmeste autoriserede forhandler for rådgivning om teknisk service, hvis du skal bruge reservedele.
- Sørg altid for, at maskinen er frakoblet energikilden for at undgå utilsigtet betjening.
- Adskil og efterse værktøjet hver tredje måned, hvis det bruges hver dag. Udskift defekte eller slidte dele.
- Følgende servicesæt anbefales for at holde nedetiden til et minimum. **Tuningssæt**
- Lad aldrig bremsevæsker, benzin, råoliebaserede produkter, gennemtrængende olier osv. få kontakt med plasticdele. Kemikalier kan beskadige, svække eller ødelægge plastic, hvilket kunne resultere i alvorlig personskade.
- Undgå anvendelse af opløsningsmidler ved rengøring af plasticdele. Der er risiko for beskadigelse af de fleste slags plastic ved brug af forskellige slags opløsningsmidler, der fås i handlen. Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt osv.

Generelle sikkerhedsadvarsler for maskinværktøj

 **ADVARSEL** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette værktøj. Undladelse af at følge alle instruktioner opført nedenfor kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig brug.

Termen "elektrisk værktøj" under advarslerne henviser til dit netdrevne (kabelforbundne) elektriske værktøj eller batteridrevne (ledningsfri) elektriske værktøj.

Arbejdsområdesikkerhed

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede og mørke områder inviterer direkte til ulykker.
- **Brug ikke elektriske værktøjer i eksplosive atmosfærer som f.eks. ved brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Elektriske værktøjer laver gnister, som kan antænde støv eller damp.

- **Hold børn og tilskuere på afstand, når du arbejder med et elektrisk værktøj.** Forstyrrelser kan medføre, at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhed

- **Stikkene på det elektriske værktøj skal svare passe til kontakten. Modificer aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne elektriske værktøjer.** Umodificerede kontakter og passende kontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er forhøjet risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbunden.
- **Udsæt ikke elektriske værktøj for regn eller fugtigt vejr.** Vand, der trænger ind i et elektriske værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- **Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller trække stikket ud for det elektriske værktøj. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller indfiltrerede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Når du bruger et elektriske værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning beregnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er beregnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du ikke kan undgå at bruge et elektriske værktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brug af fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, se efter, hvad du laver og brug almindelig omtanke, når du arbejder med at elektriske værktøj. Brug ikke et elektriske værktøj, når du er træt eller har indtaget narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elektriske værktøjer kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personligt beskyttende udstyr. Brug altid øjenbeskyttelse.** Beskyttelsesudstyr såsom ansigtsmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, brugt under passende forhold, reducerer risikoen for personskader.
- **Forebyg ufrivillig tænding. Vær sikker på, at kontakten er sat til off, før du forbinder det elektriske værktøj til nettet og/eller batteriet eller løfter eller bærer det.** Transport af elektriske værktøjer med din finger på kontakten eller tilførsel af strøm til et elektriske værktøj, hvor kontakten er sat på on, inviterer direkte til ulykker.
- **Fjern alle justeringsnøgler eller tænger, inden du tænder for det elektriske værktøj.** En tang eller en nøgle, der stadig er forbundet til en roterende del af det elektriske værktøj kan forårsage personskader.
- **Stræk ikke for langt. Have altid ordentligt fodfæste og balance.** Det giver bedre kontrol over det elektriske værktøj i uventede situationer.
- **Vær altid passende klædt. Klæd dig ikke i løststående tøj og bær ikke smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget ind af bevægelige dele.

- **Hvis der medfølger enheder til udtrækning og opsamling af støv, skal du sikre dig, at de forbundet og brugt korrekt.** Brug af støvopsamler kan reducere støvrelaterede farer.
- **Lad ikke stor erfaring fra regelmæssig brug af værktøjer få dig til at slappe af og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøjet.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlige skader i en brøkdelen af et sekund.

Brug og vedligeholdelse af elektrisk værktøj

- **Forsøg ikke at presse det elektriske værktøj. Brug det korrekte elektriske værktøj til din applikation.** Det korrekte elektriske værktøj gør arbejdet bedre og mere sikkert for det, som det er designet til.
- **Brug ikke elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder eller slukker for det.** Alle elektriske værktøjer, der ikke kan kontrolleres med kontakten er farlige og skal repareres.
- **Træk stikket ud af kontakten fra strømforsyningen og/eller fjern batteriet, hvis det kan tages af, fra det elektriske værktøj, før du foretager nogen som helst justeringer, skifter tilbehør eller lægger det elektriske værktøj væk.** Sådanne forebyggende aktiviteter reducerer risikoen for at starte det elektriske værktøj ved en fejl.
- **Opbevar inaktive elektriske værktøjer uden for børns rækkevidde og tillad ikke personer, der ikke kender til elektriske værktøjer eller disse instruktioner at bruge det elektriske værktøj.** Elektriske værktøjer er farlige i hænderne af uerfarne brugere.
- **Vedligehold elektriske værktøjer og tilbehør. Tjek for skævheder eller binding ved bevægelige dele, om nogle dele er brækket og alle andre ting, der kan have indflydelse på brugen af det elektriske værktøj.** Hvis beskadiget, skal det elektriske værktøj repareres, før det kan bruges. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdte elektriske værktøjer.
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe kanter binder ikke så let og er lettere at kontrollere.
- **Brug det elektriske værktøj, tilbehør og værktøjsbits mm. i overensstemmelse med disse instruktioner og under hensyntagen til arbejdsbetingelser og det arbejde, der skal udføres.** Brug af det elektriske værktøj til andre formål end dem, det er beregnet til, kan resultere i farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader gør, at værktøjet ikke kan håndteres og kontrolleres sikkert i uventede situationer.

Brug og vedligeholdelse af batteridrevet værktøj

- **Brug kun den oplader, der er angivet af producenten, til genopladning.** En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en risiko for brandfare, hvis den bruges til en anden batteripakke.
- **Brug kun elektriske værktøjer sammen med batterier, der er beregnede til dem.** Brug af andre batterier kan skabe fare for skader og brand.

- Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande som for eksempel papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalt-ing, der kan etablere en forbindelse fra en klemme til en anden. Kortslutning af batteriets klemmer kan forårsage brandsår eller brand.
- Under utilbørlige betingelser kan væske strømme ud af batteriet; undgå berøring. Hvis der sker berøring ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, søg lægehjælp. Væske, der strømmer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Brug ikke et batteri eller værktøj, der er beskadiget eller er blevet ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan opføre sig uberegneligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for skader.
- Udsæt ikke et batteri eller et værktøj for ild eller høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage en eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktioner og oplad ikke batteriet eller værktøjet ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne. Uopassende opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan skade batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- Lad kun dit elektriske værktøj blive servicert af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Det sikrer, at det elektriske værktøjs sikkerhed bliver opretholdt.
- Reparer aldrig beskadigede batteripakker. Reparation af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for slagnøgle

- Værktøjet skal holdes i de isolerede gribeblader, når der udføres arbejde, hvor befæstelselementer kan komme i kontakt med skjulte ledningsnet. Befæstelser, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre afdækkede metaldele på værktøjet strømførende, hvilket kan give operatøren elektrisk chok

Supplerende sikkerhedsregler for skruetrækkere og skruenøgler

Indviklingsfare

- Hold afstand til roterende dele. Man kan blive kvalt, skalperet og/eller sønderrevet, hvis løstsiddende tøj, handsker, smykker, halsklude og hår ikke holdes væk fra værktøj og tilbehør.
- Du må ikke bruge løstsiddende handsker eller handsker med snittede eller flossede fingre. Handsker kan blive viklet ind i roterende drev og forårsage afskårne eller brækkede fingre.
- Drivspindelfatninger og drivforlængelser kan nemt gribe i gummibelagte eller metalforstærkede handsker.

- Hold aldrig i drivspindelen, fatningen eller drivforlængelsen.

Driftsfarer

- Brugere og reparationspersonale skal være fysisk i stand til at håndtere det elektriske værktøj med hensyn til omfang, vægt og kraft.
- Hold værktøjet: vær parat til at modvirke almindelige eller pludselige bevægelser. Brug begge hænder.
- Slagnøglen skaber vibrationer under boring. Vibrationerne kan være ubehagelige, hvis produktet betjenes i længere perioder. Tag hyppige pauser, især hvis du føler ubehag i armen, håndleddet eller fingrene. Vælg en hastighedsindstilling, som vil få arbejdet udført effektivt. Læs afsnittene Restrisiko og Risikoreduktion for mere information om vibrationsrelateret tilskadekomst.
- Ret ikke lysstrålen mod personer eller dyr, og undlad selv at stirre ind i lysstrålen (end ikke på afstand). Det kan forårsage alvorlig læsion eller synstab at stirre ind i lysstrålen.
- Produktet er ikke vandtæt. Må ikke nedsænkes i væske. Undlades det at følge denne advarsel, kan det medføre alvorlig personskade.
- Umiddelbart efter justering af koblingen skal du tjekke, at værktøjet fungerer korrekt
- Det må ikke bruges, hvis det er slidt. Det er muligt, at koblingen ikke arbejder, hvad der forårsager, at skaffet pludselig roterer.
- Understøt altid værktøjets håndtag godt i retningen modsat spindlens omdrejningsretning for at reducere effekten af pludselig momentreaktion under den endelige tilspænding eller første løsning.
- Hvor muligt bruges en støtarm til at absorbere reaktionsmomentet. Hvis dette ikke er muligt, anbefales det at bruge sidehåndtag til værktøj med lige hus og til værktøj med pistolgreb. Reaktionsstænger anbefales til vinkelskralder. I alle tilfælde anbefales det at bruge et middel til at absorbere reaktionsmomentet over 4 Nm (3 lbf.ft) til værktøjer med lige huse, over 10 Nm (7,5 lbf.ft) til værktøjer med pistolgreb og over 60 Nm (44 lbf.ft) til vinkelskralder.

Fare for udslyngede genstande

- Brug altid slagfast øsen- og ansigtssvævn under eller nær arbejdet, reparation eller vedligeholdelse af værktøjet eller udskiftning af tilbehør på værktøjet.
- Sørg for, at alle andre i området benytter slagfast øsen- og ansigtssvævn. Selv små udslyngede genstande kan skade øjne og forårsage blindhed.
- Samlinger, der skal tilspændes med et særligt moment, skal kontrolleres ved hjælp af en momentmåler. Såkaldte "klik" momentnøgler må ikke anvendes til at kontrollere for potentielt farlige, overspændte tilstande. Over- eller undertilspændte møtrikker og bolte kan forårsage alvorlig tilskadekomst, idet sådanne kan gå itu eller løsnes og falde af. Løsgjorte dele kan udgøre projektiler.
- Undlad at bruge manuelle topnøgler. Brug kun elektriske eller slagtopnøgler, som er i god stand.
- Dette værktøj og dets tilbehør, må ikke modificeres.

Gentagne bevægelsesfarer

- Når der anvendes maskinværktøj til at udføre arbejdsrelaterede aktiviteter, vil brugeren muligvis føle ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke og andre dele af kroppen.
- Indtag en bekvem stilling, mens der bevares et godt fodfæste og undgå akavede eller ubalancerede stillinger. Det kan hjælpe at skifte stilling ved langvarige opgaver for at forebygge ubehag og træthed.
- Lad ikke symptomer som f.eks. vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerte, dunken, irritation, prikken, følelseløshed, brændende fornemmelse eller stivhed gå upåagtet hen. Hold op med at bruge værktøjet, informér din arbejdsgiver, og tal med en læge.

Farer på arbejdspladsen

- En af de hyppigste årsager til alvorlig og livsfarlig personskade er, at man glider, snubler eller flader. Rodede områder og bænke indbyder til personskader.
- Må ikke bruges i et tillukket rum. Pas på, at hænderne ikke knuses mellem værktøjet og emnet, især når det skrues løst.
- Høje støjniveauer kan forårsage permanent høretab. Der skal altid bruges høreværn, som anbefalet af din arbejdsgiver eller i gældende bestemmelser for arbejds miljøet.
- Sørg for, at arbejdsemnet sidder sikkert fast.
- Gentagne arbejdsbevægelser, forkerte stillinger og udsættelse for vibrationer kan være skadeligt for hænder og arme. Hvis der opstår følelseløshed, snurren eller smerter, eller huden bliver hvid, skal man ophøre med at bruge værktøjet med det samme og søge lægehjælp.
- Udvis forsigtighed i ukendte omgivelser. Vær opmærksom på mulige faremomenter, der kan opstå som følge af arbejdets udførelse. Dette værktøj er ikke isoleret til kontakt med elektriske strømkilder.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for batteriværktøjer**Brug og vedligeholdelse af værktøj med batteri**

- Må kun oplades med den oplader, der angives af producenten. En oplader, der egner sig til én type batterier, kan skabe risiko for brand, når den anvendes til en anden type batterier.
- Værktøjet må kun anvendes med de dertil beregnede batterier. Hvis der anvendes andre batterier, kan det skabe risiko for kvæstelser og brand.
- Når akkubatteriet ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem polerne. Kortslutning af batteriets poler kan give forbrændinger eller starte en brand.
- Hvis batteriet misbruges, kan der slynges væske ud af batteriet. I så tilfælde skal man undgå kontakt med væsken. Hvis man kommer i kontakt med væsken, skal der skylles med vand. Hvis væsken kommer i

øjnene, skal der desuden søges lægehjælp. Væske, der slynges ud af batteriet, kan give irritation eller forbrændinger.

Servicering

- Få værktøjet eftersat af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at værktøjet forbliver sikkert at bruge.

Tilbageværende risici

Selv når slagnøglen bruges som foreskrevet, er det stadig umuligt helt at eliminere visse tilbageværende risikofaktorer. De følgende farer kan opstå, og brugeren skal være særligt opmærksom på at undgå følgende:

- Risiko for dødeligt elektrisk chok, hvis der bores i kablerne. – grib altid værktøjet i de dertil beregnede håndtag. Borebit må ikke berøres.
- Skade på luftvejene - Bær åndedrætsværn i form af masker med filtre, der er hensigtsmæssige for det materiale, der arbejdes med. Sørg for tilstrækkelig ventilation på arbejdsstedet. Det er forbudt at spise, drikke og ryge i arbejdsområdet.
- Høreskade – Brug altid effektivt høreværn, og begræns udsættelse for støj.
 - Øjenskade fra omkringflyvende støv og affaldspartikler – Brug altid egnet øjenværn.
- Læsion som følge af vibration – Hold værktøjet i de dertil beregnede håndtag, begræns udsættelse for vibration, se "risikoreduktion".

Bortskaffelse

- Bortskaffelse af dette udstyr skal følge lovgivningen i de respektive land.
- Alt beskadiget, stærkt slidt eller forkert funktionerende udstyr **SKAL TAGES UD AF DRIFT**.
- Bortskaffelse af dette udstyr skal følge lovgivningen i de respektive land.
- Reparation må kun udføres af teknisk personale.

Nyttig information**Website**

Log ind på Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Du kan finde information om vores produkter, tilbehør, reservedele og publikationer på vores websted.

Oprindelsesland

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Alle rettigheter forbeholdes. Al uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedel-numre og tegninger. Brug kun autoriserede reservedele. Al skade eller fejlfunktion som følge af brug af uautoriserede dele dækkes hverken af garantien eller produktansvaret.

Teknisk informasjon

Verktøydata

	CP8849	CP8849-2
Tomgang (rpm)		
- Sakte modus	0 - 600	0 - 600
- Rask modus	0 - 1200	0 - 1200
- 50 % modus	0 - 1000	0 - 1000
- 100 % modus (revers og forover)	0 - 1800	0 - 1800
Kvadratisk drivenhet (")	1/2	1/2
Kvadratisk drivenhet (mm)	13	13
Maks dreiemoment (revers) (ft.lb)	850	850
Maks dreiemoment (revers) (Nm)	1150	1150
Støt per minutt	2300	2300
Batterispenning (V)	20	20
Vekt (kg)	3.1	3.1
Vekt (lb)	6.9	6.9
Omgivelsestemperatur for drift	-18°C til 50°C	-18°C til 50°C
Omgivelsestemperatur for lagring	0 til 40 °C	0 til 40 °C
Anbefalt omgivelsestemperatur for lading	10 til 38°C	10 til 38°C
Anbefalte batterityper	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Anbefalt lader	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Erklæringer

EU-SAMSVARERKLÆRING



Vi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, erklærer på vårt eneansvar at vårt produkt (med type- og serienummer, se forsiden) er i samsvar med de følgende direktiv(er):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Benyttede harmoniserte standarder:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Myndigheter kan be om relevant teknisk informasjon fra: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Utstederens signatur

Dato : 01/05/2018

Støy og vibrasjon

	CP8849 & CP8849-2
Lydtrykknivå Lp (dB(A))	101.5
Lydeffektnivå Lw (dB(A))	112.5
Støystandard	EN 62841
Støyusikkerhet (dB(A))	3
Vibrasjonsverdi (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibrasjonsusikkerhet (K) (m/s ²)	1.5
Vibrasjonsstandard	ISO-28927-2

a_h = stramming av fester med verktøyets maksimale kapasitet.

Bruk hørselvern.

Vibrasjonsnivået gitt i dette informasjonsbladet har blitt målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 60745, og kan bli bruk til å sammenligne ett verktøy med et annet. Det kan bli brukt ved forhåndsvurdering av eksponering.

Det gitte vibrasjonsnivået representerer hovedfunksjonene på verktøyet. Hvis verktøyet blir brukt til andre formål, sammen med andre tilbehør eller utstyr som ikke har blitt vedlikeholdt, kan vibrasjonsnivået endre seg. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig over den totale arbeidsperioden.

En estimering av eksponering til vibrasjoner bør også vurderes de gangene verktøyet slås av, eller når det har blitt slått på, men ikke er i bruk i arbeidet. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig over den totale arbeidsperioden.

Identifiser alle ekstra sikkerhetstiltak som bør tas for å beskytte operatøren fra vibrasjonseffekter, slik som: vedlikehold av verktøyet og tilbehøret, holde hendene varme, ha arbeidsmønster på plass.

Disse gitte verdiene ble hentet fra laboratorietesting i samsvar med de nevnte standardene, og er egnet for sammenligning med de gitte verdiene for andre verktøy testet i

samsvar med de samme standardene. Disse gitte verdiene er ikke tilstrekkelig til bruk i risikovurderinger, og verdier målt ved individuelle arbeidsplasser kan være høyere. Faktiske eksponeringsverdier og risiko for skade hos en individuell bruker er unike, og disse er avhengig av måten brukeren jobber på, arbeidsstykket og arbeidsstasjonen, i tillegg til eksponeringstid og brukerens fysiske helse.

Tiltenkt bruk

Slagtrekkeren er kun beregnet brukt av vokse som har lest og forstått instruksjonene og advarslene i denne manualen, og som kan anses å være ansvarlige for sine handlinger.

- Dette produktet er utformet for festing og fjerning av gjengede fester i tre, metall eller plastikk.
- Ikke benytt slagtrekkeren til andre formål enn beskrevet ovenfor.

Brukserklæring

Dette produktet er designet for å installere og fjerne gjengede festeinnretninger i tre, metall eller plast.

Annet bruk er ikke tillatt. Kun til profesjonell bruk.

Advarsel!

For å redusere risiko for brann, personskade og produktskade grunnet kortslutning, må aldri verktøyet, batteripakken eller laderen senkes i væske eller på annen måte få flytende væske inn i seg. Etsende eller ledende væsker, slik som sjøvann, visse industrielle kjemikalier, blekemidler eller produkter som inneholder blekemidler osv. kan forårsake kortslutning.

Betjening

Løsgjøring

- For å bruke verktøyet i reversmodus, benyttes bryteren A. (Se bildene på side 2)


 Reversvalg-indikatoren  er på.

Dra i utløseren (B) for å starte maskinen. Slipp utløseren for å stanse.

Stramming

- For å bruke verktøyet i fremovermodus, benyttes bryteren A. (Se bildene på side 2)

 Indikatorlyset for siste valgte fremovermodus er på.

- Dytt knappen for fremoverinnstillingsvalg  for å velge 1 av 4 innstillinger som beskrevet nedenfor.

2 avslåingsinnstillinger

Sakte modus  Tilnærming **uten slag**.


Rask modus



For å stramme hjulene nært anbefalt dreiemoment **uten overstramming**.

2 kraftinnstillinger

 **50 %** av maksimalt dreiemoment.

 **100 %** av maksimalt dreiemoment.

En siste stramming gjøres manuelt med en kalibrert momentnøkkel, i tråd med kjøretøyproduzentens instruksjoner.

Batteri

Batteripakker som ikke er benyttet på en stund må lades opp før bruk.

Temperaturer som overstiger 50°C (122°F) reduserer batteripakkens ytelse. Unngå omfattende eksponering for varme eller sol (risiko for overoppheting).

Kontaktene til ladere og batteripakker må holdes rene.

For optimal levetid må batteripakkene full-lades etter bruk. For å oppnå lengst mulig levetid på batteriet, fjernes batteripakken fra laderen når det er fulladet.

Batteripakken har en overbelastningsbeskyttelse som beskytter den fra overbelastning og hjelper med å sikre et langt bruksliv. Under ekstreme påkjenninger kan batteri-elektronikken automatisk slå av produktet. For omstart må produktet slås av og så på igjen. Dersom produktet ikke starter opp igjen, kan det være batteripakken har blitt fullstendig utladet. Dersom dette er tilfelle må den lades opp i batteriladeren.

Vedlikeholdsinstrukser

- **Følg landets lokale miljøregler for sikker håndtering og destruksjon av alle komponenter.**
- Vedlikehold og reparasjonsarbeid må kun utføres av kvalifisert personell som kun benytter originale reservedeler. Kontakt produsenten eller din nærmeste autoriserte forhandler for veiledning eller teknisk service dersom du trenger reservedeler.
- Sørg alltid for at maskinen er frakoblet strømtilførselen for å unngå driftsulykker.
- Demonter og inspiser verktøyet hver 3. måned hvis verktøyet brukes hver dag. Erstatt skadede eller slitte deler.
- For å holde nedetiden til et minimum, anbefales følgende servicesett: **Tune-up kit**
- Ikke la bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, penetrerende oljer e.l. på noe tidspunkt komme i kontakt med plastikkdelene. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge plastikk, noe som kan føre til alvorlig personskade.
- Unngå bruk av løsemidler ved rengjøring av plastikkdeler. Det meste av plastikk er disponert for skade fra forskjellige typer kommersielle løsemidler, og kan bli skadet av slik bruk. Bruk rene kluter for fjerning av smuss, støv, olje, fett osv.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med det elektriske verktøyet. Hvis alle instruksjonene nedenfor ikke blir fulgt, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Uttrykket «elektrisk verktøy» som brukes i advarslene, viser til elektriske verktøy som trekker strøm fra hovednettet, eller batteridrevne (trådløse) elektriske verktøy.

Sikkerhet på arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og med tilstrekkelig belysning.** Ulykker oppstår oftere i rotete eller mørke områder.
- **Bruk ikke elektriske verktøy i områder med eksplosjonsfare, som i nærheten av antenkelige væsker, gasser eller støv.** Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller dunster.
- **Hold barn og utenforstående på avstand mens du bruker det elektriske verktøyet.** Distraksjoner kan lett gjøre at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- **Kontaktene på elektriske verktøy må være kompatible med uttaket.** Modifiser aldri kontakten på noen som helst måte. **Bruk ikke adapterpluggen sammen med elektriske verktøy som er jordet.** Umodifiserte kontakter og tilsvarende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, kjøleskap osv.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke utsett det elektriske verktøyet for regn eller våte tilstander.** Vann i det elektriske verktøyet øker risikoen for elektrisk støt.
- **Behandle ledningen pent.** **Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra det elektriske verktøyet.** Hold ledningen bort fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller forviklede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du bruker det elektriske verktøyet utendørs, bruk en forlenger til utendørs bruk.** Bruk av riktig ledning utendørs reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis du ikke kan unngå å bruke det elektriske verktøyet på en fuktig plass, bruk en reststrømsenhet (RCD).** Bruk av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær årvåken og følg med på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du opererer et elektrisk verktøy.** **Bruk ikke et elektrisk verktøy når du er trøtt eller har benyttet alkohol, narkotika eller søvndyssende medisiner.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.

- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklifrie vernesko, hjelm og hørselsvern brukt i gjeldende situasjoner, vil redusere risikoen for personskader.
- **Forhindre at verktøyet starter ved uhell. Sørg for at bryteren står i av-posisjon før du kobler til en strømkilde og/eller en batteripakning, og før du løfter eller bærer på verktøyet.** Hvis du bærer elektriske verktøy med fingeren plassert på bryteren, eller kobler til strøm mens bryteren er i på-posisjon, kan det føre til ulykker.
- **Fjern alle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du skrur på det elektriske verktøyet.** En skiftenøkkel eller justeringsnøkkel festet i den roterende delen på det elektriske verktøyet, kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Sørg for at begge bena er på bakken, og at du har god balanse.** Dette gir deg bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.
- **Bruk riktige arbeidsklær. Ikke bruk løse plagg eller smykker. Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis apparater leveres for å koble til støvutsug og oppsamling av avfall, sørg for at disse blir koblet til og brukt på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- **Ikke bli sløv med sikkerhetstiltak bare fordi du har brukt verktøyet så ofte at du føler deg trygg.** Én uoppmerksom handling er nok til å føre til en alvorlig ulykke på ett sekund.

Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- **Ikke bruk det elektriske verktøyet feil. Bruk egnet elektrisk verktøy til den oppgaven som skal utføres.** Et egnet elektrisk verktøy vil utføre jobben bedre og på en sikrere måte, slik som det er tiltenkt.
- **Bruk ikke det elektriske verktøyet hvis bryteren ikke skrur det av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren utgjør en fare, og må repareres.
- **Ta ut stikkkontakten fra strømkilden og/eller om mulig, fjern batteripakningen fra verktøyet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer det elektriske verktøyet.** Slike sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet plutselig starter opp.
- **Oppbevar elektriske verktøy som ikke er i bruk, utenfor rekkevidde for barn, og la ikke personer som ikke har kunnskap om det elektriske verktøyet og disse instruksjonene, få lov til å bruke verktøyet.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på uopplærte personer.
- **Vedlikehold av elektriske verktøy og tilbehør. Kontroller at delene sitter på plass og at løse deler ikke sitter fast, om deler har blitt skadet, eller andre tilstander som kan påvirke ytelsen til det elektriske verktøyet.** Hvis det elektriske verktøyet er skadet, **reparer det før bruk.** Mange ulykker blir forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektriske verktøy.

- **Hold skjæreverktøy skarpe og fri for smuss.** Skikkelig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter er mindre sannsynlig å låse seg, og er enklere å kontrollere.
- **Bruk det elektriske verktøyet og alt tilbehøret i henhold til disse instruksjonene, og ta hensyn til alle arbeidsforhold og typen oppgaver som skal utføres.** Bruk av elektriske verktøy i andre applikasjoner enn tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- **Hold håndtakene og gripeoverflater tørre, rene og fri fra olje og fett.** Glatte håndtak og gripeoverflater gir ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

- **Kun lad opp med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er behørig for en type batteripakke kan skape en brannrisiko når brukt med en annen batteripakke.
- **Bruk kun elektriske verktøy med batteripakninger som er spesifikt utformet for bruk med disse.** Bruk av andre batteripakninger kan skape en risiko for personskade og brann.
- **Når en batteripakke ikke er i bruk, hold den bort fra andre metallobjekter, slik som binders, mynter, nøkler, negler, skruer eller andre små metallobjekter, som kan utgjøre en kopling fra en terminal til en annen.** Kopling av batteriterminalene sammen kan forårsake brannskader eller en brann.
- **Under uheldige forhold kan væske sive ut fra batteriet; unngå kontakt. Om kontakt tilfeldigvis oppstår, skyl med vann. Om væske kommer i kontakt med øynene, oppsøk medisinsk hjelp.** Væske ejsert fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- **Ikke bruk en batteripakning eller et verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan vise uventet adferd som resulterer i brann, eksplosjon eller risiko for skade.
- **Ikke utsett en batteripakning eller et verktøy for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det spesifiserte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

Service

- **Lever det elektriske verktøyet til servicekontroll hos en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sørge for at det elektriske verktøyet fortsatt er trygt å bruke.
- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Ekstra sikkerhetsregler for skrutrekker og skrunøkler

Farer med sammenflokking

- **Hold deg unna drivspindler.** Kveling/skalpering og/eller sår kan oppstå hvis løse klær, hansker, smykker, halskleder og hår ikke holdes unna verktøy og tilbehør.
- **Ikke bruk løstsittende hansker eller hansker med avkuttete eller frynsede fingre.** Hansker kan vikle seg fast i det roterende drevet og forårsake skadede eller brukne fingre.
- **Roterende drivsokler og drivutvidelser kan lett vikle inn gummibelagte eller metallforsterkede hansker.**
- **Hold aldri drevet, sokkelen eller drivutvidelsen.**

Farer under drift

- **Operatører og vedlikeholdspersonell må være i fysisk stand til å behandle størrelsen, vekten og styrken av verktøyet.**
- **Hold verktøyet på korrekt måte: Vær klar til å reagere på normale eller plutselige bevegelser.** Ha begge hender tilgjengelige.
- **Pass på at verktøyet fungerer riktig etter justering av clutchen.**
- **Skal ikke brukes i slitt tilstand.** Clutchen fungerer kanskje ikke, noe som fører til plutselig rotasjon av verktøyets håndtak.
- **Håndtaket på verktøyet skal alltid støttes forsvarlig i motsatt retning til spindelrotasjonen for å redusere effekten av plutselig tiltrekkingsmoment under slutttiltrekking og på begynnelsen når festeanordninger blir løsnet på.**
- **Hvis det er mulig, bruk en opphengsarm til å absorbere reaksjonsmomentet.** Hvis det ikke er mulig, anbefales sidehåndtak for retthusede verktøy og verktøy med pistolgrep; reaksjonsstenger anbefales for vinkelskiftøkler. I alle tilfeller anbefales det å bruke en metode til å absorbere reaksjonsmoment over 4 Nm (3 lbf.ft) for verktøy med rett hus, over 10 Nm (7,5 lbf.ft) for verktøy med pistolgrep, og over 60 Nm (44 lbf.ft) for vinkelskiftøkler.

Farer forbundet med prosjektiler

- **Bruk alltid slagfast øye- og ansiktsbeskyttelse når du bruker eller er i nærheten av arbeidsområdet, ved reparasjon eller vedlikehold av verktøyet, eller når du skifter tilbehør på verktøyet.**
- **Sørg for at alle andre innenfor arbeidsområdet bruker slagfast øye- og ansiktsbeskyttelse.** Selv små prosjektiler kan skade øynene og forårsake blindhet.
- **Montasjer som trenger et spesifikt tiltrekkingsmoment, skal sjekkes ved å bruke en måler for tiltrekkingsmoment.** Momentnøkler med "klikk" kan ikke brukes til å sjekke en potensielt farlig tilstand hvor det er for høyt tiltrekkingsmoment. Festeskruer som er skrudd til med for stort eller for lite dreiemoment kan forårsake alvorlige helseskader, da de kan brette, løsne eller gå fra hverandre. Montasjer som er skrudd løs, kan bli til prosjektiler.

- **Bruk ikke hylser beregnet for tiltrekking med håndverktøy.** Bruk kun hylser beregnet til elektroverktøy eller hylser beregnet til industrielt slagverktøy som er i god stand.
- **Verktøyet og tilbehøret må ikke på noen måte modifiseres.**

Repeterende bevegsesfarer

- **Ved bruk av et elektrisk verktøy til å utføre arbeidssrelaterte aktiviteter kan operatøren oppleve ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre deler av kroppen.**
- **Innta en behagelig posisjon mens du beholder godt fotfeste og unngår en upraktisk eller ubalansert stilling.** Hvis du skifter stilling under langvarige oppgaver, kan dette hjelpe deg til å unngå ubehag og tretthet.
- **Ikke ignorer symptomene, slik som vedvarende eller tilbakevendende ubehag, smerte, pulserende, verkende, prikkende, nummende, brennende følelse eller stivhet.** Stopp bruken av verktøyet, gi arbeidsgiveren din beskjed og oppsøk lege.

Farer på arbeidsplassen

- **Å skli/snuble/falle er en hyppig årsak til alvorlig skade eller død.** Overfylte områder og benker kan lede til ulykker.
- **Skal ikke brukes på innestengte steder.** Det advares mot muligheten for å klemme hendene mellom maskinen og emnet, spesielt under utskruingen.
- **Høye lydnivåer kan forårsake varig hørselstap.** Bruk hørselsvern som anbefalt av arbeidsgiver eller helse- og sikkerhetsforskrifter på arbeidsplassen.
- **Se til at arbeidsstykket er godt festet.**
- **Gjentatte arbeidsbevegelser, ubehagelige stillinger og utsettelse for vibrering kan være skadelig for hender og armer.** Hvis det oppstår nummenhet, prikking, smerte eller fargetap i huden, skal du slutte å bruke verktøyet og kontakte lege.
- **Gå varsomt frem i uvante omgivelser.** Vær oppmerksom på eventuelle farer som skapes av arbeidsaktiviteten. Dette verktøyet er ikke isolert mot å komme i kontakt med elektriske strømkilder.

Ekstra sikkerhetsadvarsler for batteridrevne verktøy

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Lad kun opp med den laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som egner seg for en type batteripakke kan utgjøre brannfare ved bruk med en annen batteripakke.
- **Elektriske verktøy skal kun brukes med de spesialdesignede batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan utgjøre en risiko for skade og brann.
- **Når batteripakken ikke er i bruk, skal den holdes på avstand fra andre metallgjenstander, slik som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre**

små metallgjenstander, som kan skape en forbindelse fra én terminal til den andre. Kortslutning av batteriterminalene kan forårsake forbrenninger eller brann.

- **Ved misbruk kan det støtes ut væske fra batteriene, unngå kontakt med denne. Hvis det oppstår kontakt ved uhell, skyll med vann. Hvis du får væske i øynene, oppsøk i tillegg lege.** Væske som støtes ut fra batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.

Service

- **Få utført service på det elektriske verktøyet av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sørge for å opprettholde sikkerheten til det elektriske verktøyet.

Vårt mål er å produsere verktøy som hjelper deg å utføre arbeidet sikkert og effektivt. DU er det viktigste sikkerhetsselementet ved bruk av dette og alle andre verktøy. Din dømmekraft og forsiktighet er den beste beskyttelsen mot personskade. Selv om ikke alle mulige faresituasjoner kan dekkes her, har vi forsøkt å belyse noen av de viktigste. Dette mekaniske verktøyet skal kun installeres, justeres eller brukes av kvalifiserte og erfarne operatører.

For mer sikkerhetsinformasjon, se:

- Andre dokumenter og informasjon som leveres sammen med dette verktøyet.
- Din arbeidsgiver, arbeidsgiverforening og/eller handelsstandforening.
- Ytterligere informasjon om arbeidssikkerhet er å finne på følgende hjemmesider:
 - <http://www.osha.gov> (USA)
 - <https://osha.europa.eu/> (Europa)

MÅ IKKE KASTES – GI TIL BRUKER

Gjenværende risikoer

Selv om slagtrekkeren benyttes som foreskrevet, er det likevel umulig å fullstendig eliminere visse risikofaktorer ved restavfall. Følgene farer kan oppstå og operatøren bør være spesielt oppmerksom for å unngå følgende:

- Risiko for elektrisk støt dersom det bores i elektriske kabler. – Hold alltid verktøyet i de aktuelle håndtakene, ikke rør drillbits.
- Skade på luftveiene. – Bruk pustemasker som inneholder filter egnet for materialene det arbeides med. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av arbeidsplassen. Ikke spis, drikk eller røyk i arbeidsområdet.
- Skade på hørsel – Bruk alltid egnet hørselsvern og begrens eksponeringen for støy.
 - Skade på øyne fra støv og restepartikler – Bruk alltid egnet øyevern.
- Skade forårsaket av vibrasjon – Hold verktøyet i de aktuelle håndtakene, begrens eksponering for vibrasjon, se “risikoreduksjon”.

Avhending

- Avhending av dette utstyret må følge lovgivningen i det aktuelle landet.
- Alle skadete, slitte eller feilfungerende enheter **MÅ TAS UT AV DRIFT**.
- Avhending av dette utstyret må følge lovgivningen i det aktuelle landet.
- Skal kun repareres av teknisk vedlikeholdspersonell.

Nyttig informasjon

Nettsider

Logg inn på Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Du kan finne informasjon om våre produkter, tilbehør, reservedeler og publiserte materialer på våre nettsider.

Opphavsland

China

Opphavsrett

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Alle rettigheter forbeholdes. All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av dette er forbudt. Dette gjelder spesielt for varemerker, modellbetegnelser, delenumre og tegninger. Bruk kun autoriserte deler. Skader eller feilfunksjoner som forårsakes av bruk av uautoriserte deler, dekkes ikke av garantien eller produktansvaret.

Tekniset tiedot

Työkalun tiedot

	CP8849	CP8849-2
Vapaa nopeus (rpm)		
- Hidas tila	0 - 600	0 - 600
- Nopea tila	0 - 1200	0 - 1200
- 50 %:n tila	0 - 1000	0 - 1000
- 100 %:n tila (taakse- ja eteenpäin)	0 - 1800	0 - 1800
Neliömäinen kara (")	1/2	1/2
Neliömäinen kara (mm)	13	13
Suurin vääntö (taaksepäin) (ft.lb)	850	850
Suurin vääntö (taaksepäin) (Nm)	1150	1150
Iskua/minuutti	2300	2300
Akun jännite (V)	20	20

Paino (kg)	3.1	3.1
Paino (lb)	6.9	6.9
Ympäristön lämpötila käytön aikana	-18... 50 °C	-18... 50 °C
Ympäristön lämpötila varastoitaessa	0... 40 °C	0... 40 °C
Suositeltu ympäristön lämpötila ladattaessa	10... 38 °C	10... 38 °C
Suosittelut akkutyypit	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Suosittelut laturi	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Vakuutukset

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Me, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, vakuutamme vastuullisesti, että tuote (nimi, tyyppi ja sarjanumero, katso etusivu) on yhdenmukainen seuraavien direktiivien kanssa:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Sovellettu harmonisoituja standardeja:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyvät tekniset tiedot kohteesta:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Julkaisijan allekirjoitus

Päiväys: 01/05/2018

Melu ja värinä

	CP8849 & CP8849-2
Äänenpaineen taso Lp (dB(A))	101.5
Äänitehon taso Lw (dB(A))	112.5

	CP8849 & CP8849-2
Melustandardi	EN 62841
Melun vaihtelu (dB(A))	3
Tärinäarvo (m/s ²) (a _h)	16.1
Epävarmuus, tärinä (K) (m/s ²)	1.5
Tärinästandardi	ISO-28927-2

a_h = kiinnikkeiden kiristyksen vaikutus työkalun enimmäiskapasiteettiin.

Käytä kuulosuojaimia.

Tässä tiedotteessa annettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN 60745:n mukaisessa standardoidussa testissä ja sitä voidaan käyttää työkaluja toisiinsa verrattaessa. Sitä voidaan käyttää altistumisen alustavassa arvioinnissa.

Ilmoitettu tärinäpäästöarvo vastaa työkalun pääasiallisia käyttötarkoituksia. Mikäli työkalua kuitenkin käytetään erilaiseen käyttötarkoitukseen, erilaisilla varusteilla tai huonosti huollettuna, tärinäpäästöarvo saattaa poiketa ilmoitetusta. Se saattaa lisätä altistumistasoa merkittävästi koko työjakson ajalta.

Tärinälle altistumisen tasoa arvioitaessa tulee ottaa huomioon myös ne ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai kun se on käynnissä mutta sillä ei suoriteta työtä. Se saattaa vähentää altistumistasoa merkittävästi koko työjakson ajalta.

Huolehdi muista turvatoimista suojataksesi käyttäjää tärinän vaikutuksilta: huolla työkalua ja varusteita, pidä kädet lämpiminä ja järjestele työskentelytapoja.

Ilmoitetut arvot on saatu mainittujen standardien mukaisessa laboratoriotestauksessa ja ne soveltuvat toisten samojen standardien mukaan testattujen työkalujen ilmoitettujen arvojen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitetut arvot eivät ole riittäviä käytettäväksi riskiarviointeihin, ja eri työpaikoilla mitatut arvot saattavat olla korkeampia. Yksittäisen käyttäjän kokemat todelliset altistumisarvot ja haittariski ovat ainutkertaisia ja riippuvat käyttäjän työskentelytavasta, työkappaleesta ja työasemasta samoin kuin käyttäjän altistumisajasta ja fyysisestä kunnosta.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä iskuväännin on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen ohjeet ja varoitukset ja joiden voidaan katsoa olevan vastuussa toimistaan.

- Tuote on suunniteltu kierteisten kiinnikkeiden asennukseen ja irrotukseen puusta, metallista tai muovista.
- Älä käytä iskuväännintä muuhun tarkoitukseen, jota ei ole kuvattu yllä.

Käyttötiedote

Tämä laite on suunniteltu kierteitettyjen kiinnittimien asentamiseen puuhun, metalliin tai muoviin sekä irrottamiseen näistä materiaaleista.

Muut käyttötavat ovat kiellettyjä. Vain ammattikäyttöön.

Varoitus!

Vähennä oikosulusta johtuvaa tulipalon, henkilövahingon ja tuotevaurion riskiä, joten älä koskaan upota työkalua, akkua tai laturia nesteeseen tai anna nesteen virrata niiden sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten merivesi, tietyt teollisuuskemikaalit ja valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet, yms. voivat aiheuttaa oikosulun.

Käyttäminen

Avaaminen

- Käytä työkalua peruutussuuntaan kytkimellä **A**. (Katso kuvat sivulla 2)



Peruutussuunnan valinnan osoitin  on päällä.


Käynnistä kone vetämällä liipaisimesta (B). Pysäytä vapauttamalla liipaisin.

Kiristäminen

- Käytä työkalua eteenpäinsuuntaan kytkimellä **A**. (Katso kuvat sivulla 2)



Viimeksi valitun eteenpäintilan merkkivalo on päällä.

- Paina eteenpäinasetusten tehonvalintapainiketta  ja valitse yksi alla kuvatuista neljästä asetuksesta.

Kaksi sammutusasetusta

Hidas tila



Lähestyminen **ilman iskua**.

Nopea tila



Renkaiden kiristys lähelle suositeltua vääntömomenttia **ilman ylikiristystä**.

Kaksi tehoasetusta



50 % enimmäisvääntömomentista.



100 % enimmäisvääntömomentista.

Lopullinen vääntömomentti tulee asettaa kalibroidulla momenttiavaimella manuaalisesti ja ajoneuvon valmistajan ohjeita tulee noudattaa.

Akku

Jonkin aikaa käyttämättöminä olleet akut tulisi ladata uudelleen ennen käyttöä.

Yli 50 °C:n lämpötilat vähentävät akun suorituskykyä. Vältä pitkäaikaista altistamista kuumuudelle tai auringonpaisteelle (ylikuumenemisvaara).

Laturin ja akkujen liittimet on pidettävä puhtaina.

Käyttöänsä optimoimiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen. Jotta akun käyttöikä pysyy mahdollisimman pitkänä, irrota täyteen ladattu akku laturista.

Akun ylikuormitusuoja suojaa akkua ylikuormitukselta ja pidentää sen käyttöikää. Kovassa rasituksessa akun elektroniikka sammuttaa tuotteen automaattisesti. Käynnistä uudelleen kytkemällä tuote pois päältä ja uudelleen päälle. Jos tuote ei käynnisty uudelleen, akku on saattanut tyhjäntyä täysin. Siinä tapauksessa se on ladattava uudelleen laturissa.

Huolto-ohjeet

- **Osien käsittelyssä ja hävittämisessä täytyy noudattaa paikallisia ympäristömääräyksiä.**
- Ainoastaan pätevät henkilöt saavat suorittaa huolto- ja korjaustöitä, ja niissä tulee käyttää ainoastaan alku-peräisiä varaosia. Ota yhteys valmistajaan tai lähimpään valtuutettuun jälleenmyyjään, jos tarvittavat tekniset huoltoja koskevia neuvoja tai varaosia.
- Varmista aina, että laite on kytketty irti virtalähteestä, jottei laite käynnisty vahingossa.
- Pura ja tarkista työkalu kolmen kuukauden välein, jos sitä käytetään joka päivä. Vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat.
- Seuraavaa sarjaa suositellaan seisokkien minimoimiseen: **virtyssarja**
- Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljypohjaisia tuotteita, läpäiseviä öljyjä jne. kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovia, mikä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Vältä liuottimien käyttöä puhdistaussasi muoviosia. Useimmat muovit ovat alttiita erityyppisten kaupallisten liuottimien aiheuttamille vaurioille. Käytä puhdasta liinaa lian, pölyn, öljyn, rasvan jne. poistamiseen.

Yleiset sähkötyökalujen turvallisuutta koskevat varoitukset

⚠ VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana tulleisiin turvallisuusvaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Jos kaikkia alla annettuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet vastaisen varalle.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa verkkovirralla toimivaan (johdolliseen) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

Työskentelyalueen turvallisuus

- **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät paikat altistavat tapaturmille.
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristöissä, kuten paikoissa, joissa on herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivustakatsojat poissa sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää työkalun hallinnan keskittymisen häiriintyessä.

Sähtöturvallisuus

- **Sähkötyökalujen pistokkeiden täytyy sopia pistorasiaan. Älä tee pistokkeeseen koskaan mitään muutoksia. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuntelemattomat pistokkeet ja oikeanlaiset pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Vältä koskemista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi maadoittuu.
- **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.** Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä käsittele johtoa kovakouraisesti. Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto poissa kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa tilassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, mieti, mitä olet tekemässä, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeen vaikutuksen alainen.** Hetkellinenkin tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.** Olosuhteiden mukaiset suojavarusteet, kuten pölysuojanaamari, liukumattomat turvakengät, kypärä ja kuulosuojain vähentävät henkilövahinkoja.
- **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun tai nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi kytkimellä tai sähkötyökalun kytkeminen virtalähteeseen kytkimen ollessa päällä-asennossa altistaa tapaturmille.
- **Irrota säätöavain tai -väännin ennen sähkötyökalun päälle kytkemistä.** Vääntimen tai avaimen jättäminen kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan voi johtaa henkilövahinkoon.
- **Älä kurottele. Säilytä aina tukeva jalansija ja tasapaino.** Näin sähkötyökalu pysyy paremmin hallinnassa odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä roikkuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaateus erillään liikkuvista osista.** Roikkuvat vaatteet, korut tai pitkä tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- **Jos laite on tarkoitettu liitettäväksi pölyn poisto- tai keräysjärjestelmään, varmista, että järjestelmä liitetään ja sitä käytetään oikein.** Pölynkeräys voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.

- Vaikka tuntisit työkalut hyvin, koska käytät niitä usein, älä ole liian huoleton ja jätä piittaamatta työkalun turvallisuusperiaatteista. Varomattomuus voi aiheuttaa sekunnin murto-osissa vakavia henkilövahinkoja.

Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä käytä sähkötyökalua liialla voimalla. Valitse sähkötyökalu käyttökohteen mukaan. Oikealla sähkötyökalulla teet työn paremmin ja turvallisemmin asianmukaisella voimalla.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei kytkeydy päälle ja pois kytkimestä. Sähkötyökalu, jota ei voi ohjata kytkimestä, on vaarallinen ja täytyy korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota sähkötyökalun akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai laitat sähkötyökalun säilytykseen. Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät vaaraa, että työkalu käynnistyi vahingossa.
- Kun sähkötyökalua ei käytetä, säilytä se poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää työkalua, jotka eivät tunne sitä tai näitä ohjeita. Sähkötyökalut voivat olla vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Pidä sähkötyökalut ja lisävarusteet kunnossa. Tarkasta, onko liikkuvissa osissa vääntymiä tai jumiutumista, onko osia rikkoutunut tai ilmeneekö jotain muuta sähkötyökalun toimintaan vaikuttavaa. Jos sähkötyökalu on vioittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat sähkötyökalujen huonosta kunnossapidosta.
- Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, jumiutuvat harvemmin ja ovat helpompia hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, työkalun osia yms. tässä annettujen ohjeiden mukaisesti työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ huomioon ottaen. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Pidä kahvat ja kiinnipitopinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja kiinnipitopinnat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

Akkutyökalujen käyttö ja hoito

- Lataa vain valmistajan hyväksymällä laturilla. Laturi, joka soveltuu tietyn tyyppisen akun lataamiseen, voi aiheuttaa tulipalon vaaran toisenlaisen akun kanssa käytettäessä.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille tarkoitettujen akkujen kanssa. Minkään muun akun käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja tulipalovaaran.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista metallisista pikkutavaroista, jotka voivat saada aikaan yhteyden navasta toiseen. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- Jos akkua käsitellään väärin, siitä voi purkautua nestettä. Varo kosketusta nesteeseen. Jos nestettä vahingossa kosketetaan, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, on lisäksi hakeuduttava lääkärin hoitoon. Akusta purkautuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vahingoittunut tai jota on muunneltu. Vahingoittuneet tai muunnellut akut voivat toimia odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen vaaran.
- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai hyvin korkealle lämpötilalle. Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai työkalua lämpötilassa, joka rikkoo ohjeissa annettuja lämpötilarajoja. Väärällä tavalla tai väärässä lämpötilassa lataaminen voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.

Huolto

- Huollata sähkötyökalusi pätevällä korjaajalla vain identtisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.
- Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja. Akkuja saa huoltaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Iskevän vääntimen turvallisuusvaroitukset

- Pidä sähkötyökalua kiinni eristetystä tartuntapinnasta tehdessäsi toimenpiteitä, jolloin kiinnitin voi joutua kosketukseen pilossa olevien sähköjohtojen kanssa. Jos kiinnitin koskettaa jännitteistä johtoa, sähkötyökalun paljaat metalliosat saattavat tulla jännitteisiksi, jolloin laitteen käyttäjä voi saada sähköiskun.

Ruuvinvääntimiä ja avaimia koskevia lisäturvaohjeita

Kiinni takertumisen vaara

- Pysy loitolla pyörivästä käyttöpyörästä. Vaatteiden, käsineiden, korujen, solmion, huivin tai hiusten takertuminen työkaluun tai sen varusteisiin voi johtaa tukehtumiseen, päänahan irtoamiseen ja/tai syviin haavoihin.
- Älä käytä väljiä käsineitä tai käsineitä, joiden sormiosat ovat kuluneet tai katkaistu irti. Käsineet voivat takertua pyöriin laiteosiin aiheuttaen sormien murtumisen tai katkeamisen.
- Kumipintaiset ja metallivahvisteiset käsineet takertuvat helposti pyörivän ulostulon hylsyihin tai jatkeisiin.
- Älä koskaan pidä kiinni laitteen mekaanisesta ulostulosta, hylsystä tai ulostulon jatkeesta.

Käyttövaarat

- Käyttäjien ja huoltajien on pystyttävä fyysisesti käsittelemään työkalun kokoa, painoa ja voimaa.

- **Pidä työkalusta oikein kiinni: ole valmis korjaamaan normaali tai äkkinäinen liike.** Pidä kummatkin kädet käyttövalmiina.
- Iskevä väännin tärisee porauksen aikana. Tärinä saattaa aiheuttaa epämukavuutta, jos tuotetta käytetään pitkiä aikoja. Lepää usein varsinkin silloin, jos käsivarressa, ranteessa tai sormissa tuntuu epämukavuutta. Valitse nopeusasetus, jolla työ saadaan valmiiksi tehokkaasti. Lue lisätietoja tärinään liittyvistä vammoista jäännös-riskien ja riskien vähentämisen osuuksista.
- Älä suuntaa valonsädettä ihmisiin tai eläimiin äläkä itse tuijota valonsäteeseen (ei edes matkan päästä). Valonsäteeseen tuijottaminen saattaa johtaa vakavaan tapaturmaan tai näkökyvyn menettämiseen.
- Tuote ei ole vedenpitävä. Älä upota nesteeseen. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- **Tarkista oikea toiminta heti kytkimen säädön jälkeen.**
- **Älä käytä, jos se kulunut.** Kytkin ei välttämättä toimi, jolloin työkalun kahva saattaa pyöriä äkillisesti.
- **Tue aina työkalun kahvaa tukevasti vastakkaisessa suunnassa karan pyörimissuuntaan nähden vähentääksesi äkkinäisen vääntöreaktion vaikutusta loppukiristyksen ja alkulöysentämisen aikana.**
- **Jos mahdollista, käytä tukivartta reaktiomomentin vaimentamiseen. Jos se ei ole mahdollista, suorissa työkaluissa ja pistoolikahvaisissa laitteissa suositellaan käytettäväksi sivukahvoja ja kulmamutterinvääntimissä reaktiotankoja.** Suosituksena on käyttää aina jotakin tapaa reaktiomomentin vaimentamiseen yli 4 Nm:ssä (3 lbf.ft) suorissa työkaluissa, yli 10 Nm:ssä (7.5 lbf.ft) pistoolikahvaisissa työkaluissa ja yli 60 Nm:ssä (44 lbf.ft) kulmamutterinvääntimissä.

Sinkoilevien kappaleiden aiheuttama vaara

- **Käytä aina iskunkestäviä suojalaseja ja kasvosuojusta työkalun käyttö-, korjaus- ja huoltoalueella tai niiden läheisyydessä sekä osien vaihdon yhteydessä.**
- **Varmista, että muut samalla alueella olevat käyttävät iskunkestäviä suojalaseja ja kasvosuojuksia.** Pienetkin kappaleet voivat vaurioittaa silmiä ja aiheuttaa sokeutumisen.
- **Tiettyä vääntömomenttia vaativat asennukset täytyy tarkistaa käyttämällä vääntömomentin mittaria.** Niin sanotut "nakshtelevat" momenttiavaimet eivät tarkista mahdollisesti vaarallisia ylikiristyksiä. Vakava vamma tai tapaturma voi aiheutua yli- tai alikiristetyistä kiinnikkeistä, jotka voivat rikkoutua tai löystyä ja irrota. Irronneet osat voivat sinkoutua ulos.
- **Älä koskaan käytä käsivääntöisiä hylsyjä.** Käytä ainoastaan hyväkuntoisia voima- tai iskuhylsyjä.
- **Tätä työkalua tai sen varusteita ei saa muuttaa millään tavalla.**

Toistuvien liikkeiden aiheuttamat vaarat

- **Kun sähkötyökalua käytetään työtehtävissä, käyttäjä saattaa tuntea epämukavuutta käsissä, käsivarsissa, hartioissa, niskassa ja muissa kehonosissa.**

- **Työskentele miellyttävässä mutta tukevassa asennossa ja vältä hankalia työasentoja ja epätasapainoa.** Asennon vaihto pidempään kestävässä tehtävässä voi auttaa välttämään epämukavuutta ja väsymistä.
- **Älä jätä oireita huomioimatta, kuten jatkuvaa tai toistuvaa epämukavuutta, kipua, pakotusta, särkyä, pistelyä, tunnottomuutta, polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä.** Keskeytä työkalun käyttö, kerro siitä työntantajalle ja ota yhteys lääkäriin.

Työpaikkaan liittyvät vaarat

- **Liukastuminen, kompastuminen tai kaatuminen voi johtaa vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan.** Sekaiset paikat ja työpöydät ovat vaarallisia.
- **Älä käytä ahtaissa tiloissa.** Varo käsien joutumisesta puristukseen laitteen ja työstettävän kappaleen väliin etenkin irtikierrätessä.
- **Voimakkaat äänet voivat aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.** Käytä työnantajan tai työterveys- ja työturvallisuusmääräysten suosittelemia kuulosuojaimia.
- **Varmista, että työstettävä kappale on kiinnitetty kunnolla.**
- **Toistuvat liikkeet, hankala työasento ja tärinä voivat vahingoittaa käsiä tai käsivarsia.** Jos havaitset tunnottomuutta, pistelyä, kipua tai ihon kalpenemista, keskeytä työkalun käyttö ja ota yhteys lääkäriin.
- **Noudata erityistä varovaisuutta vieraassa työympäristössä.** Tiedosta työskentelyn mahdollisesti aiheuttamat vaaratilanteet. Tätä työkalua ei ole eristetty suojaamaan sähkötapaturmilta sen koskettaessa sähkövirralähteitä.

Akkutyökaluja koskevia lisäturvaohteja

Akkutyökalun käyttö ja huolto

- **Käytä lataukseen ainoastaan valmistajan suosittelemaa laturia.** Tietyn tyyppiselle akulle tarkoitettu laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisen akun lataamiseen.
- **Käytä sähkötyökaluissa ainoastaan kyseiseen työkaluun tarkoitettuja akkuja.** Muun tyyppisten akkujen käyttö saattaa johtaa henkilövahinkoihin ja tulipaloon.
- **Kun akku ei ole käytössä, se täytyy säilyttää kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat muodostaa liitännän napojen välillä.** Akkunapojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Väärinkäytettynä akusta saattaa roiskua nestettä: vältä kosketusta. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtele vedellä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskuva akkuneste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

Huolto ja korjaukset

- **Anna sähkötyökalu huollettavaksi pätevälle korjajalle, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia.** Näin varmistetaan sähkötyökalun turvallisuus.

Γιάννσρϊσκϊτ

Vaikka iskevää väännintä käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, joitakin γιάννσρϊσκϊτεκϊγιότϊ ei silti voida kokonaan poistaa. Käyttäjän tulee kiinnittää huomiota erityisesti seuraaviin vaaroihin:

- Sähköiskun vaara sähköjohtoihin porattaessa. – Tartu aina työkaluun tarkoitukseen suunnitelluista kahvoista, älä kosketa poranteriä.
- Hengityselimistön vahingoittuminen. – Käytä suodattimilla varustettua hengityssuojainta, joka sopii työskentäville materiaaleille. Varmista, että työpaikan ilmanvaihto on riittävä. Älä syö, juo tai tupakoi työskentelyalueella.
- Kuulovaurio – Pidä aina tehokkaita kuulosuojaimia ja rajoita melulle altistumista.
 - Silmien vahingoittuminen lentävästä pölystä ja roskahiukkasista – Käytä aina sopivia suojalaseja.
- Tärinän aiheuttamat vammat – Pidä työkalua kiinni tarkoitukseen suunnitelluista kahvoista, rajoita altistumista tärinälle, katso ”riskin vähentäminen”.

Hävitys

- Tämä laite on hävitettävä paikallisia lakeja noudattaen.
- Kaikki vahingoittuneet, erittäin kuluneet tai viallisesti toimivat laitteet **TÄYTYY POISTAA KÄYTÖSTÄ**.
- Tämä laite on hävitettävä paikallisia lakeja noudattaen.
- Vain tekninen huoltohenkilöstö saa tehdä korjauksia.

Hyödyllistä tietoa

Verkkosivusto

Kirjautu Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Sivustolla on tietoa yrityksemme tuotteista, lisälaitteista, varaosista ja julkaisuista.

Alkuperäismaa

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Kaikki oikeudet pidätetään. Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Se koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallinimityksiä, osanumeroita ja piirustuksia. Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu tai tuotevastuu ei korvaa mitään vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä.

Τεχνικά δεδομένα

Δεδομένα εργαλείων

CP8849

CP8849-2

Ελεύθερη ταχύτητα
(rpm)

- Αργή λειτουργία	0-600	0-600
- Γρήγορη λειτουργία	0-1200	0-1200
- 50% mode	0-1000	0-1000
- 100% mode	0-1800	0-1800
(οπίσθια και πρόσθια κατεύθυνση)		
Ακροστόμιο βιδώματος τετραγωνικής μορφής (")	1/2	1/2
Ακροστόμιο βιδώματος τετραγωνικής μορφής (mm)	13	13
Μέγιστη ροπή (οπίσθια) (ft.lb)	850	850
Μέγιστη ροπή (οπίσθια) (Nm)	1150	1150
Κρούσεις ανά λεπτό	2300	2300
Τάση συσσωρευτή (V)	20	20
Βάρος (kg)	3.1	3.1
Βάρος (lb)	6.9	6.9
Θερμοκρασία λειτουργίας περιβάλλοντος	-18°C έως 50°C	-18°C έως 50°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης περιβάλλοντος	0 έως 40°C	0 έως 40°C
Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης περιβάλλοντος	10 έως 38°C	10 έως 38°C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Προτεινόμενος φορτιστής	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Δηλώσεις

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Εμείς, η **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, δηλώνουμε με αποκλειστική ευθύνη μας ότι το προϊόν (με ονομασία, τύπο και σειριακό αριθμό, βλ. εξώφυλλο) συμμορφώνεται με την/ τις παρακάτω Οδηγία/ες:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

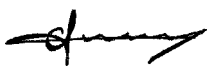
Οι αρχές μπορούν να ζητήσουν τις σχετικές τεχνικές πληροφορίες από:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Υπογραφή εκδότη



Ημερομηνία : 01/05/2018

Θόρυβος και δονήσεις

	CP8849 & CP8849-2
Στάθμη ηχητικής πίεσης Lp (dB(A))	101.5
Στάθμη ακουστικής ισχύος Lw (dB(A))	112.5
Πρότυπο θορύβου	EN 62841
Αβεβαιότητα θορύβου (dB(A))	3
Τιμή κραδασμών (m/s ²) (a _h)	16.1
Αβεβαιότητα τιμής κραδασμών (K) (m/s ²)	1.5
Τυπικοί κραδασμοί	ISO-28927-2

a_h = σφίξιμο κρούσης των συνδετήρων της μέγιστης χωρητικότητας του εργαλείου.

Να φοράτε ωτοασπίδες.

Η εκπομπή δονήσεων που παρέχεται σε αυτό το δελτίο πληροφοριών έχει υπολογισθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή, που προβλέπεται από το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών δονήσεων αντιπροσωπεύει τις βασικές εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιείται για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή είναι σε κακή κατάσταση, η εκπομπή δονήσεων ενδέχεται να διαφέρει. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης καθ' όλη την περίοδο λειτουργίας.

Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης στις δονήσεις πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις φορές όπου το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή όταν λειτουργεί αλλά δεν πραγματοποιεί ουσιαστικά κάποια εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης καθ' όλη την περίοδο λειτουργίας.

Εφαρμόστε νέα μέτρα ασφαλείας για να προστατέψετε το χειριστή από τα αποτελέσματα των δονήσεων, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των εξαρτημάτων, διατήρηση ζεστών χεριών, οργάνωση προτύπων εργασίας.

Αυτές οι δηλωμένες τιμές έχουν ληφθεί από εργαστηριακές δοκιμές, με βάση τα δηλωμένα πρότυπα και είναι κατάλληλες για σύγκριση με τις δηλωμένες τιμές άλλων εργαλείων, τα οποία έχουν δοκιμαστεί με βάση τα ίδια πρότυπα. Αυτές οι δηλωμένες τιμές δεν επαρκούν για χρήση σε αξιολογήσεις κινδύνων και οι τιμές, οι οποίες έχουν μετρηθεί σε μεμονωμένους χώρους εργασίας, ενδέχεται να είναι υψηλότερες. Οι πραγματικές τιμές έκθεσης και ο κίνδυνος βλάβης διαφέρουν από χρήστη σε χρήστη και εξαρτώνται από τον τρόπο εργασίας, το υπό κατεργασία τεμάχιο και τον σχεδιασμό του σταθμού εργασίας, καθώς επίσης από τη χρονική διάρκεια της έκθεσης και τη σωματική κατάσταση του χρήστη.

Προβλεπόμενη χρήση

Το Κλειδί Κρούσης προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες που έχουν διαβάσει και κατανοούν τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο και μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τις ενέργειές τους.

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την εγκατάσταση και την αφαίρεση των συνδέσμων μετά σπειρώματος από ξύλο, μέταλλο ή πλαστικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το Κλειδί Κρούσης για οποιοδήποτε άλλο σκοπό που δεν περιγράφεται παραπάνω.

Δήλωση χρήσης

Το παρόν προϊόν σχεδιάστηκε για την τοποθέτηση και την αφαίρεση συνδετήρων με σπειρώματα σε ξύλο, μέταλλο ή πλαστικό.

Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση. Μόνο για επαγγελματική χρήση.

Προειδοποίηση!

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, τραυματισμού και ζημιάς του προϊόντος λόγω βραχυκυκλώματος, μη βυθίζετε ποτέ το εργαλείο σας, τη συστοιχία μπαταρίας ή το φορτιστή σε υγρό και μην επιτρέπετε σε υγρό να διεισδύσει στο εσωτερικό του. Διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά, όπως θαλασσίνο νερό, ορισμένα βιομηχανικά χημικά και χλωρίνη ή προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη κ.λπ. μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

Λειτουργία

Αποσύσφιγξη

- Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο στην αντίστροφη λειτουργία, χρησιμοποιήστε το διακόπη Α. (Βλέπε το σχήματα της σελίδας 2)



Η ένδειξη αντίστροφης επιλογής  είναι ενεργοποιημένη.

Για να ξεκινήσετε τη μηχανή, τραβήξτε τη σκανδάλη (B).
Για να σταματήσετε, αφήστε τη σκανδάλη.

Σύσφιξη



- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο σε λειτουργία προώθησης, χρησιμοποιήστε το διακόπτη A. (Βλέπε το σχήματα της σελίδας 2)

(i) Η ενδεικτική λυχνία της τελευταίας επιλεγμένης λειτουργίας προώθησης είναι αναμμένη.



- Πιέστε το κουμπί επιλογής ισχύος προς τα εμπρός για να επιλέξετε μία από τις 4 ρυθμίσεις που περιγράφονται παρακάτω.



2 ρυθμίσεις απενεργοποίησης

Αργή λειτουργία		Προσέγγιση χωρίς επιπτώσεις.
Γρήγορη λειτουργία		Για να σφίξετε τους τροχούς κοντά στη συνιστώμενη ροπή στρέψης χωρίς υπερβολικό σφίξιμο.

2 ρυθμίσεις ισχύος

	50 % της μέγιστης ροπής.
	100 % της μέγιστης ροπής.

Η τελική ροπή στρέψεως πρέπει να εφαρμόζεται χειροκίνητα με τη χρήση ενός δυναμομετρικού κλειδιού και σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.

Μπαταρία

Μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα πρέπει να επαναφορτίζονται πριν από κάθε χρήση.

Θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C (122°F) μειώνουν την απόδοση της μπαταρίας. Αποφύγετε την εκτεταμένη έκθεση σε θερμότητα ή ηλιοφάνεια (κίνδυνος υπερθέρμανσης).

Τα σημεία επαφής των φορτιστών και των μπαταριών πρέπει να διατηρούνται καθαρά.

Για βέλτιστη διάρκεια ζωής, οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πλήρως μετά τη χρήση. Για τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφαιρέστε το φορτιστή από την μπαταρία μόλις φορτιστεί πλήρως.

Η συστοιχία μπαταρίας διαθέτει προστασία υπερφόρτωσης, που την προστατεύει από την υπερφόρτωση και βοηθά να εξασφαλίσετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής. Σε υπερβολική ένταση τα ηλεκτρονικά στοιχεία της μπαταρίας απενεργοποιούν αυτόματα το προϊόν. Για επανεκκίνηση, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι το προϊόν. Εάν το προϊόν δεν ξεκινά πάλι, η συστοιχία μπαταρίας μπορεί να έχει αποφορτιστεί πλήρως. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να επαναφορτίσετε με το φορτιστή μπαταριών.

Οδηγίες συντήρησης

- Τηρείτε τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς ανά χώρα για τον ασφαλή χειρισμό και τη διάθεση όλων των εξαρτημάτων.
- Εργασίες συντήρησης και επισκευών πρέπει να διεξάγονται αποκλειστικά από καταρτισμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της περιοχής σας για οδηγίες σχετικά με την τεχνική συντήρηση ή αν χρειάζεστε ανταλλακτικά.
- Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή παροχής ενέργειας, για να αποφύγετε την ακούσια λειτουργία.
- Αποσυναρμολογείτε και επιθεωρείτε το εργαλείο ανά τρεις (3) μήνες, αν το εργαλείο χρησιμοποιείται καθημερινά. Αντικαταστήστε κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα.
- Για να διατηρείτε το χρόνο εκτός λειτουργίας στο ελάχιστο, σας συνιστούμε το παρακάτω κιτ ρύθμισης: **Κιτ ρύθμισης**
- Μην αφήνετε ποτέ υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα πετρελαίου, διεισδυτικά λάδια κ.λπ. να έρθουν σε επαφή με πλαστικά εξαρτήματα. Τα χημικά μπορεί να βλάψουν, αποδυναμώσουν ή καταστρέψουν πλαστικά μέρη, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών όταν καθαρίζετε πλαστικά εξαρτήματα. Τα περισσότερα πλαστικά είναι επιρρεπή σε φθορές από διάφορους τύπους διαλυτών του εμπορίου, η χρήση των οποίων μπορεί να τα καταστρέψει. Να χρησιμοποιείτε καθαρά υφάσματα για την απομάκρυνση ακαθαρσιών, σκόνης, λαδιού, γράσου κ.λπ.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικών εργαλείων

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, τυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο μηχανοκίνητο εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προσκαλούν ατυχήματα.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των καπνών.
- Ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκομένους. Η διάσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βυσμάτων με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες εξόδους θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην καταχραστείτε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε γρήγορη τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε προστατευμένη τροφοδοσία ρεύματος (συσκευές υπολειπόμενου ρεύματος - RCD). Η χρήση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Μείνετε σε εγρήγορση, προσέξτε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή έλλειψης προσοχής κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, η κάσκα ή η προστασία ακοής που χρησιμοποιούνται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσουν τις σωματικές βλάβες.

- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Πριν συνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας. Η μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων που διαθέτουν διακόπτη, προκαλούν ατυχήματα.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί τύπου διγάλας ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο. Ένα κλειδί τύπου διγάλας ή ένα κλειδί που είναι συνδεδεμένο με ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην το χρησιμοποιήσετε υπερβολικά. Διατηρήστε κατάλληλη βάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση του εξαρτήματος για τη συλλογή της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- Μην αφήσετε την εξουκείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας επιτρέπουν να γίνετε εφησυχασμένοι και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερη και ασφαλέστερη με την ταχύτητα για την οποία σχεδιάστηκε.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάζετε εξαρτήματα ή αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αποσυνδέστε το φως από την πηγή τροφοδοσίας και/ή αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο της τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αποθηκεύστε τα αδρανείς εργαλεία μακριά από τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξουκείωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη καταρτισμένων χρηστών.

- Διατηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα. Ελέγξτε για την κακή ευθυγράμμιση ή σύνδεση κινητών εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ανεπαρκώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Κρατήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά άκρα κοπής είναι λιγότερο πιθανό να συναρμολογούνται και είναι ευκολότερο να ελέγχονται.
- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα κοπτικά εργαλεία, κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Κρατήστε τις λαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας του εργαλείου

- Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικές μπαταρίες. Η χρήση οποιονδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να συνδέσουν ένα τερματικό με άλλο. Βραχυκυκλώνοντας τους ακροδέκτες της μπαταρίας δύνανται να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία · αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό θα έρθει σε επαφή με τους φακούς επαφής, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο που έχει καταστραφεί ή τροποποιηθεί. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάζουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο σε πυρκαγιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε πυρκαγιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η σωστή φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Συντήρηση

- Συνιστάται η συντήρηση του ηλεκτρικού σας εργαλείου από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μην κάνετε συντήρηση σε μπαταρίες που έχουν βλάβη. Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή τους εξουσιοδοτημένους παροχείς υπηρεσιών.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας κρουστικού κλειδιού

- Κρατάτε το μηχανοκίνητο εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, κάθε που πραγματοποιείτε μία εργασία κατά την οποία ο σύνδεσμος μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Οι σύνδεσμοι που τυχόν έρθουν σε επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση είναι δυνατό να θέσουν τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του μηχανοκίνητου εργαλείου υπό τάση και μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

Πρόσθετοι Κανόνες Ασφαλείας για κατασβίδια και κλειδιά

Κίνδυνοι εμπλοκής

- Μην πλησιάζετε στον περιστρεφόμενο μηχανισμό κίνησης. Είναι δυνατό να επέλθει πνιγμός, αφαίρεση τριχωτού της κεφαλής ή/ και σχισίματα αν χαλαρά ρούχα, γάντια, κοσμήματα, κολιέ και μαλλιά δε διατηρηθούν μακριά από το εργαλείο και τα εξαρτήματά του.
- Μην φοράτε χαλαρά γάντια ή γάντια με κομμένα ή ξεφτισμένα δάχτυλα. Τα γάντια είναι δυνατό να εμπλακούν στο μηχανισμό περιστροφής, προκαλώντας αποκοπή ή σπάσιμο δακτύλων.
- Οι περιστρεφόμενες κινούμενες υποδοχές ή προεξοχές είναι δυνατό να γραπώσουν εύκολα τα γάντια με ελαστική επένδυση ή μεταλλική ενίσχυση.
- Μην κρατάτε ποτέ τον οδηγό, την υποδοχή ή την προεξοχή του οδηγού.

Κίνδυνοι χειρισμού

- Οι χειριστές και το προσωπικό συντήρησης πρέπει να είναι φυσικά ικανό να χειρίζεται τον όγκο, βάρος και δύναμη του εργαλείου.
- Να κρατάτε το εργαλείο σωστά: να είστε έτοιμοι να αντισταθμίσετε τις φυσιολογικές ή τις ξαφνικές μετακινήσεις. Να έχετε ελεύθερα και τα δύο σας χέρια.

- Το κρουστικό κλειδί προκαλεί δονήσεις κατά τη διάτρηση. Οι δονήσεις μπορεί να προκαλέσουν ενοχλήσεις σε περίπτωση μεγάλης περιόδου λειτουργίας του προϊόντος. Να ξεκουράζεστε συχνά, ιδιαίτερα εάν αισθάνεστε οποιαδήποτε ενόχληση στο χέρι, στον καρπό ή στα δάχτυλα. Επιλέξτε μια ρύθμιση ταχύτητας που θα βοηθήσει να ολοκληρωθεί η εργασία αποτελεσματικά. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τραυματισμούς λόγω δονήσεων, διαβάστε τις ενότητες περί υπολειπόμενων κινδύνων και μείωσης κινδύνων.
- Μην κατευθύνετε τη δέσμη φωτός σε άτομα ή ζώα και μην κοιτάτε απευθείας στο φως (ούτε από απόσταση). Εάν κοιτάξετε απευθείας στη δέσμη φωτός μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή απώλεια όρασης.
- Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Μη βυθίζετε σε υγρό. Αποτυχία τήρησης της προειδοποίησης αυτής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Αμέσως μόλις προσαρμόσετε το συμπλέκτη, ελέγξτε ως προς τη σωστή λειτουργία.
- **Να μη χρησιμοποιείτε σε φθαρμένη κατάσταση.** Ενδέχεται να μη λειτουργεί ο συμπλέκτης, προκαλώντας απότομη περιστροφή της λαβής του εργαλείου.
- **Να υποστηρίζετε πάντοτε με ασφάλεια τη χειρολαβή του εργαλείου, με κατεύθυνση αντίθετα προς την κατεύθυνση περιστροφής του άξονα, προκειμένου να ελαττώνεται η επίδραση μιας απότομης αντίδρασης ροπής κατά τη διάρκεια της τελικής σύσφιξης και της αρχικής χαλάρωσης.**
- Αν είναι δυνατό, χρησιμοποιήστε ένα βραχίονα ανάρτησης για να απορροφήσει την αντίδραση στρέψης. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, οι πλαϊνές λαβές συνιστώνται για τα εργαλεία με ευθύ περίβλημα και με λαβή πιστολιού· οι ράβδοι αντίδρασης συνιστώνται για τους γωνιακούς συστροφείς παξιμαδιών. Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα μέσο για την απορρόφηση της ροπής στρέψης αντίδρασης που υπερβαίνει τα 4 Nm (3 lbf.ft) για τα εργαλεία με ευθύ περίβλημα, που υπερβαίνει τα 10 Nm (7,5 lbf.ft) για τα εργαλεία με λαβή πιστολιού και που υπερβαίνει τα 60 Nm (44 lbf.ft) για τους γωνιακούς συστροφείς παξιμαδιών.

Κίνδυνοι από θραύσματα

- Φοράτε πάντα γυαλιά και μάσκα προσώπου ανθεκτικά σε κρούσεις όταν συμμετέχετε στη λειτουργία ή είστε κοντά σε λειτουργίες επισκευών ή συντήρησης του εργαλείου, ή όταν αντικαθιστάτε παρελκόμενα στο εργαλείο. Συνιστώνται γάντια και προστατευτικός ρουχισμός.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα υπόλοιπα άτομα στο χώρο φορούν ανθεκτικό στην κρούση προστατευτικό εξοπλισμό για τα μάτια και το πρόσωπο. Ακόμη και μικρά θραύσματα μπορούν να τραυματίσουν τα μάτια και να προκαλέσουν τύφλωση.
- Τα συστήματα που απαιτούν σύσφιξη σε συγκεκριμένη τιμή ροπής στρέψης, πρέπει να ελέγχονται με τη βοήθεια δυναμομετρικού κλειδιού. Τα δυναμομετρικά κλειδιά τύπου «κλικ» δεν ελέγχουν για ενδεχομένως επικίνδυνες καταστάσεις υπερβολικής σύσφιξης. Μπορεί να συμβεί σοβαρός τραυματισμός από υπερβολικά σφιγμένους ή ελάχιστα σφιγμένους

συνδετήρες, οι οποίοι μπορούν να ραγίσουν, να χαλαρώσουν ή να χωριστούν στη μέση. Τυχόν απελευθερωμένα συγκροτήματα μπορεί να εκτοξευτούν.

- **Μη χρησιμοποιείτε υποδοχές που τοποθετούνται με το χέρι.** Χρησιμοποιείτε μόνο υποδοχές σε καλή κατάσταση που τοποθετούνται ηλεκτρικά ή με πρόσκρουση.
- **Το εργαλείο αυτό και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν κατά κανένα τρόπο.**

Κίνδυνοι από επαναλαμβανόμενη κίνηση

- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα εργαλείο για την εκτέλεση δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την εργασία, ο χειριστής είναι δυνατό να νιώσει δυσκολία στα χέρια, τους βραχίονες, τους ώμους, τον αυχένα ή σε άλλες περιοχές του σώματος.**
- **Λάβετε άνετη στάση σώματος, πατώντας καλά στο έδαφος και αποφεύγοντας τις αδέξιες κινήσεις ή την απώλεια της ισορροπίας.** Η εναλλαγή στάσεων κατά τις εργασίες με μεγάλη διάρκεια μπορεί να σας βοηθήσει να αποφύγετε την αίσθηση δυσκολίας και κόπωσης.
- **Μην αγνοήσετε συμπτώματα, όπως την επίμονη ή επαναλαμβανόμενη δυσκολία, τρεμούλα, πιάσιμο, μυρμηκίαση, μούδιασμα, κάψιμο ή πιάσιμο.** Σταματήστε τη χρήση του εργαλείου, ενημερώστε τον εργοδότη σας και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Κίνδυνοι στο χώρο εργασίας

- **Ολισθήσεις (γλιστρήματα) / σκουντουφλήματα / πτώσεις, αποτελούν κύριες αιτίες σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.** Οι ακατάστατοι χώροι και πάγκοι προκαλούν τραυματισμούς.
- **Να μη χρησιμοποιείτε σε κλειστούς χώρους.** Προσέχετε για να αποφύγετε τη σύνθλιψη των χεριών σας ανάμεσα στο εργαλείο και το υπό επεξεργασία αντικείμενο, ιδιαίτερα όταν ξεβιδώνετε.
- **Υψηλές στάθμες θορύβου μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη απώλεια ακοής.** Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα αυτιά όπως συνιστάται από τον εργοδότη σας ή τους κανονισμούς υγείας και ασφαλείας του χώρου εργασίας.
- **Φροντίστε το αντικείμενο εργασίας να στερεώνεται με ασφάλεια.**
- **Οι επαναλαμβανόμενες κινήσεις κατά την εργασία, οι ασυνήθιστες θέσεις και η έκθεση σε δονήσεις μπορεί να είναι βλαβερή στα χέρια και τους βραχίονες.** Εάν παρουσιαστεί μούδιασμα, μυρμηκίαση ή άσπρισμα του χρώματος του δέρματος, σταματήστε τη χρήση του εργαλείου και συμβουλευτείτε έναν ιατρό.
- **Συνεχίστε με προσοχή σε περιβάλλοντα με τα οποία δεν είστε εξοικειωμένος/η.** Να έχετε επίγνωση των ενδεχόμενων κινδύνων που δημιουργούνται από την εργασιακή σας δραστηριότητα. Αυτό το εργαλείο δεν είναι μονωμένο για περιπτώσεις επαφής με πηγές ηλεκτρικής ενέργειας.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα εργαλεία με μπαταρίες

Χρήση και φροντίδα εργαλείου με μπαταρία

- Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζετε από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με συγκεκριμένες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών είναι δυνατό να επιφέρει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, φυλάσσετε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, π.χ. συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση των πόλων της. Η σύνδεση των πόλων της μπαταρίας είναι δυνατό να επιφέρει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Υπό συνθήκες κακής χρήσης, είναι δυνατό να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν έρθετε τυχαία σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία είναι δυνατό να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Σέρβις

- Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε τεχνικό επισκευών με τα κατάλληλα προσόντα, που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και όταν το κρουστικό κλειδί χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, είναι αδύνατο να εξαλειφθούν τελειώς ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Μπορεί να προκύψουν οι παρακάτω κίνδυνοι και ο χειριστής θα πρέπει να προσέξει ιδιαίτερα για να αποφύγει τα παρακάτω:

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση διάτρησης των ηλεκτρικών καλωδίων. – να κρατάτε πάντα το εργαλείο από τις ειδικές χειρολαβές, μην αγγίζετε τα μπιτ διάτρησης.
- Βλάβη στο αναπνευστικό σύστημα. - Να φοράτε προστατευτικές αναπνευστικές μάσκες με κατάλληλα φίλτρα για τα υλικά με τα οποία εργάζεστε. Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό του χώρου εργασίας. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στο χώρο εργασίας.
- Βλάβη στην ακοή - Να φοράτε πάντα ωτοασπίδες και να περιορίζετε την έκθεση στο θόρυβο.
 - Βλάβη στα μάτια από εκτοξευόμενη σκόνη και θραύσματα - Να φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά ματιών.

- Τραυματισμός που προκαλείται από δονήσεις - Κρατήστε το εργαλείο από τις ειδικές χειρολαβές, περιορίστε την έκθεση στις δονήσεις, ανατρέξτε στην ενότητα περί μείωσης κινδύνων.

Απόρριψη

- Κατά την απόρριψη αυτού του εξοπλισμού πρέπει να τηρείται η νομοθεσία της εκάστοτε χώρας.
- Όλες οι συσκευές που έχουν υποστεί ζημιά, μεγάλης έκτασης φθορά ή που δεν λειτουργούν σωστά **ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΝΤΑΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**.
- Κατά την απόρριψη αυτού του εξοπλισμού πρέπει να τηρείται η νομοθεσία της εκάστοτε χώρας.
- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από προσωπικό τεχνικής συντήρησης.

Χρήσιμες πληροφορίες

Διαδικτυακός τόπος

Σύνδεση σε Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, τα εξαρτήματα, τα ανταλλακτικά και τις δημοσιεύσεις μας στην ιστοσελίδα μας.

Χώρα προέλευσης

China

Πνευματικά δικαιώματα

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται κάθε μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων ή μέρους τους. Αυτό ισχύει ιδίως για τα εμπορικά σήματα, τις επωνυμίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε ζημιά ή δυσλειτουργία λόγω μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη για τα Προϊόντα.

Tekniska data

Verktygsdata

	CP8849	CP8849-2
Märkhastighet, (rpm)		
- Långsamt sätt	0 - 600	0 - 600
- Snabbt sätt	0 - 1200	0 - 1200
50 % sätt	0 - 1000	0 - 1000
100 % sätt (bakåt och framåt)	0 - 1800	0 - 1800
Fyrkantfäste (*)	1/2	1/2
Fyrkantfäste (mm)	13	13

Max vridmoment (bakåtläge) (ft.lb)	850	850
Max vridmoment (framåtläge) (ft.lb)	1150	1150
Rlåsningstid per minut	2300	2300
Batterispänning	20	20
Vikt (kg)	3.1	3.1
Vikt (lb)	6.9	6.9
Omgivningstemperatur	-18°C till 50°C	-18°C till 50°C
Omgivande lagringstemperatur	0 till 40°C	0 till 40°C
Rekommenderad omgivande laddningstemperatur	10 till 38°C	10 till 38°C
Rekommenderade batterityper	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Rekommenderad laddare	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Deklarationer

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Vi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, försäkrar under eget ansvar att produkten (med namn, typ och serienummer, se framsida) uppfyller följande direktiv: **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)**

Tillämpade harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012**

Myndigheter kan begära relevant teknisk information från: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Utfärdarens underskrift

Datum : 01/05/2018

Buller och vibration

	CP8849 & CP8849-2
Ljudtrycksnivå Lp (dB (A))	101.5
Ljudeffektnivå Lw (dB (A))	112.5
Bullerstandard	EN 62841
Bullerosäkerhet (dB (A))	3
Vibrationsvärde (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibrations-osäkerhet (K) (m/s ²)	1.5
Vibrationsstandard	ISO-28927-2

a_h = åtdragning av fästelement av verktygets maximala kapacitet.

Använd hörselskydd.

Vibrationsutsläppet som anges i det här informationsbladet har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test i EN 60745 och kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra. Det kan användas till en preliminär bedömning av exponering.

Den angivna nivån av vibrationsutsläpp representerar verktygets huvudsakliga tillämpningar. Om verktyget används på andra sätt, med andra tillbehör eller om det underhålls dåligt, kan vibrationsutsläppet dock ändras. Detta kan öka exponeringsnivån betydligt under den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer bör också ta hänsyn till de gånger då verktyget är avstängt eller när det är igång utan att utföra något arbete. Detta kan minska exponeringsnivån betydligt under den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibration, som t.ex.: underhåll verktyget och tillbehören, håll händerna varma, organisera arbetsmönstren.

Dessa deklarerade värden har erhållits genom laboratorietester i enlighet med angivna direktiv eller standarder och är lämpliga att jämföra med deklarerade värden för andra maskiner som testats i enlighet med samma direktiv eller standarder. Värdena kan inte användas för riskbedömning och värden som uppmäts på individuella arbetsplatser kan vara högre. De faktiska exponeringsvärdena och de skaderisker som en enskild användare utsätts för är unika och beror på personens arbetssätt, i vilket material maskinen används, användarens exponeringstid och fysiska kondition samt maskinens skick.

Avsedd användning

Denna skiftnyckeln är avsedd att endast användas av vuxna som har läst och förstått instruktionerna och varningarna i den här handboken och kan anses vara ansvariga för sina handlingar.

- Denna produkt är avsedd för att montera och ta bort gängade fästelement i trä, metall eller plast.
- Använd inte denna skiftnyckeln för något annat ändamål som inte beskrivs ovan.

Användningsdeklaration

Denna produkt är utformad för att sätta i och avlägsna gängade fästelement i trä, metall eller plast.

Får ej användas till andra ändamål. Endast för yrkesmässigt bruk.

Varning!

För att minska risken för brand, personskador och materiella skador på grund av en kortslutning, sänk aldrig ner ditt verktyg, batteriet eller laddaren i vätska, låt inte heller vätskan rinna inuti dem. Frätande eller ledande vätskor, t.ex. havsvatten, vissa industriella kemikalier och blekmedel eller blekmedelsinnehållande produkter, etc. kan orsaka en kortslutning.

Användning

Lossning

- För att använda verktyget i bakåtläge, använd brytaren A. (Se bilder på sidan 2)

 Omvänd indikatorn  är på.

Tryck på avtryckaren (B) för att starta maskinen. Släpp avtryckaren för att stoppa den.



Åtdragning

- För att använda verktyget i framåtläge, använd brytaren A. (Se bilder på sidan 2)



 Indikatorlampan av det senast valda framåtläget är på.

- Tryck på knappen för framåtlägeinställningar  för att välja en av de 4 inställningarna som beskrivs nedan.

2 speciella inställningar

Långsamt sätt		För att komma närmare utan att slå .
Snabbt sätt		För att dra åt hjulen nära rekommenderat vridmoment utan att dra för mycket .

2 ströminställningar

	50 % av det maximala vridmomentet.
	100 % av det maximala vridmomentet.

Slutligt vridmoment ska appliceras manuellt med hjälp av en kalibrerad momentnyckel och genom att följa fordonstillverkarens anvisningar.

Batteri

Batterier som inte har använts under en tid bör laddas bör laddas upp före användning.

Temperaturer över 50 ° C (122 ° F) minskar batteriets prestanda. Undvik utökad exponering för värme eller solsken (risk för överhettning).

Kontakterna på batteri och laddare måste hållas rena.


För en optimal livstid måste batterierna laddas fullständigt efter användning. För att få den längsta möjliga livslängd på batteriet, ta ut batteriet från laddaren när den är fulladdat.

Batteriet har överbelastningskydd som skyddar det från att bli överbelastat och hjälper till att säkerställa lång livslängd. Under extrem stress stänger batterielektroniken automatiskt av produkten. För att starta om, stäng av produkten och slå sedan på den igen. Om produkten inte startar igen kan batteriet ha tömts fullständigt. I det fallet måste det laddas i laddaren.

Underhållsanvisningar

- Följ det lokala landets miljöregler för säker hantering och omhändertagande av alla komponenter.**
- Underhåll och reparationer måste utföras av behörig personal som endast använder originalreservdelar. Kontakta tillverkaren eller närmaste auktoriserade återförsäljare för råd om teknisk service eller om du behöver reservdelar.
- Se alltid till att maskinen är urkopplad från energikällan för att undvika misstag.
- Demontera och inspektera verktyget var 3:e månad om verktyget används varje dag. Byt ut skadade eller slitna delar.
- Följande servicesats rekommenderas, för att hålla stilleståndstiden till ett minimum: **Justeringsats**
- Låt aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor etc. komma i kontakt med plastdelar. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plast som kan leda till allvarliga personskador.
- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plastmaterial är mottagliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av användningen. Använd rena trasor för att avlägsna smuts, damm, olja, fett etc.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

 **VARNING** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med det här elverktyget. Underlåtenhet att följa alla instruktioner i listan nedtill kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida användning.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätanslutna (med sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

Säkerhet på arbetsplatsen

- **Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.** Röriga eller mörka platser inbjuder till olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljö, t. ex. i närheten av lättantända vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd när elverktyget används.** Om du blir distraherad kan du förlora kontrollen.

Elsäkerhet

- **Elverktygets stickkontakt måste passa uttaget. Modifiera aldrig en stickpropp på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Stickkontakt i originalutförande och passande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp.** Risken för elstötar ökar om du är jordad.
- **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- **Använd inte kabeln på felaktigt sätt. Använd aldrig kabeln för att bära eller dra elverktyget och inte heller för att dra ur kontakten. Håll kabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elektriska stötar.
- **Använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk när elverktyget används utomhus.** Risken för elstötar minskar om man använder kabel som är avsedd för utomhusbruk.
- **Om det inte går att undvika att använda ett elverktyg på fuktiga ställen ska det anslutas till en strömförsörjning som skyddas av jordfelsbrytare.** Vid användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

Personlig säkerhet

- **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som t. ex. andningsmask, hals säkra skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är avstängd innan du ansluter verktyget till nätet och/eller batteripaketet eller plockar upp det eller bär omkring det.** Att bära elverktyget med fingret på avtryckaren eller om det är tillslaget när det ansluts till strömförsörjningen inbjuder till olycksfall.
- **Ta bort eventuella injusteringsverktyg innan elverktyget startas.** En skruvnyckel eller liknande som lämnas kvar i en roterande del av elverktyget kan förorsaka personskada.
- **Försök inte sträcka dig för långt. Behåll alltid balansen och stå stadigt på fötterna.** Då har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

- **Använd lämpliga kläder. Bär inte löst hängande plagg eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Se till att tillbehör för uppsamling och utsugning av damm ansluts och används på rätt sätt.** Användning av dammuppsamlade utrustning kan minska dammrelaterade skador.
- **Låt inte din erfarenhet med verktyg efter frekvent användning göra dig självbelåten och ignorera verktygssäkerheten.** En slarvig handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.

Användning och vård av verktyget

- **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det du ska göra.** Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare, i den hastighet som det har konstruerats för.
- **Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktyg som inte går att starta och stänga av med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Ta ur stickkontakten från eluttaget och/eller batteriet från elverktyget, om det går, innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget.** Sådana förebyggande skyddsåtgärder minskar risken för att verktyget startar oavsiktligt.
- **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med elverktyg eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- **Underhåll av elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är fel uppriktade eller kärvar, om några delar är trasiga eller om det är några andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Reparera ett skadat elverktyg innan det används.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Håll skärande verktyg skarpa och rena.** Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter löper mindre risk att kärva och är lättare att kontrollera.
- **Använd elverktyg, tillbehör och verktygsdelar etc. i enlighet med dessa instruktioner och med hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyg för andra arbeten än de som verktygen är konstruerade för kan leda till farliga situationer.
- **Håll handtag och gripytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och gripytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

Användning och vård av batteriverktyg

- **Ladda endast med den laddare som tillverkaren har specificerat.** En laddare som passar en typ av batteri kan utgöra brandrisk om den används med en annan batterityp.
- **Använd endast elverktyg med specifikt avsedda batterier.** Användning av andra batterier kan utgöra en risk för skador och brand.

- När batteriet inte används ska det hållas på behörigt avstånd från andra metallföremål som pappersklämmor, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra mindre metallföremål som kan leda ström från en pol till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- Om batteriet utsätts för stötar kan vätska läcka ut ur batteriet – undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt ska du skölja med vatten. Uppsök läkare om vätska kommer i kontakt med ögonen. Vätska som läcker ut från ett batteri kan orsaka irritation eller brännskador.
- Använd inte något batteri eller något verktyg som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.
- Utsätt inte ett batteri eller ett verktyg för brand eller överhettning. Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
- Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför den angivna intervallen kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- Lämna in elverktyget för service hos en kompetent reparatör som endast använder identiska ersättningsdelar. Därmed säkerställs det att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- Utför aldrig service på skadade batterier. Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänstleverantörer.

Ytterligare säkerhetsregler för skruvdragare och nycklar

Risker förknippade med att fastna i rörliga delar

- Håll undan för den roterande drivspindeln. Kvävning, skalpering och/eller skärsår kan uppstå om löshängande kläder, handskar, smycken, halsband och hår inte hålls borta från verktyg och tillbehör.
- Bär inte löst sittande handskar eller handskar med fransiga eller trasiga fingrar. Handskar kan fastna i den roterande drivningen och orsaka avkapade eller brutna fingrar.
- Roterande drivhylsor och drivförlängningar kan lätt fastna i gummi- eller metallförstärkta handskar.
- Håll aldrig i drivningen, hylsan eller drivningens förlängning.

Risker vid användning

- Operatörer och underhållspersonal måste vara fysiskt kapabla att hantera verktygets storlek, vikt och kraft.
- Håll verktyget rätt: var redo att stå emot normala eller plötsliga rörelser. Ha båda händerna tillgängliga.
- Kontrollera att maskinen fungerar ordentligt när kopplingen justerats.

- Använd inte i slitet tillstånd. Det kan hända att kopplingen inte fungerar vilket resulterar i plötslig rotation av handtaget.
- Stöd alltid verktygshandtaget på säkert sätt, i motsatt riktning till axelrotationen, för att minska effekten av en plötslig vridmomentsreaktion under slutlig åtdragning eller påbörjad lösgöring.
- Använd om möjligt en upphängningsarm för att ta upp vridmomentsreaktionen. Om det inte är möjligt, rekommenderas sidohandtag på verktyg med raka maskinhus och med pistolhandtag; mothåll rekommenderas för vinklade mutterdragare. Under alla förhållanden rekommenderas att använda något som tar upp vridmomentsreaktionen över 4 Nm (3 lbf.ft) för verktyg med raka maskinhus, över 10 Nm (7,5 lbf.ft) för verktyg med pistolhandtag och över 60 Nm (44 lbf.ft) för vinklade mutterdragare.

Kringflygande föremål

- Använd alltid slagtåliga ögon- och ansiktsskydd om du arbetar med eller uppehåller dig i närheten av verktyg som används, repareras eller underhålls eller verktygstillbehör som byts ut. Handskar och skyddskläder rekommenderas.
- Se till att alla andra som uppehåller sig i närheten använder slagtåliga ögon- och ansiktsskydd. Även små föremål som kastas iväg kan skada ögonen och orsaka blindhet.
- Montering som kräver ett visst vridmoment måste kontrolleras med en vridmomentmätare. Så kallade "klick"-momentnycklar kontrollerar inte potentiellt farlig överåtdragning. Allvarliga personskador kan uppstå från över- eller underåtdragna fästen, som kan gå sönder, frigöras och lossna. Lösgjorda förband kan bli projektiler.
- Använd inte handverktygshylsor. Använd endast hylsor för motor- och slagdrift i gott skick.
- Detta verktyg och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.

Risker vid upprepade rörelser

- Vid användning av motordrivna verktyg för att utföra arbetsrelaterade aktiviteter, kan operatören uppleva obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra kroppsdelar.
- Inta en bekväm ställning med fötterna stadigt på underlaget och undvik ställningar som är obekväma eller där du kan tappa balansen. Att ändra ställning under längre arbetspass kan hjälpa till att undvika obehag och utmattning.
- Ignorera inte symptom som ihållande eller återkommande obehag, smärta, dunkningar, värk, stickningar, domningar, brännande känsla eller stelhet. Lägga ifrån dig verktyget, prata med din arbetsgivare och besök läkare.

Arbetsplatsrisker

- Om en person halkar/snubblar/faller kan allvarliga personskador eller dödsfall inträffa. Stökiga utrymmen och arbetsbänkar ökar skaderisken.

- **Använd inte verktyget i ett trångt utrymme.** Se till att händerna inte kommer i kläm mellan verktyget och arbetsstycket, särskilt vid losskrivning.
- **Höga ljud kan orsaka permanenta hörselskador.** Använd hörselskydd som rekommenderas av din arbetsgivare eller föreskrifterna för arbetarskydd.
- **Säkerställ att arbetsstycket är säkert fastspänt.**
- **Monotona arbetsrörelser, obekväma ställningar och exponering för vibration kan vara skadligt för händer och armar.** Om någon del av kroppen domnar, somnar, smärtar eller vitnar ska verktyget sluta användas och läkares råd sökas.
- **Arbeta försiktigt i områden som du inte känner till.** Var medveten om de potentiella risker som skapas av dina arbetsaktiviteter. Detta verktyg är inte isolationsskyddat för kontakt med elektriska spänningsskällor.

Ytterligare säkerhetsvarningar för batteridrivna verktyg

Användning och skötsel av batteriverktyget

- **Ladda endast med laddaren som angetts av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används för andra batterityper.
- **Använd endast batteripack som är särskilt avsedda för de motordrivna verktygen.** Användning av andra batteripack kan utgöra risk för skada eller brand.
- **När ett batteri inte används, ska det förvaras på avstånd från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar etc. som kan skapa en anslutning från den ena polen till den andra.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- **Under ogynnsamma villkor kan vätska tränga ut från batteriet - undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om du får vätska i ögonen, uppsök dessutom läkare.** Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör utföra service på elverktyget och använd endast identiska reservdelar.** På så vis säkerställs säkerheten för elverktyget.

Vår målsättning är att tillverka verktyg som hjälper dig att arbeta säkert och effektivt. Den viktigaste säkerhetsanordningen för denna målsättning och alla verktyg är du själv. Akt-samhet och gott omdöme utgör det bästa skyddet mot skador. Alla tänkbara risker kan inte täckas in här, men vi har försökt att ta upp de viktigaste. Endast kvalificerade och utbildade operatörer ska installera, justera eller använda detta verktyg.

För ytterligare säkerhetsinformation, se:

- Övriga dokument och information som packas med detta verktyg.
- Din arbetsgivare, fackförbund och/eller branschförbund.
- Ytterligare information om yrkesrelaterad hälsa och säkerhet kan erhållas på följande webplatser:

<http://www.osha.gov> (USA)

- <https://osha.europa.eu/> (Europa)

KASSERA INTE – GE TILL ANVÄNDAREN

Kvarstående risker

Även om slagmutterdragaren används enligt föreskrifter, är det fortfarande omöjligt att helt eliminera vissa kvarvarande riskfaktorer. Följande faror kan uppstå och operatören bör ägna särskild uppmärksamhet för att undvika följande:

- Risk för elstöt om elkablar borrar. – Ta alltid tag i verktygets för detta avsedda handtag, rör inte borrar-kären.
- Skador på andningsorganen. – använd alltid andningsskydd som har filter som är lämpliga för de materialet som bearbetas. Se till att ventilationen på arbetsplatsen är tillräcklig. Ät inte, drick inte eller rök inte inom arbetsom-rådet.
- Hörselskada - Ha alltid effektivt hörselskydd och be-gränsa exponeringen för buller.
 - Skador på ögonen från flygande damm och skräp-partiklar – Använd alltid lämpligt ögonskydd.
- Skada orsakad av vibrationer. – Håll verktyget med avsedda handtag, begränsa exponeringen av vibrationer., se "Riskreducering".

Bortskaffning

- Avyttringen av denna utrustning måste följa lagstiftningen i respektive land.
- Alla skadade, dåligt slitna eller felaktigt fungerande enheter **MÅSTE TAS UR DRIFT.**
- Avyttringen av denna utrustning måste följa lagstiftningen i respektive land.
- Reparera endast med teknisk underhållspersonal.

Användbar information

Webbplats

Logga in på Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Du kan hitta information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden på vår webbplats.

Ursprungsland

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Med ensamrätt. All obehörig användning eller kopiering av innehållet eller del därav är förbjuden. Detta gäller särskilt varumärken, modellbeteckningar, artikelnummer och ritningar. Använd bara godkända delar. Skador eller fel som orsakas genom användning av icke godkända delar täcks inte av garanti eller företagets produktansvar.

Технические данные

Данные инструмента

	CP8849	CP8849-2
Допустимое число оборотов (об/мин.)	0 - 600	0 - 600
– Медленный режим	0 - 1200	0 - 1200
– Быстрый режим		
– 50% режим	0 - 1000	0 - 1000
– 100% режим (прямой и обратный)	0 - 1800	0 - 1800
Квадратный хвостовик (")	1/2	1/2
Квадратный хвостовик (мм)	13	13
Макс. крутящий момент (обратный) (фут-фунт)	850	850
Макс. крутящий момент (обратный) (Н м)	1150	1150
Ударов в минуту	2300	2300
Напряжение батареи (В)	20	20
Вес (кг)	3.1	3.1
Вес (фунты)	6.9	6.9
Рабочая температура окружающей среды	От -18°C до 50°C	
Температура окружающей среды для хранения	От 0 до 40°C	От 0 до 40°C
Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки	От 10 до 38°C	От 10 до 38°C
Рекомендуемый тип батареи	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Рекомендуемое зарядное устройство	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20 V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20 V KC

Декларации

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС



Компания **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, с полной ответственностью заявляет, что данное изделие (наименование, тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) соответствует положениям следующих директив: **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)**

Были применены следующие согласованные стандарты: **EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012**

Официальные органы могут запросить соответствующую техническую информацию у следующих лиц:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Подпись заявителя

Дата: 01/05/2018

Шум и вибрация

	CP8849 и CP8849-2
Уровень звукового давления Lp (дБ(A))	101.5
Уровень звуковой мощности Lw (дБ(A))	112.5
Стандарт шума	EN 62841
Погрешность шума (дБ(A))	3
Значение вибрации (м/с ²) (a _h)	16.1
Неопределенность вибрации (K) (м/с ²)	1.5
Стандарт вибрационных характеристик ISO-28927-2	

a_h = ударное затягивание крепежных элементов при максимальной мощности инструмента.

Используйте средства защиты органов слуха..

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листе, измеряется в соответствии со стандартными тестами директивы EN 60745 и может быть использован для сравнения двух инструментов. Он может быть использован для предварительной оценки внешнего воздействия.

Заявленный уровень вибрации отображает основное применение инструмента. Однако, если применение инструмента отличается от заявленного, используются

другие принадлежности или не соблюдается надлежащее техническое обслуживание, то уровень вибрации может отличаться. Это также может привести к значительному увеличению уровня внешнего воздействия на протяжении общего рабочего времени.

При расчете уровня воздействия вибрации также следует принимать во внимание время в выключенном состоянии и время, когда инструмент включен, но не используется. Это может привести к значительному снижению уровня внешнего воздействия на протяжении общего рабочего времени.

Определить дополнительные меры безопасности для защиты оператора от негативного эффекта вибрации: проводить техническое обслуживание инструмента и принадлежностей, держать руки в тепле, организация режима работы.

Эти заявляемые характеристики получены в результате типовых лабораторных испытаний в соответствии с указанными стандартами и подходят для сравнения с заявленными характеристиками других агрегатов, испытанных в соответствии с теми же самыми стандартами. Эти заявленные значения не могут быть использованы при выполнении оценки рисков. Значения, полученные непосредственно на рабочем месте, могут быть выше заявленных. Значения фактического воздействия и риск причинения вреда каждого отдельного пользователя уникальны и зависят от метода работы пользователя, обрабатываемой детали и оформления рабочего места, а также от времени воздействия и состояния здоровья пользователя.

Использование по назначению

Настоящий ударный ключ предназначен для эксплуатации взрослыми лицами, которые прочитали и поняли инструкции и предупреждения, изложенные в этом руководстве, и могут принять на себя ответственность за свои действия.

- Данное изделие предназначено для монтажа и демонтажа крепежных элементов в дереве, металле и пластмассе.
- Запрещается использовать ударный ключ для каких-либо целей, кроме перечисленных выше.

Предписание по использованию

Данное изделие предназначено для установки и удаления резьбовых крепежных деталей из древесины, металла или пластика.

Запрещается иное использование. Только для профессионального применения.

Осторожно!

Для снижения риска воспламенения, травмы и повреждения инструмента от короткого замыкания запрещается погружать аккумуляторный блок или зарядное устройство в жидкость. Необходимо предотвращать попадание жидкости в них. Коррозийные или проводящие жидкости (например

морская вода, отдельные химические вещества промышленного назначения, отбеливающие вещества или вещества с содержанием отбеливающих средств и др.) могут стать причиной короткого замыкания.

Эксплуатация

Отвертывание

- Для работы инструмента в обратном направлении используйте переключатель А. (См. рисунки на стр. 2)



Загорается индикатор обратного хода



Для включения инструмента нажмите переключатель (В). Для остановки инструмента отпустите переключатель.

Затягивание

- Для работы инструмента в направлении «вперед» используйте переключатель А. (См. рисунки на стр. 2)
- Горит световая индикация последнего выбранного режима «вперед».
- Для выбора одного из 4 описанных ниже скоростного режима при вращении «вперед»

нажмите кнопку выбора мощности



2 настройки выключения

Медленный режим		Для приближения без ударов.
Быстрый режим		Для затяжки колес близко к рекомендованному крутящему моменту без чрезмерного затягивания.

2 настройки питания

	50 % от максимального крутящего момента.
	100 % от максимального крутящего момента.

Конечный крутящий момент применяется вручную откалиброванным динамометрическим ключом в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве производителя автомобиля.

Батарея

Аккумуляторные блоки, которые не использовались в течение определенного времени, необходимо зарядить перед использованием. Температура выше 50°C (122°F) ухудшает рабочие характеристики аккумуляторного блока. Избегайте длительного воздействия тепла или солнечного света (опасность перегрева).

Контакты зарядных устройств и аккумуляторных блоков следует содержать в чистоте.

Для оптимального срока службы аккумуляторные блоки необходимо полностью зарядить после использования.

Для достижения максимального срока службы аккумулятора, извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства, как только он полностью зарядится.

Аккумуляторный блок оснащен защитой от перегрузки, которая продлевает его срок службы. При чрезмерном напряжении электронный блок аккумулятора автоматически отключает инструмент. Для повторного запуска выключите и включите инструмент. Если инструмент не запускается, то возможно аккумулятор полностью разряжен. В данном случае необходимо зарядить аккумулятор при помощи зарядного устройства.

Инструкции по техобслуживанию

- Соблюдайте местные предписания по защите окружающей среды для безопасного обращения и утилизации всех компонентов.
- Работы по техническому обслуживанию и ремонту должен выполнять квалифицированный персонал с использованием исключительно оригинальных запасных частей. По вопросам помощи с техническим обслуживанием или приобретения запасных частей обращайтесь к производителю или ближайшему авторизованному дилеру.
- Во избежание непреднамеренного включения, всегда следите за тем, чтобы станок был отсоединен от источника питания.
- При ежедневном использовании инструмента его следует разбирать и осматривать каждые 3 месяца. Поврежденные или изношенные части следует заменять.
- Для сведения времени простоев к минимуму рекомендуется использование следующего ремонтного комплекта **Регулировочный комплект**
- Строго запрещается допускать соприкосновения тормозных жидкостей, бензина, продуктов на основе керосина, пропиточных масел и т. д. с пластмассовыми деталями. Химические средства могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, в результате чего персонал может получить тяжелые травмы.
- Необходимо избегать использования растворителей при очистке пластмассовых деталей. Большинство пластмасс чувствительны к воздействию различных типов растворителей, доступных в продаже, и могут быть повреждены при их использовании. Используйте чистые тканевые салфетки для удаления грязи, пыли, масла, смазки и т. д.

Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментами

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями в отношении соблюдения техники безопасности, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести в поражению электрическим током, пожару и/или тяжелой травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в дальнейшей работе.

В предупреждениях под термином «электроинструмент» подразумевается работающий от сети (проводной) или работающий от аккумулятора (беспроводной) электроинструмент.

Техника безопасности на рабочем месте

- Поддерживайте чистоту и хорошую освещенность на рабочем месте. Загроможденные или плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной среде, в которой присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не подпускайте детей и посторонних близко к работающему электроинструменту. Не отвлекайтесь, иначе вы можете потерять контроль.

Электрическая безопасность

- Штепсели электроинструментов должны подходить к розетке. Запрещается модифицировать вилку каким-либо образом. Не используйте переходные разъемы с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- Избегайте физического контакта с такими заземленными или замкнутыми на землю поверхностями, как трубы, радиаторы, кухонные плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током повышается, если ваше тело соприкасается с заземленным или замкнутым на землю предметом.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или сырой погоды. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Запрещается использовать кабели не по назначению. Запрещается переносить, перемещать или отключать от розетки электроинструмент, потянув за кабель. Не допускайте нагрева кабелей и держите их подальше от масла, острых углов и движущихся частей. Поврежденные или оборванные кабели повышают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом на улице используйте удлинитель, который подходит для наружных работ. Использование кабеля, который подходит для наружных работ, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работы с электроинструментом во влажных помещениях невозможно избежать, питание к электроинструменту должно подаваться через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Индивидуальная техника безопасности

- Будьте внимательны, следите за своими действиями и полагайтесь на здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания на один момент при работе с электроинструментом может привести к тяжелой телесной травме.
- Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте защитные очки. Такое защитное снаряжение, как респиратор, нескользящая специальная обувь, каска или средства защиты слуха, применяемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения. Перед подключением к источнику питания и/или блоку аккумуляторов, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель установлен в положение Выкл. Переноска электроинструмента с пальцем на переключателе или подключение электроинструментов, оснащенных переключателем, может привести к несчастным случаям.
- Извлеките из инструмента все регулировочные ключи или гайковерты перед включением электроинструмента. Гайковерт или ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- Не переоценивайте свои силы. Прочно держитесь на ногах и сохраняйте равновесие. Это обеспечивает лучший контроль при работе с электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- Если имеются коллекторы для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование устройств для удаления пыли может снизить риски, связанные с пылью.
- Не допускайте, чтобы ваш опыт работы с инструментами позволил вам расслабиться и игнорировать правила техники безопасности. Беспечные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.

Использование и уход за электроинструментом

- Запрещается тянуть за провод питания. Используйте только тот электроинструмент, который подходит для ваших задач. Правильно выбранный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее при его проектной скорости.
- Не используйте электроинструмент, если он не включается и не выключается при помощи переключателя. Любой электроинструмент с неисправным переключателем является опасным и должен быть отправлен в ремонт.
- Отключите штепсель от источника питания и/или извлеките блок аккумуляторов, если он является съемным, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Подобные превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не имеющим навыков работы с электроинструментами или не ознакомленным с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте стыковку или фиксацию движущихся частей, отсутствие разрыва частей и любое другое состояние, которое может негативно повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Много несчастных случаев происходит по причине того, что электроинструменты ненадлежащим образом проходят техническое обслуживание.
- Держите режущие инструменты заточенными и чистыми. Надлежащим образом проходящие техосмотр режущие инструменты с острыми режущими краями с наименьшей вероятностью защемятся, и ими легче управлять.
- Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки инструмента в соответствии с данными инструкциями, учитывая рабочие условия и выполняемую задачу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.
- Не допускайте попадания влаги, грязи, масла и смазки на рукоятки и хватные поверхности. Скользкие рукоятки и хватные поверхности не могут обеспечить безопасность при обращении с инструментом в неожиданных ситуациях.

Уход за аккумуляторным инструментом

- Перезаряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, которое

подходит для одного типа аккумуляторного блока, может стать опасным и вызвать возгорание при использовании с другим аккумуляторным блоком.

- **Оснащайте электроинструменты только специально предназначенными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может представлять риск травмы или пожара.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических объектов, например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, который могут соединить клеммы между собой.** Если закоротить между собой клеммы аккумулятора, это может вызвать обгорание или пожар.
- **В ненадлежащих условиях жидкость может выделяться из батареи; избегайте контакта.** Если контакт произошел случайно, сполосните водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Выделяющаяся из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
- **Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки или инструменты.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и стать причиной пожара, взрыва или травмы.
- **Не повергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высоких температур.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- **Выполняйте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температуре, не соответствующей пределам температур, указанных в инструкции.** Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре, не соответствующей указанным пределам, могут повредить аккумуляторный блок и повысить риск возникновения пожара.

Техническое обслуживание

- **Техническое обслуживание инструмента должно проводиться только квалифицированными техническим персоналом с использованием только идентичных сменных деталей.** Это обеспечит безопасность электроинструмента.
- **Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторные блоки.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или официальной сервисной службой.

Предупреждения по безопасной работе с гаечным ключом ударного действия

- **При работе в местах, где крепеж может войти в контакт со скрытой электропроводкой, механизированный инструмент следует держать за изолированные поверхности захвата.** Контакт крепежных элементов с проводом, находящимся под напряжением, может передать напряжение на оголенные металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.

Дополнительные правила техники безопасности в отношении шуруповертов и гайковертов

Опасность затягивания в устройство

- **Избегайте вращающегося привода.** При несоблюдении безопасной дистанции между волосами, свободной одеждой, перчатками, ювелирными украшениями, шарфами или галстуками и инструментом или его принадлежностями возможны удушье, вырывание волос и сдираание кожи с головы или получение рваных ран.
- **Не носите свободные перчатки или перчатки с разрезами или истертостями на пальцах.** Перчатки могут намотаться на вращающийся привод с последующим разрывом или переломом пальцев.
- **Вращающиеся приводные головки и удлинители могут легко намотать на себя перчатки с резиновым покрытием или металлическим армированием.**
- **Запрещается удерживать привод, головку или удлинитель.**

Опасности при работе

- **Операторы и обслуживающий персонал должны быть физически в состоянии управляться с грузом, весом и мощностью инструмента.**
- **Держите инструмент надлежащим образом: будьте готовы противодействовать его обычным или внезапным движениям.** Используйте обе руки.
- **Гаечный ключ ударного действия во время сверления создает вибрации.** При длительной эксплуатации инструмента вибрация может привести к дискомфорту. Делайте перерывы, особенно при ощущениях дискомфорта в руках, запястьях или пальцах. Выберите настройку скорости, которая позволит выполнить работу наиболее эффективней. Для получения более подробной информации о травмах, связанных с вибрацией, см. разделы «Остаточные риски» и «Снижение риска».

- Запрещается направлять луч света на других людей и животных. Избегайте попадания луча света в глаза (даже на большом расстоянии). Попадание луча света в глаза может привести к серьезным травмам или потере зрения.
- Данный инструмент не является водонепроницаемым. Не погружать в жидкости. Пренебрежение данного предупреждения может привести к серьезным травмам.
- **Сразу после регулировки расцепной муфты проверьте правильность ее срабатывания.**
- **Не используйте муфту в изношенном состоянии.** Расцепная муфта может не сработать, что приведет к внезапному вращению рукоятки инструмента.
- **Следует всегда крепко упираться в рукоятку инструмента в направлении, противоположном вращению шпинделя, чтобы уменьшить воздействие внезапно возникающего реактивного крутящего момента в процессе окончательной затяжки и первоначального ослабления крепежа.**
- **По возможности используйте подвеску для поглощения реактивного момента. Если это невозможно, то для инструментов с прямым корпусом и с pistol grip рукояткой рекомендуется использовать боковые рукоятки, а для угловых гайковертов — реактивные штанги.** В любом случае рекомендуется использовать средства для поглощения реактивного момента свыше 4 Нм (3 фунт-сила-футов) для инструментов с прямым корпусом, свыше 10 Нм (7,5 фунт-сила-фута) для инструментов с pistol grip рукояткой и свыше 60 Нм (44 фунт-сила-футов) для угловых гайковертов.

Опасность вылета осколков

- **Всегда надевайте ударопрочные средства защиты глаз и лица при непосредственном участии или нахождении рядом в процессе работы, ремонта или техобслуживания инструмента либо замены его принадлежностей.**
- **Убедитесь, что на всех остальных людях, находящихся в рабочей зоне, надеты ударопрочные средства защиты глаз и лица.** Даже мелкие вылетевшие осколки могут повредить глаза и вызвать слепоту.
- **Блоки, требующие конкретного момента затяжки, должны проверяться с помощью датчика момента.** Так называемые «щелкающие» динамометрические ключи не проверяют узлы на потенциально опасные превышения крутящего момента. Перетянутые или недотянутые крепежные элементы могут сломаться или ослабнуть и отделиться, что может привести к серьезной травме. Незакрепленные блоки могут разлетаться.
- **Не используйте головки для ручного инструмента.** Следует использовать только силовые или ударные головки в хорошем состоянии.
- **Запрещается модифицировать данный инструмент и его принадлежности каким-либо образом.**

Опасность повторяющихся движений

- **При использовании механизированного инструмента для выполнения рабочих операций могут возникать неприятные ощущения в кистях, предплечьях, плечах, шее или других частях тела.**
- **Сохраняйте удобное и надежное положение тела и ног, избегая неуклюжих или неустойчивых поз.** Смена положения при выполнении продолжительных операций поможет избежать дискомфорта и утомления.
- **Не игнорируйте такие симптомы, как постоянный или периодический дискомфорт, острая или ноющая боль, пульсация, покалывание, онемение, ощущение жжения или окоченение.** Прекратите работу с инструментом, сообщите своему работодателю и проконсультируйтесь с врачом.

Опасности на рабочем месте

- **Подскользывание, спотыкание и падение являются основными причинами серьезных травм и смерти.** Беспорядок на рабочих участках и верстаках способствует получению травм.
- **Не используйте инструмент в ограниченном пространстве.** Остерегайтесь раздавливания рук между инструментом и обрабатываемой деталью, особенно при отвинчивании крепежа.
- **Высокие уровни шума могут вызвать постоянную потерю слуха.** Используйте средства защиты органов слуха, рекомендованные вашим работодателем или правилами охраны труда и безопасности.
- **Убедитесь, что обрабатываемая деталь закреплена надежно.**
- **Повторяющиеся рабочие движения, неудобные положения и воздействие вибрации могут быть опасны для рук.** При онемении, покалывании, боли или побледнении кожи прекратите работу с инструментом и проконсультируйтесь с врачом.
- **Соблюдайте осторожность при работе в незнакомом месте.** Остерегайтесь потенциальных опасностей, создаваемых вашими рабочими действиями. Этот инструмент не изолирован от соприкосновения с источниками электропитания.

Дополнительные предупреждения по безопасности для обслуживания аккумуляторных инструментов

Использование и обслуживание аккумуляторных инструментов

- **Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.

- **Механизированные инструменты следует использовать только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** Применение любых других аккумуляторных блоков может создать риск возгорания и получения травмы.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, держите его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой.** Закорачивание клемм аккумулятора между собой может привести к возгоранию или получению ожогов.
- **При ненадлежащем обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте с жидкостью промойте место контакта водой. В случае попадания жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

Обслуживание

- **Электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом по ремонту с применением только идентичных запасных частей.** Это обеспечит неизменно безопасную работу механизированного инструмента.

Остаточные риски

Даже при использовании гаечного ключа ударного действия по назначению невозможно полностью исключить определенные факторы остаточных рисков. Могут возникнуть следующие опасности, и оператор должен уделить особое внимание во избежание следующих ситуаций.

- Риск поражения электрическим током при сверлении в электрические кабели. - всегда держите инструмент за предназначенные для этого рукоятки. Не прикасайтесь к буровым головкам.
- Вред системе органов дыхания. - используйте маски для защиты системы органов дыхания, которые содержат фильтры, предназначенные для используемых материалов. Обеспечьте достаточную вентиляцию на рабочем месте. Запрещается есть, пить или курить на рабочем месте.
- Вред органам слуха - всегда используйте средства защиты органов слуха и снижайте воздействие шума.
 - Вред глазам от летящей пыли и частиц отходов - всегда используйте подходящие средства защиты глаз.
- Травма, вызванная вибрацией - держите инструмент за предназначенные для этого рукоятки, снижайте воздействие вибрации, см. раздел «Снижение риска».

Утилизация

- Данное оборудование должно утилизироваться в соответствии с законодательством конкретной страны.
- Поврежденные, сильно изношенные или работающие с нарушениями устройства всегда **ДОЛЖНЫ ВЫВОДИТЬСЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**
- Данное оборудование должно утилизироваться в соответствии с законодательством конкретной страны.
- Ремонт должен выполняться только специалистами по техническому обслуживанию.

Полезные сведения

Веб-сайт

Выполните вход в систему Chicago Pneumatic: www.cp.com.

На нашем веб-сайте вы можете найти информацию о наших изделиях, принадлежностях, запасных частях, а также печатные материалы.

Страна происхождения

China

Авторское право

© Авторское право, 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Все права защищены. Любое несанкционированное использование или копирование содержимого настоящего документа или его части запрещено. В частности, это относится к товарным знакам, названиям моделей, номерам деталей и чертежам. Используйте только разрешенные запасные части. Любые повреждения или неисправности, возникшие в результате использования неразрешенных запасных частей, не попадают под действие гарантии и ответственности производителя за продукцию.

Dane techniczne

Specyfikacja narzędzi

	CP8849	CP8849-2
Prędkość bez obciążenia (obr./min)		
- Tryb wolnych obrotów		
- Tryb szybkich obrotów		
- Tryb 50%		
- Tryb 100% (w przód i tył)		
Trzpień kwadratowa (")	1/2	1/2

Trzpień kwadratowy (mm)	13	13
Maks. moment obrotowy (wstecz) (stopy-funt)	850	850
Maks. moment obrotowy (wstecz) (stopy-Nm)	1150	1150
Uderzenia na minutę	2300	2300
Napięcie akumulatora (V)	20	20
Masa (kg)	3.1	3.1
Masa (funty)	6.9	6.9
Temperatura środowiska pracy	Od -18°C do 50°C	Od -18°C do 50°C
Temperatura środowiska przechowywania	Od 0 do 40°C	Od 0 do 40°C
Zalecana temperatura środowiska ładowania	Od 10 do 38°C	Od 10 do 38°C
Zalecane typy akumulatorów	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Zalecana ładowarka	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Podpis wystawcy



Data: 01/05/2018

Hałas i wibracje

	CP8849 & CP8849-2
Poziom ciśnienia akustycznego Lp (dB(A))	101.5
Poziom mocy akustycznej Lw (dB(A))	112.5
Norma dotycząca poziomu hałasu	EN 62841
Niepewność pomiaru poziomu hałasu (dB(A))	3
Wartość wibracji (m/s ²) (a _n)	16.1
Niepewność wibracji (K) (m/s ²)	1.5
Standard wibracji	ISO-28927-2

a_n = udarowe dokręcanie elementów złącznych przy maksymalnej mocy narzędzia.

Należy nosić ochroniacze słuchu.

Wartość emisji drgań podana w tym arkuszu informacyjnym została zmierzona zgodnie ze standaryzowanym testem z normy EN 60745. Można jej używać do porównywania narzędzi. Wartości tej można też używać do wstępnej oceny oddziaływania.

Deklarowany poziom emisji drgań dotyczy głównych zastosowań urządzenia. Jeżeli jednak urządzenie jest używane do innych zastosowań, w przypadku użycia innych akcesoriów lub nieprawidłowej konserwacji, emisja drgań może się różnić. Może to znacząco zwiększyć poziom oddziaływania w całym okresie pracy.

Szacunek poziomu oddziaływania na drgania powinien także uwzględniać czas, gdy urządzenie jest wyłączone lub pracuje, ale nie jest używane do wykonywania pracy. Może to znacząco zmniejszyć poziom oddziaływania w całym okresie pracy.

Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa niezbędne do ochrony operatora przed skutkami drgań, takie jak: konserwacja urządzenia i akcesoriów, ogrzewanie dłoni, organizacja wzorców pracy.

Te deklarowane wartości zostały uzyskane w ramach prób laboratoryjnych zgodnie z wymienionymi standardami. Można ich używać do porównywania z wartościami deklarowanymi innymi narzędziami przetestowanymi zgodnie z tymi samymi standardami. Nie można ich używać do oceny ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości oddziaływania i ryzyko obrażeń poszczególnych użytkowników są unikatowe i zależą od sposobu pracy użytkownika, przedmiotu obrabianego i konstrukcji stanowiska pracy, a także czasu oddziaływania i warunków fizycznych użytkownika.

Deklaracje

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Firma **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (którego nazwę, typ i numer seryjny podano na stronie tytułowej) jest zgodny z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw): **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)**

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Władze mogą zażądać istotnych informacji technicznych od: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Przeznaczenie

Niniejszy klucz udarowy może być używany tylko przez osoby dorosłe, które przeczytały i zrozumiały instrukcje oraz ostrzeżenia zawarte w niniejszym podręczniku i które uznają się za odpowiedzialne za swoje działania.

- Niniejszy produkt służy do dokręcania i wykręcania gwintowanych elementów złącznych w drewnie, metalu lub tworzywie sztuczne.
- Nie wolno używać klucza udarowego w jakimkolwiek innym celu, jeśli nie został on opisany powyżej.

Oświadczenie o przeznaczeniu

Niniejszy produkt jest przeznaczony do montażu i demontażu gwintowanych elementów mocujących w drewnie, metalu i tworzywach sztucznych.

Używanie do innych celów jest niedozwolone. Wyłącznie do użytku profesjonalnego.

Ostrzeżenie!

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, odniesienia obrażeń, czy zniszczenia produktu z powodu krótkiego obwodu elektrycznego, nigdy nie wolno zanurzać narzędzia, pakietu akumulatorowego, czy ładowarki w cieczy lub też dopuścić, by ciecz przedostała się wewnątrz nich. Płyny korozyjne lub przewodzące, jak woda morską, niektóre chemikalia przemysłowe, czy wybielacze lub zawierające je produkty, itp., mogą spowodować krótki obwód elektryczny.

Obsługa

Odkręcanie

- Aby włączyć tryb odwrotnego kierunku obrotów narzędzia, należy użyć przełącznika A. (Patrz rysunki na stronie 2)

i Włączony zostaje wskaźnik trybu odwrotnego kierunku




Aby uruchomić urządzenie, należy pociągnąć spust (B). Urządzenie zatrzymuje się po zwolnieniu spustu.

Dokręcanie

- Aby włączyć tryb obrotów do przodu, należy użyć przełącznika A. (Patrz rysunki na stronie 2)

i Włączony zostaje wskaźnik ostatnio wybranego trybu obrotów do przodu.

- Należy nacisnąć przycisk wyboru ustawień obrotów do

przodu , aby wybrać jedno z 4 ustawień opisanych poniżej.

2 ustawienia wyłączenia

Tryb wol-
nych obrotów



Do pracy bez udaru.

Tryb szyb-
kich obrotów



Do dokręcania kół do wartości zbliżonych do zalecanych momentów obrotowych **bez przeciągnięcia**.

2 ustawienia zasilania

50%

50% maksymalnego momentu obrotowego.

100%

100% maksymalnego momentu obrotowego.

Końcowy moment obrotowy należy uzyskać ręcznie przy użyciu skalibrowanego klucza dynamometrycznego oraz postępując zgodnie z instrukcjami producenta pojazdu.

Akumulator

Akumulatory, które nie były używane przez pewien czas, należy ponownie naładować przed użyciem.

W temperaturze wyższej niż 50°C (122°F) pojemność akumulatora jest mniejsza. Należy unikać długotrwałego narażenia narzędzia na działanie wysokiej temperatury lub światła słonecznego (ryzyko przegrzania).

Styki ładowarek i pakietów akumulatorowych należy utrzymywać w czystości.

Po wyczerpaniu energii akumulatorów należy je w pełni naładować, aby zapewnić ich długi okres eksploatacji. Aby zapewnić najdłuższy okres eksploatacji akumulatora, należy go wyjąć z ładowarki po pełnym naładowaniu.

Pakiet akumulatorów posiada zabezpieczenie przed przeładowaniem, które ochrania go przed przeładowaniem i pomaga zapewnić długi czas jego użytkowania. W warunkach ogromnego napięcia urządzenie elektroniczne na baterie może całkowicie automatycznie wyłączyć produkt. Aby uruchomić je ponownie, należy wyłączyć, a potem znów włączyć produkt. W przypadku, gdy produkt nie uruchomi się podobnie, możliwe, że pakiet akumulatorowy został całkowicie rozładowany. W takim przypadku należy go naładować ponownie w ładowarce baterii.

Wskazówki dotyczące konserwacji

- Postępować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi bezpiecznej obsługi i utylizacji wszystkich podzespołów.
- Czynności konserwacyjne i naprawcze muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. W celu uzyskania porady na temat obsługi technicznej lub w sprawie części zamiennych należy skontaktować się z producentem lub najbliższym autoryzowanym dealerem.
- Zawsze upewnić się, że maszyna jest odłączona od źródła energii, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.
- Jeśli narzędzie jest używane każdego dnia, rozmontowywać je i sprawdzać co trzy miesiące. Wymieniać uszkodzone lub zużyte części.

- Aby ograniczyć przestoje do minimum, zalecany jest następujący zestaw serwisowy: **Zestaw konfiguracyjny**
- Zapobiegać kontaktowi płynów hamulcowych, benzyny, produktów na bazie ropy naftowej, olejów itd. z częściami wykonanymi z tworzywa sztucznego. Środki chemiczne mogą spowodować uszkodzenie, osłabienie lub zniszczenie tworzywa sztucznego, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Unikać rozpuszczalników podczas czyszczenia części z tworzywa sztucznego. Większość tworzyw sztucznych jest podatnych na uszkodzenia przez różne rodzaje rozpuszczalników i może zostać uszkodzona przez ich użycie. Używać czystych szmatek do usuwania pyłu, kurzu, oleju, smaru itd.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzi mechanicznych

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dotyczące bezpieczeństwa dostarczone z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie którejkolwiek z wymienionych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnego zranienia.

Wszelkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa należy zachować na przyszły użytek.

Użyty w ostrzeżeniach termin „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzia zasilanego prądem z sieci (przewodowego) lub z akumulatora (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- **Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony.** Nieporządek lub słabe oświetlenie sprzyja wypadkom.
- **Nie używać elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, np. w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- **Dzieci i osoby postronne muszą przebywać z dala od działającego elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi operatora może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazda zasilającego.** Nie dokonywać jakichkolwiek przeróbek wtyczki. Nie używać jakichkolwiek przejściówek (adapterów) z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikać zetknięcia się ciała z powierzchniami połączonymi z masą lub uziemieniem, np. rurami, grzejnikami, kuchenkami i chłodziarkami.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku przepływu ładunków przez ciało uziemione lub połączone z masą.

- **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie opadów deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodów. Nie ciągnąć narzędzia ani nie unosić go za przewód; nie ciągnąć za przewód w celu odłączenia wtyczki zasilającej. Trzymać przewód z dala od wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów.** Uszkodzone bądź splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Podczas użytkowania elektronarzędzia na zewnątrz budynku należy używać odpowiedniego przedłużacza.** Korzystanie z przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeśli konieczne jest użycie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy korzystać z zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- **Podczas korzystania z elektronarzędzia należy zachować ostrożność, być świadomym wykonywanych czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie używać elektronarzędzia, gdy odczuwa się zmęczenie lub jest się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Chwila nieuwagi podczas użytkowania elektronarzędzia może prowadzić do poważnego zranienia.
- **Używać środków ochrony osobistej. Nosić ochronę oczu.** Środki ochrony osobistej takie jak maska przeciwpyłowa, ochronne buty antypoślizgowe, kask czy ochronniki słuchu stosowane w odpowiednich warunkach ograniczają ryzyko uszkodzenia ciała.
- **Zabezpieczyć narzędzie przed niezamierzonym uruchomieniem. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora, podniesieniem albo przenoszeniem narzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączonym (OFF).** Przenoszenie elektronarzędzia, gdy palec znajduje się na przełączniku, lub podłączanie zasilania do elektronarzędzia z włączonym wyłącznikiem sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze używane do jego regulacji.** Klucz przymocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować zranienie.
- **Zachować równowagę. Należy przez cały czas zadbać o prawidłowe oparcie i równowagę.** Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić luźnych elementów ubioru ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych części.** Luźne elementy odzieży, biżuteria lub długie włosy mogą zostać uchwycone przez ruchome części.
- **Jeśli dostępne są urządzenia do odprowadzania i zbierania pyłu, należy zadbać o ich podłączenie oraz prawidłowe użytkowanie.** Korzystanie z urządzeń do odciągania pyłu może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłów.

- **Nie należy dopuścić, aby rutyna wypracowana w wyniku częstego użytkowania narzędzi doprowadziła do lekceważenia lub ignorowania zasad bezpiecznego obchodzenia się z nimi.** Lekkoomyślne działania może w ułamek sekundy prowadzić do poważnego zranienia.

Eksploatacja i pielęgnacja elektronarzędzia

- **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania.** Użycie właściwego elektronarzędzia umożliwi lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy w tempie przewidzianym przez jego konstruktorów.
- **Nie używać elektronarzędzia z niesprawnym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.
- **Przed dokonaniem regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania lub wyjąć akumulator z elektronarzędzia (jeśli jest to możliwe).** Tego rodzaju środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- **Elektronarzędzia, które nie są w danej chwili używane, należy trzymać z dala od dzieci. Nie dopuszczać do elektronarzędzi osób niezapoznanych z ich użytkowaniem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- **Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Sprawdzić ruchome części pod względem zakleszczenia lub utraty współosiowości bądź innych problemów, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, przed użyciem należy zlecić jego naprawę.** Nieprawidłowa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- **Dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** Właściwie konserwowane narzędzia zawierające ostre krawędzie tnące rzadziej ulegają zakleszczeniu i łatwiej jest nad nimi panować.
- **Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertel, bitów itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami, uwzględniając warunki robocze i pracę, którą należy wykonać.** Stosowanie elektronarzędzia do prac innych niż te, do których jest przeznaczone, może stwarzać niebezpieczeństwo.
- **Rękojeści i uchwyty muszą być suche, czyste i niezabrudzone olejem lub smarem.** Śliskie rękojeści i uchwyty nie zapewniają bezpiecznego obchodzenia się z narzędziem oraz kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

Eksploatacja i pielęgnacja akumulatorów

- **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora stanowi ryzyko pożaru w przypadku użycia jej do ładowania innego typu akumulatora.
- **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie ze wskazanymi akumulatorami.** Korzystanie z innych akumulatorów może grozić zranieniem i pożarem.

- **Gdy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie zacisków.** Zwarcie styków może doprowadzić do poparzeń lub pożaru.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wyciec elektrolit; należy unikać kontaktu z nim. Jeśli przypadkowo dojdzie do kontaktu z elektrolitem, należy przepłukać narażone miejsce wodą. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć pomocy medycznej.** Elektrolit wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.
- **Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób, stwarzając zagrożenie pożarem, wybuchem lub zranieniem.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury określonym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza podany zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Serwis elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom używającym wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to prawidłową konserwację elektronarzędzia.
- **Nie wolno serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory może serwisować wyłącznie producent lub autoryzowani usługodawcy.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa użytkowania klucza udarowego

- **Podczas wykonywania prac, w trakcie których element mocujący może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi, narzędzie mechaniczne należy trzymać za izolowany uchwyt.** Elementy złączne stykające się z przewodem będącym pod napięciem ("gorącym") mogą spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach narzędzia, w wyniku czego może nastąpić porażenie operatora prądem elektrycznym.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące śrubokrętów i kluczy maszynowych

Niebezpieczeństwo pochwycenia

- **Zachować bezpieczny odstęp od obracającego się mechanizmu napędowego.** Pochwycenie luźnej odzieży, rękawic, biżuterii, krawatów bądź apaszek oraz włosów przez narzędzie lub jego akcesoria grozi uduszeniem, oskałpowaniem i/lub zranieniem.
- **Nie wolno nosić zbyt luźnych rękawic lub rękawic z otworami na palce bądź postrzępionymi końcówkami na palce.** Rękawice mogą zostać pochwycone przez obracający się mechanizm napędowy, powodując urwanie lub złamanie palców.
- **Obracające się nasadki napędowe i przedłużki mechanizmu napędowego mogą z łatwością pochwycić gumowane lub wzmocnione metalem rękawice.**
- **W żadnym wypadku nie wolno chwytać mechanizmu napędowego, nasadki lub przedłużki mechanizmu napędowego.**

Zagrożenia występujące podczas pracy z narzędziami

- **Operatorzy i personel konserwacyjny muszą być fizycznie zdolni do obsługi narzędzia o określonej wielkości, masie i mocy.**
- **Narzędzie należy trzymać prawidłowo: należy być przygotowanym do przeciwdziałania normalnym lub nagłym ruchom narzędzia.** Operator musi mieć możliwość posługiwania się obiema rękami.
- Klucz udarowa wytwarza wibracje w trakcie wiercenia. W przypadku długotrwałego użytkowania produktu wibracje mogą powodować dyskomfort. Należy często odpoczywać, zwłaszcza jeśli czujemy dyskomfort ramienia, nadgarstka, czy palców. Należy wybrać takie ustawienie prędkości, które zapewni wydajne wykonanie pracy. Przeczytaj działy poświęcone Pozostałym ryzykom oraz Redukcji ryzyka, by uzyskać więcej informacji o kontuzjach związanych z wibracjami.
- Nie należy kierować wiązki światła na osoby czy zwierzęta, ani wpatrywać się w nią (nawet z odległości). Wpatrywanie się w wiązkę światła może doprowadzić do poważnego uszkodzenia lub utraty wzroku.
- Produkt nie jest wodoodporny. Nie wolno wkładać go do cieczy. Niepodporządkowanie się temu ostrzeżeniu może skutkować poważnym urazem.
- **Po wyregulowaniu sprzęgła należy natychmiast sprawdzić prawidłowość jego działania.**
- **Nie używać w przypadku występowania nadmiernego zużycia.** Sprzęgło może nie funkcjonować, co spowoduje nagły obrót uchwytu narzędzia.
- **Aby zmniejszyć wpływ nagłego zadziałania momentu obrotowego podczas końcowej fazy dokręcania i początkowej fazy odkręcania, należy zawsze podtrzymywać uchwyt narzędzia w kierunku przeciwnym do obrotów wrzeciona.**

- **Jeśli to możliwe, należy posługiwać się podwieszanym ramieniem w celu zamortyzowania reakcyjnego momentu obrotowego.** Jeśli jest to niemożliwe, zaleca się używanie uchwytów bocznych w przypadku narzędzi z uchwytem prostym i uchwytem pistoletowym; w przypadku kątowych wkrętaków do nakrętek zaleca się używanie drążków reakcyjnych. W każdym przypadku zaleca się stosowanie odpowiednich sposobów amortyzowania reakcyjnego momentu obrotowego o wartości powyżej 4 Nm (3 lbf.ft) w przypadku narzędzi z uchwytem prostym, o wartości powyżej 10 Nm (7,5 lbf.ft) w przypadku narzędzi z uchwytem pistoletowym i o wartości powyżej 60 Nm (44 lbf.ft) w przypadku kątowych wkrętaków do nakrętek.

Niebezpieczeństwo zranienia odłamkami

- **Podczas posługiwania się narzędziem, a także podczas naprawy lub konserwacji narzędzia bądź w trakcie wymiany jego akcesoriów należy zawsze nosić odporne na uderzenia okulary ochronne i osłonę twarzy.**
- **Należy zadbać o to, aby inne znajdujące się w pobliżu osoby nosiły okulary ochronne i osłonę twarzy.** Nawet małe odłamki mogą uszkodzić oczy i spowodować ślepotę.
- **Zespoły wymagające określonego momentu dokręcania należy sprawdzić przy użyciu miernika momentu.** Klucze dynamometryczne z mechanizmem zapadkowym nie zapewniają dostatecznej kontroli nad potencjalnie niebezpiecznym stanem przeciążenia w wyniku nadmiernego momentu obrotowego. Dokręcenie elementów łącznych zbyt dużym lub zbyt małym momentem obrotowym może doprowadzić do ich pęknięcia lub poluzowania i rozłączenia, co może spowodować poważne obrażenia ciała. Uwolnione elementy zespołów mogą stać się pociskami.
- **Nie wolno używać nasadek przeznaczonych do narzędzi ręcznych.** Używać wyłącznie będących w dobrym stanie nasadek przeznaczonych do narzędzi mechanicznych lub do narzędzi udarowych.
- **Niniejszego narzędzia ani jego akcesoriów nie wolno w żaden sposób modyfikować.**

Zagrożenia związane z wykonywaniem powtarzających się ruchów

- **Podczas używania narzędzia mechanicznego w celu wykonania czynności związanych z pracą operator może odczuwać dyskomfort w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała.**
- **Należy przyjąć wygodną pozycję, pamiętając jednocześnie o zachowaniu pewnego oparcia dla stóp i unikaniu nienaturalnych lub niezrównoważonych pozycji.** Zmiana pozycji podczas wykonywania długotrwałych zadań może pomóc w uniknięciu dyskomfortu i zmęczenia.
- **Nie należy ignorować takich objawów jak uporczywy lub powracający dyskomfort, ból, silne bicie serca, uczucie mrowienia, drętwienia, pieczenia lub szczywnienia.** Należy zaprzestać używania narzędzia, powiadomić pracodawcę i zasięgnąć porady lekarza.

Zagrożenia związane z miejscem pracy

- **Główną przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci jest poślizgnięcie/przewrócenie/upadek.** Bałagan w miejscu pracy oraz na stołach warsztatowych sprzyja obrażeniom.
- **Nie używać narzędzia w ograniczonych przestrzeniach.** Podczas użytkowania narzędzia, szczególnie podczas odkręcania, należy uważać na ręce, aby nie uległy zmiążdżeniu między narzędziem i przedmiotem obrabianym.
- **Wysoki poziom hałasu może spowodować trwałą utratę słuchu.** Należy stosować ochronniki słuchu zalecane przez pracodawcę lub przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy.
- **Upewnić się, że obrabiany przedmiot jest pewnie zamocowany.**
- **Powtarzające się ruchy rąk, nienaturalne pozycje ciała oraz narażenie na drgania mogą być szkodliwe dla dłoni i ramion.** W przypadku wystąpienia drętwienia, mrowienia, bólu lub bladeści skóry należy zaprzestać używania narzędzia i zasięgnąć porady lekarza.
- **Należy zachować ostrożność w nieznanym otoczeniu.** Należy mieć świadomość istnienia potencjalnych zagrożeń powodowanych przez wykonywane prace. Niniejsze narzędzie nie ma izolacji zabezpieczającej przed kontaktem ze źródłami zasilania energią elektryczną.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzi akumulatorowych**Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**

- **Ładowanie akumulatora należy wykonywać wyłącznie przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka nadająca się do ładowania pakietu akumulatorowego określonego typu może stwarzać niebezpieczeństwo pożaru w przypadku jej używania do ładowania innego pakietu akumulatorowego.
- **Narzędzia mechaniczne należy zasilać wyłącznie przy użyciu ściśle określonych pakietów akumulatorowych.** Używanie jakiegokolwiek innego pakietu akumulatorowego może stać się przyczyną obrażeń ciała i pożaru.
- **Nieużywany pakiet akumulatorowy należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie biegunów pakietu akumulatorowego.** Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W złych warunkach użytkowania z akumulatora może wydostać się elektrolit; unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu elektrolitu ze skórą należy przemyć skażoną powierzchnię ciała wodą. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy pon-**

adto zwrócić się o pomoc lekarską. Elektrolit wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

Serwis

- **Naprawę posiadanego narzędzia mechanicznego należy powierzać wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu, używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa użytkowania narzędzia mechanicznego.

Ryzyka resztkowe

Nawet jeżeli szlifierka kątowna jest używana zgodnie z zaleceniami, nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego. Mogą występować następujące zagrożenia i operator musi zwrócić szczególną uwagę na następujące aspekty:

- Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem w przypadku, gdy elektryczne kable zostaną przewiercone. – należy zawsze trzymać narzędzie za przeznaczony do tego uchwyt i nie dotykać wiertła.
- Zniszczenie układu oddechowego. – Należy nosić ochronne maseczki oddechowe zawierające odpowiednie do materiału, z którym pracujemy, filtry. Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, w którym pracujemy. Nie wolno jeść, pić, ani palić w miejscu prowadzenia prac.
- Uszkodzenie słuchu – należy zawsze mieć skutecznie zabezpieczone uszy oraz ograniczyć narażenie na hałas.
 - Uszkodzenie oczu latającym pyłem lub cząsteczkami kurzu – Należy zawsze nosić odpowiednią odzież ochraniającą oczy.
- Uszkodzenia spowodowane wibracjami – Należy trzymać narzędzie za przeznaczony do tego uchwyt, zmniejszając narażenie na wibracje, patrz „redukcja ryzyka”.

Utylizacja

- Utylizacja tego sprzętu musi być zgodna z prawodawstwem krajowym.
- Uszkodzone, zużyte lub nieprawidłowo działające urządzenia **NALEŻY WYCOFAĆ Z EKSPLOATACJI.**
- Utylizacja tego sprzętu musi być zgodna z prawodawstwem krajowym.
- Naprawy powierzyć personelowi technicznemu utrzymania ruchu.

Przydatne informacje**Strona internetowa**

Logowanie do Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Na naszej stronie WWW można znaleźć informacje dotyczące naszych produktów, akcesoriów, części zamiennych i publikacji.

Kraj pochodzenia

China

Prawa autorskie

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC,
1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie nieuprawnione użytkowanie lub kopiowanie zawartości niniejszego dokumentu bądź jego części jest zabronione. Dotyczy to w szczególności znaków towarowych, oznaczeń modeli, numerów części oraz rysunków. Używać wyłącznie zatwierdzonych części zamiennych. Wszelkie uszkodzenia lub wadliwe działanie spowodowane używaniem niezatwierdzonych części zamiennych nie są objęte gwarancją ani odpowiedzialnością z tytułu rękojmi za wady produktu.

Technické údaje**Údaje o nástroji**

	CP8849	CP8849-2
Voľnobežné otáčky (ot./min)		
- Pomalý režim	0 - 600	0 - 600
- Rýchly režim	0 - 1200	0 - 1200
- 50 % režim	0 - 1000	0 - 1000
- 100 % režim	0 - 1800	0 - 1800
(dozadu a dopredu)		
Štvorcové upínadlo (")	1/2	1/2
Štvorcové upínadlo (mm)	13	13
Max. ťahovací moment (dozadu) (ft.lb)	850	850
Max. ťahovací moment (dopredu) (ft.lNm)	1150	1150
Údery za minútu	2300	2300
Napätie batérie (V)	20	20
Hmotnosť (kg)	3.1	3.1
Hmotnosť (lb)	6.9	6.9
Okolité pre- vádzková teplota	-18 °C až 50 °C	-18 °C až 50 °C
Okolité skladova- cia teplota	0 až 40 °C	0 až 40 °C
Odporúčaná okolité nabíjacia teplota	10 až 38 °C	10 až 38 °C
Odporúčané typy batérie	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60

Odporúčaná nabí- jačka	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC
---------------------------	---	---

Vyhlasenia**VYHLÁSENIE EU O ZHODE**

My, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (s názvom, typovým a výrobným číslom, pozri prednú stranu), je v zhode s nasledovnou(ými) smernicou(ami):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Použité harmonizované normy:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Orgány si môžu vyžiadať príslušné technické informácie od: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Podpis emitenta

Dátum: 01/05/2018

Hluk a vibrácie

	CP8849 a CP8849-2
Hladina akustického tlaku Lp (dB(A))	101.5
Hladina akustického výkonu Lp (dB(A))	112.5
Hluková norma	EN 62841
Neistota hluku (dB(A))	3
Hodnota vibrácií (m/s ²) (a _h)	16.1
Neistota vibrácií (K) (m/s ²)	1.5
Štandard vibrácií	ISO-28927-2

a_h = razové ťahovanie upevňovacích prvkov s maximálnym výkonom nástroja.

Používajte ochranu sluchu.

Údaje o emisii vibrácií uvedené v tomto dokumente s informáciami boli namerané v súlade s normalizovaným testom uvedeným v norme EN 60745 a môžu sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Môžu sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Uvádzaná hladina emisie vibrácií sa vzťahuje na hlavné použitie nástroja. Ak sa však nástroj používa na iné použitie, s odlišným prísľušenstvom, alebo ak sa na ňom nevykonáva náležitá údržba, emisia vibrácií sa môže líšiť. Tým sa môže značne zvýšiť hladina expozície počas celého obdobia prevádzky.

Pri odhade hladiny expozície vibrácií je tiež potrebné vziať do úvahy čas, keď je nástroj vypnutý, alebo keď je zapnutý, ale nevykonáva žiadnu prácu. Tým sa môže značne znížiť hladina expozície počas celého obdobia prevádzky.

Je potrebné určiť dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obslužných pracovníkov pred účinkami vibrácií, napr.: vykonávať údržbu nástroja a príslušenstva, udržiavať ruky v teple, zabezpečiť organizáciu pracovných schém.

Tieto uvádzané hodnoty boli získané prostredníctvom laboratórnych typových skúšok v súlade so stanovenými normami a sú vhodné na porovnanie s uvádzanými hodnotami iných nástrojov, pre ktoré sa vykonali skúšky v súlade s rovnakými normami. Tieto uvádzané hodnoty nie sú vhodné na použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Aktuálne hodnoty expozície a riziko poškodenia zdravia jednotlivých používateľov sú špecifické a závisia od spôsobu práce používateľa, konkrétneho obrobku a pracoviska a tiež od času expozície a fyzickej kondície používateľa.

Určené použitie

Tento rázový kľúč je určený na použitie len dospelými osobami, ktoré si prečítali a porozumeli pokynom a výstrahám uvedeným v tomto návode a ktoré možno považovať za zodpovedné za ich konanie.

- Tento výrobok je navrhnutý na montáž a demontáž závitových upevňovacích prvkov v dreve, kove alebo plaste.
- Rázový kľúč nepoužívajte na žiadne iné účely, ktoré nie sú opísané vyššie.

Účel použitia

Tento produkt je určený na inštalovanie a odstraňovanie závitových upevňovacích prvkov do/z dreva, kovu alebo plastov.

Iné použitie nepovolene. Len na profesionálne použitie.

Výstraha!

Aby sa znížilo riziko požiaru, osobného zranenia a poškodenia produktu kvôli skratu, nikdy neponárajte nástroj, batérie ani nabíjačku do kvapaliny, ani nedovoľte, aby sa kvapalina dostala dovnútra. Korozívne alebo vodivé kvapaliny, napríklad morská voda, určité priemyselné chemikálie a bielicidlo alebo produkty s obsahom bielicidla atď., môžu spôsobiť skrat.

Prevádzka

Uvoľnenie utiahnutia

- Na prevádzku nástroja v režime dozadu použite spínač A. (Pozri obrázky na strane 2)



Kontrolka voľby režimu dozadu  svieti.

Na spustenie zariadenia potiahnite spúšť (B). Na zastavenie uvoľnite spúšť.

Utiahnutie

- Na prevádzku nástroja v režime dopredu použite spínač A. (Pozri obrázky na strane 2)





Kontrolka naposledy zvoleného režimu dopredu svieti.



- Na výber jedného zo 4 nižšie opísaných nastavení stlačte

tlačidlo voľby nastavenia režimu dopredu .

2 vypínacie nastavenia

Pomalý režim		Na priblíženie sa bez rázov .
Rýchly režim		Na uťahovanie kolies na odporúčaný moment bez nadmerného utiahnutia .

2 výkonové nastavenia

	50 % maximálneho momentu.
	100 % maximálneho momentu.

Konečný moment treba aplikovať manuálne pomocou kalibrovaného momentového kľúča a podľa pokynov výrobcu vozidla.

Akumulátor

Akumulátory, ktoré sa určitý čas nepoužívali, by sa pred použitím mali nabiť.

Teploty vyššie ako 50 °C (122 °F) znižujú výkon akumulátora. Vyhnite sa vystaveniu horúčave alebo slnečnému žiareniu (nebezpečenstvo prehriatia).

Kontakty nabíjačiek a akumulátorov sa musia uchovávať čisté.

Na zabezpečenie optimálnej životnosti sa akumulátory po použití musia plne nabiť. Ak chcete zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť akumulátora, po plnom nabití ho vyberte z nabíjačky.

Batérie obsahujú ochranu pred preťažením, ktorá ich chráni pred preťažením a pomáha im udržať si dlhú životnosť. Pri nadmernom zaťažení elektronika batérií automaticky produkt vypne. Na opätovné zapnutie vypnite produkt a znova ho zapnite. Ak sa produkt znova nezapne, batérie môžu byť úplne vybité. V takomto prípade sa musia nabiť v nabíjačke batérií.

Pokyny pre údržbu

- **Pre bezpečnú manipuláciu a likvidáciu všetkých komponentov dodržiavajte environmentálne nariadenia danej krajiny.**
- Údržbu a opravy musí vykonávať kvalifikovaný personál používajúci iba originálne náhradné diely. Ak potrebujete poradenstvo o technických službách alebo náhradné diely, obráťte sa na výrobcu alebo na najbližšieho autorizovaného predajcu.
- Vždy zabezpečte, aby bol stroj odpojený od zdroja energie, aby sa predišlo náhodnej prevádzke.
- Ak sa nástroj používa každý deň, demontujte a skontrolujte ho každé 3 mesiace. Vymeňte poškodené alebo opotrebované diely.
- Na minimalizáciu prestojov sa odporúča nasledujúca servisná súprava: **Nastavovacia súprava**
- Nikdy neumožnite, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, penetračné oleje atď. dostali do kontaktu s plastovými časťami. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plasty, čo môže spôsobiť vážne zranenia osôb.
- Pri čistení plastových častí nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie rôznymi typy komerčných rozpúšťadiel a pri ich používaní sa môžu poškodiť. Na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, mastnoty atď. používajte čistú látku.

Všeobecné bezpečnostné varovania pre elektrické nástroje

⚠ VAROVANIE Prečítajte si všetky varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým nástrojom. Nerešpektovanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Uschovajte si všetky varovania a pokyny pre budúcu potrebu.

Pojem „elektrický nástroj“ vo varovaniach odkazuje na váš (káblový) elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete alebo (bezkáblový) elektrický nástroj napájaný z batérie.

Bezpečnosť v pracovnej oblasti

- **Udržiavajte pracovnú oblasť v čistote a dobre osvetlenú.** Neupratané alebo tmavé oblasti vyvolávajú nehody.
- **Neprevádzkujte elektrické nástroje vo výbušných ovzdušiach, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Počas prevádzky elektrického nástroja zamedzte prístupu detí a okolostojacich.** Odvedenie pozornosti môže viesť k strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrického nástroja sa musia zhodovať so zásuvkou. Nikdy žiadnym spôsobom nemeňte zástrčku. Nepoužívajte rozdvojky s uzemnenými**

elektrickými nástrojmi. Nezmenené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad potrubiami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu ani mokrým podmienkam.** Vniknutie vody do elektrického nástroja zvýši riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nezaobchádzajte zle s káblom. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťhanie alebo vytáňovanie elektrického nástroja zo zásuvky. Držte kábel v dostatočnej vzdialenosti od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Pri prevádzke elektrického nástroja v exteriéri použite predĺžovací kábel na použitie v exteriéri.** Použitie kábla vhodného na použitie v exteriéri znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak prevádzkujete elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, je nevyhnutné použiť napájací zdroj chránený prúdovým chráničom.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte vždy ostražití, sledujte, čo robíte a pri prevádzke elektrického nástroja sa riadte zdravým rozumom. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Chvilka nepozornosti počas prevádzky elektrických nástrojov môže mať za následok vážne fyzické zranenie.
- **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné okuliare.** Ochranné prostriedky ako prachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu použité pre patričné podmienky zníži riziko fyzických zranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju a/alebo batérii, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa uistite, že spínač je vo vypnutej polohe (OFF).** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na spínači alebo zapnutie napájania elektrických nástrojov so spínačom v zapnutej polohe (ON) vyvoláva nehody.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja odstráňte všetky nastaviteľné kľúče.** Kľúč, ktorý zostane pripnutý k rotujúcej časti elektrického nástroja, môže mať za následok fyzické zranenie.
- **Príliš sa nenatáhajte. Vždy udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.** V neočakávaných situáciách to umožňuje lepšiu kontrolu nad nástrojom.
- **Riadne sa oblečte. Nenoste voľný odev ani ozdoby. Udržiavajte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Voľný odev, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- **Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne sa používajú.** Použitie zariadenia na zachytávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvá súvisiace s prachom.

- **Nedovoľte, aby vás uspokojila zbežnosť získaná častým používaním nástroja a pri používaní nástroja budete ignorovať bezpečnostné zásady.** Lahkomyselné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenie.

Ošetrovanie elektrického nástroja

- **Nepoužívajte elektrický nástroj nasilu. Použite na svoju aplikáciu správny elektrický nástroj.** Správny elektrický nástroj zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, na ktorú bol dimenzovaný.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak ho spínač nezapne a nevypne.** Každý elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrických nástrojov odpojte zástrčku z napájacieho zdroja a/alebo vyberte z elektrického nástroja batériu, pokiaľ je odnímateľná.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Skladujte nevyužívané elektrické nástroje mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby elektrický nástroj obsluhovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým nástrojom alebo týmito pokynmi.** V rukách neskúsených používateľov predstavujú elektrické nástroje nebezpečenstvo.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov a príslušenstva. Skontrolujte vyosenie alebo zasekávanie pohyblivých častí, zlomenie dielov a akýkoľvek iný stav, ktorý môže mať negatívny vplyv na prevádzku elektrického nástroja.** Ak je elektrický nástroj poškodený, pred použitím ho nechajte opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané elektrické nástroje.
- **Udržiavajte rezacie nástroje ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo, nastavce atď. v súlade s týmito pokynmi a berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať.** Použitie elektrického nástroja v rozpore s určeným účelom môže mať za následok nebezpečnú situáciu.
- **Udržiavajte rukoväť a úchopové plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad nástrojom.

Požívanie a ošetrovanie nástroja napájaného batériou

- **Dobíjajte iba nabíjačkou uvedenou výrobcom.** Nabíjačka, ktorá nie je vhodná pre jeden typ batérie, môže predstavovať riziko požiaru, ak sa použije s inou batériou.
- **Používajte elektrické nástroje iba so špeciálne označenými batériami.** Použitie iných batérií môže spôsobiť riziko zranenia a požiaru.
- **Keď sa batéria nepoužíva, držte ju v dostatočnej vzdialenosti od kovových predmetov ako kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé**

kovové predmety, ktoré dokážu prepojiť svorky. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- **Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhýbajte sa kontaktu. Pokiaľ dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite postihnuté miesto vodou. Pokiaľ dôjde ku kontaktu kvapaliny s očami, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte batériu ani nástroj, ktoré sú poškodené alebo zmenené.** Poškodené alebo zmenené batérie sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- **Nevystavujte batériu ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- **Riadte sa všetkými pokynmi pre nabíjanie a nenabíjajte batériu ani nástroj mimo teplotného rozpätia uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného rozpätia môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Servis

- **Servis vášho elektrického nástroja nechajte vykonávať kvalifikovaným opravárom s použitím jedine identických náhradných dielov.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- **Nikdy nevykonávajte servis poškodených batérií.** Servis batérií by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

Bezpečnostné upozornenia o nárazovom ťahovači

- **Nástroj chytte za izolované povrchy uchopenia pri operáciách, kedy by mohlo dôjsť k dotyku so skrytou kabelážou.** Kontakt ťahovačov s elektr. vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj nechránené kovové súčiastky elektr. nástroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre skrutkovače a kľúče

Nebezpečenstvá zamotania

- **Uchovávejte mimo otočného pohonu.** V prípade, že sa nezachová dostatočná vzdialenosť medzi voľným oblečením, rukavicami, šperkmi, náhrdelníkmi, vlasmi a nástrojom a jeho príslušenstvom, môže dôjsť k duseniu, skalpovaniu alebo tržným ranám.
- **Nenoste voľné rukavice ani rukavice s otvormi na prsty ani rozstrapatené rukavice.** Rukavice sa môžu zachytiť do otočného upínadla, čo môže spôsobiť odrezanie alebo zlomenie prstov.
- **Do násad a nastavcov otočného pohonu sa poľahky môžu zachytiť rukavice s gumeným povrchom alebo kovovými výstuhami.**
- **Nikdy nechytajte pohon, zásuvku ani nastavec pohonu.**

Nebezpečenstvá pri prevádzke

- **Pracovníci obsluhy a údržby musia byť fyzicky schopní objemný, ťažký a mohutný nástroj manipulovať.**
- **Nástroj držte správne: buďte pripravení reagovať na normálne alebo náhle pohyby.** Majte k dispozícii obidve ruky.
- **Nárazový uťahovač produkuje počas vrtania vibrácie.** Vibrácie môžu spôsobiť diskomfort, ak sa produkt používa počas dlhších časových období. Často odpočívajte, predovšetkým, ak cítite nepohodlie v ramenách, zápästí alebo prstoch. Zvoľte si rýchlostné nastavenie, pri ktorom dokážete prácu vykonávať efektívne. V častiach Zvyškové riziká a Zníženie rizika nájdete viac informácií o zraneniach súvisiacich s vibráciami.
- **Nesmerujte priamy svetelný lúč na osoby alebo zvieratá a ani sami sa nepozerajte priamo do svetelného lúča (dokonca ani z väčšej vzdialenosti).** Pozeranie do svetelného lúča môže spôsobiť závažné zranenie alebo stratu zraku.
- **Tento výrobok nie je vodotesný.** Neponárajte do kvapaliny. Nedodržanie tohto varovania môže viesť k závažnému osobnému zraneniu.
- **Ihneď po nastavení spojky skontrolujte správnosť operácie.**
- **Nepoužívajte v opotrebovanom stave.** Spojka by nemusela pracovať a výsledkom by bola náhla rotácia držadla nástroja.
- **Držadlo nástroja vždy bezpečne podprite v opačnom smere proti otáčaniu vretena, aby sa znížil účinok náhlej momentovej reakcie v koncovej fáze zatiahnutia a počiatkovej fáze povoľovania.**
- **Ak je to možné, použite rameno nápravy na absorbovanie záťažného momentu.** Ak to nie je možné, odporúčame bočné rukoväte pre zapuzdrené nástroje a nástroje s pištoľovou rukoväťou; pre uhlové uťahovacie kľúče odporúčame reakčné tyče. V každom prípade odporúčame použiť pomôcku na absorbovanie reakčného krútiaceho momentu nad 4 Nm (3 lbf.ft) u zapuzdrených nástrojov, nad 10 Nm (7,5 lbf.ft) u nástrojov s pištoľovou rukoväťou, a nad 60 Nm (44 lbf.ft) u uhlových uťahovacích kľúčov.

Nebezpečenstvo odletujúcich častí

- **Pri prevádzke, oprave alebo údržbe nástroja alebo v ich blízkosti alebo pri výmene príslušenstva nástroja vždy používajte ochranu očí a tváre odolnú voči nárazom.**
- **Uistite sa, či všetci v pracovnom priestore majú nasadené nárazuvzdorné chrániče očí a tváre.** I malé odskakujúce častice môžu zraniť oči a spôsobiť stratu zraku.
- **Montážne operácie so špecifickým momentom utiahnutia musia byť skontrolované meračom momentu.** Tzv. „cvakacie“ momentové kľúče nekontrolujú potenciálne nebezpečné podmienky prílišného utiahnutia. Príliš alebo málo utiahnuté skrutky a matice, ktoré sa môžu zlomiť alebo uvoľniť a následne odskočiť, môžu spôsobiť vážne poranenia. Uvoľnené príslušenstvo môže byť odvrhnuté.

- **Nepoužívajte ručné nástrčky.** Používajte iba mechanické alebo nástrčkové kľúče v dobrom stave.
- **Tento nástroj a jeho príslušenstvo sa nesmie upravovať.**

Nebezpečenstvá z opakovaných pohybov

- **Pri používaní elektrického nástroja za účelom vykonania pracovných úloh môže operátor pocítiť nepohodlie v rukách, ramenách, pleciach, krku alebo iných častiach tela.**
- **Zaujmite pohodlné držanie tela a zároveň si zachovajte bezpečný postoj, aby ste sa vyhli neprirodzeným alebo nerovnovážnym polohám.** Zmena postoja počas dlho trvajúcich prác môže pomôcť predísť nepohodliu a únave.
- **Neignorujte symptómy ako trvalé alebo opakujúce sa nepohodlie, bolesť, búšenie, bodavú bolesť, trpnutie, necitlivosť, pálenie alebo stuhnutie.** Prestaňte používať nástroj, informujte vášho zamestnávateľa a vyhľadajte lekára.

Nebezpečenstvá na pracovisku

- **Pošmyknutie/zakopnutie/pád sú významnou príčinou vážneho zranenia alebo smrti.** Preplnená pracovná oblasť a neporiadok na pracovnom stole zvyšujú riziko zranení.
- **Nepoužívajte nástroj v stiesnenom priestore:** Dajte pozor, aby nedošlo k stlačeniu alebo rozdrveniu ruky, ak by sa dostala medzi nástroj a dielec, najmä pri povoľovaní skrutiek.
- **Vysoké zvukové hladiny môžu spôsobiť trvalú stratu sluchu.** Používajte ochranu sluchu odporúčanú zamestnávateľom alebo predpismi týkajúcimi sa zdravia a bezpečnosti na pracovisku.
- **Skontrolujte, či je obrobok bezpečne upnutý.**
- **Opakované pracovné pohyby, nevhodná poloha a vystavenie vibráciám môže mať škodlivý vplyv na paže a ruky.** Ak dôjde k znecitliveniu, trpnutiu, bolesti alebo zblednutiu kože, prestaňte s nástrojom pracovať a vyhľadajte lekára.
- **V neznámom prostredí postupujte opatrne.** Majte na mysli možné nebezpečenstvá vyplývajúce z vašej pracovnej činnosti. Tento nástroj nie je izolovaný proti kontaktu so zdrojmi elektriny.

Dodatočné bezpečnostné varovania pre akumulátorové nástroje**Používanie a starostlivosť o batérie**

- **Dobíjanie vykonajte iba s nabíjačkou špecifikovanou výrobcem.** Nabíjačka vhodná pre jeden druh batérií môže spôsobiť nebezpečenstvo pri použití s iným druhom batérií.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špeciálne určenými batériami.** Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť riziko poranenia alebo požiaru.

- **Keď sa batérie nepoužívajú, uschovajte ich v dostatočnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako napr. sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré dokážu vytvoriť prepojenie z jedného pólu na druhý.** Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže z batérie uniknúť tekutina, vyhnite sa kontaktu. V prípade kontaktu s tekutinou opláchnite dané miesto vodou. V prípade zasiahnutia očí vyhl'adajte lekársku pomoc.** Tekutina vyliata z batérie môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.

Servis

- **Elektrický nástroj môže servisovať iba kvalifikovaný odborník za použitia identických náhradných dielov.** Zabezpečiť sa tak zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

Zvyškové riziká

Aj keď sa nárazový uťahovač používa tak, ako je predpísané, napriek tomu nie je možné úplne odstrániť určité zvyškové rizikové faktory. Môžu sa vyskytnúť nasledujúce riziká a operátor by mal venovať osobitnú pozornosť tomu, aby sa predišlo nasledujúcim prípadom:

- Riziko elektrického šoku pri vŕtaní do káblov elektrického vedenia – nástroj vždy držte za držadlá na to určené, nedotýkajte sa vrtných koruniek.
- Poškodenie dýchacieho systému – noste ochranné dýchacie masky s filtrami vhodné pre materiály, s ktorými pracujete. Zabezpečte dostatočné vetranie pracoviska. Na pracovisku nejezdte, nepite a nefajčite.
- Poškodenie sluchu – vždy noste efektívnu ochranu sluchu a obmedzte vystavenie hluku.
 - Poškodenie zraku kvôli poletujúcim čiastočkám prachu a trieskam – vždy noste primeranú ochranu zraku.
- Zranenie spôsobené vibráciou – držte nástroj za držadlá na to určené, obmedzte vystavenie vibrácii, pozrite časť „zníženie rizika“.

Likvidácia

- Likvidácia tejto výbavy sa musí vykonať podľa legislatívy príslušnej krajiny.
- Všetky poškodené, silno opotrebované alebo nesprávne fungujúce zariadenia **SA MUSIA VYRADIŤ Z PREVÁDZKY.**
- Likvidácia tejto výbavy sa musí vykonať podľa legislatívy príslušnej krajiny.
- Opravy smie vykonávať iba personál technickej údržby.

Užitočné informácie

Webová stránka

Prihláste sa do Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Nájdete tam informácie ohľadom výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a správy uverejnené na našej webovej stránke.

Krajina pôvodu

China

Copyright

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Všetky práva vyhradené. Akékoľvek neautorizované použitie alebo kopírovanie obsahu alebo jeho časti je zakázané. Týka sa to predovšetkým obchodných značiek, označení modelov, čísiel dielov a výkresov. Používajte iba autorizované diely. Na akékoľvek škody alebo zlyhanie spôsobené používaním neautorizovaných dielov sa nevzťahuje záruka ani ručenie za produkt.

Technické údaje

Údaje o nástroji

	CP8849	CP8849-2
Volnoběžné otáčky (ot./min.)		
- Pomalý režim	0 - 600	0 - 600
- Rychlý režim	0 - 1200	0 - 1200
- 50% režim	0 - 1000	0 - 1000
- 100% režim	0 - 1800	0 - 1800
Čtyřhran (")	1/2	1/2
Čtyřhran (mm)	13	13
Max. moment (zpětný chod) (ft.lb)	850	850
Max. moment (zpětný chod) (Nm)	1150	1150
Úderů za minutu	2300	2300
Napětí baterie (V)	20	20
Hmotnost (kg)	3.1	3.1
Hmotnost (lb)	6.9	6.9
Provozní teplota okolí	-18–50 °C	-18–50 °C
Skladovací teplota okolí	0–40 °C	0–40 °C
Doporučená teplota okolí při nabíjení	10–38 °C	10–38 °C
Doporučené typy baterií	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60

Doporučená nabíječka	CP20CHE 20V EU	CP20CHE 20V EU
	CP20CHU 20V US	CP20CHU 20V US
	CP20CHA 20V AUS	CP20CHA 20V AUS
	CP20CHK 20V UK	CP20CHK 20V UK
	CP20CHKC 20V KC	CP20CHKC 20V KC

Prohlášení

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



My, společnost **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že produkt (s názvem, typem a sériovým číslem, viz přední strana) splňuje požadavky následujících směrnic:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Použité harmonizované normy:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Úřady si mohou vyžádat příslušné technické informace od: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Podpis vydavatele

Datum: 01/05/2018

Hluk a vibrace

	CP8849 & CP8849-2
Hladina zvukového tlaku Lp (dB(A))	101.5
Hladina akustického výkonu Lw (dB(A))	112.5
Hluková norma	EN 62841
Nejistota výpočtu hluku (dB(A))	3
Hodnota vibrací (m/s ²) (a _h)	16.1
Neurčitost vibrací (K) (m/s ²)	1.5
Standardní vibrace	ISO-28927-2

a_h = rázové utahování spojovacích prostředků na maximální kapacitu nástroje.

Používejte ochranu sluchu.

Emise vibrací uvedené v tomto informačním listu byly měřeny v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 60745 a lze je použít k porovnání jednoho nástroje s jiným. Tuto hodnotu lze použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň emise vibrací vyjadřuje hlavní způsoby použití nástroje. Pokud se však nástroj používá k různým způsobům použití, s různým příslušenstvím nebo je špatně udržován, mohou se emise vibrací lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Odhad úrovně expozice vibracím by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo kdy je spuštěný, ale není skutečně používán. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Určete dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací, jako jsou např. údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních vzorů.

Tyto deklarované hodnoty byly zjištěny laboratorní typovou zkouškou v souladu s uvedenými normami a jsou vhodné k porovnání s deklarovanými hodnotami jiných nástrojů testovaných v souladu s těmi stejnými normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné k použití při posuzování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné hodnoty expozice a riziko poškození, kterým jsou vystaveni jednotliví uživatelé, jsou jedinečné a závisí na způsobu práce uživatele, na obrobku a na plánu pracovní stanice, na době expozice a fyzickém stavu uživatele.

Určené použití

Rázový utahovák je určen pouze pro používání dospělými, kteří si přečetli pokyny a varování v této příručce, porozuměli jim a lze je považovat za odpovědné za kroky, které provádějí.

- Tento produkt je učen k montáži a demontáži spojovacích prostředků se závity do/z(e) dřeva, kovu či plastu.
- Nepoužívejte rázový utahovák k žádnému jinému účelu, než je uvedeno výše.

Prohlášení o použití

Tento produkt je zkonstruován pro montáž upevňovacích prvků do dřeva, kovu nebo plastu a pro jejich demontáž z těchto materiálů.

Žádné jiné použití není povoleno. Pouze pro profesionální použití.

Výstraha!

Abyste omezili riziko požáru, tělesných poranění a vzniku škod v důsledku elektrických zkratů, tak nikdy nedopustíte, aby se váš nástroj, bateriové napájení nebo nabíječka ponořily do kapalin ani aby do nich kapalina natekla. Korozivní nebo elektricky vodivé kapaliny, jako je mořská voda, určité průmyslové chemikálie a bělidla nebo bělidla obsahující výrobky, atd. mohou vyvolat zkrat.

Provoz

Povolování

- Chcete-li nástroj používat v režimu zpětného chodu, použijte přepínač **A**. (Viz obrázky na straně 2)



Indikátor zpětného chodu je zapnutý.

Stroj spusťte zatažením za spoušť (B). Stroj se zastaví po uvolnění spouště.

Utahování

- Chcete-li nástroj používat v režimu chodu vpřed, použijte přepínač **A**. (Viz obrázky na straně 2)



Světlo kontrolky posledního zvoleného režimu chodu vpřed svítí.

- Stisknete tlačítko volby nastavení režimu chodu vpřed



, čímž se zvolí jedno z níže popsaných nastavení.

2 nastavení vypínání

Pomalý režim		Pro přístup bez rázů .
Rychlý režim		Pro utahování kol téměř na doporučený moment bez přetahování .

2 nastavení výkonu

	50 % maximálního momentu.
	100 % maximálního momentu.

Závěrečný moment by se měl aplikovat ručně kalibrovaným momentovým klíčem, přičemž je nutno postupovat podle pokynů výrobce.

Baterie

Bateriové zdroje, které nebyly určitou dobu používané, by se měly před použitím nabít.

Při teplotě nad 50°C (122°F) dochází ke snížení výkonu bateriového zdroje. Zabraňte delšímu vystavení nástroje působení tepla nebo slunečního svitu (riziko přehřátí).

Kontaktní plochy nabíječky a bateriových zdrojů musí zůstat čisté.

Pro optimální životnost musí být bateriové zdroje po použití plně nabité. Abyste dosáhli co možná nejdelší životnosti baterie, odeberte bateriový zdroj z nabíječky, jakmile je plně nabitý.

Bateriový zdroj má ochranu proti přetížení, která jej chrání před přetěžováním a pomáhá dosáhnout dlouhé životnosti. Elektronika baterie ji při extrémní zátěži automaticky vypne. Abyste výrobek restartovali, tak jej vypněte a opětovně zapněte. Pokud ten výrobek opětovně nenastartuje, může být bateriový zdroj úplně vybitý. V takovém případě se musí znovu nabít v nabíječce baterií.

Pokyny týkající se údržby

- Pro bezpečnou manipulaci a likvidaci všech částí **dodržujte místní ekologické předpisy své země.**
- Údržbu a opravy musí provádět kvalifikovaný pracovník a může používat pouze originální náhradní díly. Pokud potřebujete rady týkající se technických služeb nebo vyžadujete náhradní díly, kontaktujte výrobce nebo nejbližšího autorizovaného prodejce.
- Vždy se ujistěte, že je stroj odpojen od zdroje energie, aby nedošlo k náhodnému spuštění.
- Pokud se nástroj používá denně, každé 3 měsíce jej rozmontujte a zkontrolujte. Vadné nebo opotřebované díly vyměňte.
- Aby se odstávka zkrátila na minimum, doporučujeme následující servisní sadu: **Seřizovací sada**
- Vždy dbejte na to, aby se brzdová kapalina, benzín, produkty na bázi nafty, penetrační oleje atd. dostaly do kontaktu s plastovými částmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což by mohlo vést k vážnému poranění osob.
- Při čištění plastových částí nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylných k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a použití může způsobit poškození. K odstranění špíny, prachu, oleje, tuku atd. použijte čistý hadřík.

Obecná bezpečnostní varování týkající se elektrických nástrojů

⚠ VÝSTRAHA Projděte si veškerá varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. V případě nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může dojít k elektrickému šoku, požáru a/nebo vážnému zranění.

Veškerá varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrický nástroj“ ve varováních označuje vás elektrický nástroj napájený ze sítě (s kabelem) nebo akumulátorem (bez kabelový).

Bezpečnost pracoviště

- **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Přeplněné nebo tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušných prostředích, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nástroje jsou zdrojem jisker, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- **Zajistěte, aby při používání elektrického nástroje nebyly nebyli v blízkosti přihlížející osoby ani děti.** Rozptýlení může mít za následek ztrátu kontroly nad situací.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky elektrických nástrojů musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte adaptérové zástrčky pro uzemněné elektrické nástroje.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko elektrického šoku.

- Vyvarujte se tělesného kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. V případě, že vaše tělo je uzemněné, zvyšuje se riziko elektrického šoku.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti ani vlhkému prostředí. Pokud do nástroje vnikne voda, zvyšuje se riziko elektrického šoku.
- Neporušujte kabel. Nikdy nepoužívejte kabely k nošení, tahání ani vypínání elektrického nástroje. Chraňte kabely před nadměrným teplem, ostrými hranami, olejem a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko elektrického šoku.
- Při používání elektrického nástroje ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabely vhodné pro používání ve venkovním prostředí. Používání kabelů vhodných pro používání ve venkovním prostředí snižuje riziko elektrického šoku.
- Pokud je používání elektrického nástroje ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte společně s ním zařízení pro zbytkové proudy (RCD). Použití zařízení pro zbytkové proudy snižuje riziko elektrického šoku.

Osobní bezpečnost

- Při používání elektrického nástroje buďte ostražití, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při práci s elektrickým nástrojem může mít za následek vážné zranění.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné prostředky, např. masky proti prachu, protiskluzová obuv, přilba nebo ochrana sluchu, používané v odpovídajících podmínkách, snižují počet zranění.
- Předcházejte neúmyslnému spuštění. Před připojením zdroje napájení a/nebo akumulátoru, uchopením nebo přenášením nástroje se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrických nástrojů s prstem na spínači nebo připojování nástrojů se spínačem v zapnuté poloze k napájení představuje riziko zranění.
- Před zapnutím nástroje odstraňte veškeré klíče používané k úpravám nebo nastavení nástroje. Klíč přichycený k otáčející se části elektrického nástroje může mít za následek zranění.
- Buďte vždy v běžné poloze. Za všech okolností stůjte ve stabilní a rovnovážné poloze. To umožňuje lepší ovládání elektrického nástroje v neočekávaných situacích.
- Noste odpovídající oděvy. Nenoste volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy i oděv mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých se částí.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro zapojení prostředků pro odvod a odtah prachu, ujistěte se, že jsou správně zapojena. Používání odtahu prachu může snížit rizika související s prachem.

- Nedovolte, aby rutina získaná častým používáním nástrojů vedla k přílišnému uspokojení a ignorování bezpečnostních zásad práce s nástrojem. Lehkomyslný krok může způsobit vážné zranění během zlomku vteřiny.

Používání elektrického nástroje a péče o něj

- Nepoužívejte při práci s elektrickým nástrojem nadměrnou sílu. Používejte vždy správný elektrický nástroj pro danou aplikaci. Správný elektrický nástroj provede úkol lépe a bezpečněji a tempem, pro které je jeho konstrukce určena.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud ho nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakýkoli elektrický nástroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, je-li vyjímatelný, z elektrického nástroje. Taková preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s elektrickým nástrojem či těmito pokyny, aby elektrický nástroj používaly. V rukách nevyškolených uživatelů jsou elektrické nástroje nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů a příslušenství. Zkontrolujte, zda pohyblivé se části líčují a nejsou spojené či porušené. Také zkontrolujte, zda není zjevného nic jiného, co by mohlo ovlivnit provoz elektrického nástroje. V případě poškození nechte elektrický nástroj před použitím opravit. K mnoha nehodám dochází v důsledku špatné údržby elektrických nástrojů.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Řezací nástroje s ostrými řezacími hranami, které jsou řádně udržovány, představují menší riziko zachycení a snadněji se ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástavce apod. v souladu s těmito pokyny a berte v úvahu pracovní podmínky i úkol, který se má provést. Používání elektrického nástroje k úkonům, který se liší od zamýšlených, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Udržujte rukojeti a plochy k zachycení v suchém a čistém stavu a bez oleje či jiného maziva. Kluzké rukojeti a plochy k zachycení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nástroje v neočekávaných situacích.

Používání akumulátoru do nástroje a péče o něj

- Nabíjejte pouze v nabíječce, která je uvedena v pokynech výrobce. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může v případě použití s jiným akumulátorem představovat riziko požáru.
- Používejte elektrické nástroje pouze se specificky určenými akumulátory. Používání jiných akumulátorů může mít za následek vznik rizika zranění a požáru.
- Když se akumulátor nepoužívá, udržujte ho mimo dosah kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů či jiných

- malých kovových předmětů, které by mohly propojit svorky akumulátoru. Zkratování svorek akumulátor může mít za následek popáleniny nebo vznik požáru.
- V nepříznivých podmínkách může z akumulátoru uniknout kapalina – vyvarujte se kontaktu. Pokud ke kontaktu náhodou dojde, opláchnete kůži vodou. Pokud dojde ke kontaktu s kapalinou v oblasti očí, vyhledejte navíc pomoc lékaře. Kapalina, která unikne z akumulátoru, může způsobit podráždění či popáleniny.
- Nepoužívejte akumulátor ani nástroj jevící známky úprav nebo poškození. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek vznik požáru, výbuch či riziko zranění.
- Akumulátor ani nástroj nevystavujte ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni či nadměrné teplotě nad 130 °C může být příčinou výbuchu.
- Postupujte podle veškerých pokynů k nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nástroj mimo rozsah teplot, který je uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo uvedený rozsah teplot může mít za následek poškození akumulátoru a zvýšení rizika vzniku požáru.

Servis

- Nechte provádět elektrický nástroj kvalifikovaného opraváře s používáním výhradně totožných náhradních dílů. Tím bude zaručena bezpečnost elektrického nástroje.
- Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů. Servis akumulátoru smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé servisních služeb.

Bezpečnostní varování k rázovému klíči

- Při provádění operací, při nichž by se řezný nástroj mohl dotknout skrytých vodičů, držte elektrický nástroj pouze na izolovaných površích určených k uchopení nástroje. Při dotyku spojovacího prvku s vodičem "pod napětím" se mohou dostat "pod napětí" i kovové části elektrického nástroje a způsobit operátorovi úraz elektrickým proudem.

Další bezpečnostní pravidla pro šroubováky a klíče

Nebezpečí namotání

- Udržujte bezpečnou vzdálenost od otáčejících se částí. Pokud nebudete udržovat volné části oděvu, rukavice, šátek nebo jiné oděvní součásti či ozdoby nošené na krku a vlasy v dostatečné vzdálenosti od nástroje a příslušenství, může dojít k jejich zachycení nástrojem, což vám může způsobit udušení, skalpování anebo tržné rány.
- Nepoužívejte příliš volné rukavice ani rukavice s prořízlým nebo roztřepeným materiálem na prstech. Může dojít k zachycení rukavic otáčejícími se částmi nástroje, což vám může způsobit vážná poranění nebo i zlámání prstů.

- Otáčející se nástavce a prodloužení nástroje mohou snadno zachytit rukavice s pryžovým povlakem nebo s kovovým zesílením.
- Nikdy se nepokoušejte držet otáčející se části nástroje, nástavce ani prodloužení nástroje.

Provozní rizika

- Osoby provádějící obsluhu a údržbu musí být fyzicky schopné manipulovat s objemným, těžkým a výkonným nástrojem.
- Nástroj držte správně: buďte připraveni reagovat na normální i neočekávané pohyby nástroje. Mějte vždy obě ruce volné.
- Rázový klíč během utahování vytváří vibrace. Tyto vibrace, když se s výrobkem pracuje po dlouhou dobu, mohou vyvolat nepříjemné pocity. Dost často proto odpočívajte, zvláště pokud pocítíte-li nepříjemné pocity v paži, zápěstí nebo v prstech. Vyberte takové nastavení otáček, které práci provede s perfektní účinností. Přečtěte si části Zbytková rizika a Omezení rizik, abyste se dověděli více o poraněních spojených s vibracemi.
- Ten světelný paprsek nesměřujte na osoby nebo na zvířata a ani se do světelného paprsku sami nedívejte (a to ani zdálky). Pohledy do světelného paprsku by mohly způsobit závažná poškození zraku i jeho ztrátu.
- Tento produkt není vodotěsný. Neponořte jej do žádné kapaliny. Pochybení při dodržení těchto varování by mohlo vést k vážným osobním zraněním.
- Ihned po nastavení spojky zkontrolujte její správnou činnost.
- Nepoužívejte ji v opotřebeném stavu. Spojka nemusí fungovat, což může mít za následek neočekávané roztocení rukojeti nástroje.
- Vždy držte rukojeť nástroje pevně, ve směru proti pohybu otáčení vřetena, abyste omezili účinek neočekávaného reakčního krouticího momentu v závěru dotahování a při zahájení uvolňování.
- Je-li to možné, použijte závěsné rameno absorbující reakční moment. Pokud není možné použít závěsné rameno, je doporučeno v případě nástrojů s rovným pouzdrem či pistolovou rukojetí použít boční rukojeť; v případě úhlových utahováků je doporučeno použití reakčních tyčí. V každém případě je doporučeno použít prostředky schopné absorbovat reakční moment vyšší než 4 Nm (3 lbf.ft) u nástrojů s rovným pouzdrem, vyšší než 10 Nm (7,5 lbf.ft) u nástrojů s pistolovou rukojetí a vyšší než 60 Nm (44 lbf.ft) u úhlových utahováků.

Rizika odlétávajících předmětů

- Vždy používejte nárazuvzdorné ochranné brýle a obličejový kryt při práci s nástrojem a jeho opravě a údržbě či při výměně příslušenství, nebo pokud jsou tyto činnosti prováděny ve vaší blízkosti.
- Zajistěte, aby i všichni ostatní v pracovním prostoru měli nárazuvzdorné brýle a obličejové kryty. I malé odlétávající předměty mohou způsobit poranění očí a následnou slepotu.

- **Montážní sestavy vyžadující konkrétní utahovací moment musí být zkontrolovány pomocí měřiče momentu.** Tak zvané „západkové“ momentové klíče nejsou schopny zjistit potenciálně nebezpečné stavy přetažení. Přetažení či naopak nedotažení upevňovacích prvků, které se mohou rozlomit, uvolnit nebo oddělit, může mít za následek vznik vážného úrazu. Uvolněné montážní sestavy se mohou změnit na odlétávající předměty.
- **Nepoužívejte ruční nástavce.** Používejte pouze nástavce určené pro nástroj nebo rázové nástavce, a to vždy v dobrém stavu.
- **Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.**

Rizika spojená s opakovaným pohybem

- **Při používání mechanických nástrojů k provádění pracovních činností může operátor pociťovat mírnou bolest v oblasti rukou, paží, ramen, krku nebo i v jiných částech těla.**
- **Při práci stůjte v pohodlné poloze a pevně na zemi a vyvarujte se jakýchkoliv nepříjemných či nejistých a nevyvážených poloh.** Pravidelné změny polohy těla během delších pracovních činností mohou pomoci zabránit vzniku bolesti či nadměrné únavy.
- **Nepodceňujte příznaky, jako je například trvalá nebo vracející se mírná či silnější bolest, pulzující bolest, brnění, necitlivost, palčivé pocity nebo ztuhlost.** Přestaňte nástroj používat, informujte svého zaměstnavatele a porad'te se s lékařem.

Rizika na pracovišti

- **Uklouznutí, zakopnutí nebo pád jsou hlavními příčinami vážných nebo i smrtelných úrazů.** Nepořádek na pracovišti a pracovním stole je častou příčinou vzniku úrazu.
- **Nepoužívejte nástroj v omezeném prostoru.** Dbejte, aby nemohlo dojít k rozdrčení rukou mezi nástrojem a obrobkem, zejména při povolování spojů.
- **Vysoké hladiny hluku mohou způsobit trvalou ztrátu sluchu.** Používejte ochranu sluchu doporučenou vaším zaměstnavatelem nebo předepsanou podle předpisů týkajících se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
- **Dbejte na to, aby byl obrobek řádně upevněn.**
- **Opakované pracovní pohyby, nepřirozené polohy a působení vibrací mohou být pro ruce a paže škodlivé.** Pokud se projeví strnulost, brnění, bolest nebo zbledání kůže, přestaňte nástroj používat a porad'te se s lékařem.
- **V neznámém pracovním prostředí si počínejte opatrně.** Dávejte pozor na potenciální rizika vznikající v důsledku vaší pracovní činnosti. Tento nástroj není izolován pro případ dotyku se zdroji elektrického proudu.

Další bezpečnostní opatření pro údržbu akumulátorových

Použití baterií a péče o ně

- **Dobíjení baterie provádějte pouze s nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ bateriového zdroje, může představovat riziko požáru, pokud bude použita s jiným bateriovým zdrojem.
- **Elektrické nástroje používejte pouze s bateriovými zdroji určenými konkrétně pro daný elektrický nástroj.** Použití jakýchkoliv jiných bateriových zdrojů může vytvořit riziko vzniku úrazu nebo požáru.
- **Pokud není bateriový zdroj používán, uchovávejte jej odděleně od jiných kovových předmětů, jako jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit vzájemné propojení kontaktů bateriového zdroje.** Vzájemné zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- **Při nesprávném používání může z baterie vytéct kapalina; zabraňte jakémukoliv kontaktu s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu přesto náhodně dojde, opláchněte postižené místo vodou. Při kontaktu kapaliny s okem kromě toho okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Servis

- **Provádění servisních činností na vašem elektrickém nástroji svěřte výhradně kvalifikované osobě, která použije identické náhradní díly.** Pouze tak bude zaručeno stálé zajištění bezpečnosti elektrického nástroje.

Zbytková rizika

I když se Rázový klíč používá předepsaným způsobem, je přesto nemožné zcela vyloučit zbytkové rizikové faktory. Mohou vzniknout následující rizikové situace a obsluha musí dbát na to, aby předešla následujícím situacím:

- Riziko zásahu elektrickým proudem, pokud byste zavrtili do elektrických kabelů. - vždy nástroj držte za určené úchopy, nedotýkejte se vrtných korunek.
- Poškození dýchacího traktu. - Noste masku s ochranou dýchání obsahující filtry vhodné pro ty materiály, se kterými pracujete. Zajistěte dostatečné větrání pracoviště. V pracovním prostoru nejezte, nepijte ani nekuřte.
- Poškození sluchu - Vždy noste účinnou ochranu sluchu a omezte tak expozici hlukem.
 - Ochrana očí před poletujícím prachem a úlomky - Vždy noste vhodnou ochranu zraku.
- Poškození způsobená vibracemi - Nástroj držte za určené úchopy, omezujte expozici vibracemi, viz "omezení rizik".

Likvidace

- Likvidace tohoto zařízení musí být provedena v souladu s legislativou příslušné země.

- Veškerá poškozená, silně opotřebovaná nebo nesprávně fungující zařízení **MUSÍ BÝT VYŘAZENA Z PROVOZU**.
- Likvidace tohoto zařízení musí být provedena v souladu s legislativou příslušné země.
- Opravy musí provádět pouze technický údržbářský personál.

Užitečné informace

Webová stránka

Přihlaste se na Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Informace týkající se našich výrobků, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na našich webových stránkách.

Země původu

China

Copyright

© 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Všechna práva vyhrazena. Veškeré neautorizované použití a kopírování obsahu nebo jeho částí je zakázáno. To platí zejména o obchodních známkách, označeních modelu, číslech součástek a výkresech. Používejte pouze schválené náhradní díly. Jakékoliv škody nebo závady způsobené použitím neschválených dílů nejsou kryty Zárukou ani Odpovědností za produkt.

Műszaki adatok

Szerszám adatai

	CP8849	CP8849-2
Szabad sebesség (rpm)		
– Lassú mód	0 - 600	0 - 600
– Gyors mód	0 - 1200	0 - 1200
– 50%-os mód	0 - 1000	0 - 1000
– 100%-os mód (fordított irányban és előre)	0 - 1800	0 - 1800
Négyzetes csatlakozás (")	1/2	1/2
Négyzetes csatlakozás (mm)	13	13
Max. nyomaték (fordított irányban) (ft.lb)	850	850
Max. nyomaték (fordított irányban) (Nm)	1150	1150
Percenkénti ütésszám	2300	2300

Akkumulátor feszültsége (V)	20	20
Tömeg (kg)	3.1	3.1
Tömeg (lb)	6.9	6.9
Környezeti üzemi hőmérséklet	-18 °C–50 °C	-18 °C–50 °C
Környezeti tárolási hőmérséklet	0–40 °C	0–40 °C
Töltéshez ajánlott környezeti hőmérséklet	10–38 °C	10–38 °C
Ajánlott akkumulátortípusok	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Ajánlott töltő	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Nyilatkozatok

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Mi, a(z) **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a termék (a típust és termékszámot lásd az első oldalon) megfelel a következő direktívá(k)nak: **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)**

Alkalmazott harmonizált szabványok:
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

A hatóságok kérhetik a vonatkozó műszaki információkat:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France
Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

A kiadó aláírása

Dátum : 01/05/2018

Zaj és rezgés

	CP8849 és CP8849-2
Hangnyomásszint Lp (dB(A))	101.5
Hangerősint Lw (dB(A))	112.5
Zajszabvány	EN 62841

	CP8849 és CP8849-2
Zajbizonytalanság (dB(A))	3
Vibráció értéke (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibrációs bizonytalanság (K) (m/s ²)	1.5
Vibrációs szabvány	ISO-28927-2

a_h = rögzítőelemek ütvehúzása a szerszám maximális kapacitása mellett.

Viseljen fülvédőt.

Az információs lapon megadott vibrálás mérése az EN 60745 szabványteszt alapján történt, és használható eszközök egymáshoz hasonlításához. Használható az expozíció előzetes értékeléséhez.

A kijelölt rezgés kibocsátási szint a szerszám legfontosabb alkalmazási területe. Ha azonban a szerszámot különböző alkalmazásokhoz használják, különböző tartozékokkal vagy rosszul karbantartva, a rezgés kibocsátás eltérhet. Ez jelentősen növeli az expozíciós szintet a teljes üzemi idő alatt.

A rezgésnek való kitettség becslésénél figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy amikor fut, de nem végzi el ténylegesen a munkát. Ez jelentősen csökkenti az expozíciós szintet a teljes üzemi idő alatt.

További biztonsági intézkedéseket kell meghatározni, amelyek megvédik a kezelőt a rázkódás hatásaitól, mint például: a szerszám és a tartozékok karbantartása, a kezek melegítése, a munkamódszerek megszervezése.

Ezeket a meghatározott értékeket laboratóriumi vizsgálatnak vetettük alá a megfelelő szabványoknak megfelelően, és alkalmasak az egyéb szabványok szerint vizsgált egyéb szerszámok meghatározott értékeinek összehasonlítására. Ezek a kijelentett értékek nem megfelelőek a kockázatértékelésekhez, és az egyes munkahelyeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges expozíciós értékek és az egyes felhasználók által elszenvedett károk kockázata egyedülálló, és függ a felhasználó munkájától, a munkadarabtól és a munkaállomás tervezésétől, valamint az expozíció időtartamától és a felhasználó fizikai állapotától.

Rendeltetésszerű használat

Az ütvecsavarozót csak olyan felnőttek használhatják, akik elolvasták és megértették a kézikönyv előírásait és figyelmeztetéseit, és felelősen képesek cselekedni.

- Ez a termék menetes csavarok fába, fémbe vagy műanyagba való beszerelésére és onnan való eltávolítására szolgál.
- Ne használja az ütvecsavarozót a leírástól eltérő célra.

Használatra vonatkozó nyilatkozat

Ezt a terméket menetes csavarok fába, fémbe vagy műanyagba való beszereléséhez és eltávolításához tervezték.

A berendezés bármilyen más célú használata tilos. Kizárólag professzionális felhasználásra.

Figyelem!

A rövidzárlat miatt bekövetkező tűzveszély, személyi sérülés és termék sérülés kockázatának csökkentése érdekében soha ne merítse a szerszámot, az akkumulátor csomagot vagy a töltőt folyadékba, és soha ne engedje, hogy folyadék kerüljön ezekbe. A korrózív vagy vezető folyadékok, például tengervíz, bizonyos ipari vegyszerek és fehérítők vagy fehérítőt tartalmazó termékek, stb., rövidzárlatot okozhatnak.

Működtetés

Meglazítás

- A szerszám fordított irányú működtetéséhez használja az A kapcsolót. (Lásd az ábrákat a 2. oldalon)



A fordított üzemmódot jelző  be van kapcsolva.

A gép elindításához húzza meg az indítókapcsolót (B). A leállításhoz engedje fel az indítókapcsolót.

Rögzítés

- A szerszám előre irányuló működtetéséhez használja az A kapcsolót. (Lásd az ábrákat a 2. oldalon)



A legutóbb kiválasztott előre irányuló üzemmód jelzőfénye aktív.

- Nyomja meg az előre irányuló üzemmód teljesít-

ményválasztó gombját (), és válassza ki az alábbi 4 beállítás egyikét.

2 lekapcsolási beállítás

Lassú mód



Közelítés **ütés nélkül.**

Gyors mód



Anyák meghúzására az ajánlotthoz közeli nyomaték, **túlhúzás nélkül.**

2 teljesítménybeállítás



A maximális nyomaték **50%-a.**



A maximális nyomaték **100%-a.**

A végleges nyomatékot manuálisan kell kifejtetni kalibrált nyomatékulccsal, a jármű gyártói útmutatását követve.

Akkumulátor

Azokat az akkumulátor csomagokat, melyeket hosszabb ideig nem használt, használat előtt cserélje ki.

Az 50°C - ot (122°F) meghaladó hőmérséklet csökkenti az akkumulátor csomagok teljesítményét. Ne tegye ki túlzott hőnek vagy napfénynek (túlmelegedés kockázata).

A töltők és az akkumulátor csomagok érintkezőit tartsa tisztán.

Az optimális élettartam érdekében az akkumulátor cso-

magokat használat után teljesen töltsse fel. A lehető leghosszabb akkumulátor élettartam érdekében távolítsa el az akkumulátor csomagot a töltőből, ha teljesen feltöltődött.

Az akkumulátor csomag túltöltés elleni védelemmel rendelkezik, ami megvédi a túltöltéstől és meghosszabbítja az üzemelettartamot. Etrém hatásnak kitéve az akkumulátor elektronikája automatikusan lekapcsolja a terméket.

Újraindításhoz kapcsolja le a terméket, majd kapcsolja be újra. Ha a termék nem indul újra, az akkumulátor csomag valószínűleg teljesen lemerült. Ebben az esetben töltsse fel akkumulátor töltővel.

Karbantartási útmutató

- **Valamennyi alkotóelem esetében tartsa be az adott ország munkavédelmi és környezetvédelmi rendelkezéseit.**
- A karbantartási és javítási beavatkozást csak szakképzett személyek végezhetik eredeti cserealkatrésszel. Műszaki segítségért vagy cserealkatrész igény esetén forduljon a gyártóhoz vagy a legközelebbi forgalmazóhoz.
- A véletlen bekapcsolás elkerülésére mindig gondoskodik a gép energiaellátásáról való leválasztásáról.
- Napi használat esetén 3 havonta szerelje szét és ellenőrizze a szerszámot. Cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.
- Az állásidő minimalizálása érdekében a következő szervizkészlet használata ajánlott: **Teljesítménynövelő készlet**
- Ne engedje, hogy a fékfolyadék, a benzin, a kőolaj alapú termékek, a beható olajok stb. érintkezzenek a műanyag részekkel. A vegyi anyagok károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést okozhat.
- Kerülje a műanyag alkatrészek tisztításakor oldószerek használatát. A legtöbb műanyag hajlamos a különböző típusú kereskedelmi oldószerek hatására történő károsodásra, és használatuk során károsodhatnak. A szennyeződés, por, olaj, zsír eltávolításához használjon tisztítórongyot.

Szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELEM Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt instrukciók hiánytalan betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartson meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy később is elérhetőek maradjanak.

A figyelmeztetéseken a „szerszámgép” kifejezés a hálózatról működő (vezetékes) vagy akkumulátorral működő (vezeték nélküli) szerszámgépre vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **A munkaterület mindig legyen tiszta és jól megvilágított.** A rendetlen és sötét területeken nagyobb a balesetek esélye.
- **A szerszámgépeket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** A szerszámgépek olyan szikrákat keltenek, amelyek lángra lobbanthatják a porokat és gőzöket.
- **A szerszámgép használata során ügyeljen arra, hogy ne legyenek a közelben gyermekek és nézelődők.** A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **A szerszámgép hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a hálózati csatlakozót. Ne használjon csatlakozóadaptereket földelt szerszámgépekhez.** A módosítás nélküli hálózati csatlakozók és aljzatok használata csökkenti az esetleges áramütés veszélyét.
- **Ne érjen hozzá földelt felületekhez, például csövekhez, radiátorokhoz, tűzhelyekhez vagy hűtőkhöz.** Ha a teste földelve van, az növeli az áramütés veszélyét.
- **Ne tegye ki a szerszámgépet esőnek vagy nedvességnek.** Ha a szerszámgépbe víz jut, az növeli az áramütés veszélyét.
- **A vezetékeket csak rendeltetésszerűen használja. Soha ne cipelje, húzza vagy húzza ki a hálózatról a szerszámgépet a vezetékénél fogva. Óvja a vezetéket hőtől, olajtól, éles tárgyaktól és mozgó alkatrészeketől.** A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- **A szerszámgép kültéri használata esetén kültéri használatra alkalmas hosszabbítókábelt használjon.** A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Amennyiben feltétlenül nyirkos helyen kell használnia a szerszámgépet, használjon áram-védőkapcsolóval védett tápellátást.** Az áram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- **A szerszámgép használata során legyen éber, figyeljen arra, amit csinál, és a józan ész szerint cselekedjen. Ne használjon szerszámgépet, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Szerszámgépek használata során egyetlen figyelmen kívül hagyott pillanat súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A megfelelő körülményekhez használt védőfelszerelések, például a pormaszok, a csúszásmentes biztonsági lábbeli, a védősisak vagy a zajvédelem használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.
- **Akadályozza meg a véletlen beindítást. Az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz való csatlakoztatás, illetve a szerszám felvétele vagy hordozása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „ki” állásban**

van. A szerszám gép hordozása úgy, hogy az ujjja a kapcsolón van, illetve a „be” állásba kapcsolt szerszám gépek áram alá helyezése balesetveszélyes.

- **A szerszám gép bekapcsolása előtt távolítsa el az esetlegesen használt beállítókulcsot vagy csavarkulcsot.** A szerszám gép forgó részén hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyúljon túl messzire a szerszám géppel. Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és kiegyensúlyozottan álljon.** Ez lehetővé teszi a szerszám gép hatékonyabb irányítását váratlan helyzetben.
- **Megfelelő öltözetet viseljen. Ne viseljen túl laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és a ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A lógó ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- **Ha por gyűjtésére szolgáló berendezések csatlakoztathatók, ügyeljen ezek megfelelő csatlakoztatására és használatára.** A porgyűjtés csökkentheti a porhoz kapcsolódó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a szerszám gépek gyakori használata során szerzett tapasztalatok birtokában felelőtlenebbé váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonságával kapcsolatos alapelveket.** Egyetlen óvatlan művelet súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt.

A szerszám gép használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a szerszám gépet. Az alkalmazási helyzetnek megfelelő szerszám gépet használja.** A megfelelő szerszám gép jobban elvégzi a kívánt feladatot, és biztonságosabb azon a terhelésen, amelyre tervezték.
- **Ne használja a szerszám gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszám gépek veszélyesek és javításra szorulnak.
- **Bármilyen jellegű módosítás, tartozékcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha kivehető) a szerszám gépből.** Az ilyen jellegű óvintézkedések csökkentik a szerszám gép véletlen bekapcsolásának veszélyét.
- **Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a nem használt szerszám gépekhez, és ne hagyja, hogy a szerszám gépet vagy az itt leírt instrukciókat nem ismerő személyek használják a szerszám gépet.** A szerszám gépek a gyakorlatlan felhasználók kezében veszélyesek.
- **Tartsa karban a szerszám gépeket és a tartozékokat. A szerszám gép használata előtt győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek elállítva és nem szorulnak, nincsenek-e törött alkatrészek, illetve nem áll fenn semmilyen más olyan körülmény, amely hatással lehet a szerszám gép működésére.** Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg a szerszám gépet. A nem megfelelően karbantartott szerszám gépek sok balesetet okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beragadásra, és könnyebben kezelhetők.

- **A szerszám gépet, a tartozékokat és a szerszám fejeket stb. a jelen útmutatásnak megfelelően használja, és vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő munka jellegét.** A szerszám gép nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- **A markolatokat és a fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** A csúszós markolat és fogófelület megakadályozza a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

Akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által előírt töltőt használjon a feltöltéshez.** Ha egy adott típusú akkumulátorhoz megfelelő töltőt más típusú akkumulátorhoz használ, az tűzveszélyes lehet.
- **A szerszám gépeket kizárólag a kimondottan hozzájuk tartozó akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más akkumulátor használata sérülésveszélyt és tüzet okozhat.
- **Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól (pl. gemkapocs, pénzérme, kulcs, szög, csavar vagy más kisméretű fémtárgyak), amelyek csatlakozást teremthetnek az érintkezők között.** Az akkumulátor érintkezőjének rövidre zárása kisülést vagy tüzet okozhat.
- **Az előírásoktól eltérő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; ehhez ne érjen hozzá. Ha véletlenül hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe jut, azonnal forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul működhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- **Ne tegye ki az akkumulátort vagy szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűzbehatás, illetve a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Hiánytalanul kövesse a töltéshez előírt útmutatást, és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az útmutatásban foglalt tartományon kívüli hőmérséklet mellett.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort, és fokozhatja a tűzveszélyt.

Szervizelés

- **A szerszám gépet szakképzett szervizszakemberrel javíttassa meg, kizárólag azonos cserealkatrészek használatával.** Ezzel biztosítható a szerszám gép biztonságának fenntartása.
- **Soha ne próbálja megjavítani a sérült akkumulátorokat.** Az akkumulátorok javítását csak a gyártó vagy hivatalos szerviz végezheti.

Ütvecsavarozóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

- **A szerszám gépet a szigetelt markolófelületen fogja meg amikor olyan munkát végez, ahol a vágó kiegészítő hozzáérhet nem látható vezetékhez. Ha a**

szorító hozzáér egy "áram alatt lévő" vezetékhez, a szerzőszám gép "áram alá" kerülhet és a gépkezelő áramütést szenvedhet.

Csavarhúzókra és csavarkulcsokra vonatkozó további biztonsági szabályok

Beakadási veszélyek

- **Tartsa be a forgó meghajtástól a védőtávolságot!** Laza ruházat, kesztyűk, ékszerek, nyaklánc vagy hajdísz viselése esetén fulladásveszély állhat be, vagy a szerzőszám becsípheti a haját és a bőrt.
- **Ne viseljen bő vagy levágott ujjú kesztyűt.** A forgó részek becsíphetik a kesztyűket, ami az ujjak súlyos sérülését, akár törését is okozhatja.
- **A forgó fejek foglalatja és a forgórész bővítvények könnyen becsíphetik a gumibevonátú vagy fém megerősítésű kesztyűket.**
- **Soha ne a fejet, a foglalatot vagy a bővítvényt tartsa.**

Veszélyek működés közben

- **A kezelőnek és a karbantartónak képesnek kell lennie a szerzőszám kezelésére, tekintetbe véve annak méreteit, súlyát és teljesítményét.**
- **Tartsa a szerzőszámot megfelelően: készüljön fel a normál és hirtelen mozdulatok kezelésére.** Mindkét kezét tartsa szabadon.
- Az ütvecsavarozó fúrás közben vibrálás hoz létre. A vibrálás kellemetlenséget okozhat, ha a terméket hosszú ideig működteti. Tartson szünetet, különösen, ha kellemetlenséget érez a karjában, csuklójában vagy az ujjában. Válassza azt a sebesség beállítást, mely a leghatékonyabb a munkavégzéshez. Olvassa el a Fennmaradó kockázatok és a Kockázat csökkentés szakaszt további információkért a vibrálással kapcsolatos sérülésekkel kapcsolatban.
- Ne irányítsa a fénysugarat személyekre vagy állatokra, és ne nézzen a fénysugárba (messziről sem). Ha a fénysugárba néz, komoly sérüléseket, vagy vaktságot okozhat.
- A termék nem vízálló. Ne merítse folyadékba. Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, súlyos személyi sérülést okozhat.
- **A kuplungbeállítás után azonnal ellenőrizni kell, hogy jól működik-e.**
- **Ne használja kopott állapotban.** Előfordulhat, hogy a tengely meghibásodik és a szerzőszám markolata hirtelen elfordul.
- **A szerzőszám markolatát mindig erősen kell fogni, elmentartva a forgórész forgási irányával ellenkező irányban, ezáltal csökkentve a végső meghúzás vagy a meglazítás hirtelen nyomatékreakciójának hatását.**
- **Ha lehetséges használjon egy felfüggesztő kart, hogy csökkentse a visszaható nyomatékot. Ha a felfüggesztő kar használata nem lehetséges, javasolt oldalsó markolatokat alkalmazni az egyenes házú és pisztolyfogantyús szerzőszámoknál; sarok-csavarbehajtó gépeknél visszahatás elleni rudak alkalmazandók.**

Minden esetben javasolt alkalmazni valamilyen nyomatékcsökkentő módszert, ha a visszaható nyomaték egyenes házú szerzőszámoknál 4 Nm-nél (3 lbf.ft), pisztolyfogantyús szerzőszámoknál 10 Nm-nél (7.5 lbf.ft) vagy sarok-csavarbehajtó gépeknél 60 Nm-nél (44 lbf.ft) nagyobb.

Repülő darabok miatti veszély

- **Mindig viseljen ütészálló szem- és arcvédőt az eszköz használata közben, illetve a működő eszköz közelében, valamint javítás, karbantartás vagy alkatrészcsere közben.**
- **Ügyeljen, hogy az eszköz környezetében mindenki viseljen ütészálló szem- és arcvédőt.** Ügyeljen rá, hogy a közelben tartózkodók mindnyájan viseljenek ütészálló szem- és arcvédőt!
- **Az előírt nyomatékú csatlakozódarabok nyomatékát nyomatékmérővel kell ellenőrizni.** Az úgynevezett "kattanós" nyomatékkulcsokkal nem lehet megállapítani egy esetleges túlhúzást, ami veszélyes lehet. Az alulhúzott vagy túlhúzott kötőelemek súlyos sérülést okozhatnak, mivel törhetnek, kilazulhatnak és leválhatnak. A kilazult szerelvények nagy sebességgel lerepülhetnek.
- **Ne használjon kéziszerzőszámokhoz való foglalatokat.** Csak jó állapotú, szerzőszámokhoz vagy ütőszerzőszámokhoz való foglalatokat szabad használni.
- **Ezt a szerzőszámot semmilyen módon sem szabad megváltoztatni.**

Ismétlődő mozgással kapcsolatos veszélyek

- **Amikor az elektromos szerzőszám géppel végez munkát, a gépkezelő kényelmetlenséget érezhet karjában, kezén, vállain, nyakán, vagy teste egyéb részein.**
- **Munka közben lehetőleg kényelmes pozíciót vegyen fel, biztos lábtartással, elkerülve a kényelmetlen vagy nem egyensúlyban lévő testhelyzetet.** A hosszabb munkák közben változtasson testtartásán, mert így kevésbé fárad.
- **Ne hagyja figyelmen kívül a különböző tüneteket, például a visszatérő kényelmetlenség érzetet, fájdalmat, lüktető fájdalmat, sajgó fájdalmat, zsibbadást.** Ilyen tünetek esetén állítsa le a gépet, jelentse munkáltatójának és forduljon orvoshoz.

Munkavégzési óvintézkedések

- **A megcsúszás, megbotlás és elesés a súlyos sérülés vagy halál fő oka.** A teletsűfolt munkafelület és munkapad balesetveszélyes lehet.
- **Nem használja szűk helyen.** Vigyázni kell a szerzőszám és a munkadarab közé kerülő kéz sérülésére, különösen kihajtás közben.
- **A nagy zajszint tartós halláskárosodást okozhat.** Használjon zajvédelmi eszközöket a munkáltató előírásai, illetve a munkaegészségügyi vagy munkabiztonsági előírások szerint.
- **Rögzítse biztonságosan a munkadarabot.**
- **Az ismétlődő mozdulatok, a célszerűtlen testhelyzetek és a vibráció káros lehet a kezekre és a karokra.** Hagyja abba a szerzőszám használatát és forduljon orvoshoz, ha zsibbadás, viszketés, fájdalom vagy a bőr elfehéredése lép fel!

- **Ismeretlen környezetben óvatosan mozogjon.** Legyen tudatában a munkavégzés során keletkező potenciális veszélyeknek! Ez a szerszám nem rendelkezik elektromos áramforrásokkal történő érintkezéshez elektromos szigeteléssel.

Akkumulátoros szerszámgépekre vonatkozó további biztonsági előírások

Az elem használata és karbantartása

- **Az elemet csak a gyártó által megadott töltővel töltsen.** Az egy bizonyos elem töltésére alkalmas töltő egy másik típusú elem töltésekor tüzet okozhat.
- **A szerszámgépet csak a megadott elemekkel használja.** Az előírtól eltérő elemek használata sérülés- és tűzveszélyes lehet.
- **Ha az elemeket nem használja, tartsa távol azokat fémtárgyaktól, papírkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól és minden olyan kisebb vezető fémtárgytól, amely az elem pólusait összekapcsolhatja.** Ha az elem pólusait rövidre zárja, ez tűzveszélyes lehet.
- **Szélsőséges körülmények között az akkumulátorból folyadék folyhat ki; kerülje az elemmel való érintkezést. Ha véletlenül hozzáér a folyadékhoz, bőséges vízzel azonnal mossa le. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az elemekből szivárgó folyadék bőrirritációt vagy felületi égést okozhat.

Szerviz

- **A szerszámgépet kizárólag szakképzett szerelő szervizelheti, eredeti cserealkatrészek használatával.** Ezáltal biztosítható a szerszámgép biztonságos használata.

Fennmaradó kockázatok

Ha az ütvecsavarozó az előírásnak megfelelően használja, még akkor sem küszöbölhetők teljesen ki bizonyos fennmaradó kockázati tényezők. Az alábbi veszélyek léphetnek fel, és a kezelőnek fokozott figyelmet kell fordítania az alábbiak elkerülésére:

- **Áramütés veszélye, ha elektromos kábeleket fűrnak be.** - mindig a megfelelő markolatnál fogva tartsa a szerszámot, ne érjen hozzá a fűrófejekhez.
- **Légzőrendszer károsodása.** - Viseljen légzésvédő maszkot, mely megfelelő szűrőket tartalmaz a feldolgozandó anyagok elleni védelemre. Biztosítson megfelelő szellőzést a munkaterületen. Ne fogyasszon ételt, italt, és ne dohányozzon a munkaterületen.
- **Halláskárosodás** - mindig viseljen hallásvédő felszerelést, és korlátozza a zaj kibocsátást.
 - Szem sérülése a vetődő por és forgács részecskék miatt - mindig viseljen megfelelő szemvédő felszerelést.
- **Vibrálás okozta sérülés** - a szerszámot a megfelelő markolatnál fogva tartsa, korlátozza a vibrálást, lásd „kockázat csökkentés”.

Hulladékkénti elhelyezés

- E készülék hulladékkénti elhelyezését az illető ország törvényeinek megfelelően kell végezni.
- Minden sérült, elhasználdott vagy nem megfelelően működő eszközt **KI KELL VONNI A HASZNÁLATBÓL.**
- E készülék hulladékkénti elhelyezését az illető ország törvényeinek megfelelően kell végezni.
- Kizárólag a műszaki karbantartók végezhetnek javítást.

Hasznos információk

Weboldal

Jelentkezzen be itt: Chicago Pneumatic: www.cp.com.

A termékeinkre, tartozékainkra, pótalkatrészeinkre és köz-zétett anyagainkra vonatkozó tudnivalókat találhat a webhelyünkön.

Származási ország

China

Copyright

© Szerzői jog 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Minden jog fenntartva. A tartalom vagy annak bármely részének jogosulatlan használata vagy másolása tilos. Ez különösképpen vonatkozik a védjegyekre, a modellek megnevezéseire, az alkatrészszámokra és a rajzokra. Kizárólag engedélyezett alkatrészeket használjon. A nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő bármilyen meghibásodásra vagy károsodásra a Jótállás és Termékfelelősség feltételei nem vonatkoznak.

Techნიčni podatki

Podatki o orodju

	CP8849	CP8849-2
Prosta hitrost (obr/min)		
- Počasni način	0 - 600	0 - 600
- Hitri način	0 - 1200	0 - 1200
- 50 % način	0 - 1000	0 - 1000
- 100 % način (vzvratno in naprej)	0 - 1800	0 - 1800
Kvadratni pogon (")	1/2	1/2
Kvadratni pogon (mm)	13	13
Maks. navor (vzvratno) (ft.lb)	850	850
Maks. navor (vzvratno) (Nm)	1150	1150

Pihov na minuto	2300	2300
Napetost baterije (V)	20	20
Teža (kg)	3.1	3.1
Teža (lb)	6.9	6.9
Temperatura delovnega okolja	-18 °C to 50 °C	-18 °C to 50 °C
Temperatura okolja za hrambo	0 do 40 °C	0 do 40 °C
Priporočena temperatura okolja pri polnjenju	10 do 38 °C	10 do 38 °C
Priporočeni tipi baterij	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Priporočeni polnilnik	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20 V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20 V KC

Izjave

IZJAVA EU O SKLADNOSTI



V družbi **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, na izključno lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek (z imenom, tipom in serijsko številko z naslovnice) skladen z naslednjimi direktivami:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Uporabljeni usklajeni standardi:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Pristojni organ lahko zaprosi za pridobitev potrebnih tehničnih podatkov pri:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Podpis izdajatelja

Datum : 01/05/2018

Hrup in vibracije

	CP8849 & CP8849-2
Raven zvočnega tlaka Lp (dB(A))	101.5

	CP8849 & CP8849-2
Raven zvočne moči Lw (dB(A))	112.5
Standard hrupa	EN 62841
Negotovost hrupa (dB(A))	3
Vrednost vibracij (m/s ²) (a _h)	16.1
Nezanesljivost (K) (m/s ²)	1.5
Standard vibracij	ISO-28927-2

a_h = udarno zategovanje pritrdilnih elementov največje zmogljivosti orodja.

Nosite glušnike za zaščito sluha.

Vrednost emisije vibracij, navedena v teh podatkih, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom, določenim v EN 60745, in se jo lahko uporabi za primerjavo enega orodja z drugim. Lahko se jo uporabi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Navedena vrednost emisije vibracij velja pri osnovnem načinu uporabe orodja. Vendar če je orodje uporabljeno na drugačen način, z drugimi dodatki ali je slabo vzdrževano, lahko vrednost emisije tresljajev odstopa od navedene. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem času delovanja orodja.

Pri oceni ravni izpostavljenosti vibracijam upoštevajte tudi čase, ko je izdelek izključen oziroma deluje brez obremenitve. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem času delovanja.

Seznajte se tudi z drugimi načini za zaščito uporabnika pred učinki vibracij: redno vzdržujte orodje in nastavke, roke ohranjajte tople ter primerno načrtujte delovni potek.

Deklarirane vrednosti so bile pridobljene med preskusom v laboratoriju v skladu z omenjenimi standardi in so primerne za primerjavo z vrednostmi drugih orodij, ki so bila testirana v skladu z istimi standardi. Deklarirane vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenjevanju tveganja. Izmerjene vrednosti v posameznih delovnih okoljih se lahko razlikujejo. Dejanske ravni izpostavljenosti in tveganja za posameznega uporabnika so edinstvene in odvisne od načina dela uporabnika, od obdelovanca in delovne površine ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika.

Namen uporabe

Udarne vijačnik lahko uporabljajo samo odrasle osebe, ki so prebrale in razumejo napotke in opozorila v teh navodilih za uporabo, in ki so odgovorne za svoja dejanja.

- Ta izdelek je namenjen za namestitvev in odstranitve navojnih pritrdilnih elementov v lesu, kovini ali plastiki.
- Ne uporabljajte udarnega vijačnika za noben drug namen, različen od opisanega zgoraj.

Izjava o uporabi

Ta izdelek je namenjen za namestitvev in odstranitve navojnih pritrdilnih elementov v lesu, kovini ali plastiki.

Druge uporabe niso dovoljene. Samo za profesionalno uporabo.

Opozorilo!


Za zmanjšanje tveganja za požar, osebno poškodbo ali poškodovanje orodja zaradi kratkega stika, nikoli ne potopite orodja, baterijskega paketa ali polnilca v tekočino ali dovolite, da tekočina prodre v njih. Korozivne ali prevodne tekočine, kot je morska voda, določene industrijske kemikalije in belilo ali izdelki, ki vsebujejo belilo, itd., lahko povzročijo kratek stik.

Delovanje

Odvijanje

- Za delovanje orodja v načinu vzvratno, uporabite stikalo A. (Glejte slike na strani 2)



Indikator za vzvratni izbor  je vključen.


Za zagon orodja povlecite sprožilnik (B). Za zaustavitev umaknite prst s sprožilca.

Privijanje


- Za delovanje orodja v načinu naprej, uporabite stikalo A. (Glejte slike na strani 2)





Indikacijska lučka za zadnji izbor načina naprej je vključena.

- Pritisnite gumb za napajanje za nastavitev  izbora ene od 4 nastavitvev, opisanih spodaj.

2 nastavitvi izklopa

Počasni način 	Začeti brez udarjanja.
Hiter način 	Za privijanje koles blizu priporočenega navora, ne da bi jih preveč privili.

2. nastavitvi napajanja

	50 % maksimalnega navora.
	100 % maksimalnega navora.

Končni vrtilni moment je potrebno nastaviti ročno z uporabo kalibriranega momentnega vijačnika in po navodilih proizvajalca vozila.

Baterija

Paketi baterij, ki nekaj časa niso bili v uporabi, morajo biti za uporabo ponovno napolnjeni.

Temperature nad 50 °C (122 °F) zmanjšujejo učinkovitost baterije. Izogibajte se daljši izpostavljenosti toploti ali soncu (nevarnost pregrevanja).

Kontakti polnilnikov in baterijskih vložkov morajo biti čisti. Za optimalno življenjsko dobo morate po zaključeni uporabi

baterije popolnoma napolniti. Za zagotovitev čim daljše življenjske dobe paketa baterij, ga odstranite iz polnilnika, potem ko je napolnjen.

Paket baterij ima zaščito pred preobremenitvijo, ki ga ščiti pred preobremenitvijo in tako zagotavlja dolgo življenjsko dobo. Pod izrednim stresom elektronsko stikalo baterije samodejno izklopi izdelek. Za ponovni zagon izdelek izklopite in ga ponovno vklopite. Če se izdelek ne zažene znova, je baterija morda popolnoma prazna. V tem primeru jo je potrebno ponovno napolniti v polnilcu za baterije.

Navodila za vzdrževanje

- Upoštevajte lokalne in državne okoljevarstvene predpise za varno delo z vsemi komponentami in njihovo odstranjanje.
- Vzdrževanje in popravila lahko izvaja izključno usposobljeno osebje ter z uporabo originalnih nadomestnih delov. Če potrebujete tehnično pomoč ali nadomestne dele, se obrnite na proizvajalca ali najbližjega pooblaščenega prodajalca.
- Vedno poskrbite, da bo stroj odklopljen z vira energije, da se izognete nenamernemu sproženju delovanja.
- Če orodje uporabljate vsak dan, ga morate razstaviti in pregledati vsake 3 mesece. Zamenjajte poškodovane ali obrabljene dele.
- Da bi bil čas nedelovanja čim krajši, se priporoča uporaba naslednjega servisnega kompleta: **Komplet za uravnavanje (Tune-up kit)**
- Zavorna tekočina, bencin, izdelki na osnovi nafte, promi-cajoča olja in podobne snovi nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- Pri čiščenju plastičnih delov ne uporabljajte topil. Večina plastičnih mas je ob uporabi komercialnih topil dovzetna za poškodbe. Za odstranjevanje umazanije, prahu, olj, maščobe itd. uporabite čisto krpo.

Splošna opozorila glede varnosti pri električnem orodju

⚠ OPOZORILO Preberite in pregledajte vse varnostne napotke, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh navedenih navodil lahko povzroči udar električnega toka, požar in / ali resne poškodbe.

Vsa navodila in opozorila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih velja za električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (kabel) in električna orodja, ki delujejo na baterije (brez kablov).

Varnost delovnega območja

- Delovno območje mora biti čisto in dobro osvetljeno. Neurejena ali mračna območja vabijo nezgode.

- **Električnega orodja ne uporabljajte v vnetljivih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električno orodje povzročajo iskenje, ki lahko vname prah ali hlape.
- **Med upravljanjem z električnim orodjem v bližini ne sme biti otrok ali opazovalcev.** Vsakršna motnja lahko povzroči, da izgubite nadzor nad orodjem.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnicami.** Vtičev nikoli in na noben način ne spreminjajte. **Z ozemljenim električnim orodjem ne uporabljajte vmesnikov na vtičih.** Nespremenjeni vtiči in ujema-joče se vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram.** Voda, ki vstopi v električno orodje, poveča tveganje električnega udara.
- **S kablom ne ravnajte malomarno. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje ali vlečenje električnega orodja in vtiča nikoli ne izvlecite iz vtičnice tako, da povlečete za kabel.** Kabla ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- **Kadar z električnimi orodji rokujete na prostem, uporabite podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kablov, primernih za zunanjo uporabo, zmanjša tveganje električnega udara.
- **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabite vir napajanja z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjša tveganje električnega udara.

Osebna varnost

- **Ostanite pozorni in osredotočeni na svoje delo in pri uporabi električnega orodja uporabite zdravo pamet.** Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- **Uporaba osebne varovalne opreme. Vedno nosite zaščito za oči.** Varovalna oprema, kot so maske proti prahu, varovalni čevlji, ki ne drsijo, čelada ali varovala pred previsokim hrupom, uporabljena v ustreznih pogojih, zmanjšajo pojavnost telesnih poškodb.
- **Preprečite nehoteni vklop orodja. Prepričajte se, da je stikalo izključeno, preden orodje povežete z virom napajanja oz. baterijo, kadar ga dvignete ali prenašate.** Prenajanje električnega orodja s prsti na stikalu oz. vklop napajanja na vključenem električnem orodju vabi nezgode.
- **Odstranite vse ključke za nastavljanje ali vijaknike, preden vključite orodje.** Vijaknik ali ključ, ki bi ostal pritrdjen na vrtljiv del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.

- **Ne segajte predaleč. Ves čas stojte na zanesljivi in ravni podlagi.** To omogoča boljši nadzor električnega orodja v nepredvidenih položajih.
- **Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da se lasje ali oblačila ne ujamejo v premikajoče se dele.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- **Če so naprave namenjene povezavi sesalnika in zbiralnika prahu, se prepričajte, da so ti elementi pravilno povezani in ustrezno uporabljani.** Uporaba zbiralnika prahu lahko zmanjša tveganja, povezana s prahom.
- **Ne dovolite, da vas poznavanje orodja, ki ga uporabljate pogosto, naredi samozadovoljne in odvrne od upoštevanja načel varne uporabe orodja.** Malomarno delanje lahko v delčku sekunde povzroči resne poškodbe.

Uporaba in nega električnega orodja

- **Pri delu z električnim orodjem ne uporabljajte prekomerne sile. Uporabljajte ustrezno električno orodje za vaše potrebe.** Z ustreznim električnim orodjem boste delo, ki mu je namenjeno, opravili bolje in varneje.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če se ob premiku stikala ne vključi oz. ne izključi.** Vsako električno orodje, ki ga ni moč nadzirati preko stikala, je nevarno in potrebno popravila.
- **Pred vsakim prilagajanjem, spreminjanjem nastavkov ali shranjevanjem električnega orodja izvlecite vtič iz vira napajanja oziroma odstranite akumulatorsko baterijo, če je to možno, iz električnega orodja.** Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nehotenega zagona električnega orodja.
- **Neuporabljeni električni orodje shranjujte izven dosega otrok in osebam, ki ne poznajo električnega orodja ali teh navodil, ne dovolite uporabe električnega orodja.** Električno orodje je nevarno v rokah neusposobljenih uporabnikov.
- **Vzdrževanje električnega orodja in dodatkov. Preverite, ali so premikajoči se deli ustrezno poravnani, ali so zlomljeni ali okvarjeni oz. v drugem stanju, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga mora usposobljen serviser popraviti, preden ga uporabite.** Mnogo nezgod se zgodi zaradi neustrezno vzdrževanega električnega orodja.
- **Orodje za rezanje naj bo naostreno in čisto.** Pri ustrezno vzdrževanem orodju za rezanje z naostrenimi robovi je manj verjetno, da se bo zvilo in lažje ga je nadzirati.
- **Električno orodje, dodatke in nastavke uporabljajte v skladu s temi navodili, pri delu pa upoštevajte delovne pogoje in naloge, ki jih morate opraviti.** Uporaba električnega orodja za operacije, ki jim ni namenjeno, lahko povzroči nevarne situacije.
- **Ročaji in oprijemne površine morajo biti suhi, čisti ter brez sledi olja in maziv.** Spolzki ročaji in oprijemne površine ne omogočajo varnega rokovanja in nadzora orodja v nepredvidenih situacijah.

Uporaba in nega baterijskega orodja

- **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, primeren za en tip baterij, lahko predstavlja tveganje za nastanek požara, če ga uporabite z baterijo drugega tipa.
- **Električno orodje uporabljajte samo s posebej za to namenjenimi baterijami.** Uporaba drugih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- **Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, saj lahko v tem primeru med predmeti pride do električnega stika.** Stikanje priključkov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **V primeru neustrezne uporabe lahko iz baterije brizga tekočina; izogibajte se stika s to tekočino. V primeru, da pride do stika, tekočino izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Poškodovanih ali spremenjenih baterij in orodja ne uporabljajte.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- **Baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturi, višji od 130 °C, lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterij ter orodij ne polnite zunaj temperaturnega razpona, določenega v navodilih.** Nepravilno polnjenje oz. polnjenje zunaj določenega temperaturnega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost nastanka požara.

Servis

- **Električno orodje mora servisira usposobljeno servisno osebje, pri čemer mora uporabiti iste nadomestne dele.** To bo ohranilo varnost električnega orodja.
- **Poškodovanih baterij nikoli ne popravljajte.** Popravilo baterij sme izvajati le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Varnostna opozorila za udarni vijačnik

- **Pri izvajanju del, kjer se pritrdilni element lahko dotakne skrite električne napeljave, morate električno orodje držati za izolirane prijemalne površine.** Pritrdilni elementi, ki vsebujejo "živo" žico, lahko električno napajajo izpostavljene kovinske dele električnega orodja in lahko električno udarijo upravljavca.

Dodatna varnostna pravila za izvijače in ključe

Tveganja zaradi zapletanja

- **Ne približujte se vrtečemu se pogonu.** Če ohlapna oblačila, rokavice, nakit, ogrlice in lase približate orodju in pripomočkom, lahko pride do dušenja, iztrganja las in ali ran.
- **Ne nosite ohlapnih rokavic ali rokavic z odrezanimi ali obrabljenimi konicami prstov.** Rokavice se lahko zapletejo v rotacijski pogon in povzročijo amputacijo ali zlome prstov.
- **Rokavice, prevlečene z gumo ali ojačane s kovino, lahko z lahkoto povleče v puše rotacijskih pogonov in podaljške pogonov.**
- **Nikoli ne primite za pogon, pušo ali podaljšek pogona.**

Tveganja pri delu

- **Upravljalci morajo biti fizično sposobni upravljati tovor, težo in moč orodja.**
- **Orodje držite pravilno: bodite pripravljeni na protikrepe na običajne ali nenadne premike.** Za delo uporabljajte obe roki.
- **Udarni vijačnik med vrtnjem ustvarja vibracije.** Vibracije so lahko neprijetne, če je izdelek dalj časa v delovanju. Pogosto počivajte, posebno še če imate neprijeten občutek v rokah, zapestju ali prstih. Izberite nastavitev hitrosti, ki bo učinkovito dokončala delo. Preberite razdelka Preostala tveganja in Zmanjšanje tveganj za več informacij, povezanih s poškodbami zaradi vibracij.
- **Ne usmerite žarek svetlobe v osebe ali živali in tudi sami ne strmite v svetlobni žarek (niti ne z razdalje).** Strmenje v žarek svetlobe lahko vodi do resnih poškodb ali izgube vida.
- **Izdelek ni voodoporen.** Ne potopite v tekočino. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Takoj zatem, ko ste prilagodili sklopko, preverite, ali stroj deluje pravilno.**
- **Ne uporabljajte, če je v obrabljenem stanju.** Sklopka morda ne bo delovala, zaradi česar lahko pride do nenadnega zasuka držala orodja.
- **Držalo orodja zmeraj varno podložite, v nasprotni smeri vrtenja vretena, da bi zmanjšali učinek nenadnih navornih reakcij pri končnem privijanju in pri začetnem rahljanju.**
- **Če je mogoče, uporabite suspenzijsko roko za absorpcijo reakcijskega navora.** Če to ni mogoče, se priporoča stranske ročaje za orodja z ravnim ohišjem in orodja s pištolnim ročajem; za kotne vijačnike za matice se priporočajo reakcijske prečke. V vsakem primeru je priporočena uporaba sredstev za absorpcijo reakcijskega navora, ki presega 4 Nm (3 lbf.ft) za orodja z ravnim ohišjem, nad 10 nM (7,5 lbf.ft) za orodja s pištolnim ročajem in nad 60 Nm (44 lbf.ft) za kotne vijačnike za matice.

Tveganja izvrženih kosov

- **Vedno ko delate s tem orodjem, na njem opravljate popravila ali vzdrževanje, menjate priključke ali ste v njegovi bližini, nosite na udarce odporno zaščito za oči in obraz.**
- **Preverite, ali zaščito za oči in obraz, ki je odporna na izvržene predmete, nosijo vsi okoli vas.** Tudi majhen izvržen predmet lahko oči poškoduje in povzroči slepoto.
- **Sklopi, pri katerih je potreben poseben zatezni moment, je treba preverjati z merilnikom zateznega momenta.** Tako imenovani momentni ključi na "klik" ne preverjajo morebitno nevarnih okoliščin previsokega navora. Lahko pride do hudih poškodb zaradi preveč ali premalo privitih spojnih elementov, ki se lahko odlomijo ali se odvijajo in ločijo. Sproščene sklope lahko odnese ven.
- **Ne uporabljajte ročnih puš.** Uporabljajte le električne ali udarne obojke v dobrem delovnem stanju.
- **Tega orodja in priključkov ne smete spreminjati.**

Nevarnosti zaradi ponavljajočega se premikanja

- **Pri uporabi električnega orodja za izvajanje aktivnosti, povezanih z delom, lahko uporabnik začuti neudobje v rokah, zgornjih udih, ramenih, vratu ali drugih delih telesa.**
- **Uporabljajte udobno držo in ohranjajte varno oporo ter se izogibajte neudobnim ali neuravnoteženim držam.** S spreminjanjem drže med daljšimi opravili lahko preprečite neugodje in utrujenost.
- **Ne prezrite simptomov, kot so vztrajno ali ponovljivo neudobje, bolečina, drhtenje, ščemenje, zvenenje, otopelost, občutek žganja ali otrdelost.** Prenehajte uporabljati orodje, obvestite delodajalca in se posvetujte z zdravnikom.

Nevarnosti na delovnem mestu

- **Glavni vzroki za resne poškodbe ali smrt so zdrs/spotik/padec.** Razmetana območja in delovne mize vabijo nezagode.
- **Orodja ne uporabljajte v zaprtih prostorih.** Pazite, da se vam roka ne uklešči med orodjem in obdelovancem, še posebej pri odvijanju.
- **Visoka stopnja hrupa lahko povzroči trajno izgubo sluha.** Uporabljajte zaščito za ušesa, kot jo priporoča delodajalec ali predpisi o poklicnem zdravju in varnosti.
- **Poskrbite, da bo obdelovanec dobro pritrjen.**
- **Ponavljajoči se gibi, nerodni položaji in izpostavljenost vibracijam lahko poškodujejo roke in noge.** V primeru, da pride do otrplosti, ščemenja, bolečin ali beljenja kože, prenehajte uporabljati to orodje in se posvetujte z zdravnikom.
- **V nepoznanih okoliščinah, bodite izjemno previdni.** Zavedajte se mogočih nevarnosti, ki jih lahko ustvarite s svojimi delovnimi aktivnostmi. To orodje ni izolirano pred stikom z viri električnega toka.

Dodatna varnostna opozorila za baterijska orodja**Uporaba baterijskega orodja in skrb zanj**

- **Baterije polnite samo s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijskega paketa, lahko predstavlja tveganje za požar pri uporabi z drugim baterijskim paketom.
- **Električna orodja uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi paketi.** Uporaba drugih baterijskih paketov lahko predstavlja tveganje za poškodbe in požar.
- **Kadar baterijskega paketa ne uporabljajte, ga ne približujte drugim kovinskim predmetom, kot so papirnate sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, s katerimi lahko vzpostavite stik med poloma.** Vzpostavitev kratkega stika polov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Pod neprimernimi pogoji lahko pride do izbrizga tekočine iz baterije; izogibajte se stiku s to tekočino. Če pride do nezgodnega stika, splakujte z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, izbrizgana iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

Servisiranje

- **Ali je vaše električno orodje servisiral usposobljen serviser, ki je pri tem uporabil samo identične nadomestne dele?** S tem boste zagotovili nadaljnjo varnost električnega orodja.

Dodatna tveganja

Tudi če se udarni vijačnik uporablja na predpisan način, ni mogoče popolnoma odpraviti določenih dejavnikov tveganja. Uporabnik mora biti posebej pozoren, da se izogne naslednjim tveganjem:

- Nevarnost električnega udara, če so električni kabli navrtani. – Vedno primite orodje za oblikovane ročaje, ne dotikajte se svedrov.
- Poškodbe respiratornega sistema. - Nosite masko za zaščito dihal s filtri, ki ustrezajo materialom v obdelavi. Zagotovite ustrezno prezračevanje delovnega prostora. Na delovnem območju ne pijte, ne pijte ali kadite.
- Poškodbe sluha - Vedno nosite učinkovito zaščito za sluh in omejite izpostavljenost hrupu.
 - Poškodbe oči zaradi letečega prahu in drobnih umazanih delcev – Vedno nosite ustrezno zaščito za oči.
- Poškodbe zaradi vibracij - Orodje držite za oblikovane ročaje, omejite izpostavljenost vibracijam, glej "zmanjšanje tveganja".

Odstranjevanje

- Odstranjevanje te opreme mora potekati v skladu z zakonodajo zadevne države.

- Vse poškodovane, močno obrabljene ali nepravilno delujoče naprave **JE TREBA PRENEHATI UPORABLJATI**.
- Odstranjevanje te opreme mora potekati v skladu z zakonodajo zadevne države.
- Popravila lahko izvaja samo tehnično vzdrževalno osebje.

Koristne informacije

Spletno mesto

Prijavite se v sistem Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Tu lahko najdete informacije o naših izdelkih, dodatkih, rezervnih delih in izdanem materialu na naši spletni strani.

Država izvora

China

Avtorske pravice

© Avtorske pravice 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Vse pravice pridržane. Vsaka nepooblaščen uporaba ali razmnoževanje vsebine ali delov vsebine je prepovedano. To še posebej velja za blagovne znamke, označbe modelov, številke delov in slike. Uporabite samo pooblaščen dele. Garancija ali jamstvo za izdelek ne krije nobenih poškodb ali nepravilnega delovanja, ki ga povzroči uporaba nepooblaščenih delov.

Date tehnice

Date despre unealtă

	CP8849	CP8849-2
Turația la gol (rpm)		
- Modul lent	0 - 600	0 - 600
- Modul rapid	0 - 1200	0 - 1200
- Modul 50%	0 - 1000	0 - 1000
- Modul 100% (invers și înainte)	0 - 1800	0 - 1800
Antrenor pătrat (")	1/2	1/2
Antrenor pătrat (mm)	13	13
Cuplu max. (invers) (ft.lb)	850	850
Cuplu max. (invers) (Nm)	1150	1150
Lovituri pe minut	2300	2300
Tensiune baterie (V)	20	20
Greutate (kg)	3.1	3.1
Greutate (lb)	6.9	6.9
Temperatura mediului de funcționare	de la -18°C la 50°C	de la -18°C la 50°C

Temperatura mediului de depozitare	de la 0 la 40°C	de la 0 la 40°C
Temperatura recomandată a mediului pentru încărcare	de la 10 la 38°C	de la 10 la 38°C
Tipuri recomandate de acumulatori	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Încărcător recomandat	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Declarații

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Noi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, declarăm pe propria răspundere că produsul (cu denumirea, tipul și numărul de serie - vezi prima pagină) este conform cu următoarea Directivă / următoarele Directive:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Standarde armonizate aplicate:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Autoritățile pot solicita informații tehnice corespunzătoare de la:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Semnatura emitentului

Data : 01/05/2018

Zgomot și vibrații

	CP8849 & CP8849-2
Nivelul presiunii sunetului Lp (dB(A))	101.5
Nivelul de putere acustică Lw (dB (A))	112.5
Standardul pentru zgomot	EN 62841
Incertitudinea zgomotului (dB(A))	3
Valoare vibrație (m/s ²) (a _h)	16.1
Incertitudine vibrație (K) (m/s ²)	1.5
Standard vibrații	ISO-28927-2

a_h = impactul străngerii dispozitivelor de fixare a capacității maxime a uneltei.

Purtați protecție pentru auz.

Emisia de vibrații prezentată în această fișă informativă a fost măsurată în conformitate cu testul standardizat prevăzut în EN 60745 și poate fi utilizată pentru compararea a diverse unelte. Aceasta poate fi utilizată pentru evaluarea preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al emisiilor de vibrații se referă la principalele aplicații ale uneltei. Cu toate acestea, dacă unealta este utilizată pentru diverse aplicații, cu accesorii diferite sau prost întreținute, emisia de vibrații poate varia. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe durata întregii perioade de lucru.

Estimarea nivelului de expunere la vibrații trebuie să țină seama, de asemenea, de momentele când unealta este oprită sau când este în funcțiune, dar nu este, de fapt, utilizată la efectuarea lucrărilor. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata întregii perioade de lucru.

Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea uneltei și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, organizarea modelelor de lucru.

Aceste valori declarate au fost obținute prin teste de laborator, în conformitate cu standardele menționate și pot fi comparate cu valorile declarate ale altor unelte testate în conformitate cu aceleași standarde. Nu se recomandă utilizarea acestor valori declarate în evaluările de risc, iar valorile măsurate în locurile de muncă individuale pot fi mai ridicate. Valorile reale de expunere și riscurile de vătămare experimentate de către un utilizator individual anume sunt unice și depind de modul în care utilizatorul execută lucrările, de piesa de lucru și de modelul stației de lucru, precum și de durata timpului de expunere și de starea fizică a utilizatorului.

Scop preconizat

Cheia de impact este destinată a fi utilizată numai de persoane adulte care au citit și au înțeles instrucțiunile și avertismentele din acest manual și pot fi considerate responsabile pentru acțiunile lor.

- Acest produs este destinat instalării și demontării pieselor de asamblare filetate din lemn, metal sau plastic.
- Nu utilizați Cheia de impact pentru niciun alt scop care nu este descris mai sus.

Declarație privind utilizarea

Acest produs este destinat instalării și demontării pieselor de asamblare filetate din lemn, metal sau plastic.

Nu este permis niciun alt scop de utilizare. Numai pentru uz profesional.

Avertisment!

Pentru a reduce riscul de incendiu, vătămare corporală și deteriorarea produsului din cauza unui scurtcircuit, nu scufundați niciodată unealta, acumulatorul sau încărcătorul în lichid și nu lăsați lichidele să curgă în interiorul

acestora. Lichidele corozive sau conductive, cum ar fi apa de mare, anumite produse chimice industriale, precum și înălbitorul sau produsele care conțin înălbitor, poate provoca un scurtcircuit.

Operarea

Deșurubarea

- Pentru a acționa instrumentul în modul invers, utilizați comutatorul **A**. (Consultați cifrele de la pagina 2)



Indicatorul pentru selectarea inversă este aprins.

Pentru a porni utilajul, trageți declanșatorul (B). Eliberați declanșatorul pentru a opri.

Înșurubarea

- Pentru a acționa instrumentul în modul înainte, utilizați comutatorul **A**. (Consultați cifrele de la pagina 2)



Lumina indicatoare a celui mai recent mod înainte selectat este aprinsă.

- Apăsăți butonul de selectare a puterii setărilor înainte



pentru a selecta una dintre cele 4 setări descrise mai jos.

2 setări de oprire

Modul lent



Pentru a apropia **fără a avea impact**.

Modul rapid



Pentru a strânge roțile aproape, se recomandă un cuplu **fără strângere excesivă**.

2 setări de putere



50 % din cuplul maxim.



100 % din cuplul maxim.

Cuplul final trebuie aplicat manual folosind o cheie de cuplu și urmând instrucțiunile producătorului vehiculului.

Acumulatorul

Acumulatorii care nu au fost folosiți un timp trebuie reîncărcate înainte de utilizare.

Temperaturile care depășesc 50°C (122°F) reduc performanța acumulatorului. Evitați expunerea îndelungată la căldură sau soare (risc de supraîncălzire).

Punctele de contact ale încărcătoarelor și ale acumulatorilor trebuie păstrate curate.

Pentru o durată de viață optimă, după utilizare, acumulatorii trebuie încărcate complet. Pentru a avea cea mai lungă durată de viață posibilă pentru acumulator, scoateți acumulatorul din încărcător după ce acesta s-a încărcat complet.

Acumulatorul are protecție împotriva supraîncărcării, care îl protejează de supraîncărcare și ajută la asigurarea duratei de viață. În condiții de stres extrem, electronica acumulatorului oprește automat produsul. Pentru a reporni, opriți și apoi reporniți produsul. Dacă produsul nu pornește din nou, acumulatorul se poate descărca complet. În acest caz, acesta trebuie reîncărcat în încărcătorul bateriei.

Instrucțiuni de întreținere

- Pentru manevrarea și casarea în siguranță a tuturor componentelor urmați reglementările de mediu în vigoare în țara respectivă.
- Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate de personal calificat, folosind numai piese de schimb originale. Contactați producătorul sau cel mai apropiat distribuitor autorizat pentru consultanță cu privire la serviciul tehnic sau dacă aveți nevoie de piese de schimb.
- Pentru evitarea pornirii accidentale trebuie verificat întotdeauna dacă echipamentul a fost deconectat de la sursa electrică.
- Dacă echipamentul este utilizat zilnic, acesta trebuie dezamblat și verificat trimestrial. Înlocuiți piesele deteriorate sau uzate.
- Pentru reducerea la minimum a timpilor morți se recomandă utilizarea următoarei truse de service: **Trusă de reglaj**
- Nu lăsați pentru niciun moment lichide de frână, benzină, produse pe bază de petrol, uleiuri penetrante etc. să intre în contact cu componentele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge materialul plastic, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave.
- Evitați folosirea solvenților atunci când curățați componentele din plastic. Majoritatea materialelor plastice sunt sensibile la diferite tipuri de solvenți comerciali și pot fi deteriorate prin utilizarea acestora. Folosiți cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, grăsimile etc.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice

⚠️ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, imaginile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la unealta electrică alimentată de la acumulator (fără cablu).

Siguranța spațiului de lucru

- **Păstrați spațiul de lucru curat și bine iluminat.** Spațiile aglomerate sau întunecate facilitează apariția accidentelor.

- **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil.** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumurile.
- **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță în timpul exploatării unei unelte electrice.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

- **Tipul de ștecher al uneltei electrice să fie adecvat cu tipul de priză. Nu modificați niciodată în niciun fel ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor de priză cu uneltele electrice cu împământare (legare la masă).** Ștecherele nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele cu legare la masă sau împământare, cum ar fi conducte, radiatoare, lațuri și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este conectat la masă sau la împământare.
- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umiditate.** Apa care se infiltră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
- **Nu forțați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză unealta electrică. Țineți cablul la distanță de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- **La utilizarea în aer liber a unei unelte electrice, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber** reduce riscul de electrocutare.
- **Dacă utilizarea unei unelte electrice într-un loc plin de umezeală nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu dispozitiv de protecție la curentul reziduală (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți-vă de bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de lipsă de atenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate avea consecință vătămarea corporală gravă.
- **Folosiți echipament de protecție personală. Purtați permanent ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție, cum ar fi măștile de praf, încălțăminte de protecție anti-derapantă, casca de protecție sau protecția auditivă folosite în condiții adecvate va reduce apariția incidentelor de vătămare corporală.
- **Împiedicați pornirea accidentală. Comutatorul să fie în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de curent și/sau pachetul acumulator, ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea cu curent a uneltelor electrice care au comutator predispune la accidente.

- **Îndepărtați toate uneltele de reglare sau cheile înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau unelaltă de reglare lăsată atașată de o piesă care se rotește a unelei electrice poate produce vătămare corporală.
- **Nu vă întindeți. Păstrați-vă permanent echilibrul și sprijinul adecvat în picioare.** Astfel veți avea un control sport asupra unelei electrice în situațiile neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și hainele la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- **Dacă sunt puse la dispoziție dispozitive pentru conectarea extracției prafului și instalații de colectare, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Folosirea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu lăsați ca familiarizarea obținută ca urmare a utilizării frecvente a uneltelor să deveniți nepăsători și să ignorați principiile privind utilizarea în siguranță a uneltelor.** O exploatare neglijentă poate produce vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dvs.** Unealta electrică corectă va executa sarcina mai bine și mai sigur cu randamentul cu care a fost concepută.
- **Nu utilizați unealta electrică dacă comutatorul nu pornește și oprește unealta.** Orice unelaltă electrică care nu poate fi controlată de la comutator este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul din sursa de curent și/sau scoateți pachetul acumulator, dacă este detașabil, de la unealta electrică înainte de a realiza orice reglaj, schimbarea accesoriilor sau depozitarea uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de protecție reduc riscul de pornire accidentală a unelei electrice.
- **Nu depozitați uneltele electrice inactive la îndemâna copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta electrică.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întreținerea uneltelor electrice și a accesoriilor. Verificați nealinierea sau lipirea pieselor în mișcare, defectarea pieselor și orice altă condiție care poate afecta exploatarea unelei electrice. Dacă este deteriorată, duceți unealta electrică să fie reparată înainte de a o folosi.** Multe accidente sunt provocate de uneltele electrice care nu sunt întreținute corespunzător.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere întreținute corespunzător cu muchii ascuțite de tăiere sunt mai puțin probabil să se lipească și sunt mai ușor de controlat.
- **Folosiți unealta electrică, accesoriile și burghiile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și activitatea desfășurată.** Utilizarea unelei electrice pentru operații diferite de cele dedicate ar putea rezulta într-o situație periculoasă.

- **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neașteptate.

Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator

- **Reîncărcați exclusiv cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de pachet acumulator poate crea un risc de incendiu când este folosit cu un alt pachet acumulator.
- **Folosiți uneltele electrice doar cu pachete acumulator dedicate special.** Utilizarea oricăror alte pachete acumulator poate crea un risc de vătămare și incendiu.
- **Atunci când pachetul acumulator nu este folosit, țineți-l departe de orice obiect metalic, cum ar fi cleme de hârtie, fise, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face o conexiune între terminale.** Scurt-circuitul la terminalele acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În situații de abuz, bateriile pot elimina lichid; evitați contactul. Dacă apare contactul, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, apelați imediat la un medic.** Lichidul eliminat din baterii poate produce iritații sau arsuri.
- **Nu folosiți un pachet acumulator sau aparat care este deteriorat sau modificat.** Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil care să rezulte în incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- **Nu expuneți un pachet acumulator sau unelaltă la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C poate produce o explozie.
- **Respectați toate instrucțiunile privind încărcarea și nu încărcați pachetul acumulator sau unelaltă în afara intervalului de temperatură menționat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara gamei specificate poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu.

Service-ul

- **Service-ul la unealta electrică va fi realizat de o persoană calificată pentru reparații folosind doar piese de schimb identice.** Aceasta va asigura păstrarea nivelului de siguranță al unelei electrice.
- **Nu realizați niciodată operațiuni de service asupra pachetelor acumulator deteriorate.** Operațiunile de service asupra pachetelor acumulator sunt efectuate doar de către producător sau furnizorii autorizați de service.

Avertizări de siguranță privind cheia de impact

- **Atunci când executați operațiuni în care dispozitivul de fixare ar putea intra în contact cu cabluri ascunse, apucați unealta electrică exclusiv de suprafețele izolate.** Bridele care intră în contact cu un cablu aflat sub tensiune pot pune părțile metalice ale unelei sub tensiune și pot provoca electrocutarea operatorului.

Reguli de siguranță suplimentare, pentru șurubelnițe și chei

Pericole de agățare și încurcare

- **Păstrați distanța față de axul rotativ.** Este posibilă producerea de strangulări, scalpări sau lacerări dacă hainele largi, mănușile, bijuteriile, podoabele pentru gât și părul nu sunt ținute la distanță de unealtă și de accesorii ale acesteia.
- **Nu purtați mănuși largi, cu degete franjurate sau fără degete.** Mănușile se pot prinde în axul rotativ, provocând secționarea sau fracturarea degetelor.
- **Adaptoarele axului rotativ și prelungitoarele de acționare pot apuca cu ușurință mănușile cauciucate sau cu ranforsare metalică.**
- **Nu apucați niciodată axul, adaptorul sau prelungitorul de acționare.**

Pericole în timpul utilizării

- **Operatorii și personalul de întreținere trebuie să fie apți din punct de vedere fizic să controleze volumul, greutatea și forța uneltei.**
- **Apucați unealta corect: fiți pregătit să compensați eventualele mișcări normale sau bruște.** Trebuie să folosiți ambele mâini.
- Cheia de impact creează vibrații în timpul forării. Vibrațiile pot provoca disconfort dacă produsul este utilizat pentru perioade lungi de timp. Faceți pauze dese, în special dacă simțiți disconfort în braț, încheietură sau degete. Alegeți o setare de viteză care va duce la finalizarea eficientă a lucrărilor. Citiți secțiunile privind riscurile reziduale și reducerea riscurilor pentru mai multe informații despre rănilile legate de vibrații.
- Nu îndreptați fasciculul luminos către persoane sau animale și nu priviți la lumina luminoasă singur (nici măcar de la distanță). Privirea fasciculului luminos poate duce la vătămări grave sau la pierderea vederii.
- Produsul nu este impermeabil. Nu scufundați în lichid. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări corporale grave.
- **Imediat după reglarea cuplajului, verificați dacă unealta funcționează corect.**
- **A nu se utiliza în condiții de uzură.** Este posibil să nu funcționeze cuplajul și să se producă o rotație neașteptată a mânerului uneltei.
- **Întotdeauna apucați strâns mânerul uneltei, în sens opus față de sensul de rotație a axului acesteia, pentru a reduce efectul reacției bruște a cuplului în timpul strângerii finale și desfacerii inițiale.**
- **Dacă este posibil, folosiți un braț de suspensie pentru a absorbi cuplul de reacție.** Dacă acest lucru nu este posibil, se recomandă folosirea mânerelor laterale pentru uneltele drepte și pentru cele cu prindere tip pistol; pentru cheile unghiulare se recomandă barele de reacție. În orice caz, se recomandă utilizarea de mijloace de absorbție a cuplului peste 4 Nm (3 lbf.ft) pentru unelte drepte, peste 10 Nm (7,5 lbf.ft) pentru cele cu prindere tip pistol și peste 60 Nm (44 lbf.ft) pentru cheile unghiulare.

Pericolele reprezentate de obiectele proiectate

- **Purtați întotdeauna o mască de protecție rezistentă la șoc pentru ochi și față atunci când utilizați, reparați sau întrețineți o unealtă, când schimbați accesorii ale acesteia sau când vă aflați în apropiere în cursul acestor operațiuni.**
- **Asigurați-vă că toți cei aflați în zonă poartă măști de protecție rezistente la impact pentru ochi și față.** Chiar și obiectele proiectate de mici dimensiuni pot răni ochii și provoca orbirea.
- **Ansamblurile care necesită un anumit cuplu trebuie verificate cu ajutorul unui torsionmetru.** Așa-numitele chei dinamometrice cu „clichet” nu verifică dacă înșurubarea este excesivă, ceea ce poate fi periculos. Dispozitivele de strângere aflate la valori de cuplu prea mici sau prea mari se pot sparge sau slăbi și desprinde, provocând vătămări grave. Ansamblurile eliberate pot deveni proiectile.
- **Nu folosiți chei pentru acționare manuală.** Folosiți doar chei electrice sau chei de impact, în stare bună.
- **Este interzisă modificarea în orice fel a uneltei sau accesoriiilor sale.**

Pericole asociate mișcărilor repetitive

- **Când utilizează o unealtă electrică pentru activități lucrative, operatorul poate resimți disconfort la nivelul mâinilor, brațelor, umerilor, gâtului sau altor zone ale corpului.**
- **Adoptați o poziție confortabilă, mențineți-vă sprijinul pe picioare și evitați pozițiile ciudate sau precare.** Modificarea poziției în timpul executării unor sarcini prelungite poate evita disconfortul și oboseala.
- **Nu ignorați simptomele precum disconfortul, durerile, tremurăturile, furnicăturile, amorțeala, senzațiile de arsură sau rigiditatea persistente și recurente.** Încetați utilizarea uneltei, comunicați acest lucru angajatorului și adresați-vă unui medic.

Riscuri asociate locului de muncă

- **Alunecările/împiedicarea/căzăturile sunt cauze majore de vătămare gravă sau deces.** Zonele și bancurile de lucru aglomerate favorizează producerea de vătămări.
- **Nu folosiți unealta electrică în spații limitate.** Procedați cu atenție pentru a nu vă zdrobi mâinile între unealta electrică și piesa de prelucrat, mai ales la deșurubare.
- **Zgomotele puternice pot duce la pierderea permanentă a auzului.** Folosiți mijloace de protecție pentru auz, așa cum este recomandat de către angajator sau în reglementările de siguranță și sănătate ocupațională.
- **Piesa de prelucrat trebuie fixată ferm.**
- **Mișcările de lucru repetitive, pozițiile incomode și expunerea la vibrații pot fi nocive pentru mâini și brațe.** Dacă remarcați amorțeală, furnicăături, durere sau albirea pielii încetați utilizarea uneltei și consultați un medic.
- **Procedați cu atenție în medii insuficient cunoscute.** Conștientizați riscurile asociate activității desfășurate. Această unealtă nu este izolată în cazul contactului cu surse electrice.

Avertismente suplimentare privind siguranța operațiilor de service a

Utilizarea și întreținerea uneltei cu baterie

- **Încărcați bateria numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător potrivit unui anumit tip de baterie poate constitui un risc de incendiu dacă este utilizat la încărcarea unei alte baterii.
- **Utilizați sculele electrice exclusiv împreună cu bateriile proiectate special pentru acestea.** Utilizarea unui tip diferit de baterii poate genera pericol de vătămare și incendiu.
- **Când nu folosiți acumulatorii, păstrați-le departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe pentru hârtie, monede, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea face contact între terminalele acumulatorului.** Scurtcircuitarea bornelor poate provoca arsuri sau incendiu.
- **În condiții de utilizare abuzivă, este posibilă scurgerea de lichid din baterie; evitați contactul cu acesta. Dacă se produce accidental contactul, clătiți-vă cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, clătiți-vă cu apă și solicitați asistență medicală.** Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

Service

- **Uneltele electrice trebuie supuse procedurilor de service de către persoane calificate, care trebuie să folosească doar piese de schimb identice.** Astfel se menține siguranța uneltei electrice.

Riscuri reziduale

Chiar și atunci când cheia de impact este utilizată așa cum este prescris, este totuși imposibil să se elimine complet anumiți factori de risc rezidual. Pot apărea următoarele pericole, iar operatorul trebuie să acorde o atenție specială pentru a evita următoarele:

- Risc de electrocutare dacă sunt forate cablurile electrice. - întotdeauna apucați instrumentul de mânerle desemnate, nu atingeți burghiile.
- Afectarea sistemului respirator. - Purtați măști de protecție respiratorie care conțin filtre corespunzătoare materialelor prelucrate. Asigurați o ventilație corespunzătoare la locul de muncă. Nu mâncați, nu beți și nu fumați în zona de lucru.
- Afectarea auzului - Purtați întotdeauna o protecție eficientă a auzului și limitați expunerea la zgomot.
 - Afectarea ochilor prin praful zburător și particulele de resturi - Purtați întotdeauna o protecție adecvată a ochilor.
- Leziuni cauzate de vibrații - Țineți instrumentul de mânerle desemnate, limitați expunerea la vibrații, a se vedea „reducerea riscurilor”.

Casarea

- Casarea acestui echipament trebuie făcută conform legislației în vigoare în țara respectivă

- Toate echipamentele deteriorate, foarte uzate sau care funcționează defectuos **NU TREBUIE FOLOSITE.**
- Casarea acestui echipament trebuie făcută conform legislației în vigoare în țara respectivă
- A se repara exclusiv de către personalul de mentenanță tehnică.

Informații utile

Site web

Conectați-vă la Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Pe site-ul nostru puteți găsi informații referitoare la produse, accesorii, piese de schimb și publicații.

Țara de origine

China

Drepturi de autor

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Toate drepturile rezervate. Este interzisă utilizarea sau copierea integrală sau parțială a conținutului. Acest lucru este valabil pentru mărcile comerciale, denumirile modelelor, numerele componentelor și schițe. A se utiliza exclusiv piese autorizate. Eventualele deteriorări sau defecțiuni cauzate prin utilizarea de piese neautorizate nu este acoperită de garanție nici de certificatul de conformitate.

Teknik veriler

Alet verileri

	CP8849	CP8849-2
Anma hızı (dev/dak)		
- Yavaş mod	0 - 600	0 - 600
- Hızlı mod	0 - 1200	0 - 1200
- %50 modu	0 - 1000	0 - 1000
- %100 modu (geri ve ileri)	0 - 1800	0 - 1800
Kare tahrik (")	1/2	1/2
Kare tahrik (mm)	13	13
Maks. tork (geri) (ft.lb)	850	850
Maks. tork (geri) (Nm)	1150	1150
Dakika başına üfleme	2300	2300
Pil voltajı (V)	20	20
Ağırlık (kg)	3.1	3.1
Ağırlık (lb)	6.9	6.9
Ortam çalışma sıcaklığı	-18 °C ... 50 °C	-18 °C ... 50 °C

Ortam saklama sıcaklığı	0 ... 40 °C	0 ... 40 °C
Önerilen ortam şarj sıcaklığı	10 ... 38°C	10 ... 38°C
Önerilen pil tipleri	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Önerilen şarj cihazı	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Beyanlar

AB UYGUNLUK BEYANI



Bizler, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 olarak, kendi münhasır sorumluluğumuz altında ürünün (adı, tipi ve seri numarası ile ön sayfaya bakınız) aşağıdaki Direktif(ler) ile uyumlu olduğunu beyan ederiz:

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Geçerli dengelenmiş standartlar:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Yetkili makamlar ilgili teknik bilgileri şuradan isteyebilir:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Yayınlayanın imzası

Tarih: 01/05/2018

Gürültü ve titreşim

	CP8849 ve CP8849-2
Ses basıncı seviyesi Lp (dB(A))	101.5
Ses gücü seviyesi Lw (dB(A))	112.5
Gürültü standardı	EN 62841
Gürültü belirsizliği (dB(A))	3
Titreşim değeri (m/s ²) (a _h)	16.1
Titreşim belirsizliği (K) (m/s ²)	1.5
Titreşim standardı	ISO-28927-2

a_h = aletin maksimum kapasitesine sahip bağlantı elemanlarının sıkma etkisi.

Koruyucu kulaklık kullanın.

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim emisyonu, EN 60745'te verilen standartlaştırılmış bir teste uygun bir şekilde ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Bir ilk maruziyet değerlendirmesi için kullanılabilir.

Beyan edilen titreşim emisyon seviyesi, aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak alet, farklı uygulamalar için, farklı aksesuarlarla veya gerekli bakım yapılmadan kullanılırsa, titreşim emisyonu farklılık gösterebilir. Bu, toplam çalışma dönemi boyunca maruziyet seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşime maruziyet seviyesinin bir tahmini, aletin kapandığı veya çalışmakla birlikte aslında işini yapmadığı zamanları da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma dönemi boyunca maruziyet seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşimin etkilerinden korumak için ek güvenlik önlemlerini tanımlayın, örneğin: aletin ve aksesuarlarının bakımını yapın, ellerinizi sıcak tutun, iş kalıplarının organizasyonunu yapın.

Beyan edilen bu değerler, belirtilen standartlara göre yapılan laboratuvar tipi testlerle elde edilmiştir ve aynı standartlara göre test edilen diğer aletlerin beyan edilen değerlerini karşılaştırmak için uygundur. Beyan edilen bu değerler, risk değerlendirmelerinde kullanmak için yeterli değildir ve bireysel iş yerlerinde ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve bireysel kullanıcının görebileceği zarar riski duruma özgüdür ve kullanıcının çalışma şekline, iş parçasına ve iş istasyonu tasarımı ile kullanıcının maruz kalma süresi ve fiziksel durumuna bağlıdır.

Kullanım amacı

Bu Darbeli Anahtar, yalnızca bu kılavuzdaki talimatları ve uyarıları okuyan ve anlayan, ve kendi eylemlerinden sorumlu tutulabilecek yetişkinler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Bu ürün, ahşap, metal veya plastik dişli bağlantı elemanlarının takılması ve sökülmesi için tasarlanmıştır.
- Darbeli Anahtarı yukarıda açıklananların dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.

Kullanım beyanı

Bu ürün, ahşap, metal veya plastik vidalı sabitleyicileri takmak ve sökmek için tasarlanmıştır.

Başka kullanıma izin verilmemektedir. Sadece profesyonel kullanım içindir.

Uyarı!

Kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma ve ürün hasarı riskini azaltmak için, aletinizi, batarya paketinizi veya şarj cihazınızı asla sıvıya batırmayın veya içine bir sıvı akmasına izin vermeyin. Örneğin deniz suyu, bazı

endüstriyel kimyasallar ve çamaşır suyu veya çamaşır suyu içeren ürünler vs. gibi korozif veya iletken sıvıları bir kısa devreye neden olabilir.

Kullanım

Gevşetme

- Aleti geri moda çalıştırmak için **A** anahtarını kullanın. (Sayfa 2'deki şekillere bakın)



Makineyi başlatmak için tetiği (B) çekin. Durdurmak için tetiği serbest bırakın.

Sıkma



- Aleti ileri moda çalıştırmak için **A** anahtarını kullanın. (Sayfa 2'deki şekillere bakın)

i Seçilen en son ileri modun göstergesi ışığı yanar.



- Aşağıda açıklanan 4 ayardan birini seçmek için ileri

ayarları güç seçim düğmesine  basın.

2 kapanma ayarı

Yavaş mod		Etkilemeden yaklaşmak için.
Hızlı mod		Tekerlekleri, aşırı sıkmadan, tavsiye edilen torka yakın derecede sıkma için.

2 güç ayarı

	Maksimum torkun %50'si.
	Maksimum torkun %100'ü.

Son tork, kalibre edilmiş bir tork anahtarını kullanarak ve araç üreticisinin talimatlarına uyararak elle uygulanmalıdır.

Akü

Bir süredir kullanılmayan akü paketlerinin kullanılmadan önce şarj edilmesi gerekir.

50°C'yi (122°F) aşan sıcaklıklar, akü paketinin performansını düşürür. Isı veya güneş ışınlarına uzun süre maruz kalmaktan kaçının (aşırı ısınma riski vardır).

Şarj cihazlarının ve akü paketlerinin kontaklarının temiz tutulması gerekir.

İdeal bir kullanım ömrü için akünün kullanıldıktan sonra tam şarj edilmesi gerekir. Akünün olabilecek en uzun süreli kullanım ömrüne sahip olması için, şarj olduğunda akü paketini şarj cihazından çıkartın.

Batarya paketinin, onu aşırı yüklenmeye karşı koruyan ve uzun bir ömre sahip olmasını sağlayan bir aşırı yüklenme koruması vardır. Batarya elektroniği, aşırı stres altında ürünü otomatik olarak kapatır. Yeniden başlatmak için, ürünü kap-

atıp tekrar açın. Ürün tekrar çalışmazsa, batarya paketi komple boşalmış olabilir. Bu durumda batarya şarj cihazında tekrar şarj edilmesi gerekir.

Bakım talimatları

- Bütün bileşenlerin güvenli kullanım ve bertarafı hakkındaki yerel ülkenin çevre yönetmeliklerine uyun.**
- Bakım ve onarım çalışmaları ancak yetkili personel tarafından ve orijinal yedek parçalar kullanılarak gerçekleştirilmelidir. Teknik servis konusunda tavsiye için veya yedek parça gerektiğinde üretici veya size en yakın yetkili bayi ile irtibata geçin.
- Kazara çalışmasını önlemek için her zaman makinenin elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Alet her gün kullanılıyorsa, aleti her üç 3 ayda bir sökün ve inceleyin. Bozuk veya aşınmış parçaları değiştirin.
- Onarım süresini minimumda tutmak için, aşağıdaki servis kiti tavsiye edilir: **Ayarlama kiti**
- Plastik parçalara asla fren sıvıları, benzin, petrol bazlı ürünler, içeri sızan yağlar, vs. temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar, plastiğe zara verebilir, onu zayıflatabilir veya bozabilir ve bu da ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Plastik parçaları temizlerken solvent kullanmaktan kaçının. Plastiklerin çoğu, farklı ticari solvent tiplerinden kaynaklanan hasara karşı hassastır ve bunların kullanılması sonucunda zarar görebilir. Kir, toz, yağ, gres yağı, vs. temizlemek için temiz bez kullanın.

Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları

⚠ UYARI Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, gösterimleri ve sertifikasyonları okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Bütün uyarıları ve talimatları ilerde kullanmak için saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektrifi ile çalıştırılan (kablolu) elektrikli aletleri veya pil ile çalıştırılan (kablesiz) elektrik aletleri içermektedir.

Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar ya da tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda kullanmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve çevredeki-leri uzak tutun.** Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize yol açabilir.

Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişi prizle uyumlu olmalıdır. Fişi kesinlikle hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış elektrikli aletlerle hiçbir adaptör fişini kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Borular, radyatörler, ocak ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere vücut temasından kaçınm.** Vücudunuz toprağa temas ediyorsa, elektrik çarpma riski daha yüksektir.
- **Elektrikli aletleri yağmura ya da ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** Elektrikli bir alete su girmesi, elektrik çarpma riskini arttıracaktır.
- **Kabloyu yanlış kullanmayın. Elektrikli aleti kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin ya da prizden çıkarmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ya da hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı ya da karışmış kablolar elektrik çarpma riskini artırır.
- **Elektrikli bir aleti açık alanda kullanırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık alanda kullanım için uygun bir kablonun kullanılması, elektrik çarpma riskini azaltır.
- **Elektrikli bir aletin nemli ortamda kullanımı kaçınılmazsa, bir artık akım cihazı (RCD) korumalı kaynak kullanın.** Bir RCD kullanımı, elektrik çarpma riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- **Elektrikli bir aleti kullanırken uyanık kalın, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın.** Elektrikli bir aleti yorgunken ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç tedavisi etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- **Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima göz koruması takın.** Uygun koşullar için toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret ya da kulaklık gibi koruyucu teçhizat kullanılması kişisel yaralanmaları azaltır.
- **İstem dışı çalıştırmaları önleyin. Güç kaynağına ve/veya pil paketine bağlamadan, aleti kaldırmadan ya da taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız düğme üzerinde olacak şekilde taşımak ya da açık konumdaki elektrikli aletleri elektriğe bağlamak kazalara davetiye çıkarır.
- **Elektrikli aleti çalıştırmadan önce üzerindeki her türlü ayarlama anahtarını çıkartın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasının üzerinde kalan bir anahtar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- **Ulaşılmaz güç yerlerde kullanmayın. Her zaman ayaklarınızı yere uygun bir şekilde basın ve dengenizi koruyun.** Bu, beklenmeyen durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilebilmesini sağlar.
- **Uygun biçimde giyinin. Takı takmayın veya bol kıyafetler giymeyin. Saçınızı ve kolyenizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

- **Cihazlar toz giderme ve toplama aletlerinin bağlanmasına uygunsuz, bunların bağlı olduklarından ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplayıcının kullanılması, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- **Aletlerin sıklıkla kullanımından edinilen aşinalığın rahatlamaya ve alet güvenliği prensiplerini gözardı etmenize yol açmasına izin vermeyin.** Dikkatsizce yapılan bir işlem bir anda ciddi bir yaralanmaya neden olabilir.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
- **Açma ve kapama düğmesi çalışmıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın.** Düğme ile kontrol edilemeyen her elektrikli alet tehlikelidir ve mutlaka tamir edilmelidir.
- **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi yapmadan ya da elektrikli aleti saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya pil paketini elektrikli aletten çıkarın (çıkartılabiliyorsa).** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, elektrikli aletin kazayla çalışması riskini azaltır.
- **Elektrikli aleti çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve elektrikli aleti veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların ellerinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletleri ve aksesuarlarını muhafaza edin.** Hareketli parçaların yanlış hizalanması veya bağlanması, parçaların kopması veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer herhangi bir durum için kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Çoğu kaza elektrikli aletlerin yetersiz bakımından kaynaklanır.
- **Kesici aletleri, keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış keskin ağızlı kesici aletlerin sıkışma ihtimali daha azdır ve kontrol etmesi daha kolaydır.
- **Elektrikli aleti, aksesuarları ve parçaları vb. bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın.** Elektrikli aletin amaçlanandan farklı işler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ile gresten arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde tutulmasını ve kontrolünü olanaksız kılar.

Pilli aletin kullanımı ve bakımı

- **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir pil paketi türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir pil paketi ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özellikle belirtilen pil paketleriyle kullanın.** Başka bir pil paketinin kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- **Pil paketi kullanılmadığında, bir terminalle diğer terminal arasında bağlantı oluşturabilecek kağıt ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar gibi diğer**

küçük metal nesnelere uzak tutun. Pil terminallerinin kısa devre yapılması, yanık veya yangına neden olabilir.

- **Kötü kullanım koşullarında, pilden sıvı çıkabilir; bu sıvıya temas etmeyin. Yanlışlıkla temas ederse, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, ayrıca tıbbi yardım isteyin.** Pilden çıkan sıvı, tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya değiştirilmiş bir pil paketini veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya değişiklik yapılmış bataryaların yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olan beklenmedik davranışlar gösterebilirler.
- **Bir pil paketini veya aleti yangın ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılması patlamaya neden olabilir.
- **Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında pil paketini veya aleti şarj etmeyin.** Uygun olmayan şekilde ya da belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili tamircilere servis ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenli bakımını sağlayacaktır.
- **Hasarlı pil paketlerine asla bakım yapmayın.** Pil paketlerinin bakımı sadece üretici veya yetkili servis sağlayıcılar tarafından yapılmalıdır.

Etki anahtarı güvenlik uyarıları

- **Bağlantı elemanının gizlenmiş bir kabloya temas edebileceği yerlerde kullanırken, elektrikli aleti yalıtılmış kavrama yüzeylerinden tutun.** “Elektrikli” bir kabloya temas eden bağlantı elemanları, elektrikli aletin açığındaki metal parçalarını “elektrikli” hale getirebilir ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.

Tornavidalar ve anahtarlar için ek Güvenlik Talimatı

Takılma tehlikeleri

- **Döner tahrikten uzak durun.** Giysiler, eldivenler, takılar, kolyeler ve saçlar, aletten ve aksesuarlardan uzak tutulmazsa, boğulmaya, soyulmalara ve / veya yırtılmalara neden olabilir.
- **Bol gelen eldivenleri veya kesik veya yıpranmış parmaklara sahip eldivenleri giymeyin.** Eldivenler dönen tahriğe takılarak parmakların kopmasına veya kırılmasına neden olabilir.
- **Döner tahrik soketleri ve tahrik uzantıları kolaylıkla kauçuk kaplı veya metal takviyeli eldivenlere takılabilir.**
- **Tahriği, soketi veya tahrik uzantısını asla tutmayın.**

Kullanım tehlikeleri

- **Operatörler ve bakım personeli, aletin büyüklüğünü, ağırlığını ve gücünü fiziksel olarak taşıyabilecek durumda olmalıdır.**

- **Aleti düzgün tutun: normal veya ani hareketlere karşı etki sağlamaya hazır olun.** İki eliniz de kullanılır olsun.
- Etki anahtarı delerken titreşimler oluşturur. Ürün uzun süre kullanıldığında, titreşimler rahatsızlık verebilir. Özellikle kol, bilek veya parmaklarınızda rahatsızlık duyuyorsanız, sık sık mola verin. İşin verimli bir şekilde tamamlanmasını sağlayacak bir hız ayarı seçin. Titreşimle ilgili yaralanma hakkında daha fazla bilgi için, Artık Riskler ve Riski Azaltma kısımlarını okuyun.
- Işık huzmesini insan veya hayvanlara yöneltmeyin ve kendiniz de (uzaktan bile olsa) ışık huzmesine doğru bakmayın. Işık huzmesine doğru bakmak, ağır yaralanmaya veya görüş kaybına neden olabilir.
- Ürün, su geçirmez değil. Sıvıya batırmayın. Bu uyarıya uyulmaması, ağır yaralanmaya neden olabilir.
- **Kavramayı ayarladıktan hemen sonra, doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.**
- **Aşınmış durumda kullanmayın.** Kavrama çalışarak, alet tutamağının aniden dönmesine neden olabilir.
- **Son sıkma ve ilk gevşetme sırasındaki ani tork reaksiyonunun etkisini azaltmak için, her zaman aletin kolunu güvenli bir şekilde, mil dönüş yönünün tersine doğru destekleyin.**
- **Mümkünse, reaksiyon torkunu absorbe etmek için bir askı kolu kullanın. Eğer bu mümkün değilse, düz ve kabız aletler için yan tutamaklar önerilir; reaksiyon çubukları açılı somun sıkma aletleri için önerilir.** Her koşul altında, düz aletler için 4 Nm (3 lbf.ft) üzerindeki, kabız aletler için 10 Nm (7.5 lbf.ft) üzerindeki ve açılı somun sıkma aletleri için 60 Nm (44 lbf.ft) üzerindeki reaksiyon torkunu absorbe etmek için bir destekleyici eleman kullanılması önerilir.

Fırlama tehlikeleri

- **Çalıştırma göreviniz varsa veya alete yakın çalışıyorsanız, aletin bakım veya onarımını yapıyor veya alette aksesuar değiştiriyorsanız, daima darbeye dayanıklı göz ve yüz koruması takın.**
- **Alandaki tüm diğer kişilerin de darbeye dayanıklı göz ve yüz koruması taktığından emin olun.** Fırlayan küçük parçalar bile gözlerde yaralanmaya ve körlüğe neden olabilir.
- **Belirli bir tork gerektiren tertibatlar bir tork ölçer kullanılarak kontrol edilmelidir.** “Cırcırlı” tork anahtarları adı verilen anahtarlar, potansiyel olarak tehlikeli fazla tork uygulanmış koşulları kontrol etmez. Aşırı veya az tork uygulanmış bağlantı elemanlarının kopması, gevşemesi ve ayrılması sonucunda ciddi yaralanmalar oluşabilir. Dağıtılan parçalardan fırlayan parçalar çıkabilir.
- **El soketlerini kullanmayın.** Sadece iyi durumdaki elektrikli veya darbeli soketler kullanın.
- **Bu alette ve aksesuarlarında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.**

Tekrarlanan hareket tehlikeleri

- **İşe ilişkin aktivitelerde bulunurken elektrikli bir alet kullanıldığı zaman, operatör ellerde, kollarda, omuzlarda, boyunda ve vücudun diğer kısımlarında rahatsızlık hissedebilir.**
- **Yere sağlam basarak ve uygunsuz veya dengeyi bozacak duruşlardan kaçınarak konforlu bir duruş benimseyin.** Uzun süren işlerde duruşun değiştirilmesi rahatsızlığın ve yorgunluğun önlenmesine yardımcı olabilir.
- **Devamlı veya yinelenen rahatsızlık, acı, çarpıntı, ağrı, karıncalanma, uyuşma, ateş basması veya gerginlik gibi belirtileri göz ardı etmeyin.** Aleti kullanmayı bırakın, işvereninize haber verin ve bir doktora başvurun.

İşyeri tehlikeleri

- **Kayma/Takılma/Düşme önemli bir yaralanma veya ölüm sebebidir.** Dağınık alanlar ve çalışma tezgahları, yaralanmalara davetiye çıkarır.
- **Dar alanlarda kullanmayın.** Ellerin alet ve iş parçası arasına sıkışmamasına, özellikle sökerken dikkat edin.
- **Yüksek ses düzeyleri kalıcı işitme kaybına neden olabilir.** İşvereniniz tarafından veya meslek sağlığı ve güvenliği yönetmelikleriyle tavsiye edilen işitme korumasını kullanın.
- **İş parçasının sıkı bir şekilde bağlandığından emin olun.**
- **Tekrarlı çalışma hareketleri, tuhaf pozisyonlar ve vibrasyona maruz kalma eller ve kollar için zararlı olabilir.** Ciltte duyarsızlık, karıncalanma, ağrı veya beyazlama oluşursa, aleti kullanmayı bırakın ve doktora başvurun.
- **Bilmediğiniz ortamlarda dikkatli olun.** İş aktivitenizin oluşturduğu potansiyel tehlikelere dikkat edin. Bu alet, elektrik gücü kaynaklarına temasa karşı izolasyonlu değildir.

Bataryalı aletler için ek güvenlik uyarıları**Akülü aletin kullanımı ve bakımı**

- **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Bir akü paketi türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü paketi ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özel olarak belirtilen batarya paketleriyle kullanın.** Başka herhangi bir akü paketi kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- **Batarya paketi kullanılmadığında, bir terminalle diğer terminal arasında bağlantı oluşturabilecek kağıt ataçlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar gibi diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.** Akü terminallerinin kısa devre yapılması, yanık veya yangına neden olabilir.

- **Kötü kullanım koşullarında, bataryadan sıvı çıkabilir; bu sıvıya temas etmeyin.** Yanlışlıkla temas edilirse, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, **tıbbi yardım alın.** Aküden çıkan sıvı, tahriş veya yanıklara neden olabilir.

Service

- **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili tamircilere servis ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenle bakımını sağlayacaktır.

Artık Riskler

Etki Anahtarı belirtildiği şekilde kullanıldığında bile, bazı artık riski faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak imkansızdır. Aşağıdaki tehlikeler oluşabilir ve aşağıdakileri önlemek için operatörün özellikle dikkat etmesi gerekir:

- Elektrik kabloları delindiğinde elektrik çarpması riski vardır. – her zaman aleti belirtilen kollarından kavrayın, matkap uçlarına dokunmayın.
- Solunum sistemine gelebilecek zarar. - İşlediğiniz malzemeye uygun filtreler içeren koruyucu solunum maskeleri kullanın. İşyerinde yeterli havalandırma sağlayın. Çalışma alanında yemeyin, içecek ve sigara içmeyin.
- İşitme duyusuna gelebilecek zarar – Her zaman etkili koruyucu kulaklık kullanın ve gürültüye maruz kalmayı sınırlayın.
 - Uçuşan toz ve döküntü parçacıkları gözlere gelebilecek zarar – Her zaman uygun koruyucu gözlük kullanın.
- Titreşimden kaynaklanan yaralanma – Aleti belirtilen kollarından tutun, titreşime maruz kalmayı sınırlayın, bakın "riski azaltma".

İmha

- Bu ekipmanın imhası ilgili ülkenin yasalarına uygun olmalıdır.
- Tüm hasarlı, kötü şekilde yıpranmış veya uygun olmayan şekilde işlev yapan cihazların **KULLANIMINA SON VERİLMELİDİR.**
- Bu ekipmanın imhası ilgili ülkenin yasalarına uygun olmalıdır.
- Sadece teknik bakım personeli tarafından onarım yapılmalıdır.

Faydalı bilgiler**Web sitesi**

Burada oturum için Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Web sitemizde ürünlerimiz, aksesuarlar, yedek parçalar hakkında bilgileri ve yayınlanmış makaleleri bulabilirsiniz.

Menşei ülke

China

Telif Hakkı

© Telif hakkı 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Tüm hakları saklıdır. İçeriğin veya bir kısmının her türlü yetkisiz kullanımı veya kopyalaması yasaktır. Bu özellikte ticari markalar, model adları, parça numaraları ve çizimler için geçerlidir. Sadece yetkili parçaları kullanın. Onaylanmamış parçaların kullanımı nedeniyle oluşan zararlar veya arızalar Garanti veya Ürün Sorumluluğu kapsamına girmez.

Технически данни**Данни за инструмента**

	CP8849	CP8849-2
Свободна скорост (rpm)		
- Бавен режим	0 - 600	0 - 600
- Бърз режим	0 - 1200	0 - 1200
- режим 50%	0 - 1000	0 - 1000
- режим 100% (реверсивен и напред)	0 - 1800	0 - 1800
Квадратна предавка (")	1/2	1/2
Квадратна предавка (mm)	13	13
Макс. въртящ момент (реверсивен) (ft.lb)	850	850
Макс. въртящ момент (реверсивен) (Nm)	1150	1150
Брой удари в минута	2300	2300
Напрежение на акумулаторната батерия (V)	20	20
Тегло (kg)	3.1	3.1
Тегло (lb)	6.9	6.9
Околна работна температура	-18°C до 50°C	-18°C до 50°C
Околна температура на съхранение	0 до 40°C	0 до 40°C
Препоръчана околна температура на зареждане	10 до 38°C	10 до 38°C
Препоръчани видове акумулаторни батерии	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60

Препоръчано зарядно устройство	CP20CHE 20V EU	CP20CHE 20V EU
	CP20CHU 20V US	CP20CHU 20V US
	CP20CHA 20V AUS	CP20CHA 20V AUS
	CP20CHK 20V UK	CP20CHK 20V UK
	CP20CHKC 20V	CP20CHKC 20V
	KC	KC

Декларации**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Ние, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, декларираме на своя лична отговорност, че този продукт (с име, тип и сериен номер, вижте предната страница) е в съответствие със следната(ите) Директива(и):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Властите могат да поискат съответната техническа информация от:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Подпис на издаващото лице

Дата: 01/05/2018

Шум и вибрации

	CP8849 & CP8849-2
Ниво на звуково налягане Lp (dB(A))	101.5
Ниво на звуково налягане Lw (dB(A))	112.5
Стандарт за шум	EN 62841
Несигурност в измерването на шума (dB(A))	3
Стойност на вибр. (m/s ²) (a _h)	16.1
Несигур. вибр. (K) (m/s ²)	1.5
Стандартна вибрация	ISO-28927-2

a_h = ударно затягане на крепежните елементи при максимален капацитет на инструмента.

Носете слухова защита.

Емисиите на вибрации, дадени в настоящия информационен лист, са измерени в съответствие със стандартизираното изпитване, дадено в EN 60745, и може да се използват за сравнение на един инструмент с друг. Може да се използва за предварителна оценка на експозицията.

Декларираното ниво на емисии на вибрации е представително за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за различни приложения, с различни аксесоари или е зле поддържан, емисиите на вибрации може да бъдат различни. Така нивото на експозиция за общия работен период може значително да се увеличи.

При изчисляването на нивото на експозиция на вибрации трябва да се вземе предвид и времето, в което инструментът е изключен или когато е включен, без действително да се използва за изпълнение на задачата. Така нивото на експозиция за общия работен период може значително да се намали.

Предвидете допълнителни предпазни мерки за защита на оператора от ефектите на вибрациите като: поддържайте инструмента и аксесоарите, пазете ръцете топли, организация на работните графици.

Тези декларираны стойности са получени при изпитвания от лабораторен тип в съответствие с посочените стандарти и са подходящи за сравнение с декларираните стойности на други инструменти, изпитвани в съответствие със същите стандарти. Тези декларираны стойности не са подходящи за използване при оценка на риска, тъй като стойностите, измерени на отделните работни места, могат да бъдат по-високи. Действителните стойности на излагането на въздействие и рискът от увреждания, понасяни от отделния потребител, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, вида на работата и конструкцията на работната станция, както и от времето на експозиция и физическото състояние на потребителя.

Предназначение

Този ударен гайковерт е предназначен за употреба само от възрастни, които са прочели и разбрали инструкциите и предупрежденията в настоящото ръководство и могат да се считат за отговорни за своите действия.

- Настоящият продукт е предназначен за инсталиране и отстраняване на свързващи елементи с резба в дървесина, метал или пластмаса.
- Не използвайте ударния гайковерт за никаква друга цел освен горепосочените.

Декларация за употреба

Този продукт е предназначен за монтиране и отстраняване на резбовани винтове в дърво, метал или пластмаса.

Не е разрешена друга употреба. Само за професионална употреба.

Предупреждение!


За намаляване на риска от пожар, нараняване на хора и повреда на продукта поради късо съединение, **никога не потапяйте Вашия инструмент, пакет батерии или зарядно устройство в течност и не допускате проникването на течност в тях.** Корозивни или проводими течности като морска вода, някои промишлени химикали, белина или съдържащи белина продукти могат да предизвикат късо съединение.

Работа

Развиване

- За да работите с инструмента в режим на обратна посока, използвайте бутон А. (Вижте изображенията на страница 2)



Индикаторът за избор на обратна посока  е включен.

За да стартирате машината, издърпайте пусковия ключ (В). Отпуснете пусковия ключ, за да спрете работа.


Затягане

- За да работите с инструмента в режим “напред”, използвайте бутон А. (Вижте изображенията на страница 2)





Светлината на индикатора за последно избран режим “напред” е включена.



- Натиснете бутона за избор на режим за работа

“напред”,  за да изберете един от 4-те режима, описани по-долу.

2 изключване на настройките

Бавен режим		За подход без ударно действие.
Бърз режим		За завиване на колела близо до препоръчания въртящ момент без пренатягане.

2 настройки на мощността

	50 % от максималния въртящ момент.
	100 % от максималния въртящ момент.

Финалният въртящ момент трябва да се прилага ръчно чрез използване на калибриран гайковерт и следване на инструкциите на производителя на средството.

Батерия

Пакетите батерии, които не са били използвани известно време, трябва да се презареждат преди употреба. Температури над 50°C (122°F) влошават

експлоатационните показатели на пакета батерии. Да не се допуска продължително излагане на топлина или слънчева светлина (риск от прегряване).

Контактите на зарядните устройства и на пакетите батерии трябва да се поддържат чисти.

За оптимален експлоатационен живот пакетите батерии трябва да се зареждат напълно и след това да се използват. За да осигурите възможно най-дълъг експлоатационен живот на батерията, отделете пакета батерии от зарядното устройство, щом се зареди докрай.

Пакетът батерии има защита от претоварване, която го предпазва от това и помага за осигуряването на дълъг експлоатационен живот. При извънредно натоварване електрониката на батерията изключва продукта автоматично. За да рестартирате, изключете продукта и след това го включете отново. Ако продуктът не стартира отново, възможно е батериите в пакета да са се изтопили напълно. В такъв случай те трябва да се заредят със зарядното устройство.

Инструкции за поддръжка

- Следвайте екологичните разпоредби на съответната държава за безопасната употреба и изхвърляне на всички части.
- Работите по техническото обслужване и ремонта трябва да се извършват от квалифициран персонал с използване само на оригинални резервни части. Свържете се с производителя или с най-близкия официален търговски представител за съвети за техническо обслужване или ако се нуждаете от резервни части.
- Винаги проверявайте дали машината е изключена от електрическата мрежа, за да предотвратите случайно задействане.
- Разглобявайте и проверявайте инструмента на всеки 3 месеца, ако той се използва всеки ден. Сменяйте всички повредени или износени части
- За да сведете до минимум времето, в което инструментът не е в употреба, Ви препоръчваме следния комплект за техническо обслужване:
Комплект за настройка
- Никога не допускайте пластмасови части да влизат в контакт със спирачна течност, бензин, нефтопродукти, проникващо масло и др. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Не използвайте разтворители за почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси са податливи на повреда от различни типове предлагани в търговската мрежа разтворители и могат да се повредят при използването на такива. За отстраняване на замърсяване, прах, масло, грес и др. използвайте чисти парцали.

Общи предупреждения за безопасност на електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации по отношение на безопасността, предоставени с настоящия електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, описани по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Съхранете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът “електроинструмент”, използван в предупрежденията, се отнася до Вашия захранван от електрическата мрежа (с кабел) електроинструмент или захранван от батерии (без кабел) електроинструмент.

Безопасност на работното място

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Безпорядъкът или недостатъчно осветените участъци са предпоставка за злополуки.
- Не използвайте електроинструментите в експлозивна атмосфера като например при наличие на запалителни течности, газове или прах. Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламят праха или газовете.
- Дръжте децата и намиращите се в близост лица далече по време на работа на електроинструмента. Отклоняването на вниманието може доведе до изгубване на контрол от Ваша страна.

Електрическа безопасност

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога по никакъв начин не модифицирайте щепсела. Не използвайте никакви преходници-щепсели със заземени електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакта на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или мокра среда. Проникването на вода в електроинструмента ще повиши риска от токов удар.
- Не повреждайте захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато използвате електроинструмента за работа на открито, използвайте подходящ за работа на открито удължител. Използването на подходящ за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.

- В случай че работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте захранване от устройство за диференциалнотокова защита (RCD). Използването на устройство за диференциалнотокова защита намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете бдителни, наблюдавайте действията си и проявявайте благоразумие, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструменти, когато сте уморени или се намирате под влиянието на опиати, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозни телесни наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите. Защитни средства като прахозащитна маска, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитно средство срещу шум, използвани при съответните условия, намаляват телесните наранявания.
- Предотвратете неволното стартиране. Уверете се, че прекъсвачът се намира в изключено положение, преди да свържете инструмента с източника на електрозахранване и/или пакета батерии, преди да го вземете или носите. Носенето на електроинструмента с пръст върху прекъсвача или свързването на инструмент с прекъсвач във включено положение към източник на захранване е предпоставка за злополуки.
- Отстранете всички затягащи ключове или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни наранявания.
- Не се пресягайте. Поддържайте стабилен стоеж и равновесие през цялото време. Това позволява по-добър контрол върху електроинструмента в непредвидени ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото си далеч от въртящите се части. Широки дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- При наличие на приспособления за засмукване и събиране на прах се уверете, че те са свързани и се употребяват правилно. Използването на приспособления за събиране на прах може да намали свързаните с прах опасности.
- Не позволявайте опитът, придобит от честата употреба на инструментите, да доведе до самонадеяност и да Ви накара да игнорирате принципите за безопасност по отношение на инструмента. Едно нехайно действие може да причини тежки наранявания за част от секундата.

Употреба и обслужване на електроинструмента

- Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за Вашата задача. Правилният електроинструмент ще работи по-добре и по-безопасно при режима на работа, за който е проектиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако не може да се включва или изключва с помощта на прекъсвача. Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с помощта на прекъсвач, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Извадете щепсела от електрозахранването и/или отстранете пакета батерии, ако е възможно, от електроинструмента, преди да извършите каквито и да е действия по настройките, смяна на аксесоарите и съхранението на електроинструментите. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от неволно стартиране на електроинструмента.
- Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или настоящите инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за разместване или заклиняване на движещите се части, счупване на части и всякакво друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. В случай на повреда електроинструментът трябва да бъде ремонтиран преди последваща употреба. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове заклиняват по-рядко и са по-лесни за контролиране.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и частите на инструмента съгласно настоящите инструкции, съобразявайки се с условията за работа и дейността, която трябва да бъде извършена. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и незамърсени от масла и смазки. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасна работа и контрол върху инструмента в непредвидени ситуации.

Употреба и обслужване на инструмент, захранван с батерии

- Зареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, подходящо за един вид пакет батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг пакет батерии.

- Използвайте електроинструментите само с предназначения за тях пакети батерии. Използването на всякакви други пакети батерии може да създаде риск от наранявания и пожар.
- Когато пакетът батерии не е в употреба, го съхранявайте далеч от други метални предмети като напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната и другата клемма. Събирането на клемите на батериите заедно "на късо" може да причини изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба от батерията може да се отдели течност; избягвайте контакта. В случай на случаен контакт изплакнете обилно с вода. Ако течността попадне в контакт с очите, потърсете също така медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаление или изгаряния.
- Не използвайте пакет батерии или уред, който е повреден или модифициран. Повредените или модифицираните батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте пакета батерии или инструмента на огън или прекомерно висока температура. Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте пакета батерии или инструмента извън температурния обхват, указан в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън указания обхват може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- Обслужването на електроинструмента трябва да се извършва от квалифицирано лице с използването само на оригинални резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на електроинструмента.
- Никога не поправяйте повредени пакети батерии. Поддръжката на пакетите батерии трябва да се извършва само от производителя или от упълномощени сервизи.

Предупреждения за безопасност за ударния гайковерт

- Дръжте електроинструмента за изолираната материя на дръжката, когато извършвате дейности при които затягащото устройство може да влезе в контакт със скрити кабели. Крепежни елементи, които влязат в контакт с кабел под напрежение, могат да изложат металните части на електроинструмента на електрическо напрежение и да причинят токов удар на оператора.

Допълнителни правила за безопасност на отвертки и гаечни ключове

Риск от заплитане

- Стойте далеч от въртящия се механизъм. Ако свободно облекло, ръкавици, бижута и коса не бъдат държани далеч от инструмента и аксесоарите, това може да доведе до удушаване, скалпиране и/или разкъсвания.
- Не носете прекалено широки ръкавици или такива с изрязани пръсти. Ръкавиците може да бъдат захванати от въртящия се механизъм, причинявайки нараняване или счупване на пръсти.
- Въртящият се механизъм и удължителите му могат лесно да захванат гумирани ръкавици или такива, подсилени с метал.
- Никога не дръжте въртящия се механизъм, гнездото или удължителя на въртящия се механизъм.

Опасности при работа

- Персоналът, работещ с инструмента и извършващ неговата поддръжка, трябва да бъде физически способен за работа с размерите, теглото и мощността на инструмента.
- Дръжте инструмента правилно: имайте готовност да реагирате при нормални или внезапни движения. И двете Ви ръце трябва да са на разположение.
- Ударният гайковерт създава вибрации при пробиване. Възможно е вибрациите да причинят дискомфорт, ако с продукта се работи продължителен период от време. Правете чести почивки, особено ако почувствате дискомфорт в ръката, китката или пръстите. Задайте такава стойност на оборотите, с която задачата ще се изпълни ефективно. Прочетете разделите "Остатъчен риск" и "Намаляване на риска" за повече информация за уврежданията, свързани с вибрациите.
- Не насочвайте светлинния лъч към хора и животни и не се взирайте в светлинния лъч (дори и от разстояние). Взирането в светлинния лъч може да доведе до сериозно нараняване или загуба на зрение.
- Продуктът не е водонепроницаем. Не го потапяйте в течност. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.
- Незабавно след регулирането на съединителя проверете за правилна работа.
- Не използвайте в износено състояние. Съединителят може да не функционира и да причини внезапно завъртане на ръкохватката на инструмента.
- Винаги придържайте ръкохватката на инструмента сигурно в посока, противоположна на въртенето на шпиндела, за да намалите внезапния реактивен въртящ момент при окончателно затягане и първоначално разхлабване.

- Ако е възможно, използвайте рамото за окачване за абсорбиране на реактивния въртящ момент. Ако това не е възможно, страничните ръкохватки се използват при инструменти с прав корпус или винтоверти; реакционните лостове се използват за ъглови гайковерти. При всички случаи се препоръчва да се използва метод за абсорбиране на реактивния въртящ момент над 4 Nm (3 lbf.ft) при инструменти с прав корпус, над 10 Nm (7.5 lbf.ft) при винтоверти и над 60 Nm (44 lbf.ft) за ъглови гайковерти.

Опасност от хвърчащи частици

- Винаги носете устойчиви на удар защитни очила и маска за лице, когато боравите с инструмента или сте в близост до него, при поправка или поддръжка на инструмента или когато сменяте аксесоарите му.
- Уверете се, че околните носят устойчиви на удар защитни очила и маска за лице. Дори малките частици могат да наранят очите и да причинят ослепяване.
- Сглобки, изискващи определено затягане, трябва да бъдат проверени чрез използването на динамометричен ключ. Така наречените „щракащи“ динамометрични ключове не проверяват за потенциално опасни условия на презатягане. Сериозни наранявания могат да бъдат причинени от презатягане или недобро затягане на крепежните елементи, които могат да се счупят или да се разхлабят и разделят. Разхлабените сглобки биха могли да се разхвърчат.
- Не използвайте къси вложки. Използвайте единствено вложки за електрически или ударни гайковерти в добро състояние.
- Не модифицирайте инструмента и неговите принадлежности по какъвто и да е начин.

Рискове от повтарящи се движения

- Когато използва електроинструмент, за да извършва действия, свързани с работата, операторът може да изпита дискомфорт в дланите, ръцете, раменете, врата и други части на тялото.
- Заемете удобна позиция, докато сте стъпили стабилно и избягвайте неудобен или небалансиран стоеж. Промяната на стоежа по време на продължителни задачи може да помогне за избягване на дискомфорта и умората.
- Не игнорирайте симптоми като постоянен или повтарящ се дискомфорт, болка, туптене, изтръпване, вкочаненост, изгарящо усещане или схванатост. Спрете да използвате инструмента, уведомете работодателя си и се консултирайте с лекар.

Опасности на работното място

- Подхлъзване/Препъване/Падане са основните причини за сериозни наранявания или смърт. Неподредените работни зони и работни маси предразполагат към наранявания.

- Не използвайте в тясно пространство. Внимавайте да не смачкате ръката си между инструмента и детайла, особено при отвинтване.
- Високите нива на шум могат да причинят постоянна загуба на слух. Използвайте слухова защита според препоръчаното от Вашия работодател или разпоредбите за безопасност и трудова медицина.
- Уверете се, че обработваният детайл е здраво захванат.
- Повтарящите се работни движения, неудобната поза и излагането на вибрации могат да доведат до нараняване на дланите и ръцете. Ако се появи вкочаненост, изтръпване, болка или побеляване на кожата, спрете да използвате инструмента и се консултирайте с лекар.
- При работа в непозната обстановка подхождайте с внимание. Имайте предвид евентуални опасности, създадени от работата ви. Този инструмент не е изолиран срещу контакт с електрически източници.

Допълнителни предупреждения за безопасност за инструменти на батерии

Употреба и грижа за инструмента на батерии

- Презареждайте само със зарядното, определено от производителя. Зарядно, подходящо за един вид батерии, може да създаде риск от запалване, когато се използва с други.
- Използвайте инструментите само с определените за тях батерии. Използването на каквито и да е други батерии може да създаде риск от нараняване или пожар.
- Когато батериите не се използват, дръжте ги на разстояние от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да създадат връзка от един терминал до друг. Свързването на терминалите на батериите накъсо може да предизвика изгаряния или пожар.
- При рискови ситуации от батериите може да изтече течност; избягвайте контакт. При възникване на случаен контакт измийте с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете и медицинска помощ. Течността от батериите може да предизвика възпаление или изгаряния.

Сервизно обслужване

- Обслужването на електроинструмента трябва да се извършва от квалифициран персонал, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на инструмента.

Остатъчни рискове

Дори при използване на ударния гайковерт според предписанията пак е невъзможно напълно да се елиминират определени остатъчни рискови фактори.

Възможно е да възникнат следните опасности, а операторът трябва да обръща особено внимание за недопускане на следното:

- Риск от удар от електрически ток при попадане на електрически кабели при пробиване. – винаги дръжте инструмента за предназначенията за целта ръкохватки, не докосвайте свредлата.
- Увреждания на дихателните пътища. - Носете маски за защита на дихателните пътища с филтри, подходящи за материалите, с които се работи. Осигурете добра вентилация на работното място. Не яжте, не пийте и не пушете в работната зона.
- Увреждане на слуха - Винаги носете ефективна слухова защита и ограничете излагането на шум.
 - Увреждане на очите от летящи пращинки, частици и отломки - Винаги носете подходяща защита на очите.
- Увреждания, причинени от вибрации - Дръжте инструмента за предназначенията за целта ръкохватки, ограничете излагането на вибрации, вж. "Намаляване на риска".

Изхвърляне

- Изхвърлянето на настоящото оборудване трябва да съответства на законодателството на съответната държава.
- Всички повредени, износени или неправилно функциониращи устройства **ТРЯБВА ДА БЪДАТ СПРЕНИ ОТ УПОТРЕБА.**
- Изхвърлянето на настоящото оборудване трябва да съответства на законодателството на съответната държава.
- ремонтът трябва да се извършва само от персонал по техническата поддръжка.

Полезна информация

Уебсайт

Влезте в Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Можете да намерите информация относно нашите продукти, принадлежности, резервни части и публикации на нашия уебсайт.

Произход на продукта

China

Авторско право

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Всички права запазени. Забранява се всяко неразрешено използване или копиране на съдържанието или част от него. Това се отнася в частност за търговски марки, названия на модела, номера на части и чертежи. Използвайте само оригинални резервни части. Повреди

или неизправности вследствие на употреба на неоригинални части не се покриват от гаранцията или отговорността за вреди, причинени от продукта.

Tehnički podaci

Podaci o alatu

	CP8849	CP8849-2
Slobodna brzina (okr/min)		
- Spori način rada	0 - 600	0 - 600
- Brzi način rada	0 - 1200	0 - 1200
- Način rada na 50 %	0 - 1000	0 - 1000
- Način rada na 100 % (naprijed i natrag)	0 - 1800	0 - 1800
Kvadratni pogonski umetak (")	1/2	1/2
Kvadratni pogonski umetak (mm)	13	13
Maks. zakretni moment (natrag) (ft.lb)	850	850
Maks. zakretni moment (natrag) (Nm)	1150	1150
Udaraca u minuti	2300	2300
Napon baterije (V)	20	20
Težina (kg)	3.1	3.1
Težina (lb)	6.9	6.9
Okolna radna temperatura	-18°C do 50°C	-18°C do 50°C
Okolna temperatura u spremištu	0°C do 40°C	0°C do 40°C
Preporučena okolna temperatura za punjenje	10°C do 38°C	10°C do 38°C
Preporučene vrste baterija	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Preporučeni punjač	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Izjave

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



Mi, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (naziv, tip i serijski broj, vidi naslovnu stranu) u skladu sa sljedećom(im) direktivom(ama):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Primijenjene usklađene norme:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Nadležna tijela mogu zahtijevati relevantne tehničke podatke od:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Potpis izdavatelja



Datum: 01/05/2018

Buka i vibracije

	CP8849 i CP8849-2
Razina zvučnog tlaka Lp (dB(A))	101.5
Razina zvučnog tlaka Lw (dB(A))	112.5
Standard za razinu buke	EN 62841
Neizvjesnost razine buke (dB(A))	3
Vrijednost vibracija (m/s ²) (a _h)	16.1
Nesigurnost vibracija (K) (m/s ²)	1.5
Standardne vibracije	ISO-28927-2

a_h = udarno zatezanje uz maksimalan kapacitet alata.

Nosite zaštitu sluha.

Emisija vibracija navedena u ovom informativnom listu izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom zadanim u normi EN 60745 i može se koristiti za uspoređivanje alata. Mogao bi se koristiti za pripremnu procjenu izlaganja.

Navedena razina emisije vibracija odnosi se na glavnu primjenu alata. Međutim, ako se alat koristi u različite svrhe s različitim priborom ili ako se slabo održava, može se razlikovati emisija vibracija. To bi moglo znatno povećati razinu izlaganja tijekom ukupnog radnog razdoblja.

Procjena razine izlaganja vibracijama također treba uzeti u obzir vremena isključivanja ili rada alata, no ne i stvarnog obavljanja zadatka. To bi moglo znatno smanjiti razinu izlaganja tijekom ukupnog radnog razdoblja.

Ustanovite dodatne sigurnosne mjere zaštite rukovatelja od učinaka vibracija kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje topline ruku, organizacija radnih uzoraka.

Ovdje navedene vrijednosti dobivene su ispitivanjima u laboratoriju u skladu s navedenim normama i prikladne su za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih alata ispitanih u

skladu s istim normama. Ovdje navedene vrijednosti nisu prikladne za uporabu u analizama rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od štetnosti koja može postojati za pojedinačnog korisnika su jedinstvene i ovise o načinu rada korisnika, radnom komadu i konstrukciji radne stanice te o vremenu izlaganja i fizičkom stanju korisnika.

Pravilna uporaba

Ovaj udarni stezač/izvijač namijenjen je samo za uporabu odraslim osobama koje su pročitale i razumiju upute i upozorenja u ovom priručniku te se mogu smatrati odgovornima za svoje postupke.

- Ovaj je proizvod namijenjen za ugradnju i uklanjanje navojnih vijaka iz drva, metala ili plastike.
- Nemojte koristiti udarni stezač/izvijač u bilo koje druge svrhe koje nisu gore navedene.

Izjava o uporabi

Ovaj je proizvod projektiran za ugradnju i uklanjanje navojnih stezača u drvetu, metalu ili plastici.

Nije dopuštena druga uporaba. Samo za profesionalnu uporabu.

Upozorenje!

Za manji rizik od požara, ozljede i oštećenja proizvoda zbog kratkog spoja, nikada nemojte uranjati alat, baterije ni punjač u fluid i spriječite prodiranje fluida u njih. Korozivni ili provodljivi fluidi, poput morske vode, određenih industrijskih kemikalija, izbjeljivača i proizvoda koji sadrže izbjeljivače, itd., mogu izazvati kratki spoj.

Rad

Odvijanje

- Za rukovanje alatom u obrnutom načinu rada, koristite prekidač **A**. (Pogledajte slike na stranici 2)

i Uključen je pokazivač odabira obrnutog načina rada



Za pokretanje stroja povucite okidač (B). Za zaustavljanje, otpustite okidač.

Zatezanje

- Za rukovanje alatom u načinu rada prema naprijed, koristite prekidač **A**. (Pogledajte slike na stranici 2)



i Uključen je pokazivač odabranog načina rada prema naprijed.

- Pritisnite gumb za odabir postavke rada prema naprijed





za odabir jedne od 4 postavke opisane u nastavku.

2 postavke za isključivanje

Spori način rada		Rad bez udarne komponente.
Brzi način rada		Za zatezanje kotača blizu preporučenog okretnog momenta bez prekomjernog zatezanja.

2 postavke snage

	50 % maksimalnog zakretnog momenta.
	100 % maksimalnog zakretnog momenta.

Završni zakretni moment treba primijeniti ručno pomoću moment ključa i slijedeći upute proizvođača vozila.

Baterija

Baterije koje neko vrijeme nisu korištene prije uporabe treba ponovno napuniti.

Temperature koje prelaze 50 °C (122 °F) smanjuju performanse baterija. Izbjegavajte dugo izlaganje vrućini ili sunčevom svjetlu (opasnost od pregrijavanja).

Kontakte punjača i baterija treba držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja, nakon korištenja baterije treba potpuno napuniti. Kako bi se postigao maksimalno dugi vijek trajanja baterije, uklonite baterije iz punjača nakon što budu potpuno napunjene.

Baterije imaju zaštitu od prepunjavanja koja štiti od prekomjernog punjenja i doprinosi duljem vijeku trajanja. Po ekstremnom opterećenju elektronika baterije automatski isključuju proizvod. Za ponovno pokretanje isključite proizvod i ponovno ga uključite. Ako se proizvod ponovno ne pokrene, možda će se baterije potpuno isprazniti. U tom slučaju mora se napuniti punjačem baterija.

Upute za održavanje

- **Pridržavajte se lokalnih ekoloških propisa u državi za sigurno rukovanje i zbrinjavanje svih dijelova.**
- Održavanje i popravak mora izvesti kvalificirano osoblje koristeći samo originalne pričuvne dijelove. Kontaktirajte s proizvođačem ili najbližim ovlaštenim trgovcem kako ako vam treba savjet, tehnička podrška ili zamjenski dijelovi.
- Uvijek se uvjerite da je stroj isključen iz izvora napajanja kako biste izbjegli neželjeno uključivanje.
- Rastavite i pregledajte alat svaka 3 mjeseca ako ga koristite svakodnevno. Zamijenite oštećene ili istrošene dijelove.
- Kako biste vrijeme zastoja skratili na najmanju moguću mjeru, preporučuje se sljedeći servisni komplet: **Komplet za podešavanje**
- Nikada ne dopustite da kočne tekućine, benzin, proizvod na bazi petroleja, prodiruća ulja, itd. dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemikalije mogu oštetiti, oslabjeti ili uništiti plastiku, što može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.

- Izbjegavajte koristiti otapala kod čišćenja plastičnih dijelova. Većinu plastika mogla bi uništiti različita komercijalna otapala te se mogu oštetiti njihovom uporabom. Čistom krpom uklonite prljavštinu, prašinu, ulje, mast, itd.

Opća sigurnosna upozorenja o električnim alatima

⚠ POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat pogonjen mrežnim naponom (žični) ili na električni alat na baterijski pogon (bežični).

Sigurnost radnog područja

- **Radni prostor održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili neosvijetljena područja mogu biti izvor nesreće.
- **Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, npr. u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati mogu stvarati iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- **Tijekom rada s električnim alatom djecu i promatrače držite podalje.** Odvlačenje vaše pažnje može uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.

Električna sigurnost

- **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad ne vršite nikakve izmjene utikača. Ne upotrebljavajte adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama kao što su npr. cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je tijelo uzemljeno.
- **Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi.** Voda koja prodire u alat povećava rizik od strujnog udara.
- **Ne djelujte silom na kabel. Nikada ne upotrebljavajte kabel za nošenje, vuču ili izvlačenje utikača električnog alata. Držite kabel daleko od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kad s električnim alatima radite vani upotrijebite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu.** Korištenje kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.
- **Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom na vlažnom mjestu, upotrijebite napajanje opremljeno zaštitnom strujnom sklopkom (FID).** Primjena zaštitne strujne sklopke (FID) smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite uvijek oprezni, gledajte što radite i budite razboriti prilikom rada s električnim alatom. Ne koristite električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem narkotika, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može rezultirati teškom tjelesnom ozljedom.
- **Upotrijebite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.** Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, kaciga ili zaštita sluha primijenjena u odgovarajućim uvjetima smanjuje ozljede.
- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li sklopka u položaju "Isključeno" prije nego što spojite alat na izvor napajanja i/ili na baterije, prije podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnih alata s prstom na sklopki ili priključivanje napajanja na električne alate kod kojih je sklopka u položaju "Uključeno" može uzrokovati nesreće.
- **Uklonite sve ključeve za podešavanje ili francuske ključeve prije uključivanja alata.** Francuski ključ ili ključ koji ostane pričvršćen za rotirajući dio alata može rezultirati tjelesnom ozljedom.
- **Nemojte se predaleko naginjati. Uvijek održavajte čvrsto uporište i stabilan stav.** To vam omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit i duga kosa može biti zahvaćena pokretnim dijelovima.
- **Ako su uređaji opremljeni priključkom za uređaje za odvođenje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo priključivanje i pravilnu uporabu.** Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.
- **Nemojte dozvoliti da vam poznavanje alata, uslijed njegova čestog korištenja, daje lažnu sigurnost na način da zanemarite načela sigurnog rada s alatom.** Nepažljiva radnja može dovesti do teške ozljede u djeliću sekunde.

Uporaba i održavanje električnih alata

- **Nemojte primjenjivati prejaku silu na električni alat. Upotrijebite električni alat koji odgovara vašem zadatku.** Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao pri brzini za koju je predviđen.
- **Ne upotrebljavajte električni alat ako se sklopka ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati pomoću sklopke je opasan i treba ga popraviti.
- **Izvučite utikač iz utičnice napajanja i/ili odvojite električni alat od baterija, ako se može odvojiti, prije vršenja bilo kakvih namještanja, promjene dodatne opreme ili skladištenja električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

- **Električne alate koje ne upotrebljavate skladištite na mjestu nedostupnom djeci i ne dopuštajte osobama koje nisu upoznate s radom električnog alata ili ovim uputama da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neosposobljenih korisnika.
- **Održavajte električne alate i pribor. Provjerite otklon ili zaglavljenost pokretnih dijelova, lom dijelova ili druga stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata.** Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe. Mnoge nesreće su uzrokovane loše održavanim električnim alatom.
- **Održavajte alate za rezanje oštima i čistima.** Vjerojatnost blokiranja pravilno održavanih alata za rezanje s oštrim reznim rubovima je manja i lakše ih je kontrolirati.
- **Upotrijebite električni alat, dodatnu opremu i nastavke, itd. u skladu s tim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba izvršiti.** Uporaba električnog alata za radove koji odstupaju od predviđenih može uzrokovati opasnu situaciju.
- **Ručke i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i podalje od ulja i masnoća.** Klizave ručke i prihvatne površine ne omogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

Uporaba i njega alata na bateriju

- **Punite samo punjačem koji je naveo proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterija može predstavljati rizik od požara ako se rabi s drugom vrstom baterija.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s navedenim baterijama.** Uporaba drugih baterija može stvoriti rizik od ozljede ili požara.
- **Kada se baterija ne upotrebljava, držite je podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jedan terminal s drugim.** Kratko spajanje terminala baterije može izazvati opekline ili požar.
- **U uvjetima zloupotrebe, tekućina može prskati iz baterije i stoga izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja prska iz baterije može izazvati nadražnost ili opekline.
- **Nemojte koristiti baterije ili alat koji su oštećeni ili modificirani.** Oštećene ili modificirane baterije mogu nepredviđeno reagirati i dovesti do požara, eksplozije ili rizika po nastanak ozljeda.
- **Nemojte izlagati baterije ili alat požaru ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje požaru ili temperaturi iznad 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Slijedite svije upute za punjenje i nemojte puniti baterije ili alat izvan raspona temperature određenog u uputama.** Nepravilno punjenje, ili punjenje pri temperaturama izvan određenog raspona, može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- **Električni alat predajte na servisiranje osobi kvalificiranoj za vršenje popravki uz uporabu identičnih rezervnih dijelova.** To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene baterije.** Servisiranje baterija trebao bi obavljati isključivo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Sigurnosna upozorenja za udarni ključ

- **Držite električni alat za izolirane prihvatne površine kada obavljate rad pri kojem učvršćeni element može dotaknuti skriveno ožičenje.** Sredstva za pričvršćivanje koja dotaknu žicu "pod naponom" time mogu dovesti "pod napon" izložene metalne dijelove električnog alata i rukovatelj može doživjeti strujni udar.

Dodatni sigurnosni propisi za odvijače i ključeve

Opasnosti od zahvaćanja pokretnim dijelovima

- **Držite se daleko od okretnog pogona.** Može doći do gušenja, čupanja kose i/ili porezotina ako ne držite labavu odjeću, rukavice, nakit, ogrlice i kosu podalje od alata i njegovih priključaka.
- **Ne nosite labave rukavice ili rukavice sa zarezanim ili istrošenim prstima.** Rukavice se mogu zaplesti o rotirajući uređaj i uzrokovati teške ozljede ili lom prstiju.
- **Nastavci okretnog pogona i produžeci pogona mogu lako uhvatiti gumene ili metalom ojačane rukavice.**
- **Nemojte nikada držati za pogon, nastavak ili produžetak pogona.**

Opasnosti pri radu

- **Rukovatelji i osoblje za održavanje moraju biti u stanju fizički podnijeti veličinu, težinu i snagu ovog alata.**
- **Pravilno držite alat: budite spremni reagirati na normalne ili iznenadne pokrete.** Imajte spremne obje ruke.
- **Udarni ključ stvara vibracije tijekom bušenja.** Vibracije mogu uzrokovati nelagodu ako se proizvod koristi dulje vrijeme. Često pravite stanke, posebno ako osjećate nelagodu u ruci, zglobu ili prstima. Odaberite postavku brzine za učinkovito obavljanje rada. Pročitajte dijelove o preostalom riziku i smanjivanju rizika s više informacija o ozljedi povezanoj s vibracijama.
- **Ne usmjeravajte svjetlosnu zraku na osobe ili životinje i nemojte gledati u zraku svjetla (čak ni s velike udaljenosti).** Gledanje u zraku svjetla može izazvati ozbiljnu ozljedu ili gubitak vida.
- **Proizvod nije vodootporan.** Nemojte uranjati u tekućinu. Zanimarivanje ovog upozorenja može biti uzrok ozljede.
- **Odmah nakon podešavanja spojke provjerite pravilnost rada.**

- **Nemojte koristiti ako su istrošene.** Spojka se možda neće aktivirati, što izaziva iznenadno okretanje ručke alata.
- **Ručku alata uvijek poduprite na siguran način, u smjeru suprotnom od rotacije osovine, da biste smanjili efekte iznenadne zakretne reakcije tijekom završnog zatezanja i početnog otpuštanja.**
- **Po mogućnosti upotrijebite ovjesnu ruku da apsorbira zakretnu reakciju.** Ako to nije moguće, preporučujemo bočne ručke za alate s ravnim kućištem i pištoljastom drškom; preporučujemo reakcijske držače za kutne zatezače matica. U svakom slučaju preporučujemo da za reakcijski moment veći od 4 Nm (3 lbf.ft) u slučaju alata s ravnim kućištem, veći od 10 Nm (7,5 lbf.ft) u slučaju alata s pištoljastom drškom, odnosno veći od 60 Nm (44 lbf.ft) u slučaju kutnih zatezača matica upotrijebite neku metodu apsorpcije.

Opasnosti od projektila

- **Uvijek nosite zaštitu za oči i lice otpornu na udarce kada se nalazite u blizini mjesta rada ili radite alatom, pri popravcima i održavanju alata ili kada mijenjate pribor na alatu.**
- **Uvjerite se da sve druge osobe u blizini nose štitnike za oči i lice otporne na udarce.** Čak i sitni projektili mogu ozlijediti oči i uzrokovati sljepoću.
- **Sklopovi koji zahtijevaju određeni moment moraju se provjeravati momentnim ključem.** Takozvani "klik" momentni ključevi ne provjeravaju potencijalno opasna stanja prevelike zategnutosti. Zbog prejako ili preslabo zategnutih stezača koji mogu puknuti, otpustiti se ili razdvojiti može doći do teške ozljede. Otpušteni sklopovi mogu postati projektili.
- **Nemojte koristiti ručne nastavke.** Koristite samo pneumatske ili udarne ključeve u dobrom stanju.
- **Ovaj alat i njegovi priključci ne smiju se izmjenjivati ni na koji način.**

Opasnosti od ponavljanih kretnji

- **Kada upotrebljava pneumatski alat da obavlja aktivnosti u okviru posla, rukovatelj može osjetiti neugodu u rukama, ramenima, vratu ili drugim dijelovima tijela.**
- **Zauzmite udoban položaj, zadržavajući siguran stav i izbjegavajući neprikladne položaje ili položaje koji su van ravnoteže.** Promjena položaja tijekom izvođenja dugotrajnih zadataka može pomoći izbjegavanju osjećaja neugode i umora.
- **Nemojte zanemarivati simptome poput stalne ili ponavljajuće neugode, boli, pulsiranja, bolnosti, trnjenja, neosjetljivosti, osjećaja pečenja ili krutosti.** U tom slučaju prestanite koristiti alat, obavijestite svojeg poslodavca i potražite savjet liječnika.

Opasnosti na radnom mjestu

- **Klizanje, spoticanje i pad glavni su uzroci teški ozljeda ili smrti.** Neuredna područja i klupe stvaraju rizik od ozljeda.
- **Ne upotrebljavajte u zatvorenim prostorima.** Pazite da ne prignječite ruke između alata i radnog komada, a posebno pri odvijanju.

- **Visoke razine zvuka mogu prouzročiti trajno oštećenje sluha.** Upotrijebite zaštitu za uši prema preporukama poslodavca ili u skladu s propisima o sigurnosti na radu i zaštiti zdravlja.
- **Pazite da radni komad bude dobro pričvršćen.**
- **Radni pokreti koji se ponavljaju, neugodni položaji i izloženost vibracijama mogu biti štetni za šake i ruke.** Ako se pojavi ukočenost, zujanje u ušima, bol ili izbjeljenje kože, prestanite s uporabom alata i potražite savjet liječnika.
- **U nepoznatim sredinama radite pažljivo.** Vodite računa o mogućim opasnostima koje možete izazvati svojim radom. Ovaj alat nije izoliran u slučaju kontakta s izvorima električnog napajanja.

Dodatna sigurnosna upozorenja za alate s baterijama

Uporaba i njega alata na bateriju

- **Punite samo punjačem koji je naveo proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može značiti opasnost od požara ako se upotrebljava s drugom vrstom baterije.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s navedenim baterijama.** Uporaba drugih baterija može stvoriti opasnost od ozljede ili požara.
- **Kada se baterija ne upotrebljava, držite je podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jedan terminal s drugim.** Kratko spajanje terminala baterije može izazvati opekline ili požar.
- **U uvjetima zloupotrebe, tekućina može prskati iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, zatražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja prska iz baterije može izazvati nadraženost ili opekline.

Servis

- **Svoj električni alat predajte na servisiranje osobi kvalificiranoj za vršenje popravaka uz uporabu identičnih rezervnih dijelova.** To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.

Sekundarni rizici

Čak i kada se udarni ključ koristi na predviđeni način, i dalje se ne mogu potpuno ukloniti određeni faktori sekundarnih rizika. Moguće su sljedeće opasnosti i operater treba izbjeći sljedeće:

- **Opasnost od strujnog udara kod probijanja električnih kabela prilikom bušenja.** – uvijek uhvatite alat za predviđene ručke i nemojte dodirivati nastavke za bušenje.
- **Oštećenje dišnog sustava.** - Nosite maske za zaštitu disanja s filtrima koje odgovaraju materijale koje se obrađuje. Omogućite prikladnu ventilaciju radnog mjesta. Nemojte jesti, piti ni pušiti u radnom području.

- **Oštećenje sluha** – uvijek nosite učinkovitu zaštitu sluha i ograničite izlaganje buci.
 - Oštećenje očiju lebdećom prašinom i česticama ostataka – uvijek nosite prikladne zaštitne naočale.
- **Ozljeda uzrokovana vibracijom** – držite alat za predviđene ručke i ograničite izlaganje vibracijama, pogledajte dio “smanjenje rizika”.

Zbrinjavanje

- Zbrinjavanje ove opreme treba izvršiti sukladno zakonodavstvu u odgovarajućoj državi.
- Sve oštećene, jako istrošene i uređaje koji ne funkcioniraju pravilno **TREBA POVUĆI IZ UPORABE.**
- Zbrinjavanje ove opreme treba izvršiti sukladno zakonodavstvu u odgovarajućoj državi.
- Popravke smije vršiti isključivo osoblje za tehničko održavanje.

Korisne informacije

Web stranica

Prijavite se na Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Možete pronaći informacije o proizvodima, priboru, zamjenjivim dijelovima i izdanjima na našoj internetskoj stranici.

Zemlja podrijetla

China

Autorsko pravo

© Autorsko pravo 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Sva su prava pridržana. Zabranjena je svaka neovlaštena uporaba ili kopiranje sadržaja ili njegovog dijela. To se posebno odnosi na zaštitne znakove, oznake modela, brojeve dijelova i crteže. Upotrebljavajte samo odobrene dijelove. Jamstvo ili odgovornost za proizvod ne obuhvaćaju bilo kakva oštećenja ili kvarove izazvane uporabom neodobrenih dijelova.

Tehnilised andmed

Tööriista andmed

	CP8849	CP8849-2
Vabakiirus (p/min)		
- Aeglane režiim	0 - 600	0 - 600
- Kiire režiim	0 - 1200	0 - 1200
- 50% režiim	0 - 1000	0 - 1000
- 100% režiim (tagurdamine ja edasiliikumine)	0 - 1800	0 - 1800
Nurkajam (°)	1/2	1/2
Nurkajam (mm)	13	13

Max pöördemoment (tagurpidi) (jalg-nael)	850	850
Max pöördemoment (tagurpidi) (jalg-Nm)	1150	1150
Puhumisi minutis	2300	2300
Aku pinge (V)	20	20
Kaal (kg)	3.1	3.1
Kaal (naelad)	6.9	6.9
Töötemperatuur	-18 °C kuni 50 °C	-18 °C kuni 50 °C
Ladustamise temperatuur	0 kuni 40 °C	0 kuni 40 °C
Soovitav laadimistemperatuur	10 kuni 38°C	10 kuni 38°C
Soovitavad aku tüübid	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Soovitav laadija	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Deklaratsioon

EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON



Meie, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode (nime, tüübi ja seerianumbri leiate esilehelt) on vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga: **Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)**

Kohalduvad harmoneeritud standardid:
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Ametiasutused võivad nõuda asjakohast tehnilist teavet, mille peab saatma:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Väljaandja allkiri

Kuupäev: 01/05/2018

Müra ja vibratsioon

	CP8849 & CP8849-2
Helirõhu tase Lp (dB(A))	101.5
Helivõimsuse tase Lp (dB(A))	112.5
Müra standard	EN 62841
Müra määramatus (dB(A))	3
Vibratsiooni väärtus (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibratsiooni teadmatuse (K) (m/s ²)	1.5
Vibratsiooni standard	ISO-28927-2

a = tööriista maksimaalse mahutavuse kinnitite hetkkinnitus. Kandke kuulmiskaitsevahendeid.

Käesoleval teabelehel toodud vibratsiooni emissiooni andmed on mõõdetud kooskõlas standardis EN 60745 nimetatud standardkatsetega ning andmeid võib kasutada ühe tööriista teisega võrdlemiseks. Neid võib kasutada kokkupuute kohta esialgse hinnangu andmiseks.

Deklareeritud vibratsiooni emissiooni tase osutab tööriista põhirakendustele. Tööriista erineva rakenduse tarbeks ja erinevate tarvikutega kasutamise või siis halvasti hooldamise korral võib vibratsiooni emissiooni väärtus olla erinev. See võib töötamise ajal kokkupuute taset oluliselt suurendada.

Vibratsiooniga kokkupuute taseme hindamisel tuleks arvestada ka aega, mil tööriist on välja lülitatud, või siis aega, mil tööriist on sisse lülitatud, kuid seda tegelikult töö tegemiseks ei kasutata. See võib töötamise ajal kokkupuute taset oluliselt langetada.

Tuvastada täiendavad ohutusmeetmed, et operaatorit kaitsta vibratsiooni mõju eest, nagu näiteks tööriista ja tarvikute hooldamine, käte soojas hoidmine, töötegevuste organiseeritus.

Nimetatud deklareeritud väärtused saadi laboritüüpi katsetuste käigus kooskõlas nimetatud standarditega ja asjaomaseid väärtusi saab kasutada teiste kooskõlas samade standarditega testitud tööriistade deklareeritud väärtustega võrdlemiseks. Asjaomased deklareeritud väärtused ei sobi riskihindamiseks ja konkreetse töökoahas mõõdetud väärtused võivad olla suuremad. Konkreetse kasutaja tegelikud kokkupuuteväärtused ja kahjustuste oht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, töödeldavast detailist ja töökooha lahendusest, kokkupuute ajast ja ka kasutaja füüsilisest seisundist.

Kasutuseesmärk

See löökkruvikeeraja on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele, kes on lugenud ja saanud aru selles kasutusjuhendis olevatest juhistest ja hoiatustest ning keda võib pidada oma tegude eest vastutavateks.

- Toode on ette nähtud keermestatud kinnituskruidide paigaldamiseks ja eemaldamiseks puidule, metallile ja plastikule.
- Ärge kasutage löökkruvikeerajat mis tahes teistel otstarvetel, mida ei ole kirjeldatud ülal.

Avaldus kasutamise kohta

Käesolev toode on loodud keermestatud kinnitusvahendite puitu, metalli või plastikusse paigaldamiseks ning sealt eemaldamiseks.

Teiste akude laadimine ei ole lubatud. Seade on vaid professionaalseks kasutamiseks.

Hoiatus!

Tulekahjuohu ja lühisvoolu tõttu tekkiva kahju ennetamiseks ärge pange kunagi oma tööriista, akupaketti ega laadijat vedelikku sisse ning ärge laske vedelikul nende sisse voolata. Söövitavad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu merevesi, teatud tööstuslikud kemikaalid, pleegitusaine ja pleegitusainet sisaldavad tooted jms, võivad põhjustada lühisvoolu.

Kasutamine

Lahtikruvimine


- Tööriista kasutamiseks tagurpidikäigul, kasutage lülitit A. (Vt jooniseid lk 2)


 Tagurpidikäigu näidik  on sisse lülitatud.

Masina käivitamiseks vajutage päästikule (B). Masina peatamiseks vabastage päästik.



Kinnikruvimine

- Tööriista kasutamiseks edasikäigul, kasutage lülitit A. (Vt jooniseid lk 2)



 Viimati valitud edasikäigu näidik on sisse lülitatud.

- Vajutage edasikäigu sätete toitevaliku nuppu , et valida üks alltoodud neljast sättest.

2 väljalülitamise sätet

Aeglane režiim		Lähenedamine ilma löögita .
Kiire režiim		Kruvida rattaid soovitatud pöördemomendini üle pingutamata .

2 toite sätet

	50 % maksimaalsest pöördemomendist.
	100 % maksimaalsest pöördemomendist.

Viimane pöördemoment tuleks teostada käsitsi, kasutades kalibreeritud momendimõõtevõtit ning järgides sõiduki tootja juhiseid.

Aku

Akupaketti, mida ei ole mõnda aega kasutatud, tuleb enne kasutamist laadida.

Akupaketi jõudlus langeb temperatuuril üle 50 °C (122 °F). Vältige pikaaegset kokkupuudet kuumuse või päikesepais- tega (ülekuumenemisoht).

Laadija ja akupaketi kontaktid tuleb hoida puhtad.


Optimaalse kasutusaja tagamiseks tuleb akupakett pärast kasutamist täis laadida. Aku pikima võimaliku kasutusaja tagamiseks eemaldage akupakett laadijast alles siis, kui akupakett on korralikult täis laetud.

Akupaketil on ülekoormuskaitse, mis kaitseb seda ülekoormuse eest ja aitab pikendada akupaketi kasutusiga. Aku ülepinge korral lülitub elektroonika automaatselt välja. Toote taaskäivitamiseks lülitage toode välja ja uuesti sisse. Kui toode ei käivitu, siis võib põhjuseks olla tühi akupakett. Sellisel juhul tuleb akupaketti laadida.

Paigaldusjuhised

- Kõikide komponentide ohutu käsitlemise ja utiliseerimise osas järgige kohalikke keskkonnaeeskirju.**
- Hooldus- ja remonditöid tohivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad, kasutades üksnes originaalvaruosi. Kui vajate varuosi või tehnilist nõu, siis võtke ühendust tootja või oma lähima volitatud edasimüüjaga.
- Juhusliku käivitumise vältimiseks veenduge, et masin oleks alati energiaallikast lahutatud.
- Kui tööriista kasutatakse igapäevaselt, võtke tööriist lahti ja kontrollige seda iga 3 kuu möödudes. Asendage kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Seisuaja minimeerimiseks on soovitatav kasutada järgmist hoolduskomplekti: **Häälestuskomplekt**
- Ärge laske pidurivedelikel, bensiinidel, naftapõhistel toodetel, immutusõlidel jms kokku puutuda seadme plastosadega. Kemikaalid võivad plastosi kahjustada, nõrgestada või purustada, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- Ärge kasutage plastosade puhastamiseks lahusteid. Enamik plaste on tundlikud eri tüüpi kaubanduslike lahustite suhtes ning võivad nende kasutamisel kahjustada saada. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrete jne eemaldamiseks puhast lappi.

Mootortööriista üldised ohutusnõuded

 **HOIATUS Tutvuge kõigi elektrilise tööriista juurde kuuluvate hoiatuste, juhiste, illustatsioonide ja tehniliste andmetega. Allpool toodud juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.**

Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

Hoiatuses kasutatava sõnaga „elektriseade“ mõeldakse elektritoitel töötavat (juhtmega) või akutoitega (juhtmevaba) tööriista.

Tööpiirkonna turvalisus

- **Hoidke tööpiirkond puhas ja tagage seal piisav valgustus.** Segamini või halvasti valgustatud töökoht suurendab õnnetuste ohtu.
- **Ärge kasutage elektriseadmeid plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kergsüttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistade kasutamisel tekitavad sädemed, mis võivad süüdata tolmu või auru/gaasi.
- **Hoidke lapsed ja muud kõrvalised isikud töötavast elektriseadmest eemal.** Häirivad tegurid võivad teil keskendumist segada ja ohuolukordi tekitada.

Elektriohutus

- **Elektriseadme pistik peab pistikupesaga sobima. Pistikut ei tohi mingil moel ümber teha. Maandatud elektriseadmete puhul ei tohi kasutada adapterit.** Ümbertegemata pistikute ja nendega sobivate pistikupesade kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kokkupuuteid maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid, külmikud jms.** Elektrilöögi oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- **Ärge laske elektriseadmepoolsele osale kokku puutuda vihma ega niiskusega.** Elektritööriista tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt. Tööriista ei tohi kunagi juhtmest kanda, tõmmata ega pistiku väljatõmbamiseks juhet sikutada.** Vältige juhtme kokkupuutumist kuumuse, määrdeainete, teravate servade ja liikuvate osadega. Rikutud või moonutatud juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Kui töötate elektriseadmepoolsele osale, kasutage ainult välikasutuseks mõeldud pikendusjuhtmeid.** Välikasutuseks mõeldud juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Kui elektriseadmepoolsele osale töötate niiskes kohas, kasutage rikkevoolukaitsega (RCD) varustatud toidet.** Rikkevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Isiklik ohutus

- **Olge elektriseadmepoolsele osale töötamisel tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage tervet mõistust.** Elektriseadmet ei tohi kasutada, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Väike hooletus elektriseadmepoolsele osale töötamisel võib viia tõsise kehavigastuseni.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Alati kandke kaitseprille.** Sobiva kaitsevarustuse kasutamine (nt tolmu-mask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver ja kõrvaklapid) vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige seadme tahtmatut käivitumist. Enne toitejuhtme ja/või aku ühendamist, seadme tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.** Seadme kandmine, sõrme lülitil hoides, või siselülitatud seadme toiteühendamine suurendab õnnetuste tõenäosust.
- **Enne elektriseadme sisselülitamist eemaldage kõik võtmed ja reguleerimistööriistad.** Elektriseadme pöörleva osa külge jäänud tööriist või võti võib kehavigastusi põhjustada.

- **Ärge küünitage. Hoidke alati jalad kindlalt maas ja keha tasakaalus.** Nii on teil ootamatutes olukordades elektriseadme üle parem kontroll.
- **Riietuge sobivalt. Vältige lohmakaid rõivaid ja ehteid.** Hoidke käed, juuksed ja kaelasidemed liikuvatest osadest eemal. Lohmakad rõivad, ehted ja pikad lahtised juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.
- **Kui seadmepoolsele osale töötate, veenduge, et see oleks nõuetekohaselt ühendatud ja kasutusel.** Tolmukoguja kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohtusid.
- **Hoiduge tööriista sagedasel kasutamisel tekkivast liigsest enesekindlusest ja mugavusest ning järgige alati ohutusreegleid.** Hooletus võib põhjustada vaid sekundi murdosa jooksul raskeid kehavigastusi.

Elektriseadme kasutamine ja hooldus

- **Ärge koormake elektriseadmet üle. Kasutage vastavaks tööks kõige sobivamat elektriseadmet.** Tööriist toimib paremini ja turvalisemalt, kui seda kasutatakse ettenähtud viisil.
- **Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Kui tööriista ei saa lülitist juhtida, on see ohtlik ja tuleb enne kasutamist korda teha.
- **Lahutage pistik vooluallikast ja/või eemaldage aku (kui see on eemaldatav) mootortööriistast enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist või mootortööriista hoiukohta panemist.** See ettevaatusabinõu vähendab seadme tahtmatu käivitumise või-malust.
- **Hoidke kasutuses mitteolev mootortööriist laste käeulatuses eemal ning ärge lubage mootortööriista kasutada isikutel, kes ei tunne mootortööriista või ei ole tutvunud käesolevate juhistega.** Elektriseadmed on kogenematu kasutaja käes ohtlikud.
- **Hooldage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid. Kontrollige liikuvate osade joondust ja vaba liikumist, osade seisukorda ja muid asjaolusid, mis võivad elektriseadme tööd mõjutada.** Rikke korral tuleb elektriseade enne kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseade.
- **Hoidke lõiketerad puhta ja teravana.** Korralikult hooldatud lõiketerad jäävad väiksema tõenäosusega kinni ja tööriista on lihtsam kontrollida.
- **Kasutage mootortööriista, tarvikuid, otsikuid jms kooskõlas käesolevate juhistega, arvestades töötingimusi ning käsilolevat tööd.** Elektriseadme mittesihipärane kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva, puhta ning õli- ja määrdevabana.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ootamatus olukorras ohutult käsitseda ega kontrollida.

Akutööriista kasutamine ja hooldus

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijat.** Kindla akutüübi jaoks mõeldud laadija võib teist tüüpi aku laadimisel põhjustada tuleohtu.

- **Kasutage mootortööriistu ainult spetsiaalselt ettenähtud akupakettidega.** Teiste akupakettide kasutamine võib tuua kaasa vigastuste ja süttimise ohu.
- **Kui akut ei kasutata, tuleb seda hoida eemal metallesemest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemed, mis võivad põhjustada kontaktide vahel lühise.** Akulühisest võib tekkida tulekahju.
- **Valedes tingimustes säilitamisel võib akut lekkida vedelikku, vältige kokkupuudet akuvedelikuga.** Kui vedelik siiski nahale satub, peske see ohtra veega maha. **Kui vedelik satub silma, pöörduge ühtlasi arsti poole.** Lekkinud akuvedelik võib tekitada nahaärritust ja põletushaavu.
- **Ärge kasutage kahjustatud või ümber tehtud akut tööriista.** Kahjustatud või ümber tehtud akud võivad ettenägematult käituda, põhjustades süttimist, plahvatust või kehavigastuse.
- **Ärge laske akul või tööriistal kokku puutuda tule ega kõrge temperatuuriga.** Lahtise leegi või üle 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool lubatud temperatuurivahemikku laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

Hooldus

- **Laske oma elektriseadete hooldada vastava kvalifikatsiooniga remondispetsialistil, kasutades ainult identseid varuosi.** See tagab seadme ohutu kasutamise.
- **Kahjustatud akusid ei tohi hooldada.** Akusid tohib hooldada ainult tootja või volitatud hooldusteenuse pakkuja.

Lööktrelli ohutushoiatused

- **Hoidke mootortööriista isoleeritud haardepinnast, kui tehakse toimingut, kus kinnitusvahend võib puutuda vastu varjatud juhtmeid.** Pingestatud toitejuhtmega kokku puutuvad kinnituselemendid võivad muuta mootortööriista katmata metallpinnad samuti pingestatuks ja operaator võib saada elektrilöögi.

Täiendavad ohutusreeglid kruvikeerajatele ja mutrivõtmetele

Takerdumisohud

- **Hoidke eemale pöörlevast ajamist.** Kui tööriistast ja tarvikutest ei hoita eemale lahtisi riideid, kindaid, ehteid, kaelas kantavaid esemeid või juukseid, võib tulemuseks olla lämbumine, skalpeerimine ja/või rebenemine.
- **Ärge kandke oma kääre jaoks liiga suuri kindaid või kindaid, mille sõrmeosad on narmastunud või ära lõigatud.** Kindad võivad pöörleva ajami külge jääda ja põhjustada sõrmede vigastusi või purunemist.

- **Pöörleva ajami pesad ja ajami pikendused võivad kummeeritud või metalliga tugevdatud kinnastele kergelt kinni jääda.**
- **Ärge hoidke kinni ajamist, pesast või ajami pikendusest.**

Kasutamisega seotud ohud

- **Operaatorid ning hooldustehnikud peavad olema füüsiliselt võimelised käsitsema tööriista suurust, kaalu ja võimsust.**
- **Hoidke tööriista korralikult: olge valmis normaalsele või ootamatutele liikumistele vastu tegutsema.** Olge valmis kasutama mõlemat kätt.
- **Lööktrell vibreerib puurimise ajal.** Vibratsioon võib põhjustada ebamugavust, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul. Puhake tihti ja eriti siis, kui tunnete ebamugavust kätes, randmetes või sõrmedes. Valige kiiruserežiim, mis aitab teil tööd tõhusalt lõpuni viia. Vibratsioonist põhjustatud vigastuste kohta leiate lisateavet peatükkidest, mis käsitlevad jääkriski ja riskide vähendamist.
- **Ärge suunake valguskiirt inimeste ega loomade pihte ja ärge vaadake ka ise otse valguskiire sisse (isegi mitte kaugelt).** Valguskiirde vaatamine võib põhjustada tõsist silmakahjustust või nägemisvõime kadumist.
- **Toode ei ole veekindel.** Ärge pange toodet vedeliku sisse. Selle hoiatuse mittejärgmine võib põhjustada tõsist kehavigastust.
- **Kontrollige õiget töötamist kohe pärast muhvi reguleerimist.**
- **Ärge kasutage kulunud olekus.** Sidur ei pruugi pöörelda, mis võib tuua kaasa tööriista käepideme ootamatu pöörlemise.
- **Toetage alati tööriista kindlalt käepidemest spindli pöörlemisele vastassuunas, et vähendada pingutamise lõpus ja lõdvendamise alguses aset leidva ootamatu väände jõu reaktsiooni mõju.**
- **Võimaluse korral kasutage reaktsioonijõu neelamiseks riputushooba.** Kui see ei ole võimalik, on sirgete ja püstolkäepidemega tööriistade puhul soovitatav kasutada külgakäepidemeid; nurga all mutrikeerikute puhul aga reaktsioonivardaid. Igal juhul on soovitatav kasutada sirgete tööriistade puhul üle 4 Nm (3 naeljalga), püstolkäepidemega tööriistade puhul üle 10 Nm (7,5 naeljalga) ja nurkmutrikeerikute puhul üle 60 Nm (44 naeljalga) suuruse reaktsioonijõu absorbeerimiseks abivahendeid.

Lendavatest osakestest tulenevad ohud

- **Tööriista töötamise, parandamise ja hooldamise või tarvikute vahetamise ajal või läheduses olles kandke alati löögikindlat silma- ja näokaitset.**
- **Veenduge, et teised läheduses viibivad isikud kannaksid löögikindlat silma- ja näokaitset** Silmavigastust ja pimedaksjäämist võivad põhjustada isegi väikesed lendavad osakesed.
- **Konkreetselt ettenähtud pingutusjõuga montaažide puhul tuleb kontrollimiseks kasutada dünamomeetrit.** Nn „klõpsuga“ dünamomeetritelised mutrivõtmed ei kontrolli potentsiaalselt ohtlike ülemäärase pingega

seisukordi. Liiga väikese või liiga suure pingutusjõuga kinnitatud kinnitused võivad puruneda, tulla lahti ja eralduda ning põhjustada sellega raskeid kehavigastusi. Lahti tulnud koostud võivad eemale paiskuda.

- **Ärge kasutage käsipadruneid.** Kasutage ainult heas seisukorras olevaid mootor- või löökpadruneid.
- **Käesolevat tööriista ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.**

Korduva liigutusega seotud ohud

- **Mootortööriistaga tööga seotud tegevuste teostamisel võib operaator kogeda kätes, käsivartes, õlgades, kaelas ning teistes kehaosades ebamugavustunnet.**
- **Võtke võimalikult mugav ja samas kindel asend ning hoiduge ebaloomulikest või tasakaalust väljas olevatest asenditest.** Pikemate toimingute ajal võib asendi muutmine aidata vältida ebamugavustunnet ja väsimust.
- **Ärge ignoreerige selliseid sümptomeid nagu püsiv või korduv ebamugavustunne, valu, tuikamine, surin, tuimus, põletustunne või kangus.** Lõpetage tööriista kasutamine, rääkige oma tööandjale ja pidage nõu arstiga.

Töökohaga seotud ohud

- **Libisemine, vääratamine või kukumine on peamised kehavigastuste või surma põhjused.** Risustatud alad või pingid on ohtlikud.
- **Ärge kasutage kitsastes ruumides.** Olge ettevaatlikud, et te ei suruks käsi tööriista ja töödeldava eseme vahele, seda eriti lahtikruvimise ajal.
- **Kõrge müratase võib põhjustada täieliku kuulmise kaotuse.** Kasutage oma tööandja või tööttervishoiu ja -ohutuse eeskirjadega ettenähtud kuulmiskaitsevahendeid.
- **Veenduge, et töödeldav ese on kindlalt fikseeritud.**
- **Korduvad liigutused, ebamugav asend ja vibratsioon võib kahjustada käsi.** Kui käed muutuvad tuimaks, kipitavad, valutavad või kui nahk muutub valgeks, lõpetage töö ja pöörduge arsti poole.
- **Tegutsege tundmatus ümbruskonnas ettevaatlikult.** Teadke oma töötegevusest tingitud potentsiaalseid ohte. Antud tööriist ei ole vooluallikatega kokkupuutumise puhuks isoleeritud.

Täiendavad ohutusreeglid akutööriistadele

Akutööriista kasutamine ja hooldamine

- **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** Ühte tüüpi akupaketile sobiv laadija võib teist tüüpi akupaketi laadimisel süttida.
- **Kasutage mootortööriistu ainult spetsiaalselt ettenähtud akupakettidega.** Teiste akupakettide kasutamine võib tuua kaasa vigastuste ja süttimise ohu.
- **Kui akupaketti ei kasutata, hoidke see eemal metallist esemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jt väikesed metallist esemed, mis võivad ühte klemmi teisega ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või süttimise.

- **Aku väärkasutamise korral võib sellest paiskuda välja akuvedelikku; vältige sellega kokkupuutumist. Kui kokkupuude ikkagi toimub, loputage ohtra veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge abi saamiseks ka arsti poole.** Akust välja paiskuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

Hooldus

- **Laske oma tööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kasutades ainult identseid varuosi.** Selliselt on tagatud mootortööriista ohutuse säilimine.

Jääkriskid

Isegi kui lööktrelli kasutatakse ettenähtud viisil, on endiselt võimatu välistada teatud jääkriski tegureid. Ilmneda võivad järgmised ohud ja kasutaja peaks olema eriti tähelepanelik, et vältida järgmist.

- Elektrikaablitesse puurimine võib põhjustada surmava elektrilöögi. - Seetõttu on oluline hoida tööriista alati käepidemest ja mitte katsuda trelli osasid.
- Kahju hingamiselundkonnale. - Kandke hingamiskaitsevahendeid, milles on käsitsetavale materjalile vastav kaitsefilter. Tagage töökohas piisav ventilatsioon. Ärge sööge, jooge ega suitsetage tööalal.
- Kuulmiskahjustus. - Kande alati tõhusaid kuulmiskaitsevahendeid ja piirake kokkupuudet müraga.
 - Õhus liikuvate tolmu- ja prahiosakeste tõttu tekkiv silmakahjustus. - Kandke alati sobivat silmakaitsevahendit.
- Vibratsiooni tõttu tekkiv kahju. - Hoidke tööriista määratud käepidemest, vähendage kokkupuudet vibratsiooniga. Lisateavet leiate peatükist, mis käsitleb riskide vähendamist.

Utiliseerimine

- Selle seadme utiliseerimine peab toimuma vastavalt vastava riigi seadusandlusele.
- Kõik kahjustatud, tugevalt kulunud või valesti töötavad seadmed **TULEB KASUTUSEST KÕRVALDADA.**
- Selle seadme utiliseerimine peab toimuma vastavalt vastava riigi seadusandlusele.
- Remonttöid võivad teostada ainult tehnikud.

Kasulik teave

Veebileht

Logi sisse Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Meie veebilehelt leiate teavet meie toodete, tarvikute, tagavaraosade ja avaldatud materjalide kohta.

Päritolumaa

China

Autoriõigus

© Autoriõigus 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Kõik õigused kaitstud. Volitamata kasutamise või sisu või selle osa kopeerimine on keelatud. See puudutab konkreetset just kaubamärke, mudelite nimetusi, detailide numbreid ja jooniseid. Kasutage ainult heakskiidetud osi. Autoriseerimata osade kasutamisest põhjustatud kahjustused või tõrked pole garantii või toote vastutuse poolt kaetud.

Techniniai duomenys**Įrankio duomenys**

	CP8849	CP8849-2
Laisvosios eigos greitis (aps./min.)		
– Lėtasis režimas	0 - 600	0 - 600
– Greitasis režimas	0 - 1200	0 - 1200
–50 % režimas	0 - 1000	0 - 1000
–100 % režimas (atgal ir pirmyn)	0 - 1800	0 - 1800
Kvadratinė pavara (col.)	1/2	1/2
Kvadratinė pavara (mm)	13	13
Maks. sukimo momentas (atgal) (ft.lb)	850	850
Maks. sukimo momentas (atgal) (Nm)	1150	1150
Smūgiai per minutę	2300	2300
Akumuliatoriaus įtampa (V)	20	20
Svoris (kg)	3.1	3.1
Svoris (svarais)	6.9	6.9
Darbinė aplinkos temperatūra	Nuo –18 °C iki +50 °C	Nuo –18 °C iki +50 °C
Sandėliavimo aplinkos temperatūra	Nuo 0 °C iki +40 °C	Nuo 0 °C iki +40 °C
Rekomenduojama įkrovimo aplinkos temperatūra	Nuo +10 °C iki +38 °C	Nuo +10 °C iki +38 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Rekomenduojamas kroviklis	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Deklaracijos**ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Mes, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, vienašališkos atsakomybės pagrindu pareiškiame, kad gaminys (pavadinimą, tipinį ir serijos numerį žr. pirmame puslapyje), atitinka šią (-as) Direktyvą (-as):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

Taikomi darnieji standartai:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Atitinkamos techninės informacijos institucijos gali pareikalauti iš:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Išdavėjo parašas

Data: 01/05/2018

Triukšmas ir vibracija

	CP8849 ir CP8849-2
Garso slėgio lygis Lp (dB(A))	101.5
Garso galios lygis Lw (dB(A))	112.5
Triukšmo standartas	EN 62841
Triukšmo neapibrėžtumas (dB(A))	3
Vibracijų vertė (m/s ²) (a _h)	16.1
Vibracijų neapibrėžtumas (K) (m/sek. ²)	1.5
Vibracijų standartas	ISO-28927-2

a_h = smūginis tvirtinimo elementų priveržimas maksimalia įrankio galia.

Dėvėkite klausos apsaugos priemones.

Vibracijos spinduliuotė, nurodyta šiame informaciniame lape, buvo išmatuota atliekant standartizuotą bandymą, nurodytą EN 60745. Šį dydį galima naudoti lyginant įrankius tarpusavyje. Jį taip pat galima naudoti preliminarium poveikio vertinimui.

Nurodyta vibracijos spinduliuotės vertė atitinka pagrindinius įrankio panaudojimo būdus. Tačiau, jei įrankis naudojamas kitaip, su kitokiais priedais arba nėra tinkamai prižiūrėtas, vibracijos spinduliuotė gali būti ir kitokia. Dėl to poveikio lygis per visą darbo laikotarpį gali ženkliai išaugti.

Apskaičiuojant vibracijos poveikio lygį taip pat reiktų atsižvelgti į situacijas, kai įrankis yra išjungtas, arba yra įjungtas, tačiau tuo metu juo nedirbama. Dėl to poveikio lygis per visą darbo laikotarpį gali ženkliai sumažėti.

Identifikuokite papildomas saugos priemones, kuriomis operatorius būtų apsaugotas nuo vibracijos poveikio, pavyzdžiui: deramai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, pasirūpinkite, kad rankos būtų šiltos, atitinkamai organizuokite darbo laiką.

Čia deklaruotos vertės buvo gautos laboratoriniais bandymais, atliktais pagal nurodytus standartus. Jas galima lyginti su deklaruotomis kitų įrankių vertėmis, nustatytomis atlikus bandymus pagal tokius pat standartus. Šios deklaruotos vertės netinka naudoti vertinant riziką, nes konkrečioje darbo vietoje apskaičiuotos vertės gali būti ir didesnės. Faktinės poveikio vertės ir žalos, kurią gali patirti konkretus naudotojas, rizika yra unikalios ir priklauso nuo darbo būdo, ruošinio ir darbo vietos išplanavimo, taip pat – nuo poveikio trukmės ir naudotojo fizinės būklės.

Numatytoji paskirtis

Naudoti šį smūginį veržliasukį leidžiama tik suaugusiems, kurie perskaitė ir suprato šiame vadove pateiktus nurodymus bei įspėjimus, ir kurie gali būti laikomi atsakingais už savo veiksmus.

- Šis gaminys skirtas įsukti sriegines tvirtinimo detales į medį, metalą ar plastiką, bei jas išimti.
- Nenaudokite smūginio veržliasukio jokiais kitais, čia nenurodytais tikslais.

Naudojimo deklaracija

Šis gaminys skirtas įmontuoti sriegines tvirtinimo detales į medį, metalą ar plastiką, bei jas išimti.

Draudžiama naudoti šį gaminį kitam. Tik profesionaliam naudojimui.

Įspėjimas!


Norėdami išvengti gaisro, traumos arba produkto sugadinimo dėl trumpojo jungimo, jokių būdu nenardinkite šio įrankio, jo akumulatoriaus arba kroviklio į vandenį, taip pat neleiskite vandeniui patekti į jų vidų. Koroziniai arba laidūs elektrai skysčiai, tokie kaip jūros vanduo arba tam tikros pramoninės cheminės medžiagos, taip pat balikliai ir produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

Eksploatavimas

Atlaisvinimas

- Jei reikia, kad įrankis veiktų atbuline eiga, naudokite jungiklį A. (Žr. paveikslėlius 2 psl.)




Atbulinės eigos parinkties indikatorius  šviečia.

Norėdami įjungti mechanizmą, spauskite gaiduką (B). Jei norite sustabdyti, gaiduką atleiskite.



Priveržimas

- Jei reikia, kad įrankis veiktų priekine eiga, naudokite jungiklį A. (Žr. paveikslėlius 2 psl.)



Įsijungia paskutinio naudoto priekinės eigos režimo indikatorius.

- Paspauskite priekinės eigos galios parinkties mygtuką  ir pasirinkite kurią nors iš 4 toliau apibrėžtų parinkčių.

2 išjungimo nuostatos

Lėtasis režimas		Priartėjimas be kalimo .
Greitasis režimas		Ratų priveržimas arti rekomenduojamo momento neperveržiant .

2 galios nuostatos

	50 % maksimalaus momento.
	100 % maksimalaus momento.

Galutiniam priveržimui naudokite dinamometrinių veržliaraktį laikydamiesi transporto priemonės gamintojo nurodymų.

Akumulatorius

Jei akumulatoriai kurį laiką nebuvo eksploatuojami, prieš pradėdami naudoti juos reiktų įkrauti.

Kai temperatūra yra aukštesnė nei 50 °C (122 °F), akumulatoriaus eksploatacinės savybės pablogėja. Saugokite nuo ilgalaikio saulės spindulių arba karščio poveikio (kitaip gali perkaisti).

Kroviklių ir akumuliatorių kontaktai turi visada būti švarūs. Tam, kad užtikrintumėte optimalią eksploatacinių trukmę, po naudojimo akumulatorius visiškai įkraukite. Ilgiausia veikimo trukmė pasiekama tada, kai visiškai įkrautas akumulatorius iš kroviklio iškart išimamas.

Akumuliatoriuje yra apsaugos nuo perkrovos funkcija, kuri padeda išvengti pernelyg didelės apkrovos ir padeda užtikrinti jo ilgaamžiškumą. Jei akumulatorius apkraunamas ekstremaliai, jo elektroninė sistema produktą automatiškai išjungia. Norėdami paleisti iš naujo, produktą išjunkite, tada vėl įjunkite. Jei produkto vėl paleisti nepavyksta, gali būti, kad akumulatorius yra visiškai iškrautas. Tokiu atveju jį reikia įkrauti akumuliatorių krovikliu.

Techninės priežiūros instrukcijos

- **Laikykitės šalyje galiojančių vietinių aplinkosaugos taisyklių, reglamentuojančių saugų visų komponentų tvarkymą ir šalinimą.**
- Bet kokie techninės priežiūros ar remonto darbai turėtų būti pavesti kvalifikuotiems specialistams, naudojančioms originalias atsargines dalis. Jei prirėkė patarimo dėl techninės priežiūros arba atsarginių dalių, susisiekite su gamintoju ar artimiausiu įgaliotuoju prekybos atstovu.

- Siekdami išvengti netyčinio įrenginio veikimo, visada patikrinkite, ar jis atjungtas nuo energijos šaltinio.
- Jei įrankis naudojamas kasdien, jį išardykite ir apžiūrėkite kas 3 mėnesius. Pakeiskite visas pažeistas arba nusidėvėjusias dalis.
- Siekiant išvengti prastovų, rekomenduojama naudoti šį priežiūros rinkinį: **Derinimo rinkinys**
- Visas plastikines dalis visada saugokite nuo kontakto su stabdžių skysčiu, benzinu, naftos produktais, skvarbio-siomis alyvomis ir pan. Tokios cheminės medžiagos plastiką gali pažeisti, susilpninti arba sunaikinti. Dėl to gali būti patirti sunkūs sužalojimai.
- Kai valote plastikines dalis, venkite tirpiklių. Daugelį plastikinių detalių komercinės paskirties tirpikliai gali pažeisti. Jei norite pašalinti nešvarumus, dulkes, alyvą, tepalą ar pan., naudokite švarias medžiagines šluostes.

Bendrieji elektrinio įrankio saugos įspėjimai

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrankiu pateikiamus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau pateikiamų nurodymų, gali kilti elektros smūgis, gaisras, o asmenys gali patirti sunkius sužalojimus.

Išsaugokite visus perspėjimus ir instrukcijas, kad jais galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Perspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia, kad įrankis yra maitinamas per elektros tinklą (turi laidą) arba iš akumulatoriaus (yra belaidis).

Darbo vieta ir saugumas

- **Darbo vietoje palaikykite švarą. Ji taip pat turi būti gerai apšviesta.** Dėl netvarkingos ar prastai apšviestos aplinkos įvyksta nelaimingi atsitikimai.
- **Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pvz., jei joje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Nuo elektrinių įrankių atsiranda kibirkščių, kurios gali uždegti dulkes ar sukelti dūmus.
- **Dirbant su elektriniu įrankiu, žiūrėkite, kad arti jūsų nebūtų vaikų ar pašalinių asmenų.** Dėl dėmesio atitraukimo, jūs galite prarasti įrankio kontrolę.

Elektros sauga

- **Įrankio maitinimo kištukai turi atitikti lizdą. Ant maitinimo kištuko nedarykite jokių modifikacijų. Su įžemintu elektros įrankiu nenaudokite jokio kištuko adapterio.** Naudojant nemodifikuotus kištukus, kurie atitinka maitinimo lizdą sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Venkite prisilietimo prie įžemintų paviršių tokių kaip, pvz., vamzdžiai, radiatoriai, intervalai ar šaldytuvai.** Įsižeminus kūnui, padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Įrangos nenaudokite lyjant arba esant drėgnoms sąlygoms.** Į elektros įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Nepažeiskite elektros laido. Niekada paėmę už laido neneškite ir netempkite ar traukdami už laido neatjunkite prietaiso. Kabelius laikykite atskirai nuo**

karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipainioję kabeliai padidina elektros smūgio riziką.

- **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, įrankį junkite tik prie tokio prailgintuvo, kuris yra skirtas naudoti lauke.** Naudojant prailgintuvą, kuris yra skirtas naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jei su įrankiu neišvengiamai reikia dirbti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės (RCD) apsauginį prietaisą.** Kad sumažėtų elektros smūgio rizika, naudokite liekamosios srovės (RCD) apsauginį prietaisą.

Asmeninė sauga

- **Dirbdami su elektriniu įrankiu visada būkite budrūs, stebėkite, ką darote bei pasikliaukite sveika nuovoka. Su elektriniu įrankiu nedirbkite jei esate pavargę arba pavartoję narkotikų, alkoholio arba medikamentų.** Dėl neapdairumo dirbant su elektriniu įrankiu galima rimtai susižaloti.
- **Naudokite apsauginę įrangą. Visada būkite užsidėję akių apsaugą.** Apsauginė įranga, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantys apsauginiai batai, apsauginės kepurės arba klausos apsaugos priemonės, naudojamos tinkamomis sąlygomis, sumažina susižalojimų skaičių.
- **Apsisaugokite nuo netyčinio prietaiso įsijungimo. Užtikrinkite, kad prietaiso jungtukas būtų išjungimo padėtyje prieš prietaisą jungiant prie elektros šaltinio arba akumulatoriaus, prieš jį pakeliant arba nešant.** Nešant elektrinį arba pakraunamą įrankį nelaikykite už įjungimo mygtuko, nes dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite reguliavimo raktą arba veržliaraktį.** Veržliaraktis arba raktas, jei jis yra paliktas pritvirtintas prie besisukančios elektros įrankio dalies, gali sukelti sužalojimą.
- **Prie įrankio juo dirbdami per daug neprisilenkite. Visada būkite tinkamoje padėtyje ir išlaikykite pusiausvyrą.** Dėl to esant nenumatytai padėčiai būna lengviau suvaldyti įrankį.
- **Būkite atitinkamai apsirengę. Nevilkėkite laisvų drabužių ir nebūkite užsidėję papuošalų. Žiūrėkite, kad plaukai ir drabužiai nebūtų arti besisukančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsivelti į judančias dalis.
- **Jei prie prietaisai turi dulkių ištraukimo ir surinkimo prietaisus įsitikinkite, kad jie būtų prijungti ir tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių surinktuvus sumažėja su dulėmis susijusio pavojaus tikimybė.
- **Žiūrėkite, kad dėl žinių, įgytų dažnai naudojantis įvairiais įrankiais, netaptumėte pernelyg pasitikintis ir dėl to nepradėtumėte ignoruoti įrankio saugaus naudojimo principų.** Dėl neapdairaus žingsnio nelaimingas atsitikimas gali įvykti per sekundės dalį.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- **Elektrinio įrankio nenaudokite per jėgą. Atliekamam darbui naudokite šiam darbui skirtą įrankį.** Naudojant tinkamą įrankį darbas bus atliekamas geriau ir saugiau bei tokiu greičiu, koku šį darbą atlikti ir yra skirtas įrankis.

- **Elektrinio įrankio nenaudokite jei jungiklis neįsijungia arba neišsijungia.** Visi elektros įrankiai, kurių neįmanoma valdyti per jungiklį yra pavojingi ir juos reikia taisyti.
- **Nuo elektros įrankio prieš atlikdami bet kokius nustatymus, keisdami priedus ar laikydami įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jis yra nuimamas.** Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina pavojų atsitiktinai įjungti elektros įrankį.
- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis, valdyti elektrinį įrankį.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, jei jais naudojasi neapmokyti asmenys.
- **Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir prietaisus.** Patikrinkite, ar nepažeistos judančios dalys, nesugadintos kitos detalės ir, ar nėra kokių nors kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos įrankio veikimui. Jei įrankis sugadintas, prieš naudojant jį pataisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta, kai elektriniai įrankiai būna prastai prižiūrėti.
- **Pjovimui skirtus įrankius laikykite aštrius ir švarius.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis ašmenimis yra mažiau linkę susilenkti ir yra lengviau valdomi.
- **Naudodamiesi šiomis instrukcijomis su elektriniu įrankiu bei jo priedais dirbkite atsižvelgdami į darbo sąlygas ir darbą, kurį reikia atlikti.** Naudojant elektrinį įrankį skirtą kitiems nei numatyta darbams, gali susidaryti pavojinga situacija.
- **Rankenas ir paviršius, už kurių laikomasi, palaikykite sausus, švarius, nesuteptus alyva ir riebalais.** Slidžios rankenos ir slystantys paviršiai už kurių laikomasi trukdo saugiai dirbti ir suvaldyti įrankį nenumatytose situacijose.

Akumuliatoriumi maitinamo įrankio naudojimas ir priežiūra

- **Įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, naudojamas vieno tipo akumuliatorių pakuotei, gali sukelti gaisro riziką, jį naudojant kitokiai baterijų pakuotei.
- **Įrankiams naudokite tik specialiai jiems skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitus, ne šiems įrankiams skirtus akumuliatorius, kyla susižalojimo arba gaisro rizika.
- **Kai baterijų pakuotė nenaudojama, ją laikykite atskirai nuo metalinių daiktų, tokių kaip, popieriaus sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti metaliniai daiktai, nes dėl jų gali pradėti vienas su kitu jungtis terminalai.** Baterijų terminalams priartėjus vienam prie kito gali atsirasti nudegimas arba kiti gaisras.
- **Esant netinkamoms sąlygoms, iš baterijos gali ištekėti skystis; venkite kontakto.** Jei netyčia prisilietumėte, nuplaukite su vandeniu. Jei skystis patektų į akis, papildomai kreipkitės dėl medikų pagalbos. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali sukelti sudirgimą arba nudegimą.

- **Nenaudokite akumuliatoriaus pakuotės arba įrenginio jei ji yra pažeista arba modifikuota.** Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali sukelti nenumatytus veiksmus, tokius kaip gaisras, sprogimas, ar susižalojimo rizika.
- **Akumuliatorių pakuotės arba prietaiso nelaikykite prie ugnies arba per aukštoje temperatūroje.** Laikant temperatūroje, aukštesnėje nei 130°C gali kilti sprogimas.
- **Laikykitės visų įkrovimo taisyklių ir nekraukite baterijų pakuotės ar įrankio, jei temperatūra yra didesnė arba mažesnė nei nurodyta instrukcijoje.** Neteisingai įkraunant arba, jei temperatūra yra mažesnė arba didesnė nei nurodyta, gali sugesti akumuliatorius ir padidėti gaisro rizika.

Aptarnavimas

- **Prietaisą taisyti gali tik kvalifikuotas remontininkas, naudojantis identiškas atsargines dalis.** Tai užtikrins elektrinio prietaiso saugumo išlaikymą.
- **Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių pakuočių.** Akumuliatorių pakuotes taisyti gali tik gamintojas arba įgaliotas šių paslaugų tiekėjas.

Papildomos atsuktuvų ir veržliarakčių naudojimo saugos taisyklės

Įsipainiojimo pavojai

- **Laikykitės atokiai nuo besisukančios pavaros.** Jei nelaikysite laisvų drabužių, pirštinių, papuošalų ir kaklo aksesuarų atokiau nuo prietaiso ir priedų, galite uždusti ir (arba) patirti plėštinių žaizdų.
- **Nemūvėkite laisvų pirštinių, ar pirštinių su nupjautais ar nudilusiais pirštais.** Besisukanti pavara gali įtraukti pirštines, todėl galite susižaloti ar susilaužyti pirštus.
- **Besisukantys pavaros lizdai ir pailginimo įtaisai gali įtraukti gumuotas ir metalu padengtas pirštines.**
- **Niekada nelaikykite pavaros, lizdo ar pailginimo įtaiso.**

Su darbu susiję pavojai

- **Su įrankiu dirbantys ir jį prižiūrintys darbuotojai turi fiziškai pajėgti išlaikyti įrankį pagal jo tūrį, svorį bei galingumą.**
- **Teisingai laikykite įrankį: būkite pasirengę reaguoti į įprastinį ar netikėtą pajudėjimą.** Abi rankos turi būti laisvos.
- **Pareguliuavę veržiamąjį įtaisą, tuoj pat patikrinkite, ar gerai veikia.**
- **Nenaudokite nusidėvėjusio įrankio.** Veržiamasis įtaisas gali neveikti, todėl įrankio rankena gali staiga pasisukti.
- **Visada tvirtai laikykite įrankio rankeną, priešinga ašies sukimuisi kryptimi, kad sumažėtų staigios sūkio momento reakcijos poveikis galutinio priveržimo arba pradinio atsukimo metu.**

- Jei įmanoma, naudokite pakabos svirtį, kad būtų absorbuojamas atoveiksmio sūkio momentas. Jei tai neįmanoma, įrankiams tiesiu korpusu ir su pistoleto tipo rankenomis naudokite šonines rankenas; kampiniams veržliasukiams rekomenduojama naudoti atoveiksmio strypus. Bet kokių atveju rekomenduojama naudoti priemones, kad būtų absorbuojamas atoveiksmio sūkio momentas, didesnis negu 4 Nm (3 svarai į pėdą) įrankiams tiesiu korpusu, didesnis negu 10 Nm (7,5 svarai į pėdą) įrankiams su pistoleto tipo rankena ir didesnis negu 60 Nm (44 svarai į pėdą) kampiniams veržliasukiams.

Pavojai, susiję su išsviedžiamomis dalelėmis

- Visuomet naudokitės smūgiams atspariomis akių ir veido apsaugos priemonėmis, kai dirbate ar esate šalia dirbančio įrankio, remontuojate ar prižiūrite jį, ar keičiate įrankio detales.
- Visi kiti asmenys, esantys netoliese, turi dėvėti smūgiui atsparią akių ir veido apsaugą. Net smulkios išsviedžiamos dalelės gali sužeisti akis ar apakinti.
- Tam tikru sukimo momentu besisukančios dalys turi būti patikrintos sukimo momento matuokliu. Vadinamųjų „spragtelinčių“ sukimo veržliasukių netikrinkite dėl potencialiai pavojingų pernelyg didelio sūkio momento sąlygų. Tvirtinimo detales pernelyg arba nepakankamai prisukus, jos gali lūžti, atsilaisvinti arba atsiskirti ir rimtai sužaloti. Atsilaisvinusios mazgų detalės gali būti išsviedžiamos.
- Nenaudokite rankinių veržliarakčių galvučių. Naudokite tik geros būklės elektros įrankiams skirtas galvutes.
- Šis įrankis ir jo priedai negali būti keičiamas jokiū būdu.

Pavojai dėl pasikartojančio judesio

- Dirbdamas elektriniu įrankiu operatorius gali patirti nepatogių pojūčių rankose, pečiuose, kakle ar kitose kūno dalyse.
- Pasistenkite stovėti patogiai, kojos turi būti tvirtai atremtos, venkite prarasti pusiausvyrą ir nepatogių padėčių. Nepatogumo ir nuovargio galima išvengti keičiant kūno padėtį.
- Neignoraukite simptomų, pavyzdžiui, nuolatinio ar pasikartojančio nepatogumo, skausmo, smilkčiojimo, spengimo, tirpulių, deginimo jausmo ar sustingimo. Nustokite dirbti įrankiu, informuokite savo darbdavį ir kreipkitės į gydytoją.

Pavojai darbo vietoje

- Paslydimas, suklupimas ar griuvimas yra pagrindinės sunkių ar mirtinų sužeidimų priežastys. Jei darbo vieta ar darbatalis netvarkingi, galima susižaloti.
- Įrankio nenaudokite ankštose erdvėse. Saugokitės, kad rankos nebūtų prispaustos tarp įrankio ir apdirbamo gaminio, ypač atsukant.
- Įrankio keliamas didelis triukšmas gali negrįžtamai pakenkti klausai. Naudokite ausų apsaugas, kurias rekomenduoja jūsų darbdavys ar darbuotojų sveikatos ir saugos teisės aktai.
- Pasirūpinkite, kad ruošinys būtų tvirtai užfiksuotas.

- Pasikartojantys judesiai, nepatogios padėty dirbant ir patiriama vibracija gali būti žalingi rankoms. Jei pajuntate tirpimą, dilgčiojimą, skausmą arba pabūla oda, nustokite dirbti įrankiu ir kreipkitės į gydytoją.
- Ypač būkite atsargūs nepažįstamoje aplinkoje. Išsiaiškinkite potencialius pavojus, kuriuos sukelia darbas su varikliu. Įrankis nėra izoliuotas nuo elektros šaltinių.

papildomuose akumuliatorinių įrankių priežiūra

Akumuliatoriaus įrankio naudojimas ir priežiūra

- Įrankius įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą kroviklį. Vieno tipo akumuliatorių pakuotei tinkantis kroviklis, naudojamas kitai akumuliatorių pakuotei krauti, gali kelti gaisro pavojų.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiomis akumuliatorių pakuotėmis. Jei naudosite kitokias akumuliatorių pakuotes, gali kilti susižalojimo ar gaisro pavojus.
- Nenaudojamas akumuliatorių pakuotes laikykite atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, savarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu. Sulietę akumuliatoriaus gnybtus galite nusideginti arba sukelti gaisrą.
- Esant netinkamoms sąlygoms iš akumuliatoriaus gali išsivystyti skystis; venkite sąlyčio. Jei taip netyčia nutiktų, nuplaukite su vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

Priežiūra

- Elektrinį įrankį turi prižiūrėti kvalifikuoti remon-tininkai, naudojantys tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrintas elektrinio įrankio saugumas.

Mūsų tikslas – gaminti įrankius, kurie padėtų jums dirbti saugiai ir efektyviai. Jūs esate labiausiai atsakingas už šio ar bet kuriuo kito prietaiso saugų naudojimą. Jūsų atsargumas ir sveika nuovoka yra geriausia apsauga nuo sužalojimų. Čia negalime aptarti visų galimų pavojų, bet pabrėžiame keletą svarbiausių. Tikrai kvalifikuoti ir apmokyti operatoriai turi instaliuoti, derinti ar naudotis šiuo elektriniu įrankiu.

Papildomos saugos informacijos ieškokite:

- Kitus dokumentus ir informaciją, pateiktą kartu su šiuo įrankiu.
- Savo darbdavį, profesinę sąjungą ir (arba) prekybos asociaciją.
- Daugiau darbų saugos informacijos galite gauti šiuose tinklalapiuose:
 - <http://www.osha.gov> (JAV)
 - <https://osha.europa.eu/> (Europa)

NEIŠMESTI – ATIDUOTI NAUDOTOJUI

Išliekantys pavojai

Net ir tada, kai smūginiu veržliasukiu naudojamas laikantis nurodymų, tam tikrų rizikos veiksnių visiškai išvengti neįmanoma. Operatoriai turėtų elgtis ypač atsargiai ir apdairiai, nes galimi tokie pavojai:

- Jei gręžiant pataikoma į elektros kabelius, galimas mirtinas sužalojimas elektros srove. – Įrankį visada laikykite už tam skirtų rankenų, nelieskite grąžtų.
- Kvėpavimo sistemos sužalojimas. – Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos kaukes su filtrais, atitinkančiais medžiagas, su kuriomis dirbate. Pasirūpinkite pakankamu darbo vietos vėdinimu. Darbo vietoje nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.
- Galimi klausos pažeidimai – visada dėvėkite klausos apsaugos priemones ir ribokite triukšmo poveikį.
 - Skriejančios dulkės ir nuolaužos gali pažeisti akis – visada naudokite tinkamas akių apsaugos priemones.
- Vibracijos sukeltos traumos – įrankį laikykite už tam skirtų rankenų, ribokite vibracijos poveikį (žr. „Rizikos mažinimas“).

Šalinimas

- Šalinant šią įrangą būtina laikytis atitinkamoje šalyje galiojančių įstatymų.
- **NEEKSPLOATUOKITE** apgadintų, labai nusidėvėjusių ar netinkamai veikiančių įrenginių.
- Šalinant šią įrangą būtina laikytis atitinkamoje šalyje galiojančių įstatymų.
- Remonto darbus turi atlikti tik techninės priežiūros tarnybos personalas.

Naudinga informacija

Tinklavietė

Prisijunkite prie Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Čia rasite informacijos apie mūsų gaminius, priedus, atsargines dalis ir paskelbtą medžiagą.

Kilmės šalis

China

Autorių teisės

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Visos teisės saugomos. Draudžiamas bet koks šio turinio ar jo dalies naudojimas arba kopijavimas neturint tam leidimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams. Naudokite tik leistinas dalis. Jei gaminsys veiks blogai arba suges dėl neleistinų dalių naudojimo, garantija nebus taikoma.

Tehniskie dati

Instrumenta dati

	CP8849	CP8849-2
Brūvgaitas ātrums (apgr./min.)		
- Lēnais režīms	0 - 600	0 - 600
- Ātrais režīms	0 - 1200	0 - 1200
- 50% režīms	0 - 1000	0 - 1000
- 100% režīms (atpakaļgaitā un uz priekšu)	0 - 1800	0 - 1800
Kvadrātveida uzgalis (collas)	1/2	1/2
Kvadrātveida uzgalis (mm)	13	13
Maks. griezes moments (atpakaļgaitā) (ft.lb)	850	850
Maks. griezes moments (atpakaļgaitā) (Nm)	1150	1150
Sitieni minūtē	2300	2300
Akumulatora spriegums (V)	20	20
Svars (kg)	3.1	3.1
Svars (mārc.)	6.9	6.9
Apkārtējās vides ekspluatācijas temperatūra	No -18 °C līdz 50 °C	No -18 °C līdz 50 °C
Apkārtējās vides uzglabāšanas temperatūra	No 0 °C līdz 40 °C	No 0 °C līdz 40 °C
Ieteicamā apkārtējās vides uzlādes temperatūra	No 10 °C līdz 38 °C	No 10 °C līdz 38 °C
Ieteicamie akumulatoru veidi	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
Ieteicamais lādētājs	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

Deklarācijas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Mēs, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730, vienpersoniski uzņemties atbildību, paziņojam, ka produkts (ar nosaukumu, tipu

un sērijas numuru, kas atrodami titullapā) atbilst šai direktīvai(-ām):

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU)

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

Iestādes var pieprasīt nepieciešamo tehnisko informāciju no: Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

Izsniedzēja paraksts



Datums: 01/05/2018

Troksnis un vibrācija

	CP8849 un CP8849-2
Skaņas spiediena līmenis L _p (dB(A))	101.5
Skaņas jaudas līmenis L _w (dB(A))	112.5
Trokšņu standarts	EN 62841
Trokšņu nenoteiktība (dB(A))	3
Vibrācijas vērtība (m/s ²) (a _h)	16.1
Mainīga vibrācija (K) (m/s ²)	1.5
Standarta vibrācija	ISO-28927-2

a_h = stiprinājumu trieciena pievilkšana pie rīka maksimālās kapacitātes.

Valkāt dzirdes aizsagļdzekļus.

Vibrācijas emisija, kas minēta šajā informācijas lapā, ir mērīta saskaņā ar standartizētu testu, kas paredzēts standartam EN 60745 un kuru var izmantot instrumentu salīdzināšanai. To var izmantot iepriekšējam iedarbības novērtējumam.

Instrumenta galvenais pielietojums raksturo deklarēto vibrācijas emisijas līmeni. Tomēr, ja instrumentu izmanto dažādiem pielietojumiem, ar dažādiem piederumiem vai slikti uztur, vibrācijas emisijas var atšķirties. Iedarbības līmenis visā darba laikā var ievērojami palielināties.

Vibrācijas iedarbības līmeņa novērtējums būtu jāņem vērā arī reizēs, kad instruments ir izslēgts vai kad ir palaists, bet faktiski neveic darbu. Iedarbības līmenis visā darba laikā posmā var ievērojami samazināties.

Nosakiet papildu drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru no vibrācijas ietekmes, piemēram, instrumentu un papildpiederumu uzturēšana darba kārtībā, siltu roku saglabāšana darba organizācijas veids.

Šīs deklarētās vērtības tika iegūtas, izmantojot laboratorijas tipa testēšanu saskaņā ar noteikto standartu, tās ir piemērotas tādu instrumentu salīdzināšanai, kuru deklarētās vērtības ir pārbaudītas saskaņā ar tādiem pašiem standartiem. Šie deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska

novērtējumam, individuālās darba vietās mērītas vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un kaitējuma risks katram lietotājam ir unikāls un ir atkarīgs no veida, kā lietotājs strādā, no darba detaļas un darba stacijas konstrukcijas, kā arī iedarbības laika un lietotāja fiziskā stāvokļa.

Paredzētais pielietojums

Šī trieciena uzgriežņu atslēga ir paredzēta, lai to lietotu pieaugušie, kas ir izlasījuši un sapratuši instrukcijas un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā, un uzņemas pilnu atbildību par savām darbībām.

- Šis produkts ir paredzēts vītņotu stiprinājumu uzstādīšanai un izņemšanai no koka, metāla vai plastmasas.
- Nelietojiet trieciena uzgriežņu atslēgu citiem mērķiem.

Pielietojuma paziņojums

Šis produkts paredzēts vītņotu stiprinājumu ieskrūvēšanai un izskrūvēšanai no koka, metāla un plastmasas.

Cits pielietojums nav atļauts. Paredzēts lietot tikai profesionāliem mērķiem.

Brīdinājums!

Lai mazinātu ugunsgrēka risku, miesas bojājumus un izstrādājuma bojājumus īssavienojuma dēļ, nedrīkst iegremdēt instrumentu, akumulatoru vai lādētāju šķidrumā vai ļaut šķidrumam tajos ieplūst. Kodīgi vai vadītspējīgus šķidrums, piemēram, jūras ūdens, noteiktas rūpnieciskas ķīmiskas vielas un balinātāji vai balinātāju saturošas vielas, utt., var izraisīt īssavienojumu.

Darbība

Atlaišana

- Lai darbinātu rīku pretējā virziena režīmā, izmantojiet slēdzi **A**. (Skat. attēlus 2. lpp.)



Pretējā virziena atlasē indikators  ir ieslēgts.

Lai iedarbinātu iekārtu, nospiediet mēlīti (B). Atlaidiet mēlīti, lai apturētu.


Pievilkšana

- Lai darbinātu rīku normālā virziena režīmā, izmantojiet slēdzi **A**. (Skat. attēlus 2. lpp.)



Ir ieslēgta pēdējā atlasītā normālā virziena indikatora gaismas.

- Nospiediet normālā virziena iestatījumu jaudas atlasē

pogu , lai atlasītu vienu no 4 zemāk aprakstītajiem iestatījumiem.

2 atslēgšanas iestatījumi

Lēnais režīms



Lai pietuvotos **bez trieciena**.

Ātrais režīms

Lai pievilktu riteņus tuvu ieteiktajam griezes momentam, **nepievelkot pārāk stingri.**

2 jaudas iestatījumi

50%

50% no maksimālā griezes momenta.

100%

100% no maksimālā griezes momenta.

Galīgo griezes momentu vajadzētu nodrošināt manuāli, izmantojot kalibrētu robežatslēgu, un ievērojot transportlīdzekļa ražotāja instrukcijas.

Akumulators

Akumulatori, kas nav izmantoti kādu laiku, pirms lietošanas atkal jāuzlādē.

Temperatūra, kas pārsniedz 50 ° C (122 ° F), samazina akumulatora veikspēju. Izvairieties no ilgstošas siltuma vai saules iedarbības (pārkaršanas risks).

Lādētāju un akumulatoru kontaktiem jābūt tīriem.

Lai nodrošinātu optimālu kalpošanas laiku, pēc izmantošanas akumulatoriem jābūt pilnībā uzlādētiem. Lai pēc iespējas ilgāk lietotu akumulatoru, izņemiet to no akumulatora lādētāja, tiklīdz tas ir pilnībā uzlādēts.

Akumulatoram ir pārlādēšanas aizsardzība, kas to pasargā no pārlādēšanas un ļauj nodrošināt tā ilgmūžību. Pie ārkārtas slodzes akumulatora elektronika automātiski izslēdzas. Lai to restartētu, izslēdziet izstrādājumu un pēc tam atkal ieslēdziet. Ja izstrādājums vēlreiz neieslēdzas, iespējams, akumulators ir pilnībā izlādējies. Šajā gadījumā tas jāuzlādē akumulatoru lādētājā.

Apkopes norādījumi

- **Ievērojiet vietējos vides normatīvus par apiešanos ar visiem komponentiem un to utilizāciju.**
- Apkopes un remonta darbus veic kvalificēts personāls, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Sazinieties ar ražotāju vai tuvāko pilnvaroto izplatītāju, lai saņemtu padomu par tehnisko apkopi vai, ja jums ir nepieciešamas rezerves daļas.
- Vienmēr pārlicinieties, ka mašīna ir atslēgta no enerģijas avota, lai izvairītos no nejaušas darbināšanas.
- Demontējiet un pārbaudiet instrumentu ik pēc 3 mēnešiem, ja instruments tiek lietots katru dienu. Nomainiet bojātas vai nodilušas daļas.
- Lai samazinātu dīkstāvi līdz minimumam, ieteicams izmantot šādu apkopes komplektu: **Pieregulēšanas komplekts**
- Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem, iekļūstošām eļļām, utt., saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, vājināt vai iznīcināt plastmasu, kas var izraisīt nopietnus savainojumus.

- Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Vairumam plastmasas detaļu bojājumi var rasties no dažāda veida komerciālajiem šķīdinātājiem, kuru lietošana var sabojāt šīs daļas. Izmantojiet tīras drēbes, lai noņemtu netīrumus, putekļus, eļļu, taukus, u.c.

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

⚠ BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifiskācijas, kas saņemtas kopā ar šo elektroinstrumentu. Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas nākotnes uziņām.

Brīdinājumus ar vārdu “elektroinstrumenti” ir apzīmēti jūsu no elektrotīkla darbināmais elektroinstrumenti (ar vadu) vai ar akumulatora strāvu darbināmais (bezvadu) elektroinstrumenti.

Darba zonas drošība

- **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgās un tumšās vietās negadījumu risks ir lielāks.
- **Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamās vidēs, piemēram, ja tuvumā ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- **Kamēr strādājat ar elektroinstrumentu, tuvumā nedrīkst atrasties bērni un citas personas.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli.

Elektrodrošība

- **Elektroinstrumentu kontaktdakšām ir jāatbilst kontaktlīgzdai. Nekādā gadījumā nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet kontaktdakšu adapterus ar sazēmētiem elektroinstrumentiem.** Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīgzdas mazinās elektrošoka risku.
- **Izvairieties no ķermeņa saskares ar sazēmētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem.** Elektrošoka risks ir lielāks, ja ķermenis ir sazēmēts.
- **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai mitruma iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, tas palielina elektrošoka risku.
- **Ar vadu rikojieties atbilstoši. Nekādā gadījumā neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktlīgzdas. Turiet vadu drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektrošoka risku.
- **Ja strādājat ar elektroinstrumentu ārā, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Lietošanai ārpus telpām piemērots pagarinātājs samazina elektrošoka risku.
- **Ja nav iespējams izvairīties no strādāšanas ar elektroinstrumentu mitrā vietā, izmantojiet barošanas instalācijā noplūdes strāvas automātslēdzi (RCD). RCD izmantošana mazina elektrošoka risku.**

Personiskā drošība

- **Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet uzmanīgs, sekojiet savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Neizmantojiet elektroinstrumentu, kamēr esat noguris, vai narkotiku, alkohola un medikamentu iedarbības laikā.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt smagas traumas.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Aizsargierīces, piemēram, putekļu maskas, neslīdoši apavi, ķivere vai dzirdes aizsargi, kas jāizmanto attiecīgos apstākļos, mazinās traumu risku.
- **Nodrošiniet ierīci pret neparedzētu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā pacelšanas vai nešanas pārbaudiet, vai barošanas slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Elektroinstrumentu nešana ar pirkstu uz slēdža vai strāvas pieslēgšana instrumentiem, kuru barošanas slēdzis ir ieslēgtā pozīcijā, palielina negadījumu riskus.
- **Pirms ieslēdzat elektroinstrumentu, noņemiet regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Uzgriežņatslēga vai atslēga, kas palikusi piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr saglabājiet pienācīgu kāju balstu un līdzsvaru.** Tas atvieglo kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu atstatu no kustīgām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgās daļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas ietaises putekļu nosūkšanai un savākšanai, tām jābūt pieslēgtām un pareizi izmantotām.** Putekļu nosūkšana var mazināt ar putekļiem saistītos riskus.
- **Tāpēc, ka bieži esat lietojis šādus instrumentus, nekļūstiet bezrūpīgs un neignorējiet instrumenta drošības principus.** Bezrūpīgas darbības var radīt smagus bojājumus sekundes simtdaļas laikā.

Elektroinstrumenta lietošana un aprūpe

- **Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet lietošanas veidam atbilstošu elektroinstrumentu.** Pareizais elektroinstrumenti paveiks darbu labāk un drošāk tajā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja to neieslēdz un neizslēdz barošanas slēdzis.** Jebkurš elektroinstrumenti, kuru nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un tam jāveic remonts.
- **Atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai akumulatoru (ja noņemams) no elektroinstrumenta, pirms veicat regulēšanu, maināt piederumus vai noglabājat elektroinstrumentu.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi mazina elektroinstrumenta nejaušas palaišanas risku.
- **Glabājiet neizmantotus elektroinstrumentus vietās, kur tiem nevar piekļūt bērni, un neļaujiet ar elektroinstrumentu strādāt personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šos norādījumus.** Elektroinstrumenti neapmācīta lietotāja rokās ir bīstami.

- **Uzturiet darba kārtībā elektroinstrumentus un piederumus.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav izregulējušās vai aizķērušās, vai nav salūzušās daļas un vai nav kādu citu apstākļu, kas var ietekmēt elektroinstrumentu darbību. Ja tas ir bojāts, elektroinstrumentam pirms lietošanas jāveic remonts. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
- **Gādājiet, lai griezējinstrumenti būtu asi un tīri.** Pareizi uzturētiem griezējinstrumentiem ar asām malām ir mazāks risks aizķerties, un tos ir vieglāk kontrolēt.
- **Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus un urbju/darba ietaises utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Elektroinstrumentu izmantošana darbiem, kas atšķiras no paredzētā lietošanas veida, var izraisīt bīstamas situācijas.
- **Ievērojiet, lai rokturi un satveršanas virsmas būtu sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un satveršanas virsmas nenodrošina drošu darbu un instrumenta kontroli neparedzētās situācijās.

Akumulatora instrumenta lietošana un aprūpe

- **Uzlādējiet tikai ar lādētāju, kādu norādījis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts vienam akumulatoram, var izraisīt aizdegšanās risku, ja to izmanto ar citu akumulatoru.
- **Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar speciāli norādītajiem akumulatoriem.** Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumu un aizdegšanās risku.
- **Kamēr akumulators netiek lietots, turiet to atstatu no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt savienojumu starp akumulatora spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt apdegumus un aizdegšanos.
- **Smagos darba apstākļos no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares. Ja nejauši saskaraties ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, lūdziet arī medicīnisku palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet akumulatoru vai instrumentu, kas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var sekmēt neparedzamas darbības, kā rezultātā var notikt degšana, sprādziens vai var rasties ievainojuma risks.
- **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu atklātai liesmai vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušana atklātai liesmai vai temperatūrai virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- **Sekojiet visām uzlādēšanas instrukcijām un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus temperatūras amplitūdas, kas norādīta norādījumos.** Nepareizi uzlādējot vai pie temperatūras ārpus norādītās amplitūdas, var tikt bojāts akumulators, un palielināties ugunsgrēka risks.

Apkope

- **Elektroinstrumenta apkope jāveic kvalificētai personai, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādā veidā tiks saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- **Neveiciet bojāta akumulatora apkopi.** Akumulatora apkopi var veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojuma sniedzēji.

Papildu drošības noteikumi skrūvgriežiem un uzgriežņatslēgām

Sapīšanās riski

- **Netuvojieties rotējošam spēka pārvadam.** Ja vaļīgas drēbes, cimdi, rotaslietas, kaklarotas un mati netiek turēti atstātus no instrumenta un tā piederumiem, var tikt izraisīta žņaugšana, skalpēšana un/vai plēstas brūces.
- **Nevalkājiēt vaļīgus vai bezpirkstu cimdus vai cimdus ar atirušiem pirkstiem.** Rotējošā vārpsta var aizķert cimdus, izraisot cimdu iespiešanu vai salaušanu.
- **Vārpstas uzgaļi un pagarinājumi var viegli aizķert gumijas vai metāla pastiprinātus cimdus.**
- **Nekādā gadījumā neturiet vārpstu, mucīņu vai vārpstas pagarinājumu.**

Eksploatācijas riski

- **Operatoru un apkopes darbinieku fiziskās sagatavotības līmenim ir jābūt tādām, lai varētu novaldīt instrumenta masu, izmērus un jaudu.**
- **Turiet instrumentu pareizi: esiet gatavs pretdarboties normālām vai pēkšņām kustībām.** Jābūt pieejamām abām rokām.
- **Tūlīt pēc sajūga regulēšanas pārbaudiet instrumenta darbību.**
- **Nelietojiet nodilušu.** Sajūgs var nenostādāt, kas izraisa pēkšņu instrumenta roktura griešanos.
- **Vienmēr droši balstiet instrumenta rokturi pretēji vārpstas griešanās virzienam, lai mazinātu pēkšņa atsitiena sekas galējas pievilkšanas un sākotnējās atskrūvēšanas laikā.**
- **Ja iespējams, izmantojiet piekares sviru, lai absorbētu reakcijas griezes momentu. Ja tas nav iespējams, taisna korpusa un pistoles roktura instrumentiem ieteicams izmantot sānu rokturus; leņķa uzgriežņatslēgām ieteicams izmantot reakcijas stieņus.** Jebkurā gadījumā ir ieteicams izmantot palīg līdzekļus, lai absorbētu reakcijas griezes momentu virs 4 Nm (3 lbf.ft) taisna korpusa instrumentiem, virs 10 Nm (7,5 lbf.ft) pistoles roktura instrumentiem un virs 60 Nm (44 lbf.ft) leņķa uzgriežņatslēgām.

Atlūzu izraisīta bīstamība

- **Strādājot ar instrumentu vai esot tā tuvumā, veicot remontu vai apkopi vai mainot tā piederumus, vienmēr valkājiēt triecienizturīgus acu un sejas aizsargus.**
- **Pārliecinieties, vai citas personas darba zonā lieto atbilstošu acu un sejas aizsardzības līdzekļus.** Pat niecīgākās atlūzas var radīt acs traumu un izraisīt akumulatora.

- **Montāžas mezgli, kuriem nepieciešams konkrēts griezes moments, ir jāpārbauda ar griezes momenta mērītāju.** Tā saucamās „klikšķa” momentatslēgas nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret pārāk stipru piegriešanu. Pārāk pievilkti vai vaļīgi stiprinājumi var radīt smagas traumas, tiem lūstot vai atskrūvējoties un atdaloties. Izkritušas detaļas no instrumenta var tikt izsviestas ar spēku.
- **Neizmantojiet rokas mucīņas.** Izmantojiet tikai elektroinstrumentiem vai pneimoinstrumentiem paredzētas mucīņas labā stāvoklī.
- **Šo ierīci un tās piederumus nedrīkst pārveidot.**

Atkārtotu kustību draudi

- **Izmantojot elektroinstrumentu, lai veiktu ar darbu saistītas aktivitātes, operators var izjust diskomfortu plaukstās, rokās, plecos, kaklā vai citās ķermeņa daļās.**
- **Ieņemiet ērtu pozu, saglabājiēt drošu atbalstu ar kājām un izvairieties no neērtām nelīdzsvarotām pozām.** Pozas maiņa ilgstošu darbu laikā var palīdzēt izvairīties no diskomforta un noguruma.
- **Neignorējiēt tādus simptomus kā pastāvīgs vai regulārs diskomforts, sāpes, pulsēšana, smeldzi, dzīkstēšana, tirpums, dedzināšanas sajūta vai stīvums.** Apturiet instrumenta lietošanu, paziņojiet par to darba devējam un vērsieties pie ārsta.

Darbavietas bīstamība

- **Slīdēšana/aizķeršanās/nokrišana ir viens no galvenajiem smagu traumu vai nāves cēloņiem.** Nekārtīgas darba zonas un darbapaldi palielina traumu risku.
- **Nelietojiet šaurās telpās.** Sargiet rokas no iespiešanas starp darbarīku un apstrādājamo materiālu, it īpaši atskrūvēšanas laikā.
- **Liela skaņas intensitāte var izraisīt paliekošus dzirdes traucējumus.** Izmantojiet piemērotus ausu aizsardzības līdzekļus, kā to nosaka jūsu darba devējs vai darba drošības un veselības aizsardzības noteikumi.
- **Sekojiēt tam, lai apstrādājama materiāls būtu kārtīgi nofiksēts.**
- **Atkārtotas darba kustības, neērtas pozīcijas un pakļaušana vibrācijai var kaitēt plaukstām un rokām.** Konstatējiēt nejutīgumu, tirpšanu, sāpes vai ādas bālumu, pārtrauciet instrumenta izmantošanu un konsultējiēties ar ārstu.
- **Svešā darba vidē darbojiēties uzmanīgi.** Strādājiēt uzmanīeties no potenciālas bīstamības, kas var rasties jūsu darbības rezultātā. Šis instruments nav nodrošināts pret saskari ar elektrisko strāvu vadošiem elementiem.

Papildu drošības brīdinājumi par akumulatora instrumentiem

Akumulatora instrumenta lietošana un aprūpe

- **Uzlādējiēt tikai ar lādētāju, kādu norādījis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts vienam akumulatoram, var izraisīt aizdegšanās risku, ja to izmanto ar citu akumulatoru.

- **Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar speciāli norādītajiem akumulatoriem.** Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumu un aizdegšanās riskus.
- **Kamēr akumulators netiek lietots, turiet to atstatu no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt savienojumu starp akumulatora spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt apdegumus un aizdegšanos.
- **Smagos darba apstākļos no akumulatora var izklūt šķidrums; izvairieties no saskares. Ja nejauši saskaraties ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, lūdziet arī medicīnisku palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

Serviss

- **Elektroinstrumenta apkope jāveic kvalificētai personai, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādā veidā tiks saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Mūsu mērķis ir ražot instrumentus, kas palīdz strādāt droši un efektīvi. Vissvarīgākais drošības faktors šim vai jebkuram citam instrumentam esat JŪS. Piesardzība un veselais saprāts ir vislabākā aizsardzība pret traumām. Šajā dokumentā nevar uzskaitīt visus iespējamus riskus, tomēr esam centušies izcelt visbūtiskākos. Uztādīt, regulēt un lietot šo elektroinstrumentu drīkst tikai kvalificēti un apmācīti operatori.

Lai iegūtu papildu informāciju par drošību, konsultējieties ar:

- Citus dokumentus un informāciju, kas pievienota šai ierīcei.
- Pie sava darba devēja, arodbiedrības un/vai profesionālās asociācijas.
- Vairāk informācijas par arodveselību un drošību var iegūt šādās tīmekļa vietnēs:
 - <http://www.osha.gov> (ASV)
 - <https://osha.europa.eu/> (Eiropa)

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

Atlikušie riski

Pat ja leņķa slīpmašīna tiek lietota kā norādīts, joprojām nav iespējams pilnībā novērst dažus atlikušā riska faktoros. Var rasties šādi apdraudējumi, un operatoram jāpievērš īpaša uzmanība, lai izvairītos no šādiem apstākļiem:

- Elektrošoka risks, ja tiek caururbti elektrokabeļi. - instrumentu vienmēr satveriet aiz paredzētā roktura, nepieskaroties urbjiem.
- Kaitējums elpošanas sistēmai. - Jāvālkā elpošanas aizsardzības maskas ar filtriem, kas atbilst apstrādājamiem materiāliem. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darba vietā. Darba zonā nedrīkst būt, dzert vai smēķēt.
- Kaitējums dzirdei - vienmēr jāvālkā efektīvus dzirdes aizsarglīdzekļi un jāierobežo trokšņa iedarbība.

- Kaitējums acīm no putekļiem un būvgružu daļiņām gaisā - vienmēr jāvālkā piemēroti acu aizsarglīdzekļi.
- Kaitējumu, ko rada vibrācija – turiet instrumentu aiz paredzētā roktura, ierobežojot pakļaušanu vibrācijai, skatīt "riskā samazināšana".

Utilizācija

- Šīs iekārtas utilizācijai jānotiek, ievērojot attiecīgās valsts likumdošanu.
- Visu bojāto, smagi nolietoto vai nepareizi darbojošos ierīču **EKSPLUATĀCIJA IR JĀPĀRTRAUC.**
- Šīs iekārtas utilizācijai jānotiek, ievērojot attiecīgās valsts likumdošanu.
- Remontu drīkst veikt tikai tehniskās apkopes personāls.

Noderīga informācija

Vietne

Piesakieties vietnē Chicago Pneumatic: www.cp.com.

Jūs varat atrast informāciju par mūsu izstrādājumiem, piederumiem, rezerves daļām un publicētajiem materiāliem mūsu vietnē.

Izcelsmes valsts

China

Autortiesības

© Autortiesības 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

Visas tiesības paturētas. Satura vai tā daļas neatļautā izmantošana vai kopēšana ir aizliegta. It sevišķi tas attiecas uz preču zīmēm, modeļu nosaukumiem, daļu numuriem un rasējumiem. Izmantojiet tikai atļautas daļas. Bojājumus vai darbības traucējumus, kurus izraisījusi neatļautu daļu lietošana, nesedz garantija vai ražotāja atbildība par produktu.

技术参数 工具数据

	CP8849	CP8849-2
自由转速 (rpm)		
- 慢速模式	0 - 600	0 - 600
- 快速模式	0 - 1200	0 - 1200
- 50% 模式	0 - 1000	0 - 1000
- 100% 模式 (后退和前进)	0 - 1800	0 - 1800
方头驱动 (")	1/2	1/2
方头驱动 (mm)	13	13
最大扭矩 (后退) (ft.lb)	850	850

最大扭矩 (后退) (ft.Nm)	1150	1150
每分钟吹气	2300	2300
电池电压 (V)	20	20
重量 (千克)	3.1	3.1
重量 (磅)	6.9	6.9
室内工作温度	-18°C - 50°C	-18°C - 50°C
室内存放温度	0 - 40°C	0 - 40°C
推荐室内充电温度	10 - 38°C	10 - 38°C
推荐电池类型	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
推荐充电器	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

声明

EU 符合性声明



我们 (CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730) 全权声明, 本产品 (名称、型号和序列号, 请见首页) 符合以下指令: Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

应用的协调标准: EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

机构能从 Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France 获取技术信息

Saint-Herblain,
Pascal ROUSSY
签发者签名

日期: 01/05/2018

噪音和震动

	CP8849 & CP8849-2
声压级 L _p (dB(A))	101.5
声功率级 L _w (dB(A))	112.5
噪声标准	EN 62841
噪声不确定度 (dB(A))	3

	CP8849 & CP8849-2
振动值 (m/s ²) (a _h)	16.1
振动不确定性 (K) (m/s ²)	1.5
振动标准	ISO-28927-2

a_h = 紧固件冲击拧紧的最大工具容量。

戴上耳塞。

本资料中给出的震动发射已经根据 EN 60745 中的标准测试进行了测量, 可以被用于比较一种工具和另一种工

具。它可以用于进行暴露初步评估。

声明的震动发射水平代表了工具的主要应用。然而, 如

果该工具用于不同的应用、不同的配件或维护不当, 震动发射可能会有所不同。这可能会显著增加整个工作期间的暴露水平。

对震动暴露程度的估计还应该考虑到工具的关闭或运行时间, 而并未真正开展工作的时间。这可能会显著减少整个工作期间的暴露水平。

确定额外的安全措施, 以保护操作人员免受震动的影响, 如: 维护工具和附件、保持双手温暖、工作模式的组织。

这些声明值均根据所述标准通过实验室型式试验得出, 适用于与采用相同标准试验的其他工具之声明值进行比较。此类声明值不适合用于风险评估, 在个别作业场所测得的数值可能会更高。个别用户经受的实际暴露值以及危害风险可能因人而异, 具体视该用户的作业方式、工件及工作站设计、暴露时间以及其身体状况而定。

预期用途

本冲击扳手仅供已阅读并理解本手册中的说明和警告且可被视为对其行为负责的成年人使用。

- 本产品适用于安装和拆卸木材、金属或塑料中的螺纹紧固件。
- 请勿将冲击扳手用于上述以外的任何其他目的。

使用声明

此产品用于安装和拆卸木制、金属制或塑料制的螺纹扣件。

不允许用作其他用途。仅供专业人员使用。


警告!

为了减少由于短路造成的火灾、人身伤害和产品损坏的风险, 切勿将工具、电池组或充电器浸入液体中, 或让液体流入其中。腐蚀性或导电性流体 (如海水、某些工业化学品以及含漂白剂或漂白剂的产品等) 可能会导致短路。

操作

拧松

- 如要在反向模式下操作工具, 请使用开关 A。(参见第 2 页的图示)

① 反向选择指示灯  亮起。

如要启动机器，请扣动扳机 (B)。松开扳机可停止。



拧紧

- 如要在正向模式下操作工具，请使用开关 A。（参见第 2 页的图示）

① 最新选择的正向模式的指示灯亮起。

- 按正向设置功率选择按钮  选择下述 4 种设置中的其中一种。

2 种关闭设置

慢速模式		无碰撞冲击。
快速模式		在不过度拧紧的情况下将轮子拧紧至接近建议的扭矩。

2 种功率设置

	最大扭矩的 50 %。
	最大扭矩的 100 %。

最终扭矩应使用一把校准过的扭力扳手手动施加，并遵守车辆制造商的说明。

电池

一段时间未使用的电池组应在使用前进行充电。温度超过 50°C (122°F) 时会使电池组性能下降。避免长时间暴露在热源或阳光下（存在过热风险）。充电器和电池组的触点必须保持洁净。为优化寿命，使用后电池组必须充满电。为获得尽可能最长的电池寿命，一旦充满电必须将电池组从充电器中取出。

电池组具有可以防止过载的过载保护功能，并有助于确保较长的使用寿命。在极端压力下，电池电子器件会自动关闭产品。要重新启动，请关闭产品，然后重新打开。如果产品不能再次启动，电池组可能已经完全放电。在这种情况下，它必须在电池充电器中充电。

维护说明

- 请遵守当地的国家环境法规，安全处理和弃置所有组件。
- 必须由合格人员使用原装备件进行维护和修理工作。如果需要关于技术维修的建议或者需要备件，请与制造商或最近的授权经销商联系。
- 务须确保机器断开与能源的连接，以免意外运行。
- 如果工具每天都使用，请每 3 个月拆下并检查工具一次。更换损坏或磨损的部件。
- 为了最大程度减少停工时间，建议使用以下维修套件：**调试套件**

- 任何时候都不要让制动液、汽油、石油基产品、渗透油等与塑料部件接触。化学品可能会损坏、削弱或毁坏塑料部件，这可能会导致严重的人身伤害。
- 清洁塑料部件时请避免使用溶剂。大多数塑料容易受到各种商业溶剂的损害，并可能因其使用而受损。使用干净的布去除污垢、灰尘、油、油脂等。

电动工具通用安全警告

⚠ 警告 阅读随本电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾和/或严重的伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作区域安全

- 保持工作区域清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不得在爆炸性环境（例如存在易燃液体、气体或粉尘的环境）中操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时，请让儿童和旁观者远离。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。
- 不得滥用电线。切勿通过电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。损坏或缠绕的电线会增加触电风险。
- 当在户外使用电动工具时，请使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。
- 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器 (RCD)。使用 RCD 可减少电击危险。

人身安全

- 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外起动。确保开关在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。

- 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件中。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。
- 不要以为熟练操作工具就自满大意，而忽视工具安全原则。操作疏忽可能瞬间导致重伤。

电动工具使用和注意事项

- 不要滥用电动工具。根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒（如果可拆卸）与工具脱开。这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。
- 维护电动工具和配件。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。
- 保持手柄和抓握表面清洁、干爽，同时不含润滑油和润滑脂。在出现意外状况时湿滑的手柄和抓握表面将无法安全操控工具。

电池供电工具的使用与保养

- 必须使用厂商指定的充电器充电。将适合一种电池组类型的充电器用于其他电池组时，有造成火灾的危险。
- 必须将电动工具与专门指定的电池组配套使用。使用任何其他电池组都有造成受伤和火灾的风险。
- 当不使用电池组时，使其远离曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺钉等其他金属物件，或者会导致接线端互相连接的其他小型金属物件。电池端子之间短路可能会造成烧烫伤或火灾。
- 使用不当时，电池液可能会从电池内喷出；避免接触。如果发生意外接触，用清水冲洗。如果液体接触眼睛，还应寻求医疗救助。电池中泄漏出的液体可能会导致刺激或灼伤。
- 不得使用受损或改装的电池组或工具。受损或改装的电池可能出现意外问题，从而导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 不得将电池组或工具置于火旁或使其经受超高温。置于火旁或经受超过 130 °C 的温度可能引起爆炸。

- 遵守各项充电操作说明，不得在操作说明规定的温度范围之外给电池组或工具充电。充电不当或在规定的温度范围之外充电可能损坏电池并增大着火的风险。

服务

- 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。
- 切勿修理损坏的电池组。只能由制造商或授权服务提供商对电池组进行维修。

冲击扳手安全警告

- 在紧固件可能与隐藏接线接触之处进行操作时，请手握电动工具的绝缘抓握表面。紧固件接触“带电”电线可能导致电动工具的裸露金属部件“带电”，并可能造成操作员触电。

有关螺丝刀和扳手的其他安全规则

缠绕危险

- 远离旋转驱动装置。操作工具或配件时不得穿着宽松的衣服、戴手套、佩戴首饰、项链，并应整理好头发，否则可能发生窒息、撕脱头皮和/或划伤。
- 不得戴宽松的手套、半指手套或手指部分磨损的手套。手套可能会被驱动装置缠住，导致手指被切断或断裂。
- 驱动装置套筒和驱动器延长件能够很容易地切断橡胶手套或金属强化手套。
- 不得握住驱动装置、套筒或驱动器延长件。

操作危险

- 操作人员和维护人员必须有足够的体力掌握体大沉重的动力工具。
- 正确握住工具：准备好应对可能出现的正常或突然移动。双手都要做好准备。
- 冲击扳手在钻孔过程中会产生振动。如果长时间操作产品，振动可能会导致不适。经常休息，特别是如果您感到手臂、手腕或手指不适。选择一个可以高效完成工作的速度设置。阅读“残留风险和风险降低”部分，以了解更多有关振动相关损伤的信息。
- 不要将光束指向人或动物，也不要自己盯着光束（即使从远处也不行）。注视光束可能会导致严重的伤害或视力下降。
- 该产品不防水。不要浸在液体中。不注意此警告可能导致严重的人身伤害。
- 调整完离合器后，立即检查能否正确操作。
- 不得在破损的状态下使用。离合器可能不工作，从而导致工具把手突然旋转。
- 在主轴旋转的相反方向始终安全地支撑住工具把手，以减少在最后拧紧和初始松开期间突然的扭矩反作用所产生的影响。
- 如有可能，应使用悬臂以抵御反作用转矩。如不可能，对于手钻和带握把手工具，建议使用侧手柄；对于角度螺母扳手，建议使用反作用杆。在任何情况下，我们建议应避免采取各种方式抵御反作

用转矩以避免：手钻工具超过 4 Nm (3 lbf.ft)；带握把手钻工具超过 10 Nm (7.5 lbf.ft)；角度螺母扳手超过 60 Nm (44 lbf.ft)。

抛射物危险

- 进行工具的操作、修理或维护工作或者更换工具附件或靠近操作现场时，要戴上耐冲击的眼部和面部护具。
- 要确认该区域的所有其他人都已戴上耐冲击的眼部和面部护具。即使较小的抛射物也可能对眼睛造成伤害并导致失明。
- 配件需要特定的扭矩，因此必须使用扭矩计进行检查。所谓的“棘爪”转矩扳手无法检查是否可能存在扭矩过大的危险情况。紧固件的过度扭转或扭转不足可能会导致其断裂、松动和分离，从而对人体造成严重的伤害。弹射出的配件可能相当于射出的子弹。
- 不得使用手动扳手。只能使用完好的电动或机动扳手。
- 此工具及其附件不得以任何形式进行改造。

重复性动作的危害

- 使用电动工具执行工作相关操作时，操作人员的双手、手臂、肩膀、脖子或身体其他部位可能会感到不适。
- 采用舒适的姿势，同时又能保持站稳，避免采用别扭或容易导致身体失去平衡的姿势。在进行长时间任务时，改变姿势有助于避免出现不适或疲劳。
- 不要忽视持续或断断续续的不适、疼痛、搏动、酸痛、麻感、麻木、灼烧感或僵硬等症状。如有此类症状，请停止使用工具，告知雇主并咨询医师。

工作场所的危险

- 滑倒/绊倒/跌倒是造成严重伤害或死亡的一个主要原因。杂乱的区域和工作台会导致受伤。
- 不要在狭小空间中使用。不要把手放在工具和工件之间，特别是拧下螺丝时，以避免手被夹伤。
- 高噪音级别可能造成永久性听力丧失。使用您的用人单位或职业健康和安全法规推荐的听力保护用具。
- 确保工件牢固固定。
- 重复性动作、别扭的姿态和受到振动可能对双手和手臂造成伤害。如果发现手脚麻木、刺痛、疼痛或皮肤发白，应停止使用本工具并即刻就医。
- 在不熟悉的环境中，请谨慎操作。要清楚您的作业活动可能导致的潜在危险。此工具并未与电源隔离。

有关电池工具的其他安全警告

电池供电工具的使用与保养

- 必须使用厂商指定的充电器充电。将适合一种电池组类型的充电器用于其他电池组时，有造成火灾的危险。
- 必须将电动工具与专门指定的电池组配套使用。使用任何其他电池组都有造成受伤和火灾的风险。

- 当不使用电池组时，使其远离曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺钉等其他金属物件，或者会导致接线端互相连接的其他小型金属物件。电池端子之间短路可能会造成烧烫伤或火灾。
- 使用不当时，电池液可能会从电池内喷出；避免接触。如果发生意外接触，用清水冲洗。如果液体接触眼睛，还应寻求医疗救助。电池中泄露出的液体可能会导致刺激或灼伤。

维修

- 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。

残留风险

即使按规定使用冲击扳手，仍不可能完全消除某些残留风险因素。可能会出现下列危险，操作员应特别注意避免以下情况：

- 如果钻入电缆，将有触电的危险。- 请始终用指定的把手抓住工具，不要触碰钻头。
- 呼吸系统受损。- 佩戴含有适合所处理材料的过滤器的呼吸防护口罩。确保工作场所充分的通风。不要在工作区域饮食或吸烟。
- 听力受损 - 始终佩戴有效的听力保护装置并限制噪音暴露。
 - 飞尘和碎屑颗粒对眼睛造成伤害 - 始终佩戴合适的护目镜。
- 由振动引起的损伤 - 用指定的手柄抓住工具，并限制暴露于振动中，参见“减少风险”。

处置

- 必须根据相应国家/地区的法规处置本设备。
- 所有受损、严重磨损或工作异常的器件都不能继续投入使用。
- 必须根据相应国家/地区的法规处置本设备。
- 仅可由技术维护人员进行维修。

有用的信息

网站

登录到 Chicago Pneumatic: www.cp.com.

您可以从我们的网站上找到关于我们产品、附件、备件和已发布事件的信息。

原产地

China

版权所有

© 版权所有 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

保留所有権。禁止对此内容或其部分内容进行任何未经授权的使用或复制。本规定专门适用于商标、型号名称、部件编号和图纸。请仅使用经授权的部件。保修或产品责任不包括任何由于使用未经授权的部件而造成的损坏或故障。

技術データ

ツールデータ

	CP8849	CP8849-2
無負荷回転数 (rpm)		
- 低速モード	0 - 600	0 - 600
- 高速モード	0 - 1200	0 - 1200
- 50% モード	0 - 1000	0 - 1000
- 100% モード (リバースおよび前進)	0 - 1800	0 - 1800
角ドライブ (インチ)	1/2	1/2
角ドライブ (mm)	13	13
最大トルク (リバース) (ft.lb)	850	850
最大トルク (リバース) (Nm)	1150	1150
打撃数	2300	2300
バッテリー電圧 (V)	20	20
重量 (kg)	3.1	3.1
重量 (ポンド)	6.9	6.9
動作周囲温度	-18°C ~ 50°C	-18°C ~ 50°C
保管周囲温度	0 ~ 40°C	0 ~ 40°C
推奨充電周囲温度	10 ~ 38°C	10 ~ 38°C
推奨バッテリータイプ	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
推奨充電器	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

宣言

EU 適合宣言



弊社CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Club-house Road, Rock Hill, SC 29730は、弊社製品 (名称、タイプ、およびシリアル番号あり、フロントページ参照) が次の指令に準拠していることを、当社のもつぱ

らの責任の下で宣言します：

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

適用する整合規格：

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

当局は、以下から関連する技術情報を取得できます。

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

発行者による署名

日付: 01/05/2018

騒音および振動

	CP8849 & CP8849-2
音圧レベル Lp (dB(A))	101.5
音響出力レベル Lw (dB(A))	112.5
騒音基準 騒音の不確かさ (dB(A))	EN 62841 3
振動値 (m/s ²) (a _h)	16.1
振動の不確かさ (K) (m/s ²)	1.5
振動標準	ISO-28927-2

a_h = ツールの最大容量のファスナ締め付け時の衝撃。

聴覚保護具を着用してください。

この情報に示されている放出振動は、EN 60745 で標準化されたテストに従って測定され、他のツールとの比較に使用できます。これは、曝露の先行評価に使用できます。

宣言されている放出振動レベルは、ツールの主要な用途での場合を表します。ただし、ツールが異なる用途または異なるアクセサリで使用される場合、または適切にメンテナンスされていない場合は、放出振動が異なることがあります。この場合、全作業時間での暴露レベルが大幅に上昇する可能性があります。

振動への曝露のレベルの予測は、ツールがオフにされる時間、または実際には作業をしないで動作されている時間も考慮する必要があります。この場合、全作業時間での暴露レベルが大幅に減少する可能性があります。

ツールとアクセサリのメンテナンス、手の保温、作業パターンの整備など、振動からオペレーターを保護する追加の安全措置を講じてください。

これらの宣言値は、規定の基準に従って行われた実験室環境でのテストにより得られたもので、同じ基準に従ってテストされた他のツールの宣言値との比較に適します。これらの宣言値は、リスク評価における使用には適しておらず、個々の作業現場における測定値が宣言値を上回る場合もあり得ます。実際の暴露値と

個々の使用者が被る被害は様々であり、使用者の作業方法、作業対象物、作業環境、および使用者の暴露時間と健康状態に依存します。

使用目的

本インパクトレンチは、本マニュアルの注意事項と警告を読んで理解しており、自らの行為に対する責任を負うことのできる成人のみを使用対象としています。

- 本製品は、木製、金属製、またはプラスチック製のネジ山式ファスナの取り付けと取り外し用に設計されています。
- 上記以外の目的でインパクトレンチを使用しないでください。

使用陳述書

本製品は、木製、金属製、またはプラスチック製のネジ付きファスナの取り付けと取り外しのために設計されています。

他の物に使用してはなりません。専門の用途以外に使用しないでください。

警告！


火災、人身事故、短絡による製品損傷の危険性を低下するため、ツール、バッテリーパック、チャージャを液体に浸したり、液体が内部入らないようにしてください。海水、特定の工業用化学薬品、漂白剤や漂白剤を含む製品などの腐食性または導電性の液体は、短絡を引き起こす可能性があります。

操作

緩め

- リバースモードでツールを操作するには、スイッチ A を使用します。(2ページの図を参照してください)

①


リバース選択インジケータ  が点灯します。

機械を起動するには、トリガ(B)を引きます。停止するにはトリガを解除します。

締め付け

- 前進モードでツールを操作するには、スイッチ A を使用します。(2ページの図を参照してください)

① 最後に選択した前進モードのインジケータライトが点灯します。

- 前進設定のパワー選択ボタン  を押して、以下に説明する4つの設定のいずれかを選択します。

2つのシャットオフ設定

低速モード

 SLOW MODE

衝撃を与えないでアプローチする場合。

高速モード

 FAST MODE

締め過ぎずに推奨トルク近くまで、ホイールを締め付ける場合。

2つのパワー設定

 50%

最大トルクの 50 %。

 100%

最大トルクの 100 %。

最終トルクは、較正済みのトルクレンチを使用して手動で、車両メーカーの指示に従って行います。

バッテリー

長時間使用されていなかったバッテリーパックは、使用前に再充電する必要があります。

温度が50°C (122°F) を超えると、バッテリーパックの性能が低下します。熱や日光に長時間さらさないでください(過熱のリスクがあるため)。

充電器とバッテリーパックの接触部は清潔にしてください。

最適な寿命のため、使用後はバッテリーパックを完全に充電してください。バッテリー寿命をできるだけ長くするため、完全に充電した後、バッテリーパックを充電器から取り外してください。

バッテリーパックには、過負荷から保護し、バッテリーの長寿命を確保する過負荷保護が装備されています。極端な負荷がかかると、バッテリーの電子部品によって製品が自動的にオフになります。再度始動するには、製品の電源を一旦オフにして、再度オンにします。製品が再度始動しない場合は、バッテリーパックが完全に放電している可能性があります。この場合は、バッテリーチャージャで充電する必要があります。

メンテナンスに関する注意事項

- すべてのコンポーネントの安全な取り扱いおよび廃棄については、現地国の環境規制に従ってください。
- メンテナンスおよび修理作業は、必ず元のスペアパーツを使用して、資格を持った担当者が行う必要があります。技術的サービスに関するアドバイスが必要な場合やスペアパーツが必要な場合は、メーカーまたはお近くの販売店までお問い合わせください。
- 偶発的な作動を回避するために、マシンが電源から切断されていることを必ず確認してください。
- ツールを毎日使用している場合は、3カ月毎にツールを分解して点検してください。破損または磨耗した部品は交換してください。
- ダウンタイムを最小限に保つには、次のサービスキットをお勧めします。チューンアップキット
- ブレーキ液、ガソリン、石油ベース製品、浸透油などが、常にプラスチック部品に付着しないようにしてください。化学物質はプラスチックを破損、磨耗、損傷することがあり、重大な人身事故につながる可能性があります。

- プラスチック部品の清掃には溶剤を使用しないでください。ほとんどのプラスチックは、多様な種類の化学溶剤によって損傷する可能性が高く、溶剤を使用することで損傷する可能性があります。きれいな布で汚れ、埃、油、グリース等を除去してください。

パワーツールの一般的な安全警告

⚠ 警告 この電動ツールに付属の安全上の警告、指示、イラストと仕様をすべてお読みください。以下のすべての指示に従わない場合、感電、火災および/または重傷を負う可能性があります。

今後の参考のため、警告と指示をすべて保存してください。

警告の中の「電動ツール」という用語は、主電源（コード付き）動力ツールまたはバッテリー作動（コードレス）動力ツールを指します。

作業場の安全

- 作業場を清潔で明るく保ってください。乱雑な作業場または暗い作業場は事故を招きます。
- 可燃性の液体、ガス、または粉塵がある場所など、爆発性雰囲気中で電動ツールを操作しないでください。電動ツールは火花を発生させ、それによって粉塵やガスに引火することがあります。
- 電動ツールの操作中は、子供や第三者を近づけないでください。注意がそれると、操作を誤る可能性があります。

電気安全

- 電動ツールのプラグはコンセントと一致している必要があります。決してプラグを改造しないでください。アダプタプラグはアースされた（接地された）電動ツールと一緒に使用しないでください。改造されていないプラグとそれに適応するコンセントの使用で感電の危険性を低減することができます。
- パイプ、ラジエーター、レンジ、冷蔵庫などの接地された面に身体が触れないようにしてください。身体がアースされているか接地されていると、感電の危険性が高まります。
- 電動ツールを雨や濡れる状況にさらさないでください。電動ツール内に水が入ると感電の危険性が高まります。
- コードを手荒に扱わないでください。本体を運んだり、引っ張ったり、抜いたりするためにコードを使用することは絶対に避けてください。コードを熱、油、鋭いエッジ、可動部品に近づけないでください。ケーブルが損傷したり絡まると、感電のリスクが高くなります。
- 電動ツールを屋外で使用する場合は、屋外での使用に適した延長コードを使用してください。屋外での使用に適したコードを使用すると、感電の危険性が低減します。
- 湿った場所で電動ツールを操作することが避けられない場合は、残留電流装置（RCD）で保護された電源を使用してください。RCDを使用すると、感電の危険性が低減します。

個人の安全

- 注意を怠らず、作業に集中して、動力ツールを操作する際の常識に従って行動してください。疲れている際や薬物、アルコール、薬の影響下にある間は電動ツールを使用しないでください。電動ツールの操作中に注意が一瞬それた場合でも、重傷を負う可能性があります。
- 個人用保護具を使用してください。常に保護眼鏡を着用してください。防塵マスク、滑り止めの安全靴、ヘルメット、適切な状況で使用される聴覚保護具などの保護具は、人体への傷害を低減させます。
- 意図しない始動が起きないように防いでください。電源やバッテリーパックに接続したり、ツールを持ち上げたり運んだりする前に、スイッチがオフの位置にあることを確認してください。スイッチに指をあてて電動ツールを持ち運んだり、スイッチがオンになっている電動ツールに通電させると、事故を招くことがあります。
- 本体の電源を入れる前に、調整キーまたはレンチを取り外してください。電動ツールの回転部分にレンチやキーを取り付けたままにしておくと、怪我をする可能性があります。
- 無理に手を伸ばして作業しないでください。常に適切な足場を確保してバランスを保ってください。これにより、予期しない状況が生じて電動ツールを制御出来る可能性が高まります。
- 適切な衣服を着用してください。ゆったりとした服や装身具を着用しないでください。髪や衣服を可動部分から遠ざけてください。ゆったりした服、装身具類、長髪は、可動部分に巻き込まれる可能性があります。
- 粉塵の抽出・集塵設備に接続する装置が用意されている場合は、これらの装置が接続され、適切に使用されていることを確認してください。集塵機能を使用すると、粉塵関連の危険性を減らすことができます。
- ツールを頻繁に使用することから来た慣れによって無頓着になったり、ツールの安全原則を無視しないでください。不注意な行為は、一瞬のうちに重度の傷害を引き起こす可能性があります。

電動ツールの使用とケア

- 電動ツールを無理に使用しないでください。アプリケーションに適した正しい電動ツールを使用してください。適切な電動ツールは、設計された通りの速度でより良く、より安全な仕事を行います。
- スイッチでオンとオフが切り替わらない場合は、電動ツールを使用しないでください。スイッチで制御できない電動ツールは危険であり、修理が必要で。
- 調整、アクセサリの交換、または電動ツールの保管を行う前に、電源からプラグを外し、取り外し可能な場合は、電源からバッテリーパックを取り外してください。このような予防安全対策は、電動ツールを誤って始動させるリスクを低減させます。

- ・ アイドル状態の電動ツールをお子様の手の届かないところに保管し、電動ツールやこれらの指示を心得ていない者に電動ツールを操作させないでください。電動ツールは訓練を受けていないユーザーが使用すると危険です。
- ・ 電動ツールとアクセサリメンテナンスを行ってください。可動部品のずれや固まり、部品の破損、電動ツールの動作に影響を与える可能性のあるその他の状態がないか確認してください。破損した場合は、使用前に電動ツールを修理してください。多くの事故は、電源ツールの手入れが不十分なことが原因です。
- ・ 切削工具を鋭く清潔に保ってください。鋭利な刃先を持ち、適切にメンテナンスされた切削ツールは、固まる可能性が低く、制御が容易です。
- ・ 作業条件と実行する作業を考慮して、これらの指示に従って、電動ツール、付属品、ツールビットなどを使用してください。製品の用途とは異なる操作に電動ツールを使用すると、危険な状況を起こす可能性があります。
- ・ ハンドルと持ち手の表面を乾燥、清潔、油やグリースのない状態に保ってください。ハンドルとつかむ面が滑りやすくなっている場合、予期しない状況が生じた場合にツールの安全な取り扱いや制御が不可能となります。

バッテリーツールの使用とお手入れ

- ・ メーカー指定の充電器でのみ充電してください。あるタイプのバッテリーパックに適した充電器は、別のバッテリーパックに使用すると火災の危険を招くおそれがあります。
- ・ 電源ツールは、特に指定されたバッテリーパックでのみ使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災の危険が生じる可能性があります。
- ・ バッテリーパックを使用しない場合は、ペーパークリップ、コイン、キー、釘、ネジ、その他の小さな金属物など、端子の一方をもう一方の端子に接続する可能性のある金属物から離しておいてください。バッテリー端子が短絡すると、火傷や火災の原因となることがあります。
- ・ 虐待的な状況では、液体がバッテリーから排出される場合があります。接触を避けてください。誤って接触した場合は、水で洗い流してください。液体が目に入った場合は、さらに医療の処置を受けてください。バッテリーから排出された液体は、刺激ややけどを引き起こす可能性があります。
- ・ 損傷または改造されたバッテリーパックまたはツールは使用しないでください。バッテリーの破損や改造により、予期しない動作が発生し、火災、爆発、怪我の危険を引き起こす可能性があります。
- ・ バッテリーパックやツールを火や過度の温度に晒さないでください。火や130℃以上の温度にさらされると、爆発を起こす可能性があります。
- ・ すべての充電手順に従い、説明書に記載されている温度範囲外でバッテリーパックやツールを充電しないでください。不適切に充電したり、指定された範囲外の温度で充電すると、バッテリーが損傷し、火災の危険性が高まります。

サービス

- ・ 同一の交換部品のみを使用して、資格のある修理担当者に電動ツールの修理を依頼してください。これにより、電動ツールの安全性が維持されます。
- ・ 損傷したバッテリーパックは絶対に修理しないでください。バッテリーパックの修理は、製造元または正規のサービス提供者のみが行ってください。

インパクトレンチの安全警告

- ・ 隠れている配線にファスナが接触するおそれのある場所でパワーツールを使用する場合には、ツールの絶縁グリップを握って保持してください。「電圧の掛かっている」電線を含むファスナは、パワーツールの露出金属部品に「電圧を掛け」、作業者を感電させるおそれがあります。

ドライバーとレンチのための追加安全基準

絡まりの危険性

- ・ 回転している駆動部から離れてください。ルーズな衣服、手袋、装身具、ネックレス、頭髮などを工作機械および付属機器に近づけないようにしないと、機械詰まり、頭皮の引き込み、裂傷などを引き起こす原因になります。
- ・ 寸法の合わない手袋や指先が摩耗した手袋、先をカットした手袋を使わないでください。手袋は回転駆動部と絡まり、指に重傷を負わせたり骨折することがあります。
- ・ 回転駆動部ソケットや駆動延長部は、ゴムでコーティングした手袋や金属強化した手袋と絡みやすくなります。
- ・ 駆動部、ソケット、駆動延長部を決してつかまないでください。

操作に伴う危険性

- ・ 作業者と保守要員には、このツールの大きさ、重量および動力の取り扱いが可能な身体能力が必要です。
- ・ ツールを正しく保持してください。通常の、あるいは急な動きに対抗するよう備えます。両手とも使えるようにしておいてください。
- ・ ドリル中、インパクトレンチは振動を発生させます。製品を長時間使用すると、振動によって不快感が引き起こされる場合があります。特に腕、手首、指に不快感を感じる場合には、頻繁に休憩を取ってください。効率よく作業できる速度設定を選択してください。振動に関する障害の詳細については、残余リスクとリスクの低減のセクションを参照してください。
- ・ 光線を人や動物に向けたり、光線を凝視しないでください（遠くからでも）。光線を凝視すると、重大な怪我や視力喪失の原因となります。
- ・ この製品は防水ではありません。液体に浸さないでください。この警告に従わないと重大な怪我が発生する可能性があります。

- クラッチの調整後、直ちに正確に作動するか確認してください。
- 磨耗した状態で使用しないでください。クラッチが作動せず、ツールのハンドルが突然回転することがあります。
- 最後の締め付け、または初期緩めの時期に起こる突然のトルク反動を軽減するために、ツールのハンドルを常に軸の回転と反対方向にしっかりと固定してください。
- 可能であれば、反動トルクを吸収するサスペンションアームを使用してください。これが可能でなければ、まっすぐなケースのツールやピストルグリップツールの場合、サイドハンドルを推奨します。角度ナットランナの場合、反力バーを推奨します。いかなる場合でも、まっすぐなケースのツールでは 4 Nm (3 lbf.ft) より大きなリアクショントルク、ピストルグリップツールでは 10 Nm (7.5 lbf.ft) より大きなリアクショントルク、角度ナットランナでは 60 Nm (44 lbf.ft) より大きなリアクショントルクを吸収する手段を使用することを推奨します。

飛散物の危険性

- ツールの操作、修理、保守の際、あるいはツールのアクセサリを交換する際、または、その近くにいる場合、必ず目と顔を守る耐衝撃性防具を着用してください。
- 同じ場所にいるほかの全員も、耐衝撃性のある目と顔の保護装備を装着してください。小さな飛散物であっても目を傷つけて失明の原因となります。
- 特定のトルクを必要とする組み立てでは、トルクメーターで必ずトルクを確認してください。いわゆる「クリック」トルクレンチでは、潜在的に危険なトルク超過状態を確認することができません。締め具のトルクが強すぎたり、弱すぎたりすると、壊れたり、緩んで分離したりして、重大なケガの原因になりかねません。アセンブリが外れると、飛散物になることがあります。
- ハンドソケットを使わないでください。良好な状態の電源ソケットがインパクトソケットのみ使用してください。
- 本ツールとそのアクセサリは絶対に改造しないでください。

繰り返し動作の危険性

- パワーツールを使って作業に関連する動作を行う際に、手や腕、肩、首、その他の身体の部位に作業員が不快感をもつことがあります。
- 足元をしっかりと保ち、無理な姿勢やバランスを崩した姿勢を避けながら操作しやすい姿勢を取ってください。長時間の作業中に姿勢を変えることで、不快感や疲労を避けることができます。
- 持続的な不快感や繰り返しの不快感、痛み、拍動、疼き、刺痛、麻痺、焼けるような感覚、固さといった兆候を無視しないでください。ツールの使用を中止し、雇用主に伝え、医師の診察を受けてください。

作業場の危険性

- 滑ること、つまづくこと、転倒が重大なケガや死亡事故の主な原因です。エリアやベンチが散らかっていると、事故を招くことがあります。
- 密閉された場所では使用しないでください。特にネジを取り外しているときに、ツールと作業対象物の間に手を挟まれないようご注意ください。
- 高レベルの騒音により、永久に聴力が失われることがあります。ご自身の雇用者、または職業上の健康と安全のための規定で推奨される防音用耳栓を使用してください。
- ワークピースがしっかりと固定されているか確認してください。
- 繰り返し作業、無理な姿勢、および振動にさらされると、手や腕に害となることがあります。麻痺やチクチクした痒みがある場合、または肌が蒼白化した場合、ツールの使用を止めて医師の診察を受けてください。
- 慣れない環境で作業する場合は、細心の注意を払ってください。作業によって生じる可能性のある危険に注意を払ってください。このツールは、電源と接触する場合に対して絶縁されていません。

バッテリーツールの追加安全警告

バッテリーツールの使用と注意

- 充電には、製造会社が指定する充電器のみを使用してください。あるタイプのバッテリーパックには適切な充電器であっても、他のバッテリーパックに使用すると火事発生の危険が生じることがあります。
- パワーツールは、専用に設計されたバッテリーパックと共に使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、ケガおよび火災の危険が生じます。
- バッテリーパックを使用しない場合には、両端子を接続する可能性のある紙クリップ、貨幣、キー、釘、ネジ、およびその他の小さな金属物質を含む他の金属物質から離しておいてください。バッテリー端子をショートさせると、燃焼または火災が発生することがあります。
- 間違った使い方をすると、バッテリーから液体が吹き出す場合がありますが、この液体には触れないでください。誤って触れた場合は、水ですすいでください。液体が目に入った場合には、さらに医師の診察を受けてください。バッテリーから吹き出した液体で炎症や火傷を生じることがあります。

修理

- パワーツールは、認定された修理係にサービスを依頼し、同一の交換部品のみを使用して下さい。これにより、パワーツールの安全性が維持されます。

残余リスク

インパクトレンチを指示通りに使用した場合でも、特定の残余リスク要因を完全に排除することは不可能です。次の危険が発生する可能性があるため、オペレーターはこれを回避するために特に注意してください。

- 電気ケーブルをドリルすると、感電の危険があります。常に指定されたハンドルでツールを持ち、ドリルビットに触れないでください。
- 呼吸器への損傷。作業対象の材質に適したフィルタの付いている呼吸器保護マスクを着用してください。作業場の適切な換気を確保してください。

作業エリアでは飲食や喫煙をしないでください。

- 聴覚障害 - 効果的な聴覚保護具を必ず着用し、騒音への曝露を制限してください。
 - 粉塵や破片の飛来による目の損傷 - 適切な眼の保護装備を必ず着用してください。
- 振動による傷害 - 指定されたハンドルでツールを持ち、振動への曝露を制限してください。「リスクの低減」のセクションを参照してください。

廃棄

- この機器の処分は、それぞれの国の法律に従わなければなりません。
- 損傷した、ひどく磨耗した、または不適切に機能するデバイスはすべて、**運転しないようにしなければなりません。**
- この機器の処分は、それぞれの国の法律に従わなければなりません。
- 必ず技術メンテナンススタッフが修理を行ってください。

有用な情報

ウェブサイト

アトラスコプコに Chicago Pneumatic: www.cp.com.

弊社のウェブサイトには、弊社製品、アクセサリ、スベア部品、印刷物に関する情報が掲載されています。

生産国

China

著作権

© 著作権 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

無断複写・複製・転載を禁ず。本書の内容の一部または全部を無断転載あるいは不正使用することは禁止されています。上記禁止行為は、特に商標、モデルの文書化、部品番号および図面に適用されます。認可済みの部品のみ使用してください。未認可の部品の使用によって引き起こされる一切の損傷または誤動作は、保証責任または製造物責任の対象とはなりません。

기술 자료 공구 데이터

	CP8849	CP8849-2
자유 속도 (rpm)		
- 느린 모드	0 - 600	0 - 600
- 빠른 모드	0 - 1200	0 - 1200
- 50% 모드	0 - 1000	0 - 1000
- 100% 모드	0 - 1800	0 - 1800
(역방 향 및 정방향)		
정사각형 드라이브 (")	1/2	1/2
정사각형 드라이브 (mm)	13	13
최대 토크 (역방향) (ft.lb)	850	850
최대 토크 (역방향) (Nm)	1150	1150
분당 블로우즈	2300	2300
배터리 전압 (V)	20	20
중량(kg)	3.1	3.1
중량(lb)	6.9	6.9
주변 작동 온도	-18°C ~ 50°C	-18°C ~ 50°C
주변 저장 온도	0 ~ 40°C	0 ~ 40°C
권장 주변 충전 온도	10 ~ 38°C	10 ~ 38°C
권장 배터리 유형	CP20XP CP20XP60	CP20XP CP20XP60
권장 충전기	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC	CP20CHE 20V EU CP20CHU 20V US CP20CHA 20V AUS CP20CHK 20V UK CP20CHKC 20V KC

선언

EU 적합성선언



CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730은(는) 제품(이름, 종류 및 일련 번호 포함, 일면 참조)이 다음 지침을 준수하고 있음을 당사의 전적인 책임 하에 선언합니다.

Machinery (2006/42/EC), EMC(2014/30/EU), RoHs (2011/65/EU)

합의 표준 적용:

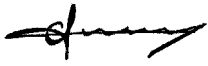
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN50581-1:2012

관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있음:
Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain,

Pascal ROUSSY

발행자 서명



날짜: 01/05/2018

소음 및 진동

	CP8849 & CP8849-2
음압 수준 Lp (dB(A))	101.5
음압 수준 Lw (dB(A))	112.5
소음 표준	EN 62841
소음 불확도 (dB(A))	3
진동 값(m/s ²) (a _h)	16.1
진동 불확실성(K) (m/s ²)	1.5
진동 표준	ISO-28927-2

a_h = 공구 최대 용량 패스너의 임팩트 조임.
청력 보호 장치를 착용하십시오.

이 정보 시트에서 제공되는 진동 방출은 EN 60745에서 주어진 표준 시험에 따라 측정되었으며, 한 공구를 다른 공구에 비교하기 위해 사용될 수 있습니다. 이는 노출에 대한 사전 평가를 위해 사용될 수 있습니다.

선언된 진동 방출 수준은 공구의 주요 용도를 나타냅니다. 그러나 공구가 다른 용도에 사용되거나 다른 부속품을 사용하거나 관리가 부적절하면 진동 방출이 다를 수 있습니다. 이는 총 작업 기간에 걸친 노출 수준을 상당히 증가할 수 있습니다.

진동 노출 수준의 예상은 공구가 꺼져 있거나 작동 중이지만 작업을 하고 있지 않을 때를 고려해야 합니다. 이는 총 작업 기간에 걸친 노출 수준을 상당히 감소할 수 있습니다.

공구와 부속품을 관리하고, 손을 따뜻하게 유지하고, 작업 패턴을 정규화하여 진동 효과로부터 작업자를 보호하는 추가 안전 장치를 식별합니다.

이러한 표시 값은 언급된 표준에 따라 실험실 유형 테스트에 의해 획득되었으며 동일한 표준에 따라 테스트한 다른 공구의 표시 값과 비교하기에 적합합니다. 이러한 표시 값은 위험 평가에 사용하기에 적합하지 않으며 개별 작업장에서 측정된 값이 더 높을 수 있습니다. 실제 노출 값과 개별 사용자가 경험한 유해 위험 수준은 고유하며 사용자의 작업 방식, 작업 대상물, 작업대 설계 뿐만 아니라 노출 시간 및 사용자의 신체적 조건에 따라 다릅니다.

사용 용도

이 임팩트 렌치는 본 설명서의 지침과 경고를 읽고 이해한 성인들만 사용하도록 설계되었으며 사용자는 자신의 행동에 책임이 있는 것으로 간주될 수 있습니다.

- 이 제품은 목재, 금속 또는 플라스틱에 나사 고정 장치를 설치하고 제거하는 용도로 설계되었습니다.
- 위에서 설명하지 않은 다른 용도로 임팩트 렌치를 사용하지 마십시오.

용도 선언

이 제품은 목재, 금속 또는 플라스틱에서 나사산이 있는 패스너의 설치 및 제거 용도로 제작되었습니다.

다른 용도는 허용되지 않습니다. 전문용으로만 사용.

경고!

누전으로 인한 화재, 상해 및 제품 손상의 위험을 줄이려면 공구, 배터리 팩 또는 충전기를 액체에 담그지 않고 액체가 흐르지 않도록 하십시오. 바닷물, 특정 산업 화학 물질 및 표백제나 표백제 포함 제품과 같은 부식성 또는 전도성 유체는 단락을 일으킬 수 있습니다.

작동

역방향 조임

- 역 방향으로 공구를 작동하려면 A 스위치를 사용하십시오. (그림 2 참조)



역방향 선택 표시등  이 켜집니다.


공구를 작동하려면, 트리거 (B)를 당기십시오. 정지하려면 트리거를 놓습니다.

조임



- 정방향으로 공구를 작동하려면 A 스위치를 사용하십시오. (그림 2 참조)





최근에 선택한 정방향 모드의 표시등이 켜집니다.

- 정방향 설정 전원 선택 버튼을 눌러  아래에 설명된 4가지 설정 중 하나를 선택합니다.

2가지 차단 설정

느린 모드 	임팩트 없이 작업할 때 사용합니다.
빠른 모드 	과도한 조임 없이 권장 토크에 근접한 휠을 조일 때 사용합니다.

2가지 전원 설정

	최대 토크의 50 %
	최대 토크의 100 %

최종 토크는 교정된 토크 렌치를 사용하여 적용되어야 하며 차량 제조사의 지침에 따라야 합니다.

배터리

얼마 간 사용하지 않은 배터리 팩은 사용하기 전에 다시 충전해야 합니다.

50°C(122°F)를 초과하는 온도는 배터리 팩의 성능을 줄입니다. 열 또는 일광에 대한 긴 노출을 피합니다(과열 위험).

충전기와 배터리 팩의 접촉부는 깨끗하게 유지해야 합니다.

최적의 수명을 유지하려면 사용 후에 배터리 팩을 완충해야 합니다. 가장 긴 배터리 수명을 위해서는 완충 후에 배터리 팩을 충전기에서 분리해야 합니다.

배터리 팩에는 과부하를 방지하는 과부하 보호 장치가 있어 수명을 연장시킵니다. 극도의 스트레스 하에서 배터리 전자 장치가 제품을 자동으로 끕니다. 다시 시작하려면 제품을 꺾다가 다시 켜십시오. 제품이 다시 시동되지 않으면 배터리 팩이 완전히 방전되었을 수 있습니다. 이 경우 충전기에서 충전해야 합니다.

유지보수 지침

- 모든 구성품의 안전한 취급 및 폐기를 위해 현지 국가 환경 규정을 따르십시오.
- 유지 관리 및 수리 작업은 정품 예비 부품을 사용하여 자격을 갖춘 기술자만 수행해야 합니다. 기술 서비스 또는 부품을 필요로 하면 제조사 또는 가까운 공인 대리점에 문의하십시오.
- 실수로 작동되는 것을 방지하려면 항상 기계가 동력 원으로부터 분리되었는지 확인하십시오.
- 공구를 매일 사용하는 경우 3개월마다 공구를 분해해서 검사하십시오. 손상되거나 마모된 부품을 교체합니다.
- 가동 중지 시간을 최소로 유지하기 위해 다음 서비스 키트를 권장합니다. **튠업 키트**
- 항상 브레이크액, 가솔린, 석유 기반 제품, 침투유 등이 플라스틱 부품과 접촉하지 않게 하십시오. 화학 물질은 플라스틱을 손상시키거나, 약화시키거나, 파괴할 수 있으며 이는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 플라스틱 부품을 청소할 때 용제를 사용하지 마십시오. 대부분의 플라스틱은 여러 가지 상업 용제로 손상되기 쉬우며, 이를 사용하면 손상될 수 있습니다. 깨끗한 천을 사용하여 흄, 먼지, 기름, 그리스 등을 제거하십시오.

일반 전동 공구 안전 경고

⚠ 경고 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오. 아래의 모든 지침을 따르지 않는 경우 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

경고에서 “전동 공구”라는 용어는 주전원으로 작동되는 유선 전동 공구 또는 배터리로 작동되는 무선 전동 공구를 나타냅니다.

작업 영역 안전

- 작업 공간을 밝고 깨끗하게 유지하십시오. 어수선하고 어두운 공간은 사고의 위험이 많습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지가 있는 곳과 같이 폭발 위험이 있는 환경에서 전동 공구를 작동하지 마십시오. 전동 공구는 먼지나 연기 유발할 수 있는 스파크를 생성합니다.
- 전동 공구를 작동하는 동안 어린이와 주변인들이 멀리있도록 안내해 주십시오. 산만함으로 인해 공구에 대한 통제력을 상실할 수 있습니다.

전기 안전

- 전동 공구 플러그는 콘센트와 일치해야 합니다. 플러그를 어떠한 방식으로든 개조하지 마십시오. 어댑터 플러그를 접지된 전동 공구와 함께 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 플러그와 일치하는 콘센트는 감전 위험을 줄입니다.
- 파이프, 라디에이터, 전자 레인지, 냉장고와 같은 제품의 지면에 닿은 표면 또는 접지된 표면과 신체 접촉을 피하십시오. 몸이 지면에 닿거나 접지되는 경우 감전 위험이 커집니다.
- 전동 공구가 비 또는 젖은 환경에 노출되지 않도록 유의하십시오. 전동 공구에 물이 스며들면 감전 위험이 증가합니다.
- 코드를 남용하지 마십시오. 코드를 사용하여 전동 공구를 운반, 당기기 또는 분리하지 마십시오. 열, 기름, 날카로운 모서리 또는 움직이는 부품에 코드를 가까이하지 마십시오. 손상되거나 영킨 코드는 감전의 위험을 증가시킵니다.
- 야외에서 전동 공구를 작동할 때는 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외용으로 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 부득이하게 습한 장소에서 전동 공구를 작동할 경우, 잔류 전류 장치(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD의 사용은 감전 위험을 줄입니다.

개인 안전

- 전원 공구를 작동할 때는 경계 상태로 자신이 하는 일을 관찰하고, 상식을 활용하십시오. 피곤하거나 약물, 알콜, 투약의 영향이 남아 있는 상태에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 작동하는 동안 부주의한 순간에 심각한 신체적 부상을 입을 수 있습니다.
- 개인 보호 장비 사용 항상 눈 보호 장비를 착용하십시오. 적절한 조건에 사용되는 분진 마스크, 미끄럼 방지 신발, 하드 모자 또는 적절한 청력 보호 장치와 같은 보호 장비는 부상을 줄일 수 있습니다.
- 의도하지 않은 시동을 방지하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결하기 전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 확인하고, 공구를 들어 올리거나 운반하십시오. 손가락을 스위치에 대고 전동 공구를 운반하거나 스위치를 켜 전동 공구에 전원을 공급하면 사고의 위험이 큼니다.
- 전원 공구를 켜기 전에 조정 키나 렌치를 모두 제거하십시오. 전동 공구의 회전부에 부착된 렌치 또는 키는 부상을 유발할 수 있습니다.
- 사용 범위를 초과하지 마십시오. 항상 적절한 스텝과 균형을 유지하십시오. 바른 자세와 균형은 돌발 상황에서 전동 공구를 더 잘 통제할 수 있습니다.
- 적절한 의복을 입으십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락과 옷이 움직이는 부품으로부터 멀리 떨어지도록 해야 합니다. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리는 움직이는 부품에 걸릴 수 있습니다.
- 먼지 추출 및 수거 설비의 연결을 위한 장치가 제공되는 경우, 이러한 장치들이 제대로 연결되고 사용되는지 확인하십시오. 먼지 수집 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.

- 공구를 자주 사용하여 익숙해지면 공구 안전원칙을 무시하고 현실에 타협할 수 있는 위험이 있습니다. 부주의한 행동으로 인해 단 1초안에 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

전동 공구 사용 및 관리

- 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 응용 분야에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 용도에 적합한 전동 공구는 설계한 속도에서 사용할 때 작업을 더 좋고 안전하게 수행할 수 있도록 돕습니다.
- 전동 공구의 스위치가 켜지지 않고 꺼지지 않는 경우 사용하지 마십시오. 스위치로 제어할 수 없는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
- 모든 조정, 부속품 교체 또는 전동 공구를 보관하기 전에 전원 공급 장치에서 플러그를 분리하거나 분리 가능하다면 배터리 팩을 분리하십시오. 이러한 예방적 안전 대책은 전동 공구를 실수로 작동할 위험을 줄여줍니다.
- 유류 전동 공구를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고 전동 공구 및 이러한 지침에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 작동시키지 않도록 하십시오. 훈련되지 않은 사용자에게는 전동 공구가 매우 위험합니다.
- 전동 공구 및 부속품의 유지 보수 이동 부품의 정렬 불량 또는 바인딩, 부품의 파손 그리고 전동 공구의 작동에 영향을 줄 수 있는 기타 모든 조건이 있는지 점검하십시오. 손상된 경우, 사용 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구가 잘 정비되지 않았기 때문에 발생합니다.
- 절단 공구는 날카롭고 깨끗하게 유지하십시오. 절삭 공구의 절삭 칼날을 날카롭게 적절하게 유지하면 작동이 멈추는 확률이 낮아지고 제어하기가 쉬워집니다.
- 이 지침에 따라 작업 조건 및 수행할 작업을 고려하고 전원 공구, 부속품 및 공구 비트 등을 사용하십시오. 설계된 목적과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 손잡이를 잡는 표면이 건조하고 깨끗하며 기름 및 기름기가 없도록 유지하십시오. 미끄러운 손잡이 및 잡는 표면은 예상치 못한 상황에서 공구의 안전한 취급과 제어를 보장하지 않습니다.

배터리 공구 사용 및 관리

- 제조 업체에서 지정한 충전기로만 충전하십시오. 한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩을 충전할 때 사용하면 화재의 위험이 있습니다.
- 구체적으로 지정된 배터리 팩으로 전동 공구를 사용하십시오. 지정된 배터리팩과 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 키, 손톱, 나사 또는 다른 소형 금속 물체와 같은 다른 금속 물체와 멀리 떨어지게 하십시오. 이러한 물체는 한 단자에서 다른 단자를 연결하여 전기가 흐르게 할 수 있습니다. 배터리 단자를 단락하면 화상이나 화재를 유발할 수 있습니다.
- 가혹한 환경에서는 배터리에서 액체가 배출 될 수 있으므로 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우, 물로 씻어 내십시오. 배터리 액이 눈에 들어갔을 경우 추가로 의학적 도움을 받으셔야 합니다. 배출된 배터리액은 자극이나 화상을 유발할 수 있습니다.

- 손상되거나 변형된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오. 손상되었거나 변형된 배터리는 예기치 않은 동작을 일으켜 화재, 폭발 또는 상해의 위험을 유발할 수 있습니다.
- 배터리 팩이나 공구를 화기나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 화재 또는 130 °C 이상의 온도에 노출되면 폭발 위험이 있습니다.
- 모든 충전 지침을 준수하여야 하며 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나 배터리 팩 또는 공구를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도로 충전하면 배터리가 손상되고 화재 위험이 커질 수 있습니다.

서비스

- 공인 수리점에서 동일한 교체 부품만 사용하여 전동 공구를 수리하십시오. 이렇게 하면 전동 공구의 안정성이 유지됩니다.
- 손상된 배터리 팩을 절대로 스스로 수리하지 마십시오. 배터리 팩의 수리 서비스는 제조업체 또는 공인 서비스 제공 업체에서만 수행해야 합니다.

임팩트 렌치 안전 경고

- 패스너가 숨겨진 배선에 닿을 수 있는 곳에서 작업을 수행할 때에는 파워 공구의 절연된 손잡이 표면을 잡아야 합니다. 전기가 흐르는 전선에 패스너가 닿을 경우 전동 공구의 금속 부분이 전기에 노출될 수 있으며 작업자가 감전될 수 있습니다.

스크류드라이버 및 렌치 추가 안전 규칙

업힘에 의한 위험

- 회전하는 드라이브에 가까이 가지 마십시오. 느슨한 의복, 장갑, 보석류, 넥타이 종류 및 머리카락을 공구 및 부속품으로부터 멀리하지 않으면 질식, 두피 손상 및/또는 열상이 발생할 수 있습니다.
- 늘어진 장갑 또는 손가락 부위가 없거나 닳아 빠진 장갑을 착용하지 마십시오. 회전하는 드라이브에 장갑이 엉킬 수 있으며 이는 손가락 상해 또는 파열을 야기할 수 있습니다.
- 회전하는 드라이브 소켓과 드라이브 연장부는 고무 코팅 장갑 또는 금속 보강 장갑이 쉽게 엉킬 수 있습니다.
- 드라이브, 소켓 또는 드라이브 연장부를 절대 손으로 잡지 마십시오.

작업에 따른 위험

- 작업자와 유지보수 인원은 이 공구의 부피와 중량 및 힘을 육체적으로 취급할 수 있어야 합니다.
- 공구를 올바르게 잡으십시오. 정상적이거나 갑작스러운 움직임에 대처할 준비를 하십시오. 양손을 사용하십시오.
- 임팩트 렌치는 드릴링 중에 진동을 발생시킵니다. 제품을 장시간 사용하면 진동으로 인해 불편함을 유발할 수 있습니다. 특히 팔, 손목 또는 손가락에 불편함을 느끼면 자주 쉬십시오. 작업을 효율적으로 완료할

수 있는 속도 설정을 선택하십시오. 진동 관련 부상에 대한 자세한 내용은 잔여 위험 및 위험 감소 절을 읽으십시오.

- 광선을 사람이나 동물에게 보내지 마십시오. (멀리서도) 광선을 직접 쳐다보지 마십시오. 광선을 보면 심각한 부상이나 시력 상실을 초래할 수 있습니다.
- 제품은 방수가 되지 않습니다. 액체에 담그지 마십시오. 이 경고를 주의하지 않으면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 클러치를 조절한 직후, 올바르게 작동하는지 점검하십시오.
- 마모된 경우 사용하지 마십시오. 클러치가 작동하지 않아 공구 핸들이 갑자기 회전할 수 있습니다.
- 마지막 조임과 처음 풀기 과정에서 갑작스런 토크의 반작용 영향을 줄이기 위해 항상 스프링을 회전과 반대 방향으로 공구의 핸들을 견고하게 지지하십시오.
- 가능하면 서스펜션 암을 사용하여 반응 토크를 흡수하십시오. 서스펜션 암을 사용할 수 없는 경우, 스트레이트 케이스 및 피스톨 그립 공구에는 사이드 핸들, 앵글 너트러너에는 반응 바가 각각 권장됩니다. 어떠한 경우에도 스트레이트 케이스 공구의 경우에는 4 Nm (3 lbf.ft) 이상의 반응 토크, 피스톨 그립 공구의 경우에는 10 Nm (7.5 lbf.ft) 이상의 반응 토크, 앵글 너트러너의 경우에는 60 Nm (44 lbf.ft) 이상의 반응 토크를 각각 흡수할 수 있는 수단의 사용이 권장됩니다.

투사물의 위험

- 작업을 하거나 근처에 있을 경우, 공구의 수리나 유지보수 시 혹은 공구의 부속품 교체 시에는, 항상 내충격 및 안전 보호 장비를 착용합니다.
- 작업 영역에 있는 모든 사람들이 내충격 및 안전 보호 장비를 착용하도록 합니다. 작은 투사물이라도 눈을 상하게 하거나 실명을 초래할 수 있습니다.
- 특정한 토크를 필요로 하는 조립은 토크 미터를 사용하여 점검해야 합니다. 소위 “클릭” 토크 렌치는 위험할 수 있는 과다 토크 상태를 점검하지 못합니다. 패스너 토크가 과다하거나 미달되는 경우 증상을 초래할 수 있으며, 이로써 부서짐, 느슨함 또는 분리가 발생할 수 있습니다. 빠진 조립물이 튕겨져 나올 수 있습니다.
- 핸드 소켓을 사용하지 마십시오. 상태가 양호한 파워 또는 임팩트 소켓만 사용하십시오.
- 이 공구와 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.

반복적인 동작의 위험

- 파워 공구를 사용하여 작업 관련 활동을 수행할 때 작업자가 손, 팔, 어깨, 목 또는 기타 신체 부위의 불편감을 경험할 수 있습니다.
- 편안한 자세를 취하되 서 있는 자세를 안정적으로 유지하고 어색하거나 불균형한 자세를 취하지 마십시오. 장시간 작업하는 동안 자세를 바꾸면 불편감과 피로를 해소하는 데 도움이 됩니다.
- 불편감, 통증, 육신거림, 수심, 저림, 무감각, 화끈거림 또는 뻣뻣함이 지속되거나 재발되는 등의 증상을 무시하지 마십시오. 이러한 경우, 공구 사용을 중단하고 고용주에게 알린 다음 의사와 상담하십시오.

작업장 위험

- 미끄러짐/걸려 넘어짐/추락은 중상이나 사망의 주요 원인입니다. 작업장과 벤치가 어질러져 있을 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 제한된 공간에서 사용하지 마십시오. 특히 나사를 뽑을 때 공구와 작업 대상 사이에 손이 끼지 않도록 주의하십시오.
- 소음 수준이 높으면 청각이 영구적으로 손상될 수 있습니다. 귀하의 고용주나 직업 건강 및 안전 법규가 권장하는 청력 보호 도구를 사용하십시오.
- 작업물이 확실히 고정되어 있는지 확인하십시오.
- 반복적인 작업 활동, 부적절한 자세 및 진동에 대한 노출은 손과 팔에 해로울 수 있습니다. 무감각이나 저림, 통증 혹은 피부가 하얗게 되는 일이 발생하면, 공구 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 익숙하지 않은 환경에서는 주의해서 진행합니다. 작업 도중 숨겨진 위험이 존재할 수 있습니다. 이 공구는 전원과 접촉 시 절연되지 않습니다.

배터리 공구에 대한 추가 안전 경고

배터리 공구 사용 및 관리

- 배터리를 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만을 사용하십시오. 특정 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩에 사용할 경우 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 전동 공구에는 전동 공구 전용으로 설계된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용할 경우 부상을 입거나 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 단자끼리 접촉할 수 있으므로 웅지 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 작은 금속과 같은 금속성 물체와 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자가 서로 단락될 경우 화상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 비정상적인 환경에서 사용할 경우 배터리액이 누출될 수 있습니다. 배터리액이 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 몸에 닿은 경우 물로 씻어내십시오. 눈에 들어간 경우 물로 씻은 후 의사와 상담하십시오. 배터리에서 누출된 액체는 염증 또는 화상을 유발할 수 있습니다.

서비스

- 자격을 갖춘 수리 담당자가 공구를 수리하고 동일한 교체 부품만을 사용해야 합니다. 이 지침을 지킬 경우 전동 공구의 안전을 유지할 수 있습니다.

잔여 위험

임팩트 렌치를 지침대로 사용하더라도 특정 잔여 위험 요인을 완전히 제거하는 것은 불가능합니다. 다음 위험이 발생할 수 있으며, 작업자는 다음 상황을 피하도록 노력해야 합니다:

- 전기 케이블을 뚫을 경우 감전 위험이 있습니다. - 항상 지정된 핸들로 공구를 잡으십시오. 드릴 비트를 만지지 마십시오.

- 호흡기에 대한 피해. - 작업 중인 물질에 적합한 필터가 들어있는 호흡기 보호 마스크를 착용하십시오. 적절한 환기를 유지하십시오. 작업장에서 먹거나 마시거나 흡연하지 마십시오.
- 청력 손상 - 항상 효과적인 청력 보호 장치를 착용하고 소음에 대한 노출을 제한하십시오.
 - 공중 분진 및 잔해로부터 눈의 손상 - 항상 적절한 눈 보호구를 착용하십시오.
- 진동에 의한 부상 - 지정된 손잡이로 공구를 잡고 진동에 대한 노출을 제한하십시오. 이는 “위험 감소”를 참조하십시오.

폐기

- 본 장비의 폐기는 개별 국가의 법규를 따라야 합니다.
- 완전히 손상되고, 심하게 마모되었거나 제대로 작동하지 않는 장치는 반드시 작동을 멈추어야 합니다.
- 본 장비의 폐기는 개별 국가의 법규를 따라야 합니다.
- 기술 유지보수 직원만 수리해야 합니다.

유용한 정보

웹사이트

로그인 링크 Chicago Pneumatic: www.cp.com.

제품, 액세서리, 예비 부품 및 발행물에 대한 정보를 홈페이지에서 찾을 수 있습니다.

원산지 국가

China

저작권

© Copyright 2018, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730

모든 권리 보유. 본 문서의 내용 또는 내용의 일부에 대한 비 승인된 모든 사용 또는 복사 행위는 엄격히 금지됩니다. 이는 특히, 상표, 모델 명칭, 부품 번호 및 도면에 적용됩니다. 승인된 부품만 사용하십시오. 비 인가된 부품을 사용함으로써 인해 발생하는 모든 손상 또는 고장은 보증 또는 생산물 책임 범위에 포함되지 않습니다.

Original instructions
Traduction de la notice originale
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traducción de las instrucciones originales
Tradução das instruções originais
Traduzione delle istruzioni originali
Vertaling van oorspronkelijke instructies
Oversættelse af originalvejledning
Oversettelse av originalinstruksjoner.
Käännös alkuperäisistä ohjeista
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Översättning av ursprungliga instruktioner
Перевод оригиналов инструкций
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov
Překlad původních pokynů
Eredeti utasítások fordítása
Prevod izvirnih navodil
Traducerea instrucțiunilor originale
Orijinal talimatların çevirisi
Превод на оригиналните инструкции
Prijevod originalnih uputa
Originaaljuhiste tõlge
Originalių instrukcijų vertimas
Originālo instrukciju tulkojums
原始说明的翻译
使用說明書初出翻譯
원본 설명서의 번역문

ABOUT CHICAGO PNEUMATIC



Since 1901 the Chicago Pneumatic (CP) name has represented reliability and attention to customer needs, with construction, maintenance and production tools and compressors designed for specific industrial applications. Today, CP has a global reach, with local distributors around the world.

Our people start every single day with a passion to research, develop, manufacture and deliver new products that are meant to meet your needs not only today, but tomorrow as well.

TO LEARN MORE, VISIT WWW.CP.COM



To find more information about your tool, scan the QR code or go to m.cp.com

www.cp.com



**Chicago
Pneumatic**